
Operating instructions Bedienungs- anleitung

kitchens for life

Impressum I Imprint

Schüller Möbelwerk GmbH

Rother Straße 1

91567 Herrieden

Germany

Tel +49 (0) 98 25 83-0

Fax +49 (0) 98 25 83-1210

info@schueller.de

www.schueller.de

Geschäftsführer: Markus Schüller, Max Heller, Manfred Niederauer

© 2025 Schüller Möbelwerk GmbH • D-91567 Herrieden

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung.

Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der Fa. Schüller reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

DE	Originalbedienungsanleitung	4
EN	Translation of the original operating instructions	20
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	36
FR	Traduction de la notice d'utilisation originale	52

Inhalt

Allgemein 4

Sicherheit..... 6

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung..... 8

Montage und Installation..... 9

Bedienung 10

Leuchten 13

Entsorgung..... 14

Wartung und Reparatur..... 14

Reinigung und Pflege..... 15

Allgemein

Einleitung

Damit Sie lange Freude an Ihrem Möbel haben, möchten wir Ihnen nachfolgend wichtige Hinweise zur Sicherheit, Bedienung und Reinigung geben.

Weitere Hinweise erhalten Sie jederzeit bei Ihrem Händler.

Zur eindeutigen Zuordnung geben Sie immer die „AB-Nr./ POC No.“ vom Herstelleridentifikations-Kennzeichen an. Ihr Kennzeichen befindet sich an der Innenwand eines Schranks.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



Die Anleitung wendet sich an Endkunden - vor Gebrauch sorgfältig durchlesen (vor allem das Kapitel „Sicherheit“) und entsprechend handeln.

Bewahren Sie die Anleitung für die Lebensdauer der Möbel an deren Einsatzort auf. Beim Verkauf muss die Anleitung weitergegeben werden.

Die Nichtbeachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung und der Sicherheitshinweise kann zu Gefährdung des Benutzers und Sachschäden führen.

Die Beachtung der Bedienungsanleitung

- hilft, Gefahren zu vermeiden.
- erhöht die Zuverlässigkeit im Einsatz.
- erhöht die Lebensdauer der Möbel.

Mehrwertausstattung – Organisiert bis ins Detail!

Entdecken Sie unser vielfältiges Angebot an Innenausstattung für Ihre Traumküche.
Scannen und durch die Broschüre blättern →



Rechtlicher Hinweis

Bitte beachten Sie die Haftungsauswirkungen, wenn Schäden auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise.
- Unsachgemäßer Gebrauch der Möbel.
- Betrieb bei nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Schutzeinrichtungen (z. B. Kipp-sicherung).
- Eigenmächtige bauliche Umbauten und Veränderungen.
- Reparaturen oder Manipulationen, die von Personen vorgenommen wurden, die hierzu weder ermächtigt noch ausgebildet sind.
- Zubehör, Ersatzteile und Zusatzmittel, die Ursache für Schäden sind und für die vom Hersteller keine Freigabe erteilt wurde. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für daraus resultierende Folgeschäden.

Mitgeltende Unterlagen

Sämtliche Dokumente im Lieferumfang sind mitgeltende Unterlagen. Sie sind neben dieser Anleitung für den sicheren Umgang mit dem Produkt zu beachten:

- Montageanleitung Schüller
- Montageanweisungen, auftragsbezogen
- Herstellerunterlagen für elektrische Einbauten

Zeichen und Symbole

Die Zeichen und Symbole in dieser Anleitung sollen Ihnen helfen, die Anleitung und die Möbel sicher zu benutzen.

In dieser Anleitung werden die folgenden Gefahrenstufen verwendet, um auf potenzielle Gefahrensituationen und wichtige Sicherheitsvorschriften hinzuweisen:

GEFAHR

Kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko. Sie führt zu schwerer Körperverletzung oder unmittelbar zum Tod.

WARNUNG

Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko. Sie führt zu schwerer Körperverletzung oder möglicherweise zum Tod.

VORSICHT

Kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko. Sie führt zu mittlerer Körperverletzung.

ACHTUNG

Kennzeichnet eine Gefährdung, die zu Sachschäden führt.

Warnhinweise sind folgendermaßen aufgebaut:

GEFAHR

Art und Quelle der Gefahr!

Folgen bei Nichtbeachtung.

► Maßnahme zur Gefahrenabwehr.



Information

Informiert Sie über die wirksamste bzw. praktikabelste Nutzung der Möbel.

Sicherheit



Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zur sicheren Handhabung sorgfältig durch, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.



Machen Sie sich mit allen Funktionen Ihrer Möbel vertraut.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Möbel entsprechen den geltenden Sicherheitsbestimmungen im Rahmen ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung. Die Möbel sind für unterschiedliche Wohn- und Anwendungsbereiche konstruiert (Küche, Hausarbeit, Wohnen und andere).

- Die Möbel sind ausschließlich für den trockenen Bereich in Innenräumen zu verwenden.
- Die Möbel sind ausschließlich unter Beachtung der zulässigen Zuladung (siehe Seite 11) zu verwenden.

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung und eigenmächtige Veränderung an den Möbeln gilt als unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Fehlanwendung

Mögliche Gefahrenquellen sind:

- fehlerhaft ausgeführte Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung

- Betrieb mit nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen
- Nichtbeachten der Hinweise in der Betriebsanleitung
- Nichtbeachten der Hinweise auf den Möbeletiketten
- eigenmächtige Veränderungen an den Möbeln

Restgefahren

Von Möbeln können unvermeidbare Restgefahren für Personen und Sachwerte ausgehen. Lebensgefahr/Verletzungsgefahr für Personen kann entstehen durch:

- Fehlanwendung
- unsachgemäße Handhabung
- fehlende Schutzeinrichtungen (z. B. Kippsicherungen des Herstellers)

Gefährdung durch magnetische Felder

- An und in der Nähe von Möbeln mit Magneten besteht Lebensgefahr für Träger von Herzschrittmachern.
 - Träger von Herzschrittmachern müssen zu Möbeln mit folgendem Etikett 30 cm Abstand halten.



Gefährdung durch menschliches Fehlverhalten

- Die Zweckentfremdung der Möbel kann zum Sturz führen.
 - Arbeitsplatten und Schränke dürfen nicht als Leiter oder Sitzmöbel verwendet werden.

- Schubkästen und Griffe nicht zum Klettern, Hängen oder Sitzen verwenden.
- Unsachgemäße Handhabung von Möbel mit Glaseinsätzen kann zu Schnittverletzungen durch Glasscherben führen.
 - Stützen Sie sich nicht auf geöffnete Glastüren.
 - Schließen Sie Glastüren vorsichtig.
 - Vermeiden Sie harte Stöße und stellen Sie Gegenstände immer behutsam auf Glasoberflächen ab.
 - Harte Gegenstände können Schäden an der Oberfläche verursachen. Reiben Sie nicht mit metallischen, keramischen oder spitzen Gegenständen wie Ceranfeldschaber über die Glasfläche.
 - Bei Schäden muss Glas durch eine Fachkraft ausgetauscht werden.
- Leuchten und LEDs können die Augen schädigen.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.

Mechanische Gefährdung

- Durch Unachtsamkeit bei der Benutzung der Möbel kann es zu Quetschungen oder Stößen kommen.
- An Schubkästen und Türen können die Finger, an bodentiefen Türen können die Zehen eingeklemmt werden, an Möbelkanten kann der Kopf gestoßen werden.
 - Achten Sie darauf, stets alle Schubkästen, Türen und Klappen zu schließen.
 - Achten Sie auf die Kanten und lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des Produktes spielen.
- Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel.

- Entfernen Sie niemals Sicherungsinstallationen (z. B. Kippsicherungen des Herstellers).
- Beachten Sie die maximale Zuladung (siehe Seite 11) der Möbel.

Thermische Gefährdung

- Während und nach dem Betrieb können heiße Oberflächen, beispielsweise durch Kochen, entstehen. Dadurch kann es beim Betrieb zu Verbrennungen oder Brandgefahr kommen.
 - Betreiben Sie im Möbel keine elektrischen Geräte oder Geräte mit Wärmeentwicklung bei geschlossenen Fronten.
 - Lassen Sie Elektrogeräte/Leuchten vor der Reinigung abkühlen.
 - Bedecken Sie integrierte Leuchten nicht mit Gegenständen oder behängen Sie Leuchten nicht mit Dämmmaterial und anderen ähnlichen Stoffen.

Gefährdung durch Kohlenmonoxid

- Bei gleichzeitigem Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. Gastherme, Holzkohleofen) und einer Abzugshaube, kann Kohlenmonoxid der Feuerstätte entzogen werden. Kohlenmonoxid kann dadurch in den Wohnbereich gelangen und zu einer Gefahr durch Erstickungen führen.
 - Achten Sie darauf, dass ausreichend Frischluft aus dem Außenbereich nachströmen kann.
 - Holen Sie Einsatzfreigaben und Vorgaben zur Sicherung des Druckausgleichs über den Schornsteinfeger ein.

Elektrische Gefährdung

- Alle Arbeiten an den elektrischen Ausrüstungen der Möbel dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
 - Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.
- Elektrische Ausrüstungen regelmäßig überprüfen.
 - Befestigen Sie lose Verbindungen wieder und erneuern Sie beschädigte Leitungen oder Kabel sofort.
- Verletzungsgefahr durch Elektroschocks.
 - Reinigen Sie elektrische Einrichtungen niemals mit Wasser oder ähnlichen Flüssigkeiten.
 - Stecken Sie keine Gegenstände in Elektrogeräte.
 - Betreiben Sie Leuchten nur mit zugehöriger Schutzabdeckung.

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung

Materialschäden bei Arbeitsplatten durch unsachgemäße Handhabung

- Unsachgemäße Handhabung kann Oberflächen angreifen, Kratzer verursachen und die Qualität der Arbeitsplatte mindern.
 - Verwenden Sie Ihre Arbeitsplatte nicht als Schnittfläche, um Schnittspuren zu vermeiden. Benutzen Sie immer eine Schneidunterlage.
 - Das direkte Abstellen von heißen Töpfen und Pfannen auf der Arbeitsplatte ist unzulässig. Verwenden Sie stets einen Untersetzer.
 - Die Unterseite von Porzellan und Steingutgeschirr ist in der Regel sehr rau und kann zu irreparablen Schä-

den an Arbeitsplatten führen. Vermeiden Sie das Schieben dieser Gegenstände auf Arbeitsplatten.

- Schützen Sie Kanten, Fugen, geleimte Übergänge und Ausschnitte in der Arbeitsplatte vor Hitze und stehendem Wasser. Entfernen Sie Wasserrückstände schnell, um Quellschäden zu vermeiden.

Schäden an Systemelementen für Hauswirtschaft

- Unsachgemäßer Einbau von Waschmaschine und/oder Trockner hat Schäden an Möbel und Bauwerk zur Folge.
 - Setzen Sie nur Waschmaschinen und/oder Trockner mit elektronischer Unwuchtkontrolle ein.
 - Setzen Sie nur Kondensationstrockner und Wärmepumpentrockner ein.

Sachschäden durch falsches Raumklima

- Falsches Raumklima kann Trockenrisse oder Quellschäden der Materialien zur Folge haben.
 - Achten Sie auf ein geregeltes Raumklima. Halten Sie eine relative Luftfeuchtigkeit von 45 - 55% bei einer Temperatur von 18 - 22° C ein.
 - Lüften Sie alle Räume regelmäßig. Sie können im Winter Luftbefeuchter benutzen.

Materialschäden durch Feuchtigkeit

- Zu viel Wasser beim Reinigen oder austretender Dampf von wärmeerzeugenden Elektrogeräten können auf Dauer die Möbel schädigen und Quellschäden verursachen.
 - Sorgen Sie beim Kochen für ausreichend Belüftung, benutzen Sie den Dunstabzug falls vorhanden und schalten Sie ihn vor dem Kochen auf eine angemessene Leistungsstufe ein. Berücksichtigen Sie nach dem

Kochen den Nachlauf. Beachten Sie die Herstellerunterlagen des Dunstabzugs.

- Reiben Sie auftretenden Dampfbeschlag an benachbarten Schränken trocken.
- Hängen Sie keine feuchten Tücher an Griffe.
- Betreiben Sie dampferzeugende Haushaltsgeräte, wie Kaffeemaschine, Wasserkocher oder Multifunktionsküchenmaschinen nicht unter Hängeschränken.
- Ausströmende Wärme und Feuchtigkeit bei geöffneter Geschirrspüler-/ Backofentür führt zu Hitzeschäden und Quellungen an den angrenzenden Möbelteilen.
 - Öffnen Sie den Geschirrspüler ca. 20 Minuten nach Ablauf des Programms, damit der Dampf im Gerät kondensieren kann.
 - Deaktivieren Sie die automatische Türöffnungsfunktion bei Geschirrspülern.
 - Achten Sie darauf, dass nur trockenes Geschirr in die Schränke eingeräumt wird.
 - Lassen Sie die Geschirrspüler-/ Backofentür für Lüftungszwecke nicht schräg gestellt.
 - Schließen Sie die Backofentür zügig nach Backofenbenutzung.

Schäden an Griffen und Griffleisten

- Unsachgemäße Handhabung hat Schäden an Griffen und Griffleisten zur Folge.
 - Vermeiden Sie mechanischen Abrieb, der beispielsweise durch Polieren mit groben Leinentüchern oder Fingernägel und Ringe entstehen kann.
 - Schützen Sie Griffleisten vor stehenden Flüssigkeiten, um Materialquellen zu vermeiden.

Schäden an Beschlägen und Führungsschienen

- Durch unsachgemäße Handhabung oder bei Verunreinigung kann Schaden an Beschlägen und Führungsschienen entstehen.
 - Halten Sie Führungsschienen sauber, um einen einwandfreien Lauf der Auszüge zu gewährleisten. Entfernen Sie Schmutzpartikel umgehend mit einem Pinsel.
 - Behandeln Sie Beschläge und Führungsschienen nicht mit Fetten oder Ölen.

Montage und Installation

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Elektroinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
- ▶ Schalten Sie vor Beginn aller Arbeiten den Strom ab und sichern Sie den Sicherungskasten gegen unbefugtes Wiedereinschalten.

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Nicht gesicherte Möbel können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Sicherungsinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Elektrogeräte (Trockner, Waschmaschine) mit elektrischer Unwuchtkontrolle.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung bei Montage

Unsachgemäßer Zusammenbau, Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Schäden führen.

- ▶ Die Möbel dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft montiert und demontiert werden.
- ▶ Austausch oder Reparatur von Leuchten darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.
- ▶ Nur Originalteile verwenden.
- ▶ Keine eigenmächtigen baulichen Umbauten oder Veränderungen durchführen.

i Die Montage wird in der separat erhältlichen Montageanleitung und den Montageanweisungen beschrieben.

Bedienung

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- ▶ Nachfolgende Einstellungen dürfen vom Endkunden ausgeführt werden.

Einstellung Korpustür

i Abbildungen A (siehe Seite 69) zeigen die Einstellungen der Korpustüren.

1. Demontage/Montage
2. Höhenverstellung
3. Seitenverstellung
4. Neigungsverstellung
5. Dämpfung integriert
6. Dämpfer aufgesetzt

Einstellung Auszugssystem OPTIMUS

i Abbildungen B (siehe Seite 70 f.) zeigen die Einstellungen für das Auszugssystem OPTIMUS. Das Modell Ihres Auszugsystems können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

1. Demontage
2. Montage
3. Höhenverstellung
4. Seitenverstellung
5. Neigungsverstellung
6. Einstellung des Spalts bei Auszugssystem mit „TIP-ON“.
 - „TIP-ON“ ist eine mechanische Öffnungsunterstützung. Türen und Auszugssysteme öffnen durch einfaches An-tippen. Zum Schließen genügt ein leichtes Zudrücken der Front.

Entfernen / Wiederanbringen Sockelblende

Defekte Einbaugeräte können problemlos ausgetauscht werden. Zu diesem Zweck kann man die Sockelblende entfernen und wiederanbringen.

i Einige Teilbereiche der Sockelblende können geklebt oder geschraubt sein. Nehmen Sie die Sockelblende behutsam ab.

Entfernen Sockelblende:

Die Sockelblende ist mit Befestigungsklammern am Sockelgleiter fixiert. Zur Demontage der Sockelblende schieben Sie die Befestigungsklammern zur Seite. Ziehen Sie die Sockelblende nach vorne heraus.

Wiederanbringen Sockelblende:

i Abbildungen C (siehe Seite 72) zeigen das Wiederanbringen der Sockelblende.

1. Stellen Sie die seitlichen Sockelblenden vor die seitlichen Sockelfüße.
 2. Stellen Sie die vordere Sockelblende vor die Sockelfüße.
 3. Schieben Sie die Befestigungsklammern seitlich in die dafür vorgesehene Auskerbung am Sockelgleiter, bis sie einrasten.
- ✓ Die Sockelblende ist fixiert.

Kippsicherung

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Nicht gesicherte Möbel können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Entfernen Sie niemals Sicherungsinstallationen wie Kippsicherungen des Herstellers.
- ▶ Benutzen Sie das Möbel nicht beim Fehlen einer Kippsicherung und wenden Sie sich an ihren Händler.

Zuladung

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Möbel, die über ihre maximal zulässige Zuladung hinaus beladen sind, können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Beachten Sie die maximale Zuladung der Möbel.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschäden

Die Missachtung der maximalen Zuladung kann zu Verletzung und Sachschäden führen.

- ▶ Beachten Sie die maximale Zuladung der Möbel.
- ▶ Das zugeladene Gewicht muss gleichmäßig auf die Fläche verteilt werden. Vermeiden Sie punktuelle Belastungen.

i Die zulässige Zuladung ist das maximale Gewicht, welches in Schubkästen, Auszügen oder auf Einlegeböden geladen werden darf.

i Die zulässige Belastung ist die zulässige Zuladung plus das Eigengewicht des jeweiligen Artikels.

i Ihr Möbelmodell können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

- ▶ Zuladungsangaben finden Sie in den **Tabellen D** (siehe Seite 73 ff.).

– Belastungswerte werden durch ein (B) gekennzeichnet:

1. Schubkästen
2. Auszüge
3. Auszüge in Zagentiefe 45 cm
4. Oberschränke mit Korpustiefe 35 cm
5. Oberschränke mit Korpustiefe 46 cm
6. Oberschränke mit Korpustiefe 56 cm/57,2 cm
7. Wangenregale 2,5 cm Materialdicke
8. Wangenbordträger
9. Glas-Einlegeböden Unter- und Hochschränke
10. Holz-Einlegeböden Unter- und Hochschränke

11. Auszug-Unterschrank, Winkel-Auszug-Unterschrank
12. Diagonal-Auszug-Unterschrank
13. Vorrats-Auszug-Hochschrank
14. Diagonal-Etagenauszug-Hochschrank
15. Vorrats-Etagenauszug-Hochschrank, Holzboden mit Metallband
16. Auszug-Unterschrank mit 2 Recyclingtaschen
17. Ausziehtisch, bis ca. 81 cm ausziehbar
18. Barklappe
19. Eckunterschrank mit Halbkreis-Kunststoffdrehböden
20. Eckunterschrank mit C-SLIDE Schwenkauszug-Kunststoffböden
21. Eckunterschrank mit LE MANS Schwenkauszug-Holzböden mit Metallband
22. Eckunterschrank mit Dreiviertelkreis
23. Diagonal-Eckunterschrank mit Vollkreis-Holzdrehböden
24. Hochschrankregale für Waschmaschine oder Trockner
25. Hochschrankregale für Waschmaschine und Trockner
26. Hochschrank-Eckregale
27. Einlegeböden für Eckunterschrank
28. Rondo-Abschluss-Oberschrank, Rondo-Eckoberschrank, Eckoberschrank
29. Diagonal-Vorrats-Hochschrank
30. Ablageböden mit Profil, schräg montierbar für Vorrats-Hochschrank für Getränkeboxen
31. FRAME RACK wandhängend/stehend/deckenhängend
32. Aufsatzschrank-Multifunktion
33. Türregal, Aufsatzschrank-Multifunktion
34. Oberschrank-Ausgleichsregal 15-60 cm breit
35. Oberschrank-Ausgleichsregal 60,1-90,0 cm breit (B)
36. Wandmontierter Klapptisch (B)

- 37. Kleiderstange, Länge 54,8 cm mit 2 Aufhängern
- 38. Kleiderstange, Länge 84,8 cm mit 3 Aufhängern
- 39. Kleiderstange mit 2 Lagern für Schrankbreite 50/60 cm
- 40. Kleiderbügelhalter
- 41. LED-Lichtbord 4 cm für Montage an Nischenwand
- 42. Ecklifter-Tablar
- 43. Mobiler Beistelltisch
- 44. Auszugtablar TIP-ON
- 45. Tischgestell für Wangenmaterial 2,5/6 cm
- 46. Bankgestell für Wangenmaterial 2,5/6 cm
- 47. Barplatten-Gestell für Wangenmaterial
- 48. Hochschrank-Abschlussregal Tiefe 48,1-68,1 cm (B)
- 49. Wäscheaufbereitung-Hochschrank (B)
- 50. Barboardkonsole abgerundet (B)

Leuchten

GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen des Gehäuses, eines eingebauten Elektrogerätes oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- ▶ Elektroinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
- ▶ Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.
- ▶ Betreiben Sie Leuchten nur mit zugehöriger Schutzabdeckung.
- ▶ Betreiben Sie keine Leuchten mit defekter Leitung.
- ▶ Bringen Sie Leuchten nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.

VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschäden

Bei Betrieb der Leuchten können an Teilen der Leuchte hohe Temperaturen auftreten. Dadurch kann es zu Verbrennungen oder Brandgefahr kommen.

- ▶ Schalten Sie die Leuchte für eventuelle Arbeiten daher aus und lassen Sie diese abkühlen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchten dürfen nur in Innenräumen verwendet werden.

- Integrierte Leuchten dürfen nur im zugehörigem Möbelstück betrieben werden.

Entsorgung



Entsorgen Sie die verschiedenen Materialien gemäß den jeweiligen Landesvorschriften und umweltgerecht. Für EU-Länder: Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll.

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Wartung und Reparatur

GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- ▶ Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.

ACHTUNG

Sachschaden durch unterlassene Reparaturarbeiten

Unterlassene Reparaturarbeiten können zu Quellschäden an den Möbeln führen.

- ▶ Der Dichtstoff (z. B. Natursteinsilikon) an den Verbindungsfugen sollte in regelmäßigen Abständen auf seine Funktion überprüft und bei Beschädigung ausgetauscht werden.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung

Unsachgemäßer Zusammenbau und Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Schäden führen.

- ▶ Die Möbel dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- ▶ Austausch oder Reparatur von Leuchten darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.
- ▶ Nur Originalteile verwenden.
- ▶ Keine eigenmächtigen baulichen Umbauten oder Veränderungen durchführen.

- ▶ Reparaturmaßnahmen der Einbaugeräte entnehmen Sie den mitgeltenden Unterlagen (siehe Seite 5).

Ersatzteile

Es dürfen nur Originalersatzteile des Herstellers verwendet werden. Wenn Sie Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Reinigung und Pflege

GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Bringen Sie Elektroelemente nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung von Elektrogeräten/Leuchten und lassen Sie diese abkühlen.

ACHTUNG

Materialschäden durch Wasser

Zu viel Wasser beim Reinigen oder austretender Dampf von wärmeerzeugenden Elektrogeräten können die Möbel schädigen und Quellschäden verursachen.

- ▶ Seien Sie bei der Reinigung sparsam im Umgang mit Wasser.
- ▶ Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch.
- ▶ Benutzen Sie keinen Dampfreiniger oder fließendes Wasser aus dem Schlauch.
- ▶ Reiben Sie die Flächen nach der Reinigung gründlich trocken.

ACHTUNG

Sachschäden durch unsachgemäße Reinigungsutensilien

Unsachgemäße Reinigungsutensilien können zu irreparablen Schäden der Oberflächen wie Verfärbungen, Glanzgradveränderungen und Materialauflösung führen.

- ▶ Verwenden Sie saubere, fusselfreie und weiche Reinigungsutensilien (z. B. Ledertuch oder Schwamm).
- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien wie Mikrofasertücher.
- ▶ Beachten Sie Herstellerhinweise von Reinigungs- und Pflegemitteln. Testen Sie neue Reinigungs- und Pflegemittel an einer kleinen, nicht sichtbaren Stelle.
- ▶ Verwenden Sie keine Glasreiniger entlang der Kanten und Fugen, da sie lösemittelhaltige Substanzen enthalten.
- ▶ Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel.
- ▶ Verwenden Sie keine Scheuermittel, Verdünnungsmittel wie Aceton, gefärbte/säurehaltige Reinigungsmittel wie Essigreiniger, Farbauffrischer, sowie Pflegemittel auf Silikonbasis wie Möbelpolitur.

ACHTUNG

Sachschäden durch unsachgemäße Reinigung

Unsachgemäße Reinigung kann Oberflächen angreifen, Kratzer verursachen und die Materialqualität mindern.

- ▶ Entfernen Sie Verschmutzungen so schnell wie möglich. Frische Flecken lassen sich wesentlich leichter und in der Regel auch vollständig entfernen.
- ▶ Reiben Sie beim Reinigen nicht zu stark auf der Oberfläche, nur mit leichten Druck, um Glanzstellen zu vermeiden.

- ▶ Beachten Sie die speziellen Hinweise zur Pflege auf den nachfolgenden Seiten.
- ▶ Reinigung, Pflege und Nutzung eingebauter Elemente, wie Spülbecken oder Elektrogeräte, entnehmen Sie den Unterlagen des jeweiligen Herstellers.



Anforderungen an Reinigung und Pflege der Möbel ist von der Materialausführung abhängig.



Die Materialausführung Ihrer Möbel können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Holz/Furnier	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser.	Bei eingetrockneten Flecken mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Wischen Sie immer in Strukturrichtung des Holzes, um alle Schmutzpartikel zu entfernen. Reiben Sie nach der Reinigung gründlich trocken.
Kunststoff direktbeschichtet matt Kunststoff Schichtstoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen.
Folienbeschichtet Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger leicht einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher. Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.
Satinlack, Samtmatt, UV- Lack, Lacklaminat matt	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Fettlöser oder feuchter Schmutzradierer. Schwamm mit leichtem Druck über Fläche bewegen. Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher.
Hochglanzlack Lack, Schichtstoff, Lacklaminat/ UV- Lack Hochglanz	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser.	Reinigungsmittel, wie Universalreiniger. Mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher. Hochglanzfronten niemals trocken reinigen.
Glas Klarglas, satiniertes Glas	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas Glasreiniger.	Universalreiniger, Fettlöser oder feuchter Schmutzradierer. Schwamm mit leichtem Druck über Fläche bewegen.	Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen. Nach der Reinigung grundsätzlich mit feuchtem Tuch endreinigen und trocknen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Polymerglas	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	Zu starkes Reiben kann Glanzstellen oder Kratzer verursachen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
Arbeitsplatten HPL, Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	Bei Dekoren von Arbeitsplatten mit Holzstruktur immer in Strukturrichtung wischen, um alle Schmutzpartikel zu entfernen.
Schrankinnenseiten Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	
Eloxierte Aluminium Oberfläche	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Mit Universalreiniger und lauwarmen Wasser in Richtung der Struktur kräftig reiben.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Polieren Sie die Oberfläche nach der Reinigung mit einem frischen, weichen und trockenen Tuch.
Griffe/ Griffleisten	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser.	Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.
Spülbecken Edelstahl	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Wasserflecken mit Essigreiniger oder Edelstahlreiniger entfernen.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Trockenreiben um Wasserflecken zu vermeiden. Flugrost (wie Eisenspäne nach Neuinstallation von Wasserleitungen) immer sofort mit einem handelsüblichen Edelstahlreiniger entfernen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Spülbecken Kunststoff, Verbundwerkstoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	
Spülbecken Ceramic	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.		Verwenden Sie keinen Kalkentferner.
Leuchten	Trockenes oder leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.		Vor Reinigung Leuchte ausschalten, abkühlen lassen und Netzstecker herausziehen.

Contents

General.....	20
Safety.....	21
Property damage due to improper handling.....	23
Assembly and installation.....	25
Operation	26
Luminaires	29
Disposal.....	29
Maintenance and repair	29
Cleaning and care	30

Value-adding equipment - Organized down to the last detail!

Discover our wide range of interior
equipment for your dream kitchen.

Scan and browse the brochure →



General

Introduction

So that you can continue to enjoy your motorized top cabinet with glass blind for a long time, please take note of the following important information on safety, operation and cleaning.

Your dealer will always be happy to provide you with any other information that you may require.

For the sake of clear classification, always indicate the manufacturer identification registration number which is located on the inner wall of the unit.

Schüller Möbelwerk GmbH

Rother Straße 1
91567 Herrieden / Germany

Tel +49 (0) 9825 83-0
Produktsicherheit@schueller.de

AB-Nr./POC No.: 4647305

00

8544



The instructions are intended for end users; read them carefully before use (especially the “Safety information”) and act accordingly.

Store the instructions at the place of use for the lifetime of the furniture. If case of sale, also transfer the instructions.

Failure to observe the proper use or safety information can result in danger to the user and material damage.

Compliance with the operating instructions

- will help to prevent danger.
- will increase reliability during use.
- will increase the lifetime of the furniture.

Legal notice

Please note the implications for liability if damage arises from one or more of the following causes:

- Unintended use.
- Failure to observe the safety instructions.
- Improper use of the furniture.
- Operation with improperly attached or non-functioning safety devices (e.g. for toppling prevention).
- Unauthorised conversions and design changes.
- Repairs or tampering undertaken by persons who are neither authorised nor trained to carry out such actions.
- Accessories, spare parts and additives that are the cause of the damage and which the manufacturer has not approved. The manufacturer will not accept any responsibility for the resultant consequential damage.

Applicable documents

All documents in the scope of delivery are applicable documents; their observation in addition to observance of these instructions is essential for the safe handling of the product:

- Installation instructions Schüller
- Installation instructions, order-specific
- Manufacturer's documentation for built-in electrical components

Signs and symbols

The signs and symbols in these operating instructions should help you to safely use the operating instruction and the furniture.

In this instruction manual, the following danger levels are used to indicate potentially hazardous situations and important safety regulations:

 DANGER	Indicates a hazard with a high risk. It will result in severe bodily injury or directly in death.
 WARNING	Indicates a hazard with a medium risk. It will result in severe bodily injury or possibly in death.
 CAUTION	Indicates a hazard with a low risk. It will result in mild bodily injury.
ATTENTION	Indicates a hazard that will result in property damage.

Warnings have the following layout:

 DANGER
Type and source of the danger! Consequences if not observed. ▶ Measures for danger mitigation.

-  **Information**
Informs you of the most effective and most practical use of the furniture.

Safety



Before starting work, carefully read through the following safety instructions and information to ensure safe handling.

i **Ensure you are familiar with all the functions of your furniture.**

Intended use

The furniture corresponds to the applicable safety conditions when it is used for its intended purpose. The furniture has been constructed for various living areas and applications (kitchen, housework, dwellings, among other areas)

- The furniture is solely for use in dry indoor areas.
- The furniture must only be used taking permissible load capacities under consideration (see page 27).

Any unintended use, as well as any unauthorised modification of the furniture is considered unauthorised misuse outside the manufacturer's legal liability limits.

Misuse

Possible danger sources are:

- Incorrectly performed maintenance and repair work
- Use other than for the intended purpose
- Operation with improperly attached or non-functioning safety devices
- Failure to observe the information in the operating instructions
- Failure to observe the information on furniture labels
- Unauthorised changes in furniture

Residual risks

Furniture may have inherent unavoidable residual risks for persons and property. Danger to life/risk of injury may result from:

- Misuse
- Improper handling
- Missing safety devices (e.g. the manufacturer's toppling prevention devices)

Hazards due to magnetic fields

- There is a danger to life for people wearing pacemakers at and in the vicinity of furniture containing magnets.
 - People wearing pacemakers should maintain a distance of 30 cm away from furniture with the following label.



Hazards due to human error

- Misuse of the furniture could cause a fall.
 - Never use worktops or cabinets as a ladder or a seat.
 - Do not use drawers and grips for climbing, hanging or sitting.
- Improper handling of furniture with glass inserts can result in cuts caused by broken glass.
 - Do not support yourself on open glass doors.
 - Close glass doors carefully.
 - Avoid hard impacts and always place objects down gently on glass surfaces.
 - Hard objects can cause surface damage. Do not rub across the glass surface with metallic, ceramic or sharp objects, such as glass ceramic surface scrapers.
 - If damage occurs, glass must be replaced by a specialist.

- Luminaires and LEDs can cause eye damage.
 - Do not look directly into light sources.

Mechanical hazards

- Carelessness when using the furniture can cause pinching or impacts.
- Fingers can become jammed in drawers and doors; fingers can become jammed at doors reaching the floor; you can hit your head on furniture edges.
 - Always ensure that all drawers, doors and flaps are closed.
 - Be careful of edges and do not allow children to ram-page near the product.
- Risk of injury due to falling or toppling furniture.
 - Never remove safety installations (e.g., toppling prevention devices of the manufacturer)
 - Do not exceed the maximum loading of the furniture (see page 27).

Thermal hazards

- Surfaces could be heated up or still hot in some usages (e.g. cooking). This could cause burns or fire damages.
 - Do not operate any electrical appliances or appliances that generate heat in the furniture when the furniture fronts are closed.
 - Before cleaning, allow electronic devices/luminaires to cool.
 - Do not cover integrated luminaires with objects and do not hang insulating/damping material or other similar materials on the luminaires.

Hazards due to carbon monoxide

- During simultaneous operation of a furnace/fireplace that depends on room ventilation (e.g., a gas boiler, charcoal oven) and an extractor hood, it is possible for carbon monoxide to escape from the furnace/fireplace. Due to this, carbon monoxide can penetrate into living areas and result in the danger of suffocation.
 - Ensure the flow of sufficient fresh air from outdoors.
 - Obtain approvals for use and requirements for ensuring pressure equalisation via chimney sweepers.

Electrical hazards

- All work on the electrical equipment of the furniture may only be carried out by qualified specialists.
 - Only perform repair work with the power plug pulled out.
- Check electrical equipment regularly.
 - Attach loose connections again and renew damaged lines or cable immediately.
- Risk of injury from electric shock.
 - Never clean electrical equipment using water or similar liquids.
 - Do not put objects into electrical equipment.
 - Only operate luminaires with corresponding protective cover.

Property damage due to improper handling

Worktop damage due to improper handling

- Improper handling can damage surfaces, cause scratching and reduce the quality of the worktop.

EN Property damage due to improper handling

- To prevent scratching and damage of the worktop, do not use it as a cutting surface. Always use a cutting board.
- Never put hot pots or pans directly on the worktop. Always use a trivet.
- In general, the underside of china and earthenware crockery is very rough and can damage worktops irreparably. Avoid sliding these objects on worktops.
- Protect edges, joints, glued transitions and cut-outs in the worktop against heat and standing water. Remove water residues quickly to prevent swelling damage.

Damage to housekeeping system elements

- Improper installation of washing machines and/or dryers will result in furniture and building damage.
 - Only use washing machines and/or dryers with electronic out-of-balance control.
 - Use only condensation dryers and heat pump dryers.

Property damage due to improper room climate

- Improper room climate can result in dry cracking or swelling damage to materials.
 - Ensure a regulated room climate. Maintain a relative humidity level of 45 - 55% and a temperature of 18 - 22 C.
 - Ventilate all rooms regularly. During the winter you can use air humidifiers.

Material damage due to humidity

- Use of excess water when cleaning or steam escaping from heat-generating electrical appliances may cause permanent damage to the furniture including swelling.

- When cooking, ensure sufficient ventilation; use an extractor hood if available and switch it on to an appropriate power level prior to cooking. Ensure that it remains running for an appropriate period of time after you have finished cooking. Adhere to manufactured documentation of the extractor hood.
- Rub steam precipitation occurring at neighbouring cabinets dry.
- Do not hang any cloths on grips.
- Do not operate steam generating household appliances, such as a coffee machine, the water cattle or multifunctional food processors under overhead cabinetry,
- Outflowing air and moisture from open dishwashers/oven doors cause heat damage and swelling to neighbouring furniture parts.
 - Open the dishwasher approximately 20 minutes after the program has elapsed so that the steam can condense within the apparatus.
 - Deactivate the automatic door opening function in the case of dishwashers.
 - Ensure that only dry dishes are put away into the cabinet units.
 - Do not leave the dishwasher/oven door slightly open for the sake of ventilation.
 - Close the oven door quickly after oven use.

Damage to handles and handle strips

- Improper handling causes damage to handles and handle strips.
 - Avoid mechanical abrasion, which can occur, for example due to polishing with rough linen cloths, finger nails or rings.

- Protect the handle strips against still liquids in order to avoid material swelling.

Damage to fittings and guide rails.

- Improper handling or soiling can result in damage to fittings and guide rails.
 - Keep the guide rails clean in order to ensure smooth running when pulling out. Remove dirt particles immediately with a brush.
 - Do not treat the fittings or guide rails with grease or oil.

Assembly and installation

⚠ DANGER

Danger due to electric currents

There is a risk of injury from electric shock if the housing of an installed electrical device is opened or if it is handled improperly.

- ▶ Electrical installations may only be carried out by qualified specialists in compliance with the safety regulations.
- ▶ Before starting any work, switch off the power and secure the fusebox so that unauthorised power-up cannot occur.

⚠ DANGER

Risk of injury due to falling or toppling furniture!

Unsecured furniture can result in severe or fatal injuries.

- ▶ Safety device installations may only be carried out by qualified specialists in compliance with the safety regulations.
- ▶ Only use electronic devices (dryers washing machine) with electronic balance.

ATTENTION

Property damage due to improper handling during installation

Improper installation or use of non-original parts may cause damage.

- ▶ Furniture may only be installed, repaired and removed by a qualified specialist.
- ▶ Replacement or repair of luminaries must only be carried out by a qualified specialist.
- ▶ Use only original parts.
- ▶ Do not carry out any unauthorised conversions or make any unauthorised design changes.

i Installation is described in separately available installation instructions and assembly instructions.

Operation

DANGER

Danger due to electric currents

There is a risk of injury from electric shock if the housing of an installed electrical device is opened or if it is handled improperly.

- ▶ Work on live parts must only be performed by a qualified specialist.

- ▶ The following settings must not be carried out by the end customer.

Setting the door of the body

-  **Figure set A (see page 69) shows the settings of the body doors.**

1. Removal / installation
2. Vertical adjustment
3. Lateral adjustment
4. Tilt adjustment
5. Damper integrated
6. Damper has been set on

Setting OPTIMUS pull-out system

-  **Figure set B (see page 70 f.) shows the settings for the OPTIMUS pull-out system. You can ask your dealer for the model of your pull-out system simply by indicating the manufacturer identification number (see page 20).**

1. Disassembly
2. Installation
3. Vertical adjustment
4. Lateral adjustment
5. Tilt adjustment
6. Creation of a gap in the pull-out system using “TIP-ON”.
 - “TIP-ON” is a mechanical opening support. Flap open doors or open pull-out system simply by tapping. Slightly pressing the front shut is enough for closing.

Base cover installation / removal

Defective installation units can be replaced without any problem. For this purpose, you can remove the base cover and attach it again.

-  **Several parts of the base cover can be glued or screwed on. Remove the base cover carefully.**

Base cover removal:

The base cover is fixed to the base slider with fastening clips. For disassembly of the base cover, push the fastening clips aside. Remove the base cover by pulling it forwards.

Base cover installation:

-  **Figure set C (see page 72) shows the installation of the base cover.**

1. Place the side base covers in front of the lateral base feet.

2. Place the front base covers in front of the lateral base feet.
 3. Push the fastening clips to the side in the designated notch on the base slider until they snap in.
- ✓ The base cover is fixed in place.

Toppling prevention

⚠ DANGER

Risk of injury due to falling or toppling furniture!

Unsecured furniture can result in severe or fatal injuries.

- ▶ Never remove safety installations, such as toppling prevention devices of the manufacturer.
- ▶ In case of a missing toppling prevention device, do not use the furniture and contact your dealer.

Loading

⚠ DANGER

Risk of injury due to falling or toppling furniture!

Ignoring the maximum load can result in severe or fatal injuries.

- ▶ Do not exceed the maximum loading of the furniture.

⚠ CAUTION

Risk of injury and property damage

Ignoring the maximum load can result in injury and property damage.

- ▶ Do not exceed the maximum loading of the furniture.
- ▶ The loaded weight must be distributed evenly over the surface. Avoid loads concentrated in single areas.

i The permissible load capacity is the maximum weight that can be loaded into drawers, pull-outs or removable shelves.

i The permissible load is the permissible load capacity plus the intrinsic weight of the respective item.

i You can ask your dealer for the model of your pull-out system simply by indicating the manufacturer identification number (see page 20).

- ▶ Load specifications can be found in the tables D (see page 73 ff.).
 - Load values are marked with a (B):
- 1. Drawers
- 2. Pull-outs
- 3. Pull-outs with a frame depth of 45 cm
- 4. Wall units with a body depth of 35 cm
- 5. Wall units with a body depth of 46 cm
- 6. Wall units with a body depth of 56 cm/57.2 cm
- 7. Panel shelves, material thickness 2.5 cm
- 8. End panel support
- 9. Removeable glass shelves for base units and tall units
- 10. Wooden removeable shelves for base units and tall units
- 11. Pull-out base unit, angled pull-out base unit
- 12. Diagonal pull-out base unit
- 13. Stock tall pull-out unit
- 14. Diagonal tall tier pull-out unit
- 15. Storage tier pull-out-tall unit, wooden floor with metal strip
- 16. Pull-out base unit with 2 recycling pocket-like compartments

- 17. Pull-out table, capable of being pulled out approx. 81 cm
- 18. Bar flap
- 19. Corner base unit with semi-circular plastic revolving bases
- 20. Corner base unit with C-SLIDE pivoting pull-out plastic base surfaces
- 21. Corner base with LE MANS pivoting pull-out wooden base surfaces with metal strip
- 22. Corner base unit with three-quarter circle
- 23. Diagonal corner base unit with full-circle wooden revolving shelves.
- 24. Tall unit shelves for washing machine or dryer
- 25. Tall unit shelves for washing machine and dryer
- 26. Tall unit corner shelf
- 27. Insert bottoms for corner base unit
- 28. Rondo finish tall unit, Rondo tall corner unit, tall corner unit
- 29. Diagonal tall stock unit
- 30. Shelves with profile, mountable at a slant for tall storage unit for beverage crates
- 31. FRAME RACK hanging on the wall/standing/hanging from the ceiling
- 32. Top cabinet multifunction
- 33. Door shelving unit, top cabinet multifunction
- 34. Wall-unit compensating shelving unit, 15-60 cm wide
- 35. Wall unit compensating shelving unit 60.1-90.0 cm wide (B)
- 36. Wall-mounted folding table (B)
- 37. Clothes rail, length 54.8 cm with 2 hangers
- 38. Clothes rail, length 84.8 cm with 3 hangers
- 39. Clothes rail with 2 mounts for a unit width of 50/60 cm
- 40. Clothes hanger holder
- 41. LED 4cm light board for assembly on niche wall
- 42. Corner lifter tray
- 43. Mobile side table
- 44. Pull-out tray
- 45. Table frame for end-panel material 2.5/6 cm
- 46. Bench frame for end-panel material 2.5/6 cm
- 47. Bar tops frame for end-panel material
- 48. Tall unit end shelf, depth 48.1-68.1 cm (B)
- 49. Laundry tall unit (B)
- 50. Rounded bar console (B)

Luminaires

DANGER

Danger due to electric currents

There is a risk of injury from electric shock when opening the housing of an installed electrical device or if it is handled improperly.

- ▶ Work on live parts must only be performed by a qualified specialist.
- ▶ Electrical installations may only be carried out by qualified specialists in compliance with the safety regulations.
- ▶ Only perform repair work with the power plug pulled out.
- ▶ Only operate luminaires with corresponding protective cover.
- ▶ Never operate luminaires with a defective wire.
- ▶ Avoid contact between luminaires and water (or other liquids).

CAUTION

Risk of injury and property damage

When operating luminaires, parts of the luminaire can become very hot. This could cause burns or fire damages during usage.

- ▶ Therefore, when working, switch the luminaire off and allow it to cool.

Intended use

The luminaires must only be used indoors.

- Integrated luminaires must only be operated in the piece of furniture it belongs to.

Disposal



Dispose of different materials in an environmentally-friendly manner according to the relevant national regulations. For EU countries: Do not throw electrical devices away with domestic waste.

According to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive) and its implementation in national law, electrical equipment that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.

Maintenance and repair

DANGER

Danger due to electric currents

There is a risk of injury from electric shock if the housing of an installed electrical device is opened or if it is handled improperly.

- ▶ Work on live parts must only be performed by a qualified specialist.
- ▶ Only perform repair work with the power plug pulled out.

ATTENTION

Property damage due to lack of repair

Neglected repair work can result in swelling damage to the furniture.

- ▶ The functionality of the sealant (e.g., natural stone silicone) at the connecting joints should be checked at regular intervals and be replaced in the case of damage.

ATTENTION

Property damage due to improper handling

Improper installation or use of non-original parts may cause damage.

- ▶ Furniture may only be repaired by a qualified specialist.
- ▶ Replacement or repair of luminaires must only be carried out by a qualified specialist.
- ▶ Use only original parts.
- ▶ Do not carry out any unauthorised conversions or make any unauthorised design changes.

- ▶ Repair measures of the installation units can be found in the applicable documents (see page 21).

Spare parts

Only use the manufacturer's original spare parts. If you require spare parts, please contact your dealer.

Cleaning and care

⚠ DANGER

Danger due to electric currents

Improper handling could cause risk of injury from electric shock!

- ▶ Avoid contact between electrical components and water (or other liquids).
- ▶ Unplug electrical devices and luminaires and let them cool down before cleaning.

ATTENTION

Material damage due to water

Use of excess water when cleaning or steam escaping from heat-generating electrical appliances may cause permanent damage to the furniture including swelling.

- ▶ Use water sparingly when cleaning.
- ▶ Use a slightly damp cloth.
- ▶ Do not use any steam-cleaners nor hose down with water.
- ▶ After cleaning, rub the surfaces thoroughly until it is dry.

ATTENTION**Property damage due to wrong cleaning material or improper use**

Improper cleaning utensils can result in irreparable damage to the surfaces, such as staining, changes to the gloss and material dissolution.

- ▶ Use clean, lint-free and soft cleaning utensils (e.g., a leather cloth or sponge).
- ▶ Do not use any abrasive cleaning utensils, such as microfibre cloths.
- ▶ Observe the manufacturer's instructions for cleaning and care products you use. Test new cleaning and care products at a small, inconspicuous point.
- ▶ Do not use glass cleaners along edges and joints because such cleaners include solvent-containing substances.
- ▶ Do not use any disinfectants for cleaning.
- ▶ Do not use any scouring agents, thinners (e.g. acetone), coloured/acidic cleaning agents (e.g. vinegar-based cleaner), colour fresheners, or silicone-based care products (e.g. furniture polish).

ATTENTION**Property damage due to improper cleaning**

Improper cleaning can damage surfaces, cause scratching and reduce the material quality of the worktop.

- ▶ Remove any stains or dirt as quickly as possible. It is much easier to remove fresh marks than ones that are left for a while, and you can generally remove them completely.
- ▶ When cleaning, do not rub the surface with too much pressure to avoid glossy spots.

- ▶ Please observe the special instructions for care on the following pages.
- ▶ Refer to the manufacturer's documentation of the respective supplier for information on cleaning, care and use of built-in elements, such as sinks or electrical appliances.



Cleaning and care requirements of the furniture depends on the material design.



You can ask your dealer about the material design of your furniture simply by indicating the manufacturer identification number (see page 20).

Material	Permitted cleaning	Strong level of dirtiness	Notes
Wood / veneer	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water.	In the case of dried stains, a cleaning agent, such as universal cleaner.	To remove all dirt particles, always wipe along the grain of the wood. After cleaning, rub thoroughly until dry.
Plastic, directly coated, matt Plastic laminate	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth. Degrease the surface with grease solvent via gentle abrasion.	When cleaning with universal cleaner, wipe off with a moist cloth to avoid streaks. Too much pressure can result in shiny spots.
Film-laminated Plastic	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth.	Do not use any abrasive cleaning utensils, such as microfibre cloths. When cleaning with universal cleaner, wipe off with a moist cloth to avoid streaks.
Satin varnish, velvety-matt, UV lacquer, lacquer laminate, matt	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water. In the case of light soiling, some cleaning agent, such as universal cleaner.	Grease solvent or moist dirt eraser. Move the sponge across the surface with a slight amount of pressure. Too much pressure can result in shiny spots.	Do not use any abrasive cleaning utensils, such as microfibre cloths.
High-gloss lacquer Lacquer, laminate, lacquer laminate / UV lacquer, high gloss	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water.	Cleaning agent, such as universal cleaner. Wipe off with a moist cloth to avoid streaks.	Do not use any abrasive cleaning utensils, such as microfibre cloths. Never dry high-gloss fronts
Glass Clear glass, glazed glass	Use a soft, lint-free cloth and a small quantity of glass cleaner.	Universal cleaner, grease solvent or moist dirt eraser. Move the sponge across the surface with a slight amount of pressure.	Too much pressure can result in shiny spots. After cleaning, finish off with a damp cloth and then dry thoroughly.

Material	Permitted cleaning	Strong level of dirtiness	Notes
Polymer glass	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth.	Rubbing too hard can cause shiny spots or scratches. Do not use any abrasive cleaning agents.
Worktops HPL, plastic	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth. De-grease the surface with grease solvent via gentle abrasion.	In the case of worktop decors with wooden structures, always wipe in the direction of the grain to remove all the dirt particles.
Cabinet inner sides Plastic	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth.	
Anodised aluminium surface	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water. In the case of light soiling, some cleaning agent, such as universal cleaner.	Rub forcefully along the direction of the structure using universal cleaner and lukewarm water.	When cleaning with universal cleaner, wipe off with a moist cloth to avoid streaks. Polish the surface after cleaning with a fresh, soft and dry cloth.
Handles / handle strips	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water.	Cleaning agent, such as universal cleaner.	When cleaning with universal cleaner, wipe off with a moist cloth to avoid streaks.
Sink Stainless steel	Use a soft, lint-free cloth and a little lukewarm water. In the case of light soiling, some cleaning agent, such as universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth. Remove water stains with vinegar cleaner or stainless steel cleaner.	When cleaning with universal cleaner, wipe off with a moist cloth to avoid streaks. Rub dry in order to avoid water stains. Always remove film (such as iron chips after newly installing water pipes) immediately using a standard stainless steel cleaner.

EN Cleaning and care

Material	Permitted cleaning	Strong level of dirtiness	Notes
Sink Plastic, composite material	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.	Allow the undiluted universal cleaner to work in a bit and wipe off with a moist cloth. Degrease the surface with grease solvent via gentle abrasion.	
Sink Ceramic	Moist cloth and some mild cleaning agent, like universal cleaner.		Do not use any descaler.
Luminaires	Dry or slightly moistened lint-free cloth.		Before cleaning, switch luminaire off, allow to cool and pull out the mains plug.

Inhoud

Algemeen	36
Veiligheid	37
Materiële schade door ondeskundige hantering	40
Montage en installatie	41
Bediening	42
Lampen	45
Verwijdering	45
Onderhoud en reparatie	46
Reiniging en verzorging	47

Algemeen

Inleiding

Om ervoor te zorgen dat u lang plezier hebt van uw meubelstuk, willen we u hierna belangrijke aanwijzingen geven over veiligheid, bediening en reiniging. Meer aanwijzingen kunt u altijd bij uw verkoper opvragen. Geeft voor de eenduidige toewijzing altijd de identificatiemarkering van de fabrikant aan, dat zich aan de binnenkant van een kast bevindt.

Schüller Möbelwerk GmbH	
Rother Straße 1	
91567 Herrieden / Germany	
Tel +49 (0) 9825 83-0	
Produktsicherheit@schueller.de	
AB-Nr./POC No.: 4647305	00
8544	



De handleiding is gericht tot eindklanten - vóór gebruik zorgvuldig doorlezen (vooral het hoofdstuk “Veiligheidsaanwijzingen”) en hiernaar handelen.

Bewaar de handleiding gedurende de levensduur van de meubelen op de gebruikslocatie. Bij verkoop moet de handleiding worden doorgegeven.

Niet-naleving van het beoogde gebruik en de veiligheidsaanwijzingen kan leiden tot gevaren voor de gebruiker en materiële schade.

De niet-naleving van de bedieningshandleiding

- helpt bij het voorkomen van gevaren
- verhoogt de betrouwbaarheid tijdens gebruik.
- verhoogt de levensduur van de meubelen.

Inrichting met toegevoegde waarde - Georganiseerd tot in het kleinste detail!

Ontdek ons ruime assortiment van binnenuitrusting voor je droomkeuken.

Scan en blader door de brochure



Juridische opmerking

Houd rekening met de gevolgen voor de aansprakelijkheid, als schade kan worden herleid tot een of meerdere van de volgende oorzaken:

- Oneigenlijk gebruik
- Het niet-naleving van de veiligheidsaanwijzingen.
- Onjuist gebruik van de meubelen.
- Gebruik bij niet correct aangebrachte of niet correct werkende beschermingsinrichtingen (bijv. kantelbeveiliging).
- Eigenhandige ombouwwerkzaamheden of constructie wijzigingen.
- Reparties of manipulaties, die zijn uitgevoerd door personen die hier niet voor zijn geautoriseerd of opgeleid.
- Toebehoren, reserveonderdelen en extra middelen, die de oorzaak zijn van de schade en die niet zijn vrijgegeven door de fabrikant. De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor de hierdoor ontstane gevolgschade.

Eveneens geldende documenten

Alle documenten uit de leveromvang zijn eveneens geldende documenten, die u naast deze handleiding voor een veilige omgang met het product moet opvolgen:

- Montagehandleiding Schüller
- Montageaanwijzingen, opdrachtgerelateerd
- Documenten van de fabrikant voor elektrische installaties

Tekens en symbolen

De tekens en symbolen in deze handleiding moeten u helpen, de handleiding en de meubelen veilig te gebruiken.

In deze handleiding worden de volgende gevarenniveaus gebruikt, om te verwijzen naar potentieel gevaarlijke situaties en belangrijke veiligheidsvoorschriften:

GEVAAR

Markeert een gevaar met een hoog risico. Het leidt tot zwaar lichamelijk letsel of direct tot de dood.

WAARSCHUWING

Markeert een gevaar met een middelmatig risico. Het leidt tot zwaar lichamelijk letsel of mogelijk tot de dood.

VOORZICHTIG

Markeert een gevaar met een gering risico. Het leidt tot middelmatig lichamelijk letsel.

LET OP!

Markeert een gevaar, dat leidt tot materiële schade.

De waarschuwingen zijn als volgt opgebouwd:

GEVAAR

Soort en bron van het gevaar

Gevolgen bij niet-naleving.

► Veiligheidsmaatregel.



Informatie

Informeert u over het meest effectieve resp. het meest praktische gebruik van de meubelen.

Veiligheid



De volgende veiligheidsaanwijzingen en specificaties voor een veilige hantering zorgvuldig doorlezen, voordat u met de werkzaamheden begint.

i Maak u vertrouwd met alle functies van uw meubelen.

Beoogd gebruik

De meubelen voldoen aan de geldende veiligheidsbepalingen in het kader van hun beoogde gebruik. De meubelen zijn gebouwd voor verschillende woon- en toepassingsgebieden (keuken, huishoudelijk werk, wonen en andere).

- De meubelen mogen uitsluitend worden gebruikt voor droge binnenruimtes.
- De meubelen mogen uitsluitend worden gebruikt onder inachtneming van de toelaatbare belasting (zie pagina 43).

Elk oneigenlijk gebruik en eigenmachtige verandering aan de meubelen geldt als ongeoorloofd misbruik buiten de wettelijke aansprakelijkheidsgrenzen van de fabrikant.

Verkeerd gebruik

Mogelijke bronnen van gevaar zijn:

- verkeerd uitgevoerde onderhouds-, resp. reparatiewerkzaamheden
- oneigenlijk gebruik
- gebruik bij niet correct aangebrachte of niet correct werkende veiligheids- en beschermingsinrichtingen
- niet opvolgen van de aanwijzingen in de gebruikshandleiding
- Niet-naleven van de aanwijzingen op de meubeletiketten
- eigenmachtige veranderingen aan de meubelen

Restgevaaren

Van meubelen kunnen onvermijdbare restgevaaren voor personen en materiële zaken uitgaan. Levensgevaar/letselgevaar voor personen kan ontstaan door:

- verkeerd gebruik
- ondeskundige hantering
- ontbrekende beschermingsinrichtingen (bijv. kantelbeveiligingen van de fabrikant)

Gevaar door magnetische velden

- Bij en in de buurt van meubelen met magneten bestaat levensgevaar voor dragers van pacemakers.
 - Draggers van pacemakers moeten 30 cm afstand houden van meubelen met het volgende etiket.



Gevaar door verkeerd menselijk gedrag

- Het misbruik van de meubelen kan leiden tot een val.
 - Werkbladen en kasten mogen niet worden gebruikt als ladder of zitmeubel.
 - Lades en grepen niet gebruiken om te klimmen, hangen of zitten.
- Ondeskundige hantering van meubelen met glazen inzetten kan leiden tot snijwonden door glasscherven.
 - Steun niet op geopende glazen deuren.
 - Sluit de glazen deuren voorzichtig.
 - Vermijd harde stoten en plaats voorwerpen altijd behoedzaam op glasoppervlakken.

- Harde voorwerpen kunnen schade aan het oppervlak veroorzaken. Wrijf niet met metalen, keramische of puntige voorwerpen zoals schrapers voor keramische kookplaten over het glasoppervlak.
- Bij schade moet het glas worden vervangen door een vakkracht.
- Lampen en leds kunnen de ogen beschadigen.
 - Niet direct in de lichtbron kijken.

Mechanisch gevaar

- Door onoplettendheid bij het gebruik van de meubelen kan er sprake zijn van knel- of stootgevaar.
- Vingers kunnen ingeklemd raken tussen lades en deuren, tenen kunnen ingeklemd raken bij deuren van vloer tot plafond en hoofden kunnen stoten tegen randen van meubels.
 - Let erop, steeds alle lades, deuren en kleppen te sluiten.
 - Let op de randen en laat kinderen niet in de buurt van het product stoeien.
- Letselgevaar door vallende of omkiepende meubelen.
 - Verwijder nooit veiligheidsinstallaties (bijvoorbeeld kantelbeveiligingen van de fabrikant).
 - Let op de maximale belasting (zie pagina 43) van de meubelen.

Thermisch gevaar

- Tijdens en na het gebruik kunnen hete oppervlakken, bijvoorbeeld door koken, ontstaan. Daardoor kunnen bij het gebruik brandwonden of brandgevaar optreden.

- Gebruik in de meubelen geen elektrische apparaten of apparaten met warmteontwikkeling bij gesloten fronten.
- Laat elektrische apparaten/lampen voor de reiniging afkoelen.
- Bedek geïntegreerde lampen niet met voorwerpen of bedek lampen niet met isolatiemateriaal en andere vergelijkbare materialen.

Gevaar door koolmonoxide

- Bij gelijktijdig gebruik van een van de ruimtelucht afhankelijke haard (bijv. gasverwarmingsketel, houtskoolkachel) en een afzuigkap, kan koolmonoxide worden onttrokken aan de haard. Daardoor kan koolmonoxide in het woongedeelte komen en leiden tot gevaar door verstikking.
 - Let erop, dat voldoende frisse lucht van buiten naar binnen kan stromen.
 - Vraag goedkeuring voor gebruik en specificaties van een schoorsteenveger, voor het waarborgen van de drukcompensatie.

Elektrisch gevaar

- Alle werkzaamheden aan de elektrische uitrusting van de meubelen mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakkrachten.
 - Reparatiewerkzaamheden alleen bij uitgetrokken netstekker.
- Controleer elektrische uitrusting regelmatig.
 - Bevestig losse verbindingen weer en vernieuw beschadigde leidingen of kabels onmiddellijk.
- Letselgevaar door elektrische schok.

- Reinig elektrische inrichtingen nooit met water of vergelijkbare vloeistoffen.
- Steek geen voorwerpen in elektrische apparaten.
- Gebruik lampen alleen met de bijbehorende beschermende afdekking.

Materiële schade door ondeskundige hantering

Materiële schade bij werkbladen door ondeskundige hantering

- Een ondeskundige gebruik kan het oppervlak aantasten, krassen veroorzaken en kwaliteit van het werkblad verlagen.
 - Gebruik uw werkblad niet als snijplank, om snijsporen te voorkomen. Gebruik altijd een snijplank.
 - Het direct op het werkblad zetten van hete potten en pannen is ontoelaatbaar. Gebruik altijd een onderzetter.
 - De onderkant van porselein en aardewerk servies is in de regel zeer ruw en kan tot onherstelbare schade aan werkbladen leiden. Vermijd het schuiven van deze voorwerpen op werkbladen.
 - Bescherm randen, naden, gelijmde overgangen en uitsneden in het werkblad tegen hitte en stilstaand water. Verwijder waterresten snel, zodat schade door opzwellling wordt vermeden.

Schade aan huishoudelijke systeemelementen

- Ondeskundige inbouw van wasmachines en/of drogers, veroorzaakt schade aan de meubelen en de bouwconstructie.

- Gebruik alleen wasmachines en/of drogers met een elektronische onbalanscontrole.
- Gebruik alleen condensdrogers en warmtepompdrogers.

Materiële schade door verkeerd ruimteklimaat

- Een verkeerd ruimteklimaat kan droge scheuren of schade door opzwellling van de materialen tot gevolg hebben.
 - Let op een geregeld ruimteklimaat. Hoed een relatieve luchtvochtigheid van 45 - 55% bij een temperatuur van 18 - 22° C aan.
 - Ventileer alle ruimten regelmatig. U kunt in de winter luchtbevochtigers gebruiken.

Materiële schade door vocht

- Te veel water bij het reinigen of uittredende damp van warmte genererende elektrische apparaten kunnen op den duur meubelen beschadigen en schade door opzwellling veroorzaken.
 - Zorg bij het koken voor voldoende ventilatie, gebruik de afzuigkap indien aanwezig en schakel hem voor het koken in op een passend vermogensniveau. Houd na het koken rekening met de naloop. Neem de documenten van de fabrikant van de afzuigkap in acht.
 - Wrijf optredende damp op aangrenzende kasten droog.
 - Hang geen vochtige doeken aan grepen.
 - Gebruik stoom genererende huishoudelijke apparaten, zoals koffiemachine, waterkoker of multifunctionele keukenmachines niet onder hangkasten.
- Uitstromende warmte en vocht bij geopende vaatwasser-/ ovendeur leidt tot hitteschade en zwellingen aan de aangrenzende meubeldelen.

- Open de vaatwasser ca. 20 minuten na afloop van het programma, zodat damp in het apparaat kan condenseren.
- Deactiveer de automatische deuropeningsfunctie bij vaatwassers.
- Let erop, dat alleen droog servies in de kast wordt opgeborgen.
- Laat vaatwasser-/ ovendeur niet schuin staan voor ventilatiedoeleinden.
- Sluit de ovendeur snel na gebruik van de oven.

Schade aan grepen en greeplijsten

- Ondeskundige hantering heeft schade aan grepen en greeplijsten tot gevolg.
 - Vermijd mechanische slijtage, die bijvoorbeeld kan ontstaan door polijsten met grove linnen doeken of vingernagels en ringen.
 - Bescherm greeplijsten tegen stilstaande vloeistoffen, om materiaalzwellingen te voorkomen.

Schade aan beslag en geleiderails

- Door ondeskundige hantering of bij verontreiniging kan schade aan beslag en geleiderails ontstaan.
 - Houd geleiderails schoon, om een probleemloze loop van de lades te verzekeren. Verwijder vuildeeltjes onmiddellijk met een kwast.
 - Behandel beslag en geleiderails niet met vetten of oliën.

Montage en installatie

⚠ GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom

Bij het openen van een behuizing, een ingebouwd elektrisch apparaat of bij ondeskundige hantering bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- ▶ Elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerde vakkrachten onder aanhouding van de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.
- ▶ Schakel voor het begin van alle werkzaamheden de stroom uit en beveilig de zekeringkast tegen onbevoegd opnieuw inschakelen.

⚠ GEVAAR

Letselgevaar door vallende of omkiepende meubelen

Niet beveiligde meubelen kunnen leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

- ▶ Veiligheidsinstallaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakkrachten.
- ▶ Gebruik uitsluitend elektrische apparaten (droger, wasmachine) met elektrische onbalanscontrole.

LET OP!

Materiële schade door ondeskundige hantering tijdens de montage

Ondeskundige assemblage en gebruik van niet originele onderdelen kan leiden tot schade.

- ▶ De meubelen mogen alleen door een gekwalificeerde vakkracht worden gedemonteerd.
- ▶ Vervanging of reparatie van lampen mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakkracht.
- ▶ Gebruik alleen originele onderdelen.
- ▶ Geen eigenmachtige constructieve verbouwingen of veranderingen uitvoeren.

i De montage wordt in de separaat verkrijgbare montagehandleiding en de montageaanwijzingen beschreven.

Bediening

⚠ GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom

Bij het openen van een behuizing, een ingebouwd elektrisch apparaat of bij ondeskundige hantering bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- ▶ Werkzaamheden aan spanningvoerende delen mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakkracht.

- ▶ De volgende instellingen mogen worden uitgevoerd door de eindklant.

Instelling corpusdeur

i Afbeeldingen A (zie pagina 69) tonen de instellingen van de corpusdeuren.

1. Demontage/montage
2. Hoogteverstelling
3. Zijdelingse verstelling
4. Hellingsverstelling
5. Damping geïntegreerd
6. Demper gemonteerd

Instelling uittreksysteem OPTIMUS

i Afbeeldingen B (zie pagina 70 e.v.) tonen de instellingen voor het uittreksysteem OPTIMUS. Het model van uw uittreksysteem kunt u onder vermelding van de identificatiemarkering van de fabrikant (zie pagina 36) bij uw dealer opvragen.

1. Demontage
2. Montage
3. Hoogteverstelling
4. Zijdelingse verstelling
5. Hellingsverstelling
6. Instelling van de spleet bij een uittreksysteem met „TIP-ON“.
 - „TIP-ON“ is een mechanische openingsondersteuning. Deuren omhoogklappen of uittreksysteem openen door eenvoudig aantikken. Voor het sluiten volstaat licht dichtduwen van het front.

Montage / demontage plint

Defecte inbouwapparaten kunnen probleemloos worden vervangen. Voor dit doel kan de plint worden verwijderd en weer aangebracht.

i Sommige delen van de onderplint kunnen geplakt of geschroefd zijn. Verwijder de onderplint voorzichtig.

Demontage plint:

De plint is met bevestigingsklemmen aan de plintglijders bevestigd. Voor de demontage van de plint schuift u de bevestigingsklemmen opzij. Trek de plint er naar voren uit.

Montage plint:

i Afbeeldingen C (zie pagina 72) tonen de montage van de onderplint.

1. Plaats de zijdelingse plinten voor de zijdelingse plintvoeten.
 2. Plaats de voorste plint voor de plintvoeten.
 3. Schuif de bevestigingsklemmen zijwaarts in de daarvoor voorziene plintglijders, tot ze vastklikken.
- ✓ De plint is bevestigd.

Kantelbeveiliging

⚠ GEVAAR

Letselgevaar door vallende of omkiepende meubelen

Niet beveiligde meubelen kunnen leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

- ▶ Verwijder nooit veiligheidsinstallaties zoals kantelbeveiligingen van de fabrikant.
- ▶ Gebruik het meubel niet bij het ontbreken van een kantelbeveiliging en neem contact op met uw dealer.

Belasting

⚠ GEVAAR

Letselgevaar door vallende of omkiepende meubelen

Het negeren van het maximale belasting kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

- ▶ Let op de maximale belasting van de meubelen.

⚠ VOORZICHTIG

Letselgevaar en materiële schade

Het negeren van het maximale belasting kan leiden tot letsel en materiële schade.

- ▶ Let op de maximale belasting van de meubelen.
- ▶ Het laadgewicht moet gelijkmatig over het oppervlak worden verdeeld. Vermijd puntbelastingen.

i De toelaatbare belasting is het maximale gewicht, dat in ladekasten, uittrekelementen of op legplanken mag worden geladen.

i De toelaatbare belading is de toelaatbare belasting plus het eigen gewicht van het betreffende artikel.

i Uw meubelmodel kunt u onder vermelding van de identificatiemarkering van de fabrikant (zie pagina 36) bij uw dealer opvragen.

► Beladingsinformatie vindt u in de **tabellen D** (zie pagina 73 e.v.).

– Belastingswaarden worden gemarkeerd met een (B):

1. Lades
2. Uittrekelementen
3. Uittrekelementen in framediepte 45 cm
4. Bovenkast met corpusdiepte 35 cm
5. Bovenkast met corpusdiepte 46 cm
6. Bovenkast met corpusdiepte 56 cm/57,2 cm
7. Wangenrekken 2,5 cm materiaaldikte
8. Vrijdragende schappdrager
9. Glazen legplanken onder- en hoge kasten
10. Houten legplanken onder- en hoge kasten
11. Lade-onderkast, hoek-lade-onderkast
12. Diagonale lade-onderkast
13. Hoge uittrekbare voorraadkast
14. Diagonale hoge etage-ladekast
15. Voorraad-etage-ladekast-hoge kast, houten bodem met metalen band
16. Lade-onderkast met 2 recyclingzakken
17. Uittrektafel, tot ca. 81 cm uittrekbaar
18. Barklep
19. Hoekonderkast met halfronde kunststof draaibodem
20. Hoekonderkast met C-SLIDE zwenklade-kunststof bodem

21. Hoekonderkast met LE MANS zwenklade-houten bodem met metalen band
22. Hoekonderkast met driekwartcirkel
23. Diagonale hoekonderkast met volle cirkel houten draaibodem
24. Hoge rekkenkast voor wasmachine of droger
25. Hoge rekkenkast voor wasmachine en droger
26. Hoekrekken voor hoge kast
27. Legplanken voor hoekonderkast
28. Rondo-afsluiting-bovenkast, Rondo-hoekbovenkast, hoekbovenkast
29. Hoge diagonale voorraadkast
30. Legplanken met profiel, schuin monteerbaar voor hoge voorraadkast voor drankenkatten
31. FRAME RACK aan de wand hangend/staand/aan het plafond hangend
32. Opzetkast multifunctioneel
33. Deurplank, opzetkast multifunctioneel
34. Bovenkast-nivelleerplank 15-60 cm breed
35. Bovenkast-nivelleerplank 60,1-90,0 cm breed (B)
36. Klaptafel voor aan de muur (B)
37. Kledingstang, lengte 54,8 cm met 2 hangers
38. Kledingstang, lengte 84,8 cm met 3 hangers
39. Kledingstang met 2 legplanken voor kastbreedte 50/60 cm
40. Kleeerhangerhouder
41. Led-lichtbord 4 cm voor montage aan niswand
42. Hoeklift-plank
43. Mobiele bijzettafel
44. Uittrekplank TIP-ON
45. Tafelframe voor wangenmateriaal 2,5/6 cm

- 46. Bankframe voor wangenmateriaal 2,5/6 cm
- 47. Barplaat-frame voor wangenmateriaal
- 48. Hoge kast afsluitplank diepte 48,1-68,1 cm (B)
- 49. Hoge kast wasgoedvoorbereiding (B)
- 50. Afgeronde barconsole (B)

Lampen

GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom

Bij het openen van de behuizing van een ingebouwd elektrisch apparaat of bij ondeskundige hantering bestaat letselgevaar door elektrische schok!

- ▶ Werkzaamheden aan spanningvoerende delen mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakkracht.
- ▶ Elektrische installaties mogen alleen door gekwalificeerde vakkrachten onder aanhouding van de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.
- ▶ Reparatiwerkzaamheden alleen bij uitgetrokken netstekker.
- ▶ Gebruik lampen alleen met de bijbehorende beschermende afdekking.
- ▶ Gebruik geen lampen met defecte leiding.
- ▶ Breng lampen nooit in contact met water of andere vloeistoffen.

VOORZICHTIG

Letselgevaar en materiële schade

Bij gebruik van de lampen kunnen aan delen van de lampen hoge temperaturen optreden. Daardoor kunnen brandwonden of brandgevaar optreden.

- ▶ Schakel de lampen voor eventuele werkzaamheden daarom uit en laat deze afkoelen.

Beoogd gebruik

De lampen mogen alleen binnen worden gebruikt.

- Geïntegreerde lampen mogen alleen in het bijbehorende meubelstuk worden gebruikt.

Verwijdering



Voer de verschillende materialen conform de betreffende nationale voorschriften en milieuvriendelijk af. Voor EU-landen: Gooi elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval.

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en de implementatie in het nationale recht, moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en milieuvriendelijk worden gerecycled.

Onderhoud en reparatie

GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom

Bij het openen van een behuizing, een ingebouwd elektrisch apparaat of bij ondeskundige hantering bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- ▶ Werkzaamheden aan spanningvoerende delen mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakkracht.
- ▶ Reparatiewerkzaamheden alleen bij uitgetrokken netstekker.

LET OP!

Materiële schade door verzuimde reparatiewerkzaamheden

Verzuimde reparatiewerkzaamheden kunnen leiden tot schade door opzwellen aan de meubels.

- ▶ De kit (bijvoorbeeld natuursteensilicone) aan de verbindingervoegen moet regelmatig worden gecontroleerd op zijn functie en bij beschadiging worden vervangen.

LET OP!

Materiële schade door ondeskundige hantering

Ondeskundige assemblage en gebruik van niet originele onderdelen kan leiden tot schade.

- ▶ De meubelen mogen alleen door een gekwalificeerde vakkracht worden gerepareerd.
- ▶ Vervanging of reparatie van lampen mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakkracht.
- ▶ Gebruik alleen originele onderdelen.
- ▶ Geen eigenmachtige constructieve verbouwingen of veranderingen uitvoeren.

- ▶ Reparatiemaatregelen voor de inbouwapparaten vind u in de mede van toepassing zijnde documentatie (zie pagina 37).

Reserveonderdelen

Er mogen alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant worden gebruikt. Heeft u reserveonderdelen nodig, neem dan contact op met uw dealer.

Reiniging en verzorging

GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom

Bij ondeskundige hantering bestaat letselgevaar door elektrische schok!

- ▶ Breng elektrische elementen nooit in contact met water of andere vloeistoffen.
- ▶ Trek de netstekker er voor de reiniging van elektrische apparaten/ lampen uit en laat deze afkoelen.

LET OP!

Schade aan het materiaal door water

Te veel water bij het reinigen of uittredende damp van warmte genererende elektrische apparaten kunnen op den duur meubelen beschadigen en schade door opzwellings veroorzaken.

- ▶ Wees bij het reinigen daarom zuinig met water.
- ▶ Gebruik een licht bevochtigde doek.
- ▶ Gebruik geen stoomreiniger of stromend water uit de slang.
- ▶ Wrijf de vlakken na de reiniging grondig droog.

LET OP!

Materiële schade door onjuist schoonmaakgerei

Onjuist schoonmaakgerei kan leiden tot onherstelbare schade van de oppervlakken zoals verkleuringen, glansgraadveranderingen en het oplossen van materiaal.

- ▶ Gebruik schoon, pluïsvrij en zachte schoonmaakgerei (bijvoorbeeld een zeem of spons).
- ▶ Gebruik geen schurend schoonmaakgerei zoals microvezeldoeken.
- ▶ Neem de aanwijzingen van de producent van reinigings- en verzorgingsmiddelen in acht. Test nieuwe reinigings- en verzorgingsmiddelen op een kleine, niet zichtbare plaats.
- ▶ Gebruik geen glasreiniger langs de randen en voegen, omdat ze oplosmiddelhoudende substanties bevatten.
- ▶ Gebruik geen desinfectiemiddel.
- ▶ Gebruik geen schuurmiddel, verdunningsmiddel zoals aceton, gekleurde/zure schoonmaakmiddelen zoals azijnreiniger, kleurverfrisser, alsmede verzorgingsproducten op siliconenbasis zoals meubelpoets.

LET OP!

Materiële schade door ondeskundige reiniging

Een ondeskundige reiniging kan het oppervlak aantasten, krassen veroorzaken en materiaalkwaliteit verlagen.

- ▶ Verwijder verontreinigingen zo snel mogelijk. Verse vlekken kunnen aanzienlijk makkelijker en in de regel ook volledig worden verwijderd.
- ▶ Wrijf bij het reinigen niet te hard op het oppervlak, om glansvlekken te voorkomen.

- ▶ Neem de speciale aanwijzingen voor verzorging op de volgende pagina's in acht.
- ▶ Reiniging, verzorging en gebruik van ingebouwde elementen, zoals spoelbakken of elektrische apparaten, vindt u in de documentatie van de betreffende fabrikant.



De eisen aan de reiniging en verzorging van de meubelen is afhankelijk van de materiaalluitvoering.



De materiaalluitvoering van uw meubel kunt u onder vermelding van de identificatiemarkering van de fabrikant (zie pagina 36) bij uw dealer opvragen.

Materiaal	Toegestane reiniging	Sterke vervuiling	Aanwijzingen
Hout/ fineer	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water.	Bij ingedroogde vlekken mild reinigingsmiddel zoals universele reiniger.	Veeg altijd in de nerfrichting van het hout, zodat alle vuildeeltjes worden verwijderd. Wrijf na de reiniging grondig droog.
Kunststof direct gecoat mat Kunststof coating-materiaal	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen. Ontvetten van het oppervlak met vetoplosser, door middel van zacht wrijven.	Bij reiniging met universele reiniger met een vochtige doek vegen om strepen te voorkomen. Te hard wrijven kan glansvlekken veroorzaken.
Foliegecoat Kunststof	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Onverdunde universele reiniger licht laten inwerken en met een vochtige doek afvegen.	Gebruik geen schurend schoonmaakgerei, zoals microvezeldoeken. Bij reiniging met universele reiniger met een vochtige doek vegen om strepen te voorkomen.
Satijnlak, fluweelmat, uv-lak, laklaminaat mat	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water. Bij lichte vervuiling een beetje reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Vetoplosser of vochtige vuilverwijderaar. Spons met lichte druk over het oppervlak bewegen. Te hard wrijven kan glansvlekken veroorzaken.	Gebruik geen schurend schoonmaakgerei, zoals microvezeldoeken.
Hoogglanslak Lak, coating, laklaminaat/ uv-lak hoogglans	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water.	Reinigingsmiddel zoals universele reiniger. Met een vochtige doek afvegen, om strepen te voorkomen.	Gebruik geen schurend schoonmaakgerei, zoals microvezeldoeken. Hoogglansfronten nooit droog reinigen.
Glas Blank glas, gesatineerd glas	Zachte, pluisvrije doek en wat glasreiniger.	Universele reiniger, vetoplosser of vochtige vuilverwijderaar. Spons met lichte druk over het oppervlak bewegen.	Te hard wrijven kan glansvlekken veroorzaken. Na de reiniging altijd met een vochtige doek reinigen en drogen.

Materiaal	Toegestane reiniging	Sterke vervuiling	Aanwijzingen
Polymeerglas	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen.	Te hard wrijven kan glansvlekken of krassen veroorzaken. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
Werkbladen HPL, kunststof	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen. Ontvetten van het oppervlak met vetoplosser, door middel van zacht wrijven.	Bij decors van werkbladen met houtstructuur altijd in de structuurrichting vegen, om alle vuildeeltjes te verwijderen.
Binnenkanten van kasten Kunststof	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen.	
Geanodiseerd aluminium oppervlak	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water. Bij lichte vervuiling een beetje reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Met een universeel reiniger en lauwwarm water krachtig wrijven in de richting van de structuur.	Bij reiniging met universele reiniger met een vochtige doek vegen om strepen te voorkomen. Polijst het oppervlak na de reiniging met een schone, zachte en droge doek.
Grepen/greeplijsten	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water.	Reinigingsmiddel zoals universele reiniger.	Bij reiniging met universele reiniger met een vochtige doek vegen om strepen te voorkomen.
Spoelbakken Roestvrij staal	Zachte, pluisvrije doek en wat lauwwarm water. Bij lichte vervuiling een beetje reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen. Watervlekken verwijderen met azijnreiniger of roestvrij staalreiniger.	Bij reiniging met universele reiniger met een vochtige doek vegen om strepen te voorkomen. Droogwrijven om watervlekken te voorkomen. Vliegroeest, (zoals ijzervijlsel na de nieuwe installatie van waterleidingen) altijd onmiddellijk verwijderen met een gangbare roestvrij staalreiniger.

Materiaal	Toegestane reiniging	Sterke vervuiling	Aanwijzingen
Spoelbakken Kunststof, composietmateriaal	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.	Universele reiniger iets laten inwerken en met een vochtige doek afvegen. Ontvetten van het oppervlak met vetoplosser, door middel van zacht wrijven.	
Spoelbakken Keramisch	Vochtige doek en wat mild reinigingsmiddel, zoals universele reiniger.		Gebruik geen kalkverwijderaar.
Lampen	Droge of licht vochtige, pluisvrije doek.		Voor de reiniging lampen uitschakelen, laten afkoelen en de netstekker eruit trekken.

Table des matières

Généralités 52

Sécurité 54

Dommages matériels suite à une manipulation non conforme..... 56

Assemblage et montage 58

Utilisation 58

Luminaires 62

Élimination..... 62

Maintenance et réparation 63

Nettoyage et entretien 64

Généralités

Introduction

Vous trouverez ci-après quelques conseils importants concernant la sécurité, l'utilisation et le nettoyage, qui vous permettront de profiter longuement de vos meubles. N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

Pour éviter toute confusion, précisez toujours le code d'identification du fabricant, qui se trouve sur la face intérieure de l'élément respectif.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



La notice s'adresse aux utilisateurs finals : la lire attentivement avant l'utilisation (en particulier le chapitre « Consignes de sécurité ») et agir en conséquence.

Conservez la notice pendant toute la durée de vie des meubles sur leur site d'utilisation. En cas de vente, la notice doit également être remise au nouveau propriétaire. Le non-respect de l'utilisation conforme et des consignes de sécurité peut engendrer des dangers pour l'utilisateur et provoquer des dommages matériels.

Le respect de la notice d'utilisation permet :

- d'écarter tout risque ou danger.
- d'augmenter la fiabilité lors de l'utilisation.

Équipement à valeur ajoutée -
Organisé jusque dans les moindres détails!

Découvrez notre offre variée d'équipements intérieurs pour la cuisine de vos rêves.
Scanner et feuilleter la brochure →



- d'augmenter la durée de vie des meubles.

Mention légale

Veillez observer les conséquences en termes de responsabilité dans la mesure où les dommages sont dus à l'une ou plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme.
- Non-respect des consignes de sécurité.
- Utilisation non conforme des meubles.
- Installation non conforme des dispositifs de protection ou utilisation avec de tels dispositifs inopérants (protection anti-basculement, etc.).
- Transformations ou modifications arbitraires de la construction.
- Réparations ou manipulations effectuées par des personnes qui ne sont ni autorisées ni formées à cet effet.
- Accessoires, pièces de rechange et adjuvants qui sont à l'origine de dommages et pour lesquels le fabricant n'a pas donné son accord. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui pourraient en résulter.

Autres documents applicables

Tous les documents compris dans l'étendue de la livraison sont également applicables. Ils sont à observer en plus de la présente notice afin de garantir une manipulation du produit en toute sécurité :

- Notice de montage Schüller
- Instructions de montage, spécifiques à la commande
- Documentation des fabricants pour l'électroménager encastré

Signalétique

Les signes et symboles contenues dans ce manuel d'instructions facilitent la lecture de ce manuel et contribuent ainsi à la sécurité d'utilisation du mobilier.

Dans la présente notice, nous employons les niveaux de danger suivants pour attirer l'attention sur les situations potentiellement dangereuses et les consignes de sécurité importantes :

 DANGER	Identifie un danger à haut risque. Il s'accompagne de blessures graves, voire même d'un danger de mort immédiat.
 AVERTISSEMENT	Identifie un danger à risque modéré. Il s'accompagne de blessures graves, ou éventuellement mortelles.
 ATTENTION	Identifie un danger à faible risque. Il s'accompagne de blessures modérées.
AVIS	Identifie un danger, qui s'accompagne de dommages matériels.

Les mentions d'avertissement ont la structure suivante :

 DANGER
Nature et source du danger !
Conséquences en cas de non-respect.
► Mesure en vue de la prévention du danger.



Information

Vous informe à propos de l'utilisation la plus efficace ou la plus pratique du mobilier.

Sécurité



Avant le début des travaux, lisez attentivement les consignes de sécurité et indications suivantes afin de garantir une manipulation en toute sécurité.

i Familiarisez-vous avec toutes les fonctions de vos meubles.

Utilisation conforme

Dans le cadre de son utilisation conforme, le mobilier satisfait aux dispositions en vigueur en matière de sécurité. Le mobilier est conçu pour différents espaces de vie et domaines d'utilisation (cuisine, tâches ménagères, habitation et autres).

- Les meubles sont destinés exclusivement à une utilisation en intérieur, à un emplacement sec.
- Observer la charge admissible du mobilier (voir page 60).

Toute utilisation non conforme, ainsi que toute modification arbitraire des meubles est considérée comme une utilisation non conforme et non autorisée, en dehors des limites de la responsabilité légale du fabricant.

Utilisation non conforme

Les points suivants constituent des sources potentielles de danger :

- réalisation non conforme des travaux de maintenance ou de réparation

- utilisation non conforme
- installation non conforme des dispositifs de sécurité et de protection ou utilisation avec de tels dispositifs inopérants
- non-respect des consignes dans la notice d'utilisation
- non-respect des consignes sur les étiquettes du mobilier
- modifications arbitraires du mobilier

Dangers résiduels

Les meubles peuvent comporter des dangers résiduels inévitables pour les personnes et les biens. Les points suivants peuvent engendrer un danger de mort ou de blessures :

- utilisation non conforme
- manipulation non conforme
- absence de dispositifs de protection (protections anti-basculement du fabricant, etc.)

Danger émanant des champs magnétiques

- Sur et à proximité de meubles munis d'aimants, les porteurs de stimulateurs cardiaques s'exposent à un danger de mort.
 - Les porteurs de stimulateurs cardiaques doivent observer une distance de 30 cm par rapport aux meubles comportant l'étiquette suivante.



Danger en cas d'erreur humaine

- Toute utilisation du mobilier à des fins autres que celles prévues peut provoquer une chute.
 - Il est interdit d'employer des plans de travail ou des armoires comme échelle ou siège.
 - Ne pas employer les tiroirs ni les poignées pour grimper, s'accrocher ou s'asseoir.
- Une manipulation non conforme de meubles avec des étagères en verre peut provoquer des coupures en cas de contact avec des éclats de verre.
 - Ne vous appuyez pas sur les portes en verre ouvertes.
 - Fermer les portes en verre avec précaution.
 - Évitez les chocs violents et posez toujours les objets avec précaution sur les surfaces en verre.
 - Les objets durs peuvent endommager la surface. Ne frottez pas d'objets métalliques, en céramique ou pointus, comme un grattoir pour plaque de cuisson vitrocéramique, sur la surface en verre.
 - En cas de dommages, le verre doit être remplacé par du personnel qualifié.
- Les luminaires et LED peuvent provoquer des lésions oculaires.
 - Ne pas regarder directement dans la source de la lumière.

Danger mécanique

- Un manque d'attention pendant l'utilisation des meubles peut provoquer des écrasements ou des contusions.
- Au niveau des tiroirs et portes, il y a danger de pincement des doigts, au niveau des portes à ras du sol,

danger de pincement des orteils et, au niveau des arêtes des meubles, danger de cognement de la tête.

- Veillez à toujours bien fermer tous les tiroirs, portes et trappes.
- Ne vous blessez pas au niveau des arêtes des meubles et ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit.

- Danger de blessures en cas de chute ou de basculement de meubles.

- Ne démontez jamais les dispositifs de sécurité (protections anti-basculement du fabricant, etc.).
- Veuillez respecter la charge maximale admissible des meubles (voir page 60).

Danger thermique

- Pendant et après l'utilisation, certaines surfaces peuvent être brûlantes, par exemple suite à la cuisson. Cela peut engendrer un danger de brûlures ou d'incendie pendant l'utilisation.
 - N'utilisez pas d'appareils électriques ni d'appareils dégageant de la chaleur dans le meuble lorsque les panneaux frontaux sont fermés.
 - Avant de nettoyer les appareils électriques et les luminaires, laissez les refroidir.
 - Ne recouvrez pas les luminaires intégrés avec des objets et ne suspendez pas de matériaux d'isolation ou matériaux similaires aux luminaires.

Danger émanant du monoxyde de carbone

- En cas d'utilisation simultanée d'un foyer nécessitant un apport d'air ambiant (chaudière à gaz, four à charbon de bois, etc.) et d'une hotte aspirante, du monoxyde de

FR Dommages matériels suite à une manipulation non conforme

carbone peut s'échapper du foyer. Du monoxyde de carbone peut ainsi se propager dans le logement et engendrer un danger d'asphyxie.

- Veillez à un renouvellement d'air suffisant à partir de l'extérieur.
- Demandez au ramoneur les autorisations d'exploitation et les consignes visant à garantir l'équilibre de pression.

Danger électrique

- Tous les travaux sur les équipements électriques des meubles sont strictement réservés au personnel qualifié.
 - Toujours débrancher la fiche d'alimentation avant de procéder à des travaux de réparation.
- Contrôlez l'équipement électrique régulièrement.
 - Resserrez les raccords desserrés et remplacez immédiatement les câbles et conduites endommagés.
- Danger de blessures par électrocution.
 - Ne nettoyez jamais les équipements électriques avec de l'eau ou des liquides similaires.
 - N'insérez pas d'objets dans les appareils électriques.
 - N'utiliser les luminaires que lorsque les pièces de protection sont en place.

Dommages matériels suite à une manipulation non conforme

Dommages matériels suite à une manipulation non conforme des plans de travail

- Toute manipulation non conforme peut endommager les surfaces, rayer le plan de travail et réduire sa qualité.

- Pour éviter d'abîmer le plan de travail, évitez de l'employer comme surface de coupe. Utilisez toujours une planche à découper.
- Il est interdit de poser des casseroles et poêles chaudes directement sur le plan de travail. Employez toujours un dessous de plat.
- Les faces inférieures de la vaisselle en porcelaine et en faïence sont généralement très rugueuses et peuvent provoquer des dommages irréparables sur les plans de travail. Évitez par conséquent de faire glisser de tels objets sur les plans de travail.
- Protégez les arêtes, les joints, les transitions collées et les découpes du plan de travail contre la chaleur et l'eau stagnante. Éliminez rapidement les éclaboussures d'eau afin d'éviter tout dommage dû au gonflement.

Dommages sur les éléments du système prévus pour les appareils électroménagers

- Une installation incorrecte du lave-linge et / ou du sèche-linge provoque des dommages sur les meubles et la construction.
 - Employez uniquement des lave-linge et / ou des sèche-linge équipés d'un système électronique anti-balourd.
 - Employez uniquement des sèche-linge à condensation et des sèche-linge à pompe à chaleur.

Dommages matériels en présence de conditions ambiantes non conformes

- Des conditions ambiantes non conformes peuvent provoquer des fissures de retrait ou des gonflements des matériaux.

- Veillez à réguler les conditions ambiantes. Maintenez une humidité relative de l'air comprise entre 45 et 55 % avec une température comprise entre 18 et 22 °C.
- Aérez régulièrement toutes les pièces. En hiver, vous pouvez utiliser des humidificateurs.

Dommmages matériels en présence d'humidité

- L'utilisation d'une trop grande quantité d'eau durant le nettoyage ou la vapeur produite par des appareils électriques qui dégagent de la chaleur peuvent à long terme endommager les meubles et occasionner des dégâts dus au gonflement.
- Lorsque vous cuisinez, veillez à une aération suffisante. Le cas échéant, utilisez la hotte aspirante et mettez-la en marche à une puissance appropriée avant de commencer à cuisiner. Laissez-la encore tourner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Observez la documentation du fabricant de la hotte aspirante.
- En cas de formation de buée sur les éléments à proximité, essuyez ces derniers.
- Ne suspendez pas de serviettes humides aux poignées.
- N'utilisez pas d'appareils électroménagers qui dégagent de la vapeur, comme une cafetière, une bouilloire ou un robot de cuisine multifonction, au-dessous d'éléments suspendus.
- La chaleur et l'humidité qui s'échappent lorsque la porte du lave-vaisselle ou du four est ouverte provoquent des dommages dus à la chaleur et des gonflements des éléments des meubles adjacents.

- Après la fin du programme, attendez env. 20 minutes avant d'ouvrir le lave-vaisselle afin que la vapeur puisse se condenser à l'intérieur de l'appareil.
- Désactivez la fonction d'ouverture automatique de la porte du lave-vaisselle.
- Veillez à ne ranger que de la vaisselle sèche dans les meubles.
- N'inclinez pas la porte du lave-vaisselle ou du four afin de les aérer.
- Refermez rapidement la porte du four après l'utilisation du four.

Dommmages au niveau des poignées et poignée profilées

- Une manipulation non conforme endommage les poignées et poignées profilées.
- Éviter l'abrasion mécanique qui peut résulter, par exemple, d'un polissage avec des chiffons en lin grossier ou des ongles et bagues.
- Protégez les poignées profilées contre les liquides stagnants afin d'éviter tout gonflement des matériaux.

Dommmages au niveau des ferrures et rails de guidage

- Une manipulation non conforme et les impuretés peuvent endommager les ferrures et rails de guidage.
- Veillez à ce que les rails de guidage soient toujours propres afin de garantir le fonctionnement irréprochable des éléments coulissants. Éliminez les impuretés dans les plus brefs délais à l'aide d'un pinceau.
- N'appliquez pas de graisses ni huiles sur les ferrures et rails de guidage.

Assemblage et montage

DANGER

Danger émanant du courant électrique

L'ouverture du boîtier d'un appareil électrique intégré ou une manipulation non conforme peut engendrer un danger de blessures par électrocution.

- ▶ Les travaux d'installation électrique sont strictement réservés au personnel qualifié en veillant au respect des consignes de sécurité.
- ▶ Avant le début de tous les travaux, coupez le courant et sécurisez le coffret de fusibles contre toute remise en marche intempestive.

DANGER

Danger de blessures en cas de chute ou de basculement de meubles

Des meubles non sécurisés peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Les mesures de sécurisation sont strictement réservées au personnel qualifié.
- ▶ Employez exclusivement des appareils électriques (sèche-linge, lave-linge) équipés d'un système électrique anti-balourd.

AVIS

Dompage matériel suite à une manipulation non conforme

Un assemblage incorrect ou l'utilisation de pièces autres que celles d'origine peut provoquer des dommages.

- ▶ Le montage et le démontage des meubles sont strictement réservés au personnel qualifié.
- ▶ Seul un personnel qualifié a le droit de remplacer des luminaires ou de les réparer.
- ▶ Employer uniquement des pièces originales.
- ▶ Ne procédez pas à des transformations ou modifications arbitraires de la construction.

-  **Le montage est décrit dans la notice de montage et les instructions de montage disponibles séparément.**

Utilisation

DANGER

Danger émanant du courant électrique

L'ouverture du boîtier d'un appareil électrique intégré ou une manipulation non conforme peut engendrer un danger de blessures par électrocution.

- ▶ Les travaux sur les pièces sous tension sont strictement réservés au personnel qualifié.
- ▶ Les réglages suivants peuvent être réalisés par le client final.

Réglage de la porte du corps

i Les figures A (voir page 69) montrent les réglages des portes du corps.

1. Démontage / montage
2. Réglage vertical
3. Réglage latéral
4. Réglage d'inclinaison
5. Amortisseur intégré
6. Amortisseur en applique

Réglage du système de tiroirs OPTIMUS

i Les figures B (voir page 70 et suiv.) montrent les réglages pour le système de tiroirs OPTIMUS. Vous pouvez demander le modèle de votre système de tiroirs à votre revendeur en précisant le code d'identification du fabricant (voir page 52).

1. Démontage
2. Montage
3. Réglage vertical
4. Réglage latéral
5. Réglage d'inclinaison
6. Réglage de la fente avec système de tiroirs équipé de la fonctionnalité « TIP-ON ».
 - « TIP-ON » est un système mécanique d'assistance à l'ouverture. Relever les portes ou ouvrir le système de tiroirs en exerçant une pression. Pour la fermeture, il suffit de pousser le panneau frontal légèrement.

Montage / démontage de la plinthe

Les appareils encastrés défectueux peuvent facilement être remplacés. À cet effet, il est possible de démonter puis de remonter la plinthe.

i Il est possible que certaines parties de la plinthe soient collées ou vissées. Retirez donc la plinthe avec précaution.

Démontage de la plinthe :

La plinthe se fixe à l'aide de clips de fixation sur le support à glissière. Pour démonter la plinthe, faites coulisser les pinces de fixation vers le côté. Retirez la plinthe par l'avant.

Montage de la plinthe :

i Les figures IV (voir page 72) montrent le montage de la plinthe.

1. Placez les plinthes latérales devant les pieds latéraux du socle.
 2. Placez la plinthe avant devant les pieds du socle.
 3. Faites coulisser les pinces de fixation latéralement dans les rainures prévues à cet effet sur le support à glissière jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
- ✓ La plinthe est fixée.

Protection anti-basculement

DANGER

Danger de blessures en cas de chute ou de basculement de meubles

Des meubles non sécurisés peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne démontez jamais les dispositifs de sécurité (protections anti-basculement du fabricant, etc.).
- ▶ En l'absence d'une protection anti-basculement, n'utilisez pas le meuble et adressez-vous à votre revendeur.

Charge

DANGER

Danger de blessures en cas de chute ou de basculement de meubles

Le non-respect de la charge maximale admissible peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Veuillez respecter la charge maximale admissible des meubles.

ATTENTION

Danger de blessures et dommages matériels

Le non-respect de la charge maximale admissible peut provoquer des blessures et des dommages matériels.

- ▶ Veuillez respecter la charge maximale admissible des meubles.
- ▶ Le poids de la charge doit être réparti de manière homogène sur la surface. Évitez les contraintes ponctuelles.

 La charge utile admissible correspond au poids maximal pouvant être rangé dans les tiroirs, les éléments coulissants ou sur les étagères.

 La charge totale admissible correspond à la charge utile admissible plus le poids à vide de l'article respectif.

 Vous pouvez demander le modèle de votre mobilier à votre revendeur en précisant le code d'identification du fabricant (voir page 52).

- ▶ Des informations à propos de la charge utile sont disponibles dans les **tableaux D** (voir en page 73 et suiv.).
 - Les valeurs spécifiques à la charge totale sont identifiées par la lettre (B) :
1. Tiroirs
 2. Éléments coulissants
 3. Éléments coulissants avec encadrement de 45 cm de profondeur
 4. Éléments hauts avec corps de 35 cm de profondeur
 5. Éléments hauts avec corps de 46 cm de profondeur

6. Éléments hauts avec corps de 56 cm/57,2 cm de profondeur
7. Étagères à joues de 2,5 cm d'épaisseur
8. Supports pour étagères à joues
9. Étagères en verre pour armoires hautes et éléments bas
10. Étagères en bois pour éléments bas et armoires hautes
11. Élément bas coulissant, élément bas coulissant d'angle
12. Élément bas coulissant en diagonale
13. Armoire haute à provisions, coulissante
14. Armoire haute en diagonale à étages coulissants
15. Armoire haute à provisions à étages coulissants, étagère en bois avec ruban métallique
16. Élément bas coulissant avec 2 sacs de tri
17. Table escamotable, jusqu'à env. 81 cm de long
18. Porte abattante de bar
19. Élément bas d'angle avec plateaux rotatifs en plastique en demi-cercle
20. Élément bas d'angle avec plateaux en plastique C-SLIDE, pivotants et sortants
21. Élément bas d'angle avec plateaux en bois Le Mans, pivotants et sortants, avec ruban métallique
22. Élément bas d'angle avec trois-quarts de cercle
23. Élément bas d'angle en diagonale avec étagères tournantes en bois en cercle entier
24. Étagères pour armoire haute pour lave-linge ou sèche-linge
25. Étagères pour armoire haute pour lave-linge et sèche-linge
26. Étagères d'angle pour armoire haute
27. Étagères pour élément bas d'angle
28. Élément haut de finition Rondo, élément haut d'angle Rondo, élément haut d'angle
29. Armoire haute à provisions en diagonale
30. Étagères de rangement avec profilé, à montage oblique, pour armoire haute à provisions (pour caisses à boissons)
31. FRAME RACK à montage mural / pose au sol / suspension au plafond
32. Armoire superposée multifonction
33. Étagère à porte, armoire superposée multifonction
34. Étagère de compensation pour élément haut, 15-60 cm de large
35. Étagère de compensation pour élément haut, 60,1-90,0 cm de large (B)
36. Table pliante fixée au mur (B)
37. Tringle de penderie, longueur 54,8 cm avec 2 supports
38. Tringle de penderie, longueur 84,8 cm avec 3 supports
39. Tringle à vêtements avec 2 paliers pour armoire de 50/60 cm de large
40. Porte-cintres
41. Étagère éclairée LED 4 cm pour montage sur crédence
42. Plateau pour élévateur d'angle
43. Table d'appoint mobile
44. Plateau coulissant TIP-ON
45. Châssis de table pour matériaux de joues 2,5/6 cm
46. Châssis de banc pour matériaux de joues 2,5/6 cm
47. Châssis de comptoir pour matériaux de joues
48. Étagère d'extrémité pour armoire haute, 48,1-68,1 cm (B) de profondeur
49. Armoire haute pour la préparation du linge (B)
50. Console de bar arrondie (B)

Luminaires

⚠ DANGER

Danger émanant du courant électrique

L'ouverture du boîtier de l'appareil électrique intégré ou une manipulation non conforme peut engendrer un danger de blessures par électrocution.

- ▶ Les travaux sur les pièces sous tension sont strictement réservés au personnel qualifié.
- ▶ Les travaux d'installation électrique sont strictement réservés au personnel qualifié en veillant au respect des consignes de sécurité.
- ▶ Toujours débrancher la fiche d'alimentation avant de procéder à des travaux de réparation.
- ▶ N'utiliser les luminaires que lorsque les pièces de protection sont en place.
- ▶ Ne jamais utiliser des luminaires dont les fils et/ou câbles sont endommagés.
- ▶ Ne mouillez jamais les luminaires avec de l'eau ou d'autres liquides.

⚠ ATTENTION

Danger de blessures et dommages matériels

Certaines parties des luminaires peuvent devenir considérablement chaudes pendant leur utilisation. Cela peut engendrer un danger de brûlures ou d'incendie.

- ▶ Avant le début d'éventuels travaux, éteignez donc le luminaire et laissez-le refroidir.

Utilisation conforme

Les luminaires doivent uniquement être utilisés à l'intérieur.

- L'utilisation des luminaires intégrés est uniquement autorisée dans le meuble prévu à cet effet.

Élimination

Veuillez éliminer les différents matériaux conformément à la réglementation en vigueur dans le pays concerné et dans le respect de l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Maintenance et réparation

DANGER

Danger émanant du courant électrique

L'ouverture du boîtier d'un appareil électrique intégré ou une manipulation non conforme peut engendrer un danger de blessures par électrocution.

- ▶ Les travaux sur les pièces sous tension sont strictement réservés au personnel qualifié.
- ▶ Toujours débrancher la fiche d'alimentation avant de procéder à des travaux de réparation.

AVIS

Domage matériel suite à des réparations non exécutées

La non-réalisation de travaux de réparation peut entraîner des dommages par gonflement sur les meubles.

- ▶ Il est recommandé de contrôler régulièrement la fonctionnalité du mastic d'étanchéité (silicone pour pierre naturelle, etc.) au niveau des joints de raccordement et de le remplacer s'il est endommagé.

AVIS

Domages matériels suite à une manipulation non conforme

Un assemblage incorrect ou l'utilisation de pièces autres que celles d'origine peut provoquer des dommages.

- ▶ Les réparations des meubles sont strictement réservés au personnel qualifié.
- ▶ Seul un personnel qualifié a le droit de remplacer des luminaires ou de les réparer.
- ▶ Employer uniquement des pièces originales.
- ▶ Ne pas procéder à des transformations ou modifications arbitraires de la construction.

- ▶ Les mesures de réparation des appareils encastrés sont indiquées dans la documentation fournie (voir page 53).

Pièces de rechange

Employer uniquement des pièces de rechange originales du fabricant. Si vous avez besoin de pièces de rechange, adressez-vous à votre revendeur.

Nettoyage et entretien

⚠ DANGER

Danger émanant du courant électrique

Une manipulation non conforme peut engendrer un danger de blessures par électrocution.

- ▶ Ne mouillez jamais les éléments électriques avec de l'eau ou d'autres liquides.
- ▶ Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation des appareils électriques / luminaires et laissez-les refroidir.

AVIS

Détériorations du matériau causées par l'eau

L'utilisation d'une trop grande quantité d'eau durant le nettoyage ou la vapeur produite par des appareils électriques qui dégagent de la chaleur peuvent à long terme endommager les meubles et occasionner des dégâts dus au gonflement.

- ▶ N'utilisez pas trop d'eau pendant le nettoyage.
- ▶ Employez un chiffon légèrement humide.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur ni de l'eau du tuyau.
- ▶ Séchez minutieusement les surfaces à la fin du nettoyage.

AVIS

Dommages matériels en cas d'utilisation d'outils de nettoyage non conformes

Les outils de nettoyage non conformes peuvent provoquer des dommages irréparables sur les surfaces, tels que des décolorations, une altération du degré de brillance et une dissolution du matériau.

- ▶ Veuillez utiliser des outils de nettoyage propres, doux et non pelucheux (peau de chamois, éponge etc.).
- ▶ N'employez pas d'outils de nettoyage abrasifs tels que des chiffons en microfibre.
- ▶ Respectez les instructions des fabricants des produits de nettoyage et d'entretien. Testez les nouveaux produits de nettoyage et d'entretien sur une petite surface non visible.
- ▶ N'employez pas de nettoyeurs pour vitres le long des arêtes et des joints, car ceux-ci contiennent des substances à base de solvants.
- ▶ N'employez pas de désinfectants.
- ▶ N'employez pas de produits abrasifs, de diluants (acétone, etc.), de produits de nettoyage colorés / acides (nettoyants à base de vinaigre, etc.), de raviveurs de couleurs, ainsi que de produits d'entretien à base de silicone (produit à polir les meubles, etc.).

AVIS**Dommages matériels suite à un nettoyage non conforme**

Tout nettoyage non conforme peut endommager les surfaces, rayer le plan de travail et réduire la qualité du matériau.

- ▶ Éliminez les salissures le plus rapidement possible. Les taches fraîches s'éliminent beaucoup plus facilement et, en général, complètement.
 - ▶ Pendant le nettoyage, n'exercez pas une trop forte pression sur la surface afin d'éviter l'apparition de zones brillantes.
-
- ▶ Observez les consignes d'entretien spéciales sur les pages suivantes.
 - ▶ Pour le nettoyage, l'entretien et l'utilisation des éléments encastrés, tels que les éviers ou les appareils électriques, veuillez consulter la documentation du fabricant respectif.

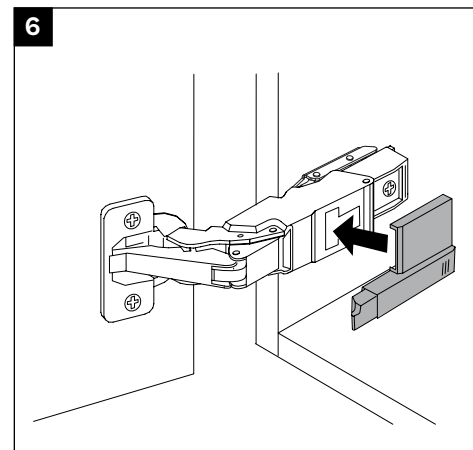
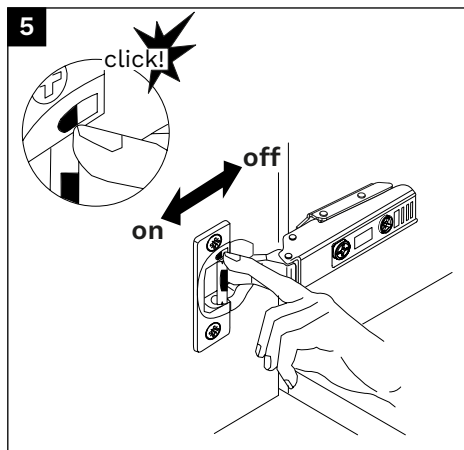
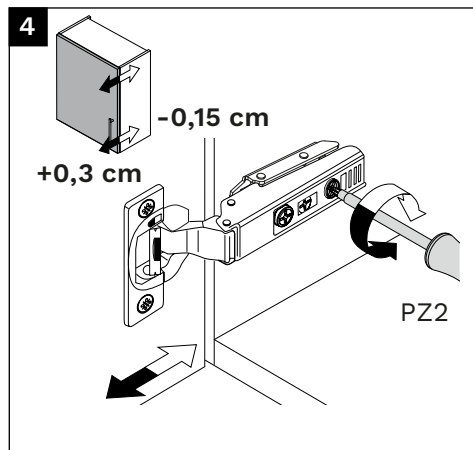
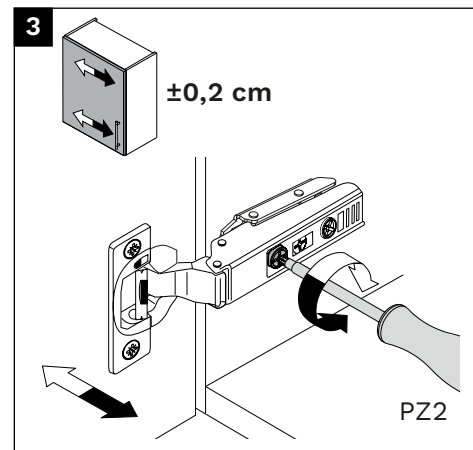
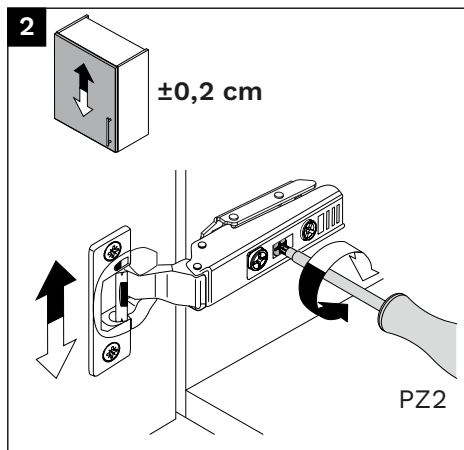
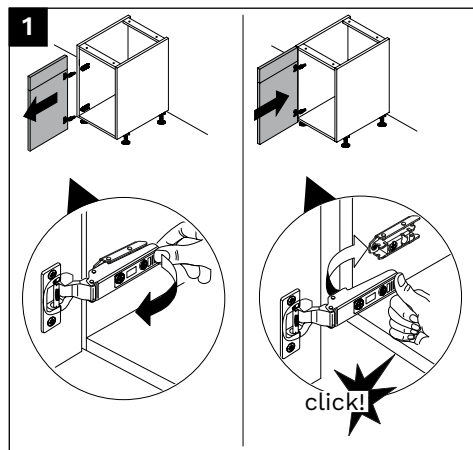
i Les exigences en matière de nettoyage et d'entretien des meubles varient en fonction du matériau respectif.

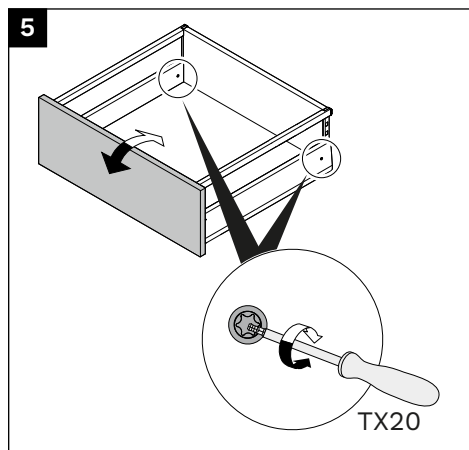
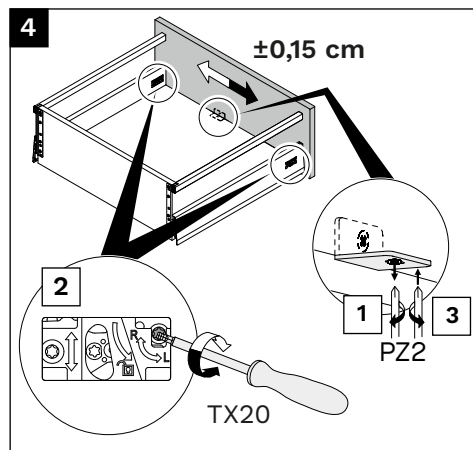
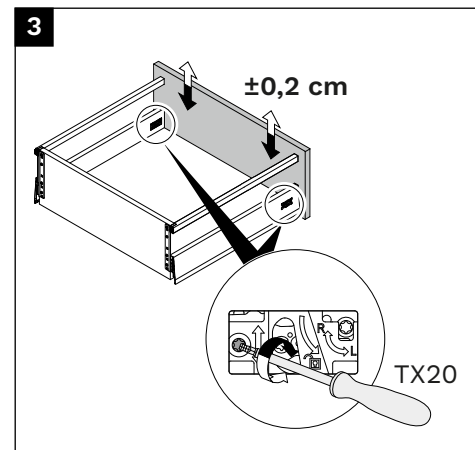
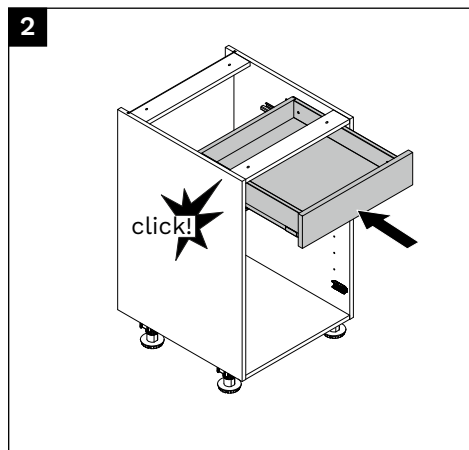
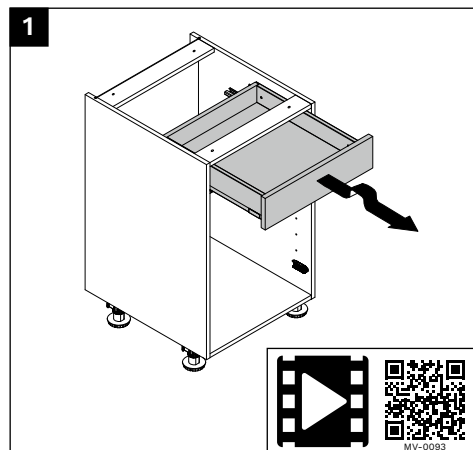
i Vous pouvez demander le matériau de votre mobilier à votre revendeur en précisant le code d'identification du fabricant (voir page 52).

Matériau	Nettoyage préconisé	Salissures importantes	Avis
Bois / placage	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède.	Pour les taches sèches, employer un produit de nettoyage doux, par ex. un nettoyant universel.	Afin d'éliminer toutes les impuretés, essuyez toujours dans le sens de la structure du bois. Sécher minutieusement en frottant à la fin du nettoyage.
Matière plastique à revêtement direct, mate Matière plastique stratifiée	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide. Dégraisser la surface à l'aide d'un dégraissant, en frottant en douceur.	En cas de nettoyage avec un nettoyant universel, essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries. Un frottement trop vigoureux peut être à l'origine de zones brillantes.
Pelliplacage Matière plastique	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide.	N'employez pas d'outils de nettoyage abrasifs tels que des chiffons en microfibre. En cas de nettoyage avec un nettoyant universel, essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries.
Laque satinée, mat soyeux, laque UV, laminé laque mat	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède. En cas de salissures légères, employer un peu de produit de nettoyage, par ex. un nettoyant universel.	Produit dégraissant ou gomme désincrustante humide. Passez l'éponge légèrement sur la surface. Un frottement trop vigoureux peut être à l'origine de zones brillantes.	N'employez pas d'outils de nettoyage abrasifs tels que des chiffons en microfibre.
Laque brillante Laque, stratifié, laminé laque / laque UV finition brillante	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède.	Produit de nettoyage, par ex. nettoyant universel. Essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries.	N'employez pas d'outils de nettoyage abrasifs tels que des chiffons en microfibre. Ne jamais nettoyer les façades brillantes à sec.
Verre Verre clair, verre satiné	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu de nettoyant pour vitres.	Nettoyant universel, produit dégraissant ou gomme désincrustante humide. Passez l'éponge légèrement sur la surface.	Un frottement trop vigoureux peut être à l'origine de zones brillantes. Après le nettoyage, procédez systématiquement à un nettoyage final à l'aide d'un chiffon humide et séchez la surface.

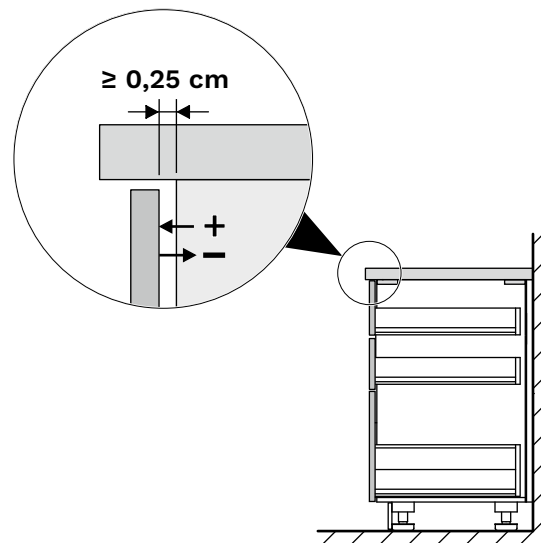
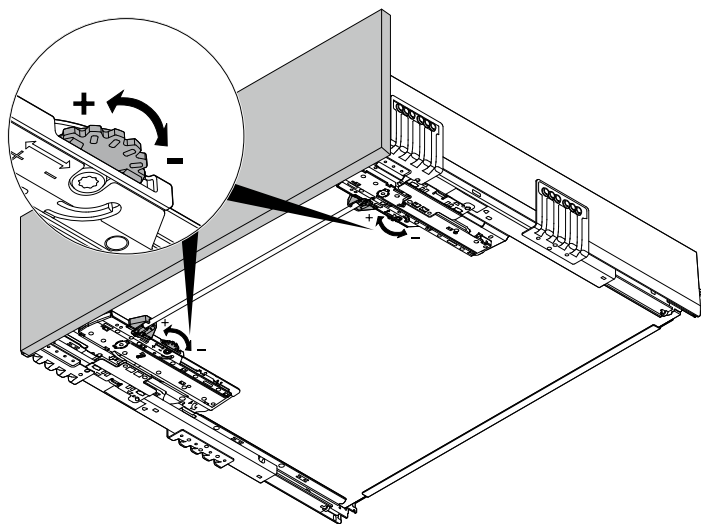
Matériau	Nettoyage préconisé	Salissures importantes	Avis
Verre polymère	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide.	Un frottement trop vigoureux peut être à l'origine de zones brillantes ou de rayures. N'employez pas de produits de nettoyage abrasifs.
Plans de travail Stratifié haute pression, matière plastique	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide. Dégraisser la surface à l'aide d'un dégraissant, en frottant en douceur.	Avec les plans de travail à décor bois, essuyer toujours dans le sens de la structure du bois afin d'éliminer toutes les impuretés.
Surfaces intérieures d'armoires Matière plastique	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide.	
Surface anodisée en aluminium	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède. En cas de salissures légères, employer un peu de produit de nettoyage, par ex. un nettoyant universel.	Frotter vigoureusement dans le sens de la structure avec un nettoyant universel et de l'eau tiède.	En cas de nettoyage avec un nettoyant universel, essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries. Après le nettoyage, polissez la surface à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec.
Poignées et poignées profilées	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède.	Produit de nettoyage, par ex. nettoyant universel.	En cas de nettoyage avec un nettoyant universel, essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries.

Matériau	Nettoyage préconisé	Salissures importantes	Avis
Lavabo Inox	Utilisez un chiffon doux et non pelucheux et un peu d'eau tiède. En cas de salissures légères, employer un peu de produit de nettoyage, par ex. un nettoyant universel.	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide. Éliminer les taches d'eau avec un nettoyant au vinaigre ou un nettoyant pour acier inoxydable.	En cas de nettoyage avec un nettoyant universel, essuyer avec un chiffon humide pour éviter les stries. Sécher en frottant pour éviter la formation de taches d'eau. Toujours éliminer immédiatement la corrosion naissante (comme les copeaux de fer après l'installation de nouvelles conduites d'eau) à l'aide d'un nettoyant pour acier inoxydable disponible dans le commerce.
Lavabo Matière plastique, matériau composite	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).	Laisser un peu agir le nettoyant universel non dilué puis essuyer à l'aide d'un chiffon humide. Dégraisser la surface à l'aide d'un dégraissant, en frottant en douceur.	
Lavabo Céramique	Utiliser un chiffon humide et une petite quantité d'un agent de nettoyage (par ex. produit de nettoyage universel).		N'employez pas de produit détartrant.
Luminaires	Chiffon sec ou légèrement humide, non pelucheux.		Avant le nettoyage, éteignez le luminaire, laissez-le refroidir et débranchez la fiche d'alimentation.

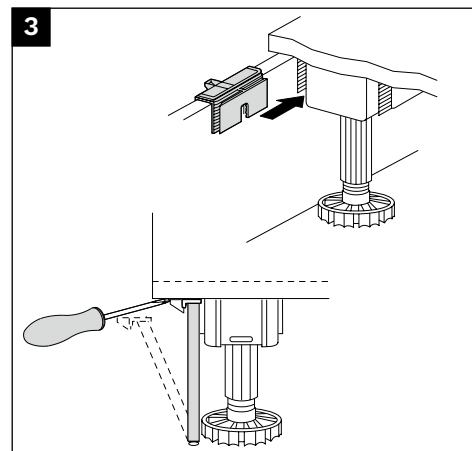
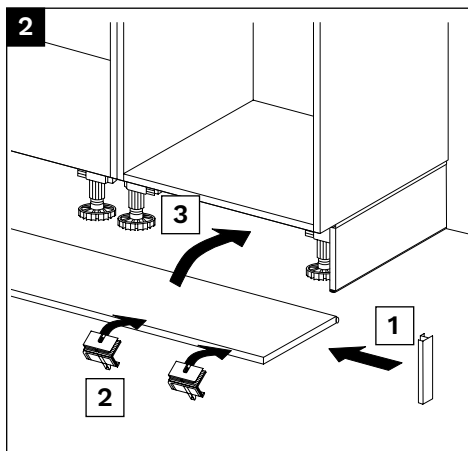
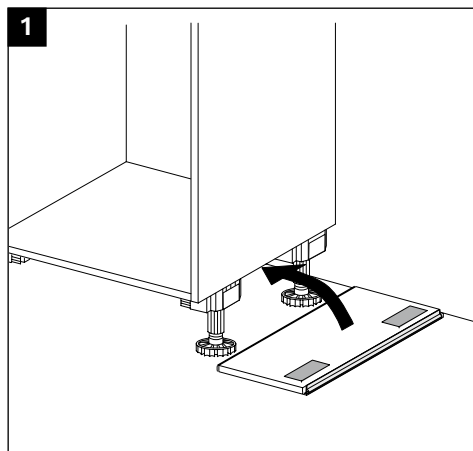


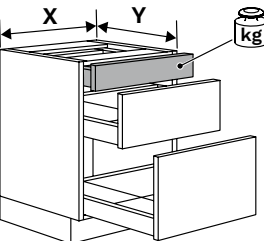


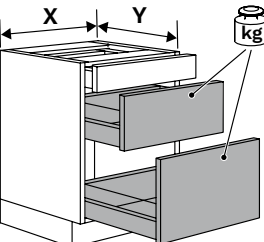
6

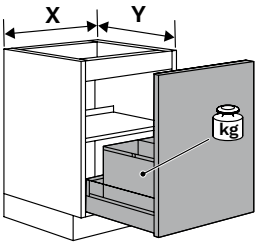


MV-1002

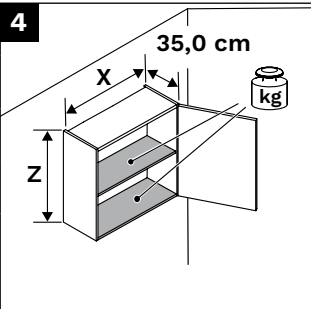


1			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	46 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	56 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	66 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	

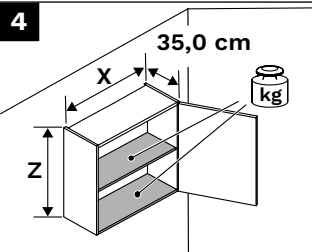
2			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	20 kg	20 kg	20 kg	20 kg
	46 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	20 kg	20 kg	20 kg	20 kg
	56 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	45 kg	45 kg	45 kg	45 kg
	66 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	45 kg	45 kg	45 kg	

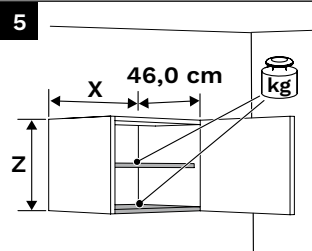
3			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm											
	46 cm											
	56 cm			50 kg	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg			
	66 cm											

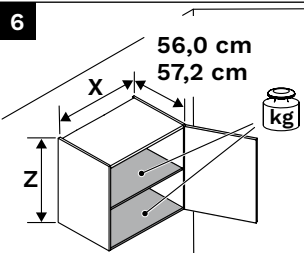
4

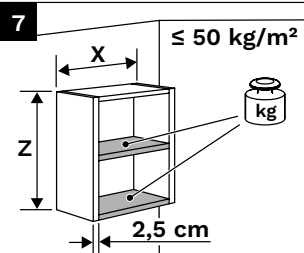


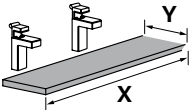
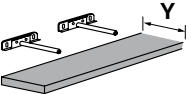
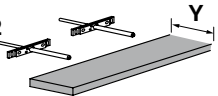
Z \ X	25 cm	27,5cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	55 cm	60 cm	80 cm	90 cm
26-40,65cm	3,0 kg	3,5 kg	4,0 kg	5,5 kg	6,0 kg	7,0 kg	7,5 kg	8,5 kg	11,5 kg	13,0 kg
50-65 cm	6,5 kg	7,0 kg	8,0 kg	11,0 kg	12,5 kg	14,0 kg	15,5 kg	17,0 kg	23,0 kg	26,0 kg
71,5-84,5cm	9,5 kg	10,5 kg	12,0 kg	16,5 kg	18,5 kg	21,0 kg	23,0 kg	25,5 kg	34,5 kg	39,0 kg
87,5-100 cm	13 kg	14,5 kg	16,0 kg	22,0 kg	25,0 kg	28,0 kg	31,0 kg	34,0 kg	46,0 kg	52,0 kg
130 cm		18,0 kg	20,0 kg	27,5 kg	31,0 kg	35,0 kg		42,5 kg		

4										
	Z \ X	100 cm	110 cm	120 cm						
	26-40,65cm	14,5 kg	16,0 kg	17,5 kg						
	50-65 cm	29,0 kg	32,0 kg	35,0 kg						
	71,5-84,5cm	43,5 kg	48,0 kg	52,5 kg						
	87,5-100 cm	58,0 kg	64,0 kg	70,0 kg						

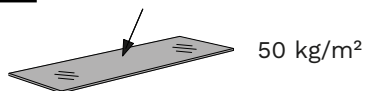
5											
	Z \ X	25 cm	27,5cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm
	39,0 cm			5,0 kg	7,0 kg	8,0 kg	9,0 kg	11,0 kg			
	52,0 cm			10,5 kg	14,5 kg	16,5 kg	18,5 kg	22,5 kg			

6 	Z \ X	25 cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	39,0 cm		6,5 kg	9,0 kg	10,5 kg	11,5 kg	14,0 kg				
	52,0 cm		13,0 kg	18,0 kg	20,5 kg	23,0 kg	28,0 kg				
	58,5 cm		13,0 kg	18,0 kg	20,5 kg	23,0 kg	28,0 kg				

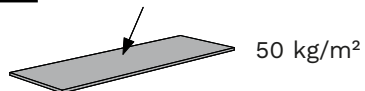
7 	Z \ X		30 cm	35 cm	40 cm	45 cm	50 cm	55 cm	60 cm	65 cm	
	75-78,0 cm		8,5 kg	10,0 kg	11,5 kg	13,5 kg	15,0 kg	16,5 kg	18,0 kg	20,0 kg	
	150,0 cm		13,0 kg	15,0 kg	17,5 kg	20,0 kg	22,5 kg	25,0 kg	27,5 kg	30,0 kg	
	162,5-193,75 cm		17,0 kg	20,5 kg	23,5 kg	27,0 kg	30,0 kg	33,5 kg	36,5 kg	40,0 kg	
	201,5 cm		21,5 kg	25,5 kg	29,5 kg	33,5 kg	37,5 kg	41,5 kg	46,0 kg	50,0 kg	

8 ZBT-10  ZSB  ZSB2 		Y X	25,0-60,0 cm	60,1-120,0 cm	120,1-180,0 cm	180,1-260,0 cm
	ZBT-10	25,0 cm	2x	2x	3x	4x
	ZSB	17,5 cm	2x	3x	4x	5x
	ZSB2	17,5/25,0cm	2x	2x	3x	4x
	B		12 kg	12 kg	18 kg	24 kg

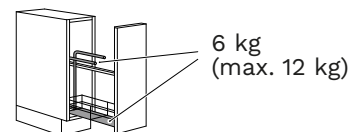
9



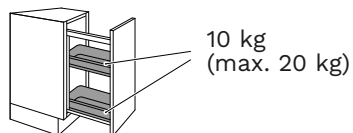
10



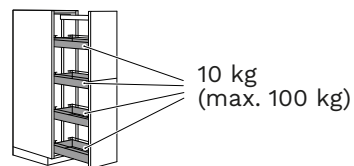
11



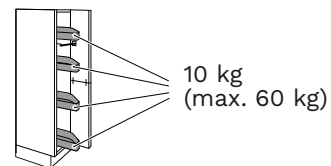
12



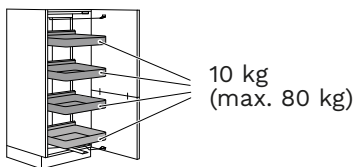
13



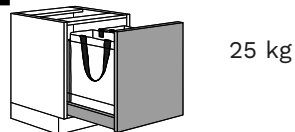
14



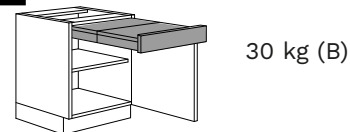
15



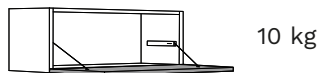
16



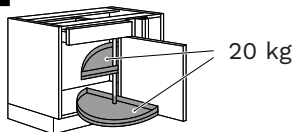
17



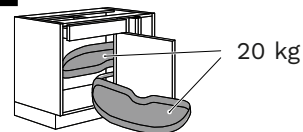
18



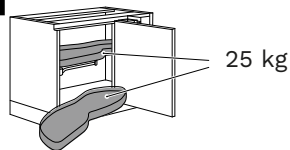
19



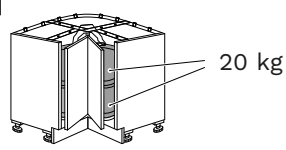
20



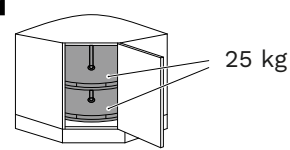
21



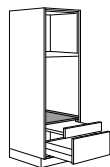
22



23



24



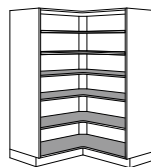
130 kg

25



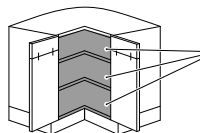
200 kg

26



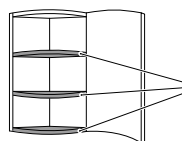
50 kg/m²

27



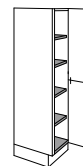
50 kg/m²

28



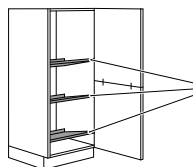
50 kg/m²

29



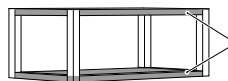
50 kg/m²

30



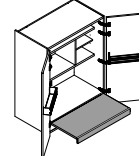
22 kg

31



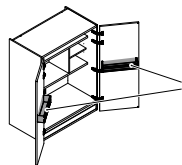
10 kg (B)

32



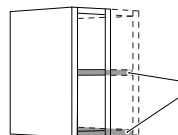
25 kg

33



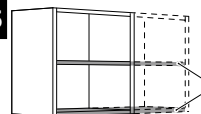
4 kg

34



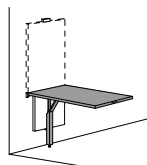
50 kg/m²

35



10 kg (B)

36



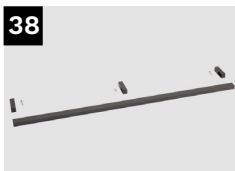
30 kg (B)

37



15 kg (B)

38



30 kg (B)

39



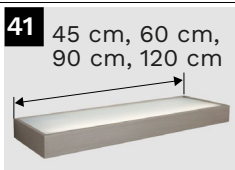
15 kg (B)

40



10 kg (B)

41

45 cm, 60 cm,
90 cm, 120 cm

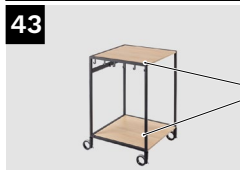
24 cm → 5,0 kg
 60 cm → 6,5 kg
 90 cm → 9,5 kg
 120 cm → 12,5 kg

42



10 kg

43



20 kg (B)

44



25 kg

45



150 kg (B)

46



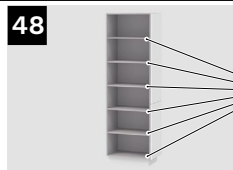
400 kg (B)

47



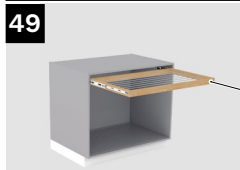
75 kg (B)

48



10 kg (B)

49



8x 2 kg (B)

50



75 kg (B)



BAL2025-SK-L3-02

Schüller Möbelwerk GmbH
Rother Straße 1
91567 Herrieden
Germany
Tel +49 (0) 9825 83-0
Fax +49 (0) 9825 83-1210
info@schueller.de

www.schueller.de

Operating instructions Bedienungs- anleitung

kitchens for life

Impressum I Imprint

Schüller Möbelwerk GmbH

Rother Straße 1

91567 Herrieden

Germany

Tel +49 (0) 98 25 83-0

Fax +49 (0) 98 25 83-1210

info@schueller.de

www.schueller.de

Geschäftsführer: Markus Schüller, Max Heller, Manfred Niederauer

© 2025 Schüller Möbelwerk GmbH • D-91567 Herrieden

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung.

Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der Fa. Schüller reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

DE	Originalbedienungsanleitung	4
ES	Traducción del manual de instrucciones de servicio original	20
IT	Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali	36
ZH	原版操作说明书的译本	52
CS	Překlad originálního návodu k obsluze	65
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji	80
SK	Preklad originálneho návodu na použitie	97
HR	Prijevod originalnih uputa za rad	113
SL	Prevod originalnega Navodila za uporabo	129

Inhalt

Allgemein 4

Sicherheit..... 6

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung..... 8

Montage und Installation..... 9

Bedienung 10

Leuchten 13

Entsorgung..... 14

Wartung und Reparatur..... 14

Reinigung und Pflege..... 15

Allgemein

Einleitung

Damit Sie lange Freude an Ihrem Möbel haben, möchten wir Ihnen nachfolgend wichtige Hinweise zur Sicherheit, Bedienung und Reinigung geben.

Weitere Hinweise erhalten Sie jederzeit bei Ihrem Händler.

Zur eindeutigen Zuordnung geben Sie immer die „AB-Nr./ POC No.“ vom Herstelleridentifikations-Kennzeichen an. Ihr Kennzeichen befindet sich an der Innenwand eines Schranks.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



Die Anleitung wendet sich an Endkunden - vor Gebrauch sorgfältig durchlesen (vor allem das Kapitel „Sicherheit“) und entsprechend handeln.

Bewahren Sie die Anleitung für die Lebensdauer der Möbel an deren Einsatzort auf. Beim Verkauf muss die Anleitung weitergegeben werden.

Die Nichtbeachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung und der Sicherheitshinweise kann zu Gefährdung des Benutzers und Sachschäden führen.

Die Beachtung der Bedienungsanleitung

- hilft, Gefahren zu vermeiden.
- erhöht die Zuverlässigkeit im Einsatz.
- erhöht die Lebensdauer der Möbel.

Mehrwertausstattung – Organisiert bis ins Detail!

Entdecken Sie unser vielfältiges Angebot an Innenausstattung für Ihre Traumküche.

Scannen und durch die Broschüre blättern →



Rechtlicher Hinweis

Bitte beachten Sie die Haftungsauswirkungen, wenn Schäden auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise.
- Unsachgemäßer Gebrauch der Möbel.
- Betrieb bei nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Schutzeinrichtungen (z. B. Kipp-sicherung).
- Eigenmächtige bauliche Umbauten und Veränderungen.
- Reparaturen oder Manipulationen, die von Personen vorgenommen wurden, die hierzu weder ermächtigt noch ausgebildet sind.
- Zubehör, Ersatzteile und Zusatzmittel, die Ursache für Schäden sind und für die vom Hersteller keine Freigabe erteilt wurde. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für daraus resultierende Folgeschäden.

Mitgeltende Unterlagen

Sämtliche Dokumente im Lieferumfang sind mitgeltende Unterlagen. Sie sind neben dieser Anleitung für den sicheren Umgang mit dem Produkt zu beachten:

- Montageanleitung Schüller
- Montageanweisungen, auftragsbezogen
- Herstellerunterlagen für elektrische Einbauten

Zeichen und Symbole

Die Zeichen und Symbole in dieser Anleitung sollen Ihnen helfen, die Anleitung und die Möbel sicher zu benutzen.

In dieser Anleitung werden die folgenden Gefahrenstufen verwendet, um auf potenzielle Gefahrensituationen und wichtige Sicherheitsvorschriften hinzuweisen:

GEFAHR

Kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko. Sie führt zu schwerer Körperverletzung oder unmittelbar zum Tod.

WARNUNG

Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko. Sie führt zu schwerer Körperverletzung oder möglicherweise zum Tod.

VORSICHT

Kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko. Sie führt zu mittlerer Körperverletzung.

ACHTUNG

Kennzeichnet eine Gefährdung, die zu Sachschäden führt.

Warnhinweise sind folgendermaßen aufgebaut:

GEFAHR

Art und Quelle der Gefahr!

Folgen bei Nichtbeachtung.

► Maßnahme zur Gefahrenabwehr.

Information

Informiert Sie über die wirksamste bzw. praktikabelste Nutzung der Möbel.

Sicherheit



Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zur sicheren Handhabung sorgfältig durch, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.



Machen Sie sich mit allen Funktionen Ihrer Möbel vertraut.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Möbel entsprechen den geltenden Sicherheitsbestimmungen im Rahmen ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung. Die Möbel sind für unterschiedliche Wohn- und Anwendungsbereiche konstruiert (Küche, Hausarbeit, Wohnen und andere).

- Die Möbel sind ausschließlich für den trockenen Bereich in Innenräumen zu verwenden.
- Die Möbel sind ausschließlich unter Beachtung der zulässigen Zuladung (siehe Seite 11) zu verwenden.

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung und eigenmächtige Veränderung an den Möbeln gilt als unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Fehlanwendung

Mögliche Gefahrenquellen sind:

- fehlerhaft ausgeführte Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung

- Betrieb mit nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen
- Nichtbeachten der Hinweise in der Betriebsanleitung
- Nichtbeachten der Hinweise auf den Möbeletiketten
- eigenmächtige Veränderungen an den Möbeln

Restgefahren

Von Möbeln können unvermeidbare Restgefahren für Personen und Sachwerte ausgehen. Lebensgefahr/Verletzungsgefahr für Personen kann entstehen durch:

- Fehlanwendung
- unsachgemäße Handhabung
- fehlende Schutzeinrichtungen (z. B. Kippsicherungen des Herstellers)

Gefährdung durch magnetische Felder

- An und in der Nähe von Möbeln mit Magneten besteht Lebensgefahr für Träger von Herzschrittmachern.
 - Träger von Herzschrittmachern müssen zu Möbeln mit folgendem Etikett 30 cm Abstand halten.



Gefährdung durch menschliches Fehlverhalten

- Die Zweckentfremdung der Möbel kann zum Sturz führen.
 - Arbeitsplatten und Schränke dürfen nicht als Leiter oder Sitzmöbel verwendet werden.

- Schubkästen und Griffe nicht zum Klettern, Hängen oder Sitzen verwenden.
- Unsachgemäße Handhabung von Möbel mit Glaseinsätzen kann zu Schnittverletzungen durch Glasscherben führen.
 - Stützen Sie sich nicht auf geöffnete Glastüren.
 - Schließen Sie Glastüren vorsichtig.
 - Vermeiden Sie harte Stöße und stellen Sie Gegenstände immer behutsam auf Glasoberflächen ab.
 - Harte Gegenstände können Schäden an der Oberfläche verursachen. Reiben Sie nicht mit metallischen, keramischen oder spitzen Gegenständen wie Ceranfeldschaber über die Glasfläche.
 - Bei Schäden muss Glas durch eine Fachkraft ausgetauscht werden.
- Leuchten und LEDs können die Augen schädigen.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.

Mechanische Gefährdung

- Durch Unachtsamkeit bei der Benutzung der Möbel kann es zu Quetschungen oder Stößen kommen.
- An Schubkästen und Türen können die Finger, an bodentiefen Türen können die Zehen eingeklemmt werden, an Möbelkanten kann der Kopf gestoßen werden.
 - Achten Sie darauf, stets alle Schubkästen, Türen und Klappen zu schließen.
 - Achten Sie auf die Kanten und lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des Produktes spielen.
- Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel.

- Entfernen Sie niemals Sicherungsinstallationen (z. B. Kippsicherungen des Herstellers).
- Beachten Sie die maximale Zuladung (siehe Seite 11) der Möbel.

Thermische Gefährdung

- Während und nach dem Betrieb können heiße Oberflächen, beispielsweise durch Kochen, entstehen. Dadurch kann es beim Betrieb zu Verbrennungen oder Brandgefahr kommen.
 - Betreiben Sie im Möbel keine elektrischen Geräte oder Geräte mit Wärmeentwicklung bei geschlossenen Fronten.
 - Lassen Sie Elektrogeräte/Leuchten vor der Reinigung abkühlen.
 - Bedecken Sie integrierte Leuchten nicht mit Gegenständen oder behängen Sie Leuchten nicht mit Dämmmaterial und anderen ähnlichen Stoffen.

Gefährdung durch Kohlenmonoxid

- Bei gleichzeitigem Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. Gastherme, Holzkohleofen) und einer Abzugshaube, kann Kohlenmonoxid der Feuerstätte entzogen werden. Kohlenmonoxid kann dadurch in den Wohnbereich gelangen und zu einer Gefahr durch Erstickungen führen.
 - Achten Sie darauf, dass ausreichend Frischluft aus dem Außenbereich nachströmen kann.
 - Holen Sie Einsatzfreigaben und Vorgaben zur Sicherung des Druckausgleichs über den Schornsteinfeger ein.

Elektrische Gefährdung

- Alle Arbeiten an den elektrischen Ausrüstungen der Möbel dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
 - Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.
- Elektrische Ausrüstungen regelmäßig überprüfen.
 - Befestigen Sie lose Verbindungen wieder und erneuern Sie beschädigte Leitungen oder Kabel sofort.
- Verletzungsgefahr durch Elektroschocks.
 - Reinigen Sie elektrische Einrichtungen niemals mit Wasser oder ähnlichen Flüssigkeiten.
 - Stecken Sie keine Gegenstände in Elektrogeräte.
 - Betreiben Sie Leuchten nur mit zugehöriger Schutzabdeckung.

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung

Materialschäden bei Arbeitsplatten durch unsachgemäße Handhabung

- Unsachgemäße Handhabung kann Oberflächen angreifen, Kratzer verursachen und die Qualität der Arbeitsplatte mindern.
 - Verwenden Sie Ihre Arbeitsplatte nicht als Schnittfläche, um Schnittspuren zu vermeiden. Benutzen Sie immer eine Schneidunterlage.
 - Das direkte Abstellen von heißen Töpfen und Pfannen auf der Arbeitsplatte ist unzulässig. Verwenden Sie stets einen Untersetzer.
 - Die Unterseite von Porzellan und Steingutgeschirr ist in der Regel sehr rau und kann zu irreparablen Schä-

den an Arbeitsplatten führen. Vermeiden Sie das Schieben dieser Gegenstände auf Arbeitsplatten.

- Schützen Sie Kanten, Fugen, geleimte Übergänge und Ausschnitte in der Arbeitsplatte vor Hitze und stehendem Wasser. Entfernen Sie Wasserrückstände schnell, um Quellschäden zu vermeiden.

Schäden an Systemelementen für Hauswirtschaft

- Unsachgemäßer Einbau von Waschmaschine und/oder Trockner hat Schäden an Möbel und Bauwerk zur Folge.
 - Setzen Sie nur Waschmaschinen und/oder Trockner mit elektronischer Unwuchtkontrolle ein.
 - Setzen Sie nur Kondensationstrockner und Wärmepumpentrockner ein.

Sachschäden durch falsches Raumklima

- Falsches Raumklima kann Trockenrisse oder Quellschäden der Materialien zur Folge haben.
 - Achten Sie auf ein geregeltes Raumklima. Halten Sie eine relative Luftfeuchtigkeit von 45 - 55% bei einer Temperatur von 18 - 22° C ein.
 - Lüften Sie alle Räume regelmäßig. Sie können im Winter Luftbefeuchter benutzen.

Materialschäden durch Feuchtigkeit

- Zu viel Wasser beim Reinigen oder austretender Dampf von wärmeerzeugenden Elektrogeräten können auf Dauer die Möbel schädigen und Quellschäden verursachen.
 - Sorgen Sie beim Kochen für ausreichend Belüftung, benutzen Sie den Dunstabzug falls vorhanden und schalten Sie ihn vor dem Kochen auf eine angemessene Leistungsstufe ein. Berücksichtigen Sie nach dem

Kochen den Nachlauf. Beachten Sie die Herstellerunterlagen des Dunstabzugs.

- Reiben Sie auftretenden Dampfbeschlag an benachbarten Schränken trocken.
- Hängen Sie keine feuchten Tücher an Griffe.
- Betreiben Sie dampferzeugende Haushaltsgeräte, wie Kaffeemaschine, Wasserkocher oder Multifunktionsküchenmaschinen nicht unter Hängeschränken.
- Ausströmende Wärme und Feuchtigkeit bei geöffneter Geschirrspüler-/ Backofentür führt zu Hitzeschäden und Quellungen an den angrenzenden Möbelteilen.
 - Öffnen Sie den Geschirrspüler ca. 20 Minuten nach Ablauf des Programms, damit der Dampf im Gerät kondensieren kann.
 - Deaktivieren Sie die automatische Türöffnungsfunktion bei Geschirrspülern.
 - Achten Sie darauf, dass nur trockenes Geschirr in die Schränke eingeräumt wird.
 - Lassen Sie die Geschirrspüler-/ Backofentür für Lüftungszwecke nicht schräg gestellt.
 - Schließen Sie die Backofentür zügig nach Backofenbenutzung.

Schäden an Griffen und Griffleisten

- Unsachgemäße Handhabung hat Schäden an Griffen und Griffleisten zur Folge.
 - Vermeiden Sie mechanischen Abrieb, der beispielsweise durch Polieren mit groben Leinentüchern oder Fingernägel und Ringe entstehen kann.
 - Schützen Sie Griffleisten vor stehenden Flüssigkeiten, um Materialquellen zu vermeiden.

Schäden an Beschlägen und Führungsschienen

- Durch unsachgemäße Handhabung oder bei Verunreinigung kann Schaden an Beschlägen und Führungsschienen entstehen.
 - Halten Sie Führungsschienen sauber, um einen einwandfreien Lauf der Auszüge zu gewährleisten. Entfernen Sie Schmutzpartikel umgehend mit einem Pinsel.
 - Behandeln Sie Beschläge und Führungsschienen nicht mit Fetten oder Ölen.

Montage und Installation

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Elektroinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
- ▶ Schalten Sie vor Beginn aller Arbeiten den Strom ab und sichern Sie den Sicherungskasten gegen unbefugtes Wiedereinschalten.

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Nicht gesicherte Möbel können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Sicherungsinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Elektrogeräte (Trockner, Waschmaschine) mit elektrischer Unwuchtkontrolle.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung bei Montage

Unsachgemäßer Zusammenbau, Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Schäden führen.

- ▶ Die Möbel dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft montiert und demontiert werden.
- ▶ Austausch oder Reparatur von Leuchten darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.
- ▶ Nur Originalteile verwenden.
- ▶ Keine eigenmächtigen baulichen Umbauten oder Veränderungen durchführen.

i Die Montage wird in der separat erhältlichen Montageanleitung und den Montageanweisungen beschrieben.

Bedienung

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- ▶ Nachfolgende Einstellungen dürfen vom Endkunden ausgeführt werden.

Einstellung Korpustür

i Abbildungen A (siehe Seite 69) zeigen die Einstellungen der Korpustüren.

1. Demontage/Montage
2. Höhenverstellung
3. Seitenverstellung
4. Neigungsverstellung
5. Dämpfung integriert
6. Dämpfer aufgesetzt

Einstellung Auszugssystem OPTIMUS

i Abbildungen B (siehe Seite 70 f.) zeigen die Einstellungen für das Auszugssystem OPTIMUS. Das Modell Ihres Auszugssystems können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

1. Demontage
2. Montage
3. Höhenverstellung
4. Seitenverstellung
5. Neigungsverstellung
6. Einstellung des Spalts bei Auszugssystem mit „TIP-ON“.
 - „TIP-ON“ ist eine mechanische Öffnungsunterstützung. Türen und Auszugssysteme öffnen durch einfaches An-tippen. Zum Schließen genügt ein leichtes Zudrücken der Front.

Entfernen / Wiederanbringen Sockelblende

Defekte Einbaugeräte können problemlos ausgetauscht werden. Zu diesem Zweck kann man die Sockelblende entfernen und wiederanbringen.

i Einige Teilbereiche der Sockelblende können geklebt oder geschraubt sein. Nehmen Sie die Sockelblende behutsam ab.

Entfernen Sockelblende:

Die Sockelblende ist mit Befestigungsklammern am Sockelgleiter fixiert. Zur Demontage der Sockelblende schieben Sie die Befestigungsklammern zur Seite. Ziehen Sie die Sockelblende nach vorne heraus.

Wiederanbringen Sockelblende:

i Abbildungen C (siehe Seite 72) zeigen das Wiederanbringen der Sockelblende.

1. Stellen Sie die seitlichen Sockelblenden vor die seitlichen Sockelfüße.
 2. Stellen Sie die vordere Sockelblende vor die Sockelfüße.
 3. Schieben Sie die Befestigungsklammern seitlich in die dafür vorgesehene Auskerbung am Sockelgleiter, bis sie einrasten.
- ✓ Die Sockelblende ist fixiert.

Kippsicherung

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Nicht gesicherte Möbel können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Entfernen Sie niemals Sicherungsinstallationen wie Kippsicherungen des Herstellers.
- ▶ Benutzen Sie das Möbel nicht beim Fehlen einer Kippsicherung und wenden Sie sich an ihren Händler.

Zuladung

⚠ GEFAHR

Verletzungsgefahr durch herabfallende oder umkippende Möbel

Möbel, die über ihre maximal zulässige Zuladung hinaus beladen sind, können zu schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen führen.

- ▶ Beachten Sie die maximale Zuladung der Möbel.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschäden

Die Missachtung der maximalen Zuladung kann zu Verletzung und Sachschäden führen.

- ▶ Beachten Sie die maximale Zuladung der Möbel.
- ▶ Das zugeladene Gewicht muss gleichmäßig auf die Fläche verteilt werden. Vermeiden Sie punktuelle Belastungen.

i Die zulässige Zuladung ist das maximale Gewicht, welches in Schubkästen, Auszügen oder auf Einlegeböden geladen werden darf.

i Die zulässige Belastung ist die zulässige Zuladung plus das Eigengewicht des jeweiligen Artikels.

i Ihr Möbelmodell können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

- ▶ Zuladungsangaben finden Sie in den **Tabellen D** (siehe Seite 73 ff.).

– Belastungswerte werden durch ein (B) gekennzeichnet:

1. Schubkästen
2. Auszüge
3. Auszüge in Zargentiefe 45 cm
4. Oberschränke mit Korpustiefe 35 cm
5. Oberschränke mit Korpustiefe 46 cm
6. Oberschränke mit Korpustiefe 56 cm/57,2 cm
7. Wangenregale 2,5 cm Materialdicke
8. Wangenbordträger
9. Glas-Einlegeböden Unter- und Hochschränke
10. Holz-Einlegeböden Unter- und Hochschränke

11. Auszug-Unterschrank, Winkel-Auszug-Unterschrank
12. Diagonal-Auszug-Unterschrank
13. Vorrats-Auszug-Hochschrank
14. Diagonal-Etagenauszug-Hochschrank
15. Vorrats-Etagenauszug-Hochschrank, Holzboden mit Metallband
16. Auszug-Unterschrank mit 2 Recyclingtaschen
17. Ausziehtisch, bis ca. 81 cm ausziehbar
18. Barklappe
19. Eckunterschrank mit Halbkreis-Kunststoffdrehböden
20. Eckunterschrank mit C-SLIDE Schwenkauszug-Kunststoffböden
21. Eckunterschrank mit LE MANS Schwenkauszug-Holzböden mit Metallband
22. Eckunterschrank mit Dreiviertelkreis
23. Diagonal-Eckunterschrank mit Vollkreis-Holzdrehböden
24. Hochschrankregale für Waschmaschine oder Trockner
25. Hochschrankregale für Waschmaschine und Trockner
26. Hochschrank-Eckregale
27. Einlegeböden für Eckunterschrank
28. Rondo-Abschluss-Oberschrank, Rondo-Eckoberschrank, Eckoberschrank
29. Diagonal-Vorrats-Hochschrank
30. Ablageböden mit Profil, schräg montierbar für Vorrats-Hochschrank für Getränkeboxen
31. FRAME RACK wandhängend/stehend/deckenhängend
32. Aufsatzschrank-Multifunktion
33. Türregal, Aufsatzschrank-Multifunktion
34. Oberschrank-Ausgleichsregal 15-60 cm breit
35. Oberschrank-Ausgleichsregal 60,1-90,0 cm breit (B)
36. Wandmontierter Klapptisch (B)

- 37. Kleiderstange, Länge 54,8 cm mit 2 Aufhängern
- 38. Kleiderstange, Länge 84,8 cm mit 3 Aufhängern
- 39. Kleiderstange mit 2 Lagern für Schrankbreite 50/60 cm
- 40. Kleiderbügelhalter
- 41. LED-Lichtbord 4 cm für Montage an Nischenwand
- 42. Ecklifter-Tablar
- 43. Mobiler Beistelltisch
- 44. Auszugtablar TIP-ON
- 45. Tischgestell für Wangenmaterial 2,5/6 cm
- 46. Bankgestell für Wangenmaterial 2,5/6 cm
- 47. Barplatten-Gestell für Wangenmaterial
- 48. Hochschrank-Abschlussregal Tiefe 48,1-68,1 cm (B)
- 49. Wäscheaufbereitung-Hochschrank (B)
- 50. Barboardkonsole abgerundet (B)

Leuchten

GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen des Gehäuses, eines eingebauten Elektrogerätes oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- ▶ Elektroinstallationen dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
- ▶ Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.
- ▶ Betreiben Sie Leuchten nur mit zugehöriger Schutzabdeckung.
- ▶ Betreiben Sie keine Leuchten mit defekter Leitung.
- ▶ Bringen Sie Leuchten nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.

VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschäden

Bei Betrieb der Leuchten können an Teilen der Leuchte hohe Temperaturen auftreten. Dadurch kann es zu Verbrennungen oder Brandgefahr kommen.

- ▶ Schalten Sie die Leuchte für eventuelle Arbeiten daher aus und lassen Sie diese abkühlen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchten dürfen nur in Innenräumen verwendet werden.

- Integrierte Leuchten dürfen nur im zugehörigem Möbelstück betrieben werden.

Entsorgung



Entsorgen Sie die verschiedenen Materialien gemäß den jeweiligen Landesvorschriften und umweltgerecht. Für EU-Länder: Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll.

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Wartung und Reparatur

⚠ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Beim Öffnen eines Gehäuses, eines eingebauten Elektrogeräts oder bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- ▶ Reparaturarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker.

ACHTUNG

Sachschaden durch unterlassene Reparaturarbeiten

Unterlassene Reparaturarbeiten können zu Quellschäden an den Möbeln führen.

- ▶ Der Dichtstoff (z. B. Natursteinsilikon) an den Verbindungsfugen sollte in regelmäßigen Abständen auf seine Funktion überprüft und bei Beschädigung ausgetauscht werden.

ACHTUNG

Sachschaden durch unsachgemäße Handhabung

Unsachgemäßer Zusammenbau und Verwendung von Nicht-Originalteilen kann zu Schäden führen.

- ▶ Die Möbel dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- ▶ Austausch oder Reparatur von Leuchten darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.
- ▶ Nur Originalteile verwenden.
- ▶ Keine eigenmächtigen baulichen Umbauten oder Veränderungen durchführen.

- ▶ Reparaturmaßnahmen der Einbaugeräte entnehmen Sie den mitgeltenden Unterlagen (siehe Seite 5).

Ersatzteile

Es dürfen nur Originalersatzteile des Herstellers verwendet werden. Wenn Sie Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Reinigung und Pflege

GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom

Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr durch Elektroschocks!

- ▶ Bringen Sie Elektroelemente nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung von Elektrogeräten/Leuchten und lassen Sie diese abkühlen.

ACHTUNG

Materialschäden durch Wasser

Zu viel Wasser beim Reinigen oder austretender Dampf von wärmeerzeugenden Elektrogeräten können die Möbel schädigen und Quellschäden verursachen.

- ▶ Seien Sie bei der Reinigung sparsam im Umgang mit Wasser.
- ▶ Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch.
- ▶ Benutzen Sie keinen Dampfreiniger oder fließendes Wasser aus dem Schlauch.
- ▶ Reiben Sie die Flächen nach der Reinigung gründlich trocken.

ACHTUNG

Sachschäden durch unsachgemäße Reinigungsutensilien

Unsachgemäße Reinigungsutensilien können zu irreparablen Schäden der Oberflächen wie Verfärbungen, Glanzgradveränderungen und Materialauflösung führen.

- ▶ Verwenden Sie saubere, fusselfreie und weiche Reinigungsutensilien (z. B. Ledertuch oder Schwamm).
- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien wie Mikrofasertücher.
- ▶ Beachten Sie Herstellerhinweise von Reinigungs- und Pflegemitteln. Testen Sie neue Reinigungs- und Pflegemittel an einer kleinen, nicht sichtbaren Stelle.
- ▶ Verwenden Sie keine Glasreiniger entlang der Kanten und Fugen, da sie lösemittelhaltige Substanzen enthalten.
- ▶ Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel.
- ▶ Verwenden Sie keine Scheuermittel, Verdünnungsmittel wie Aceton, gefärbte/säurehaltige Reinigungsmittel wie Essigreiniger, Farbauffrischer, sowie Pflegemittel auf Silikonbasis wie Möbelpolitur.

ACHTUNG

Sachschäden durch unsachgemäße Reinigung

Unsachgemäße Reinigung kann Oberflächen angreifen, Kratzer verursachen und die Materialqualität mindern.

- ▶ Entfernen Sie Verschmutzungen so schnell wie möglich. Frische Flecken lassen sich wesentlich leichter und in der Regel auch vollständig entfernen.
- ▶ Reiben Sie beim Reinigen nicht zu stark auf der Oberfläche, nur mit leichten Druck, um Glanzstellen zu vermeiden.

- ▶ Beachten Sie die speziellen Hinweise zur Pflege auf den nachfolgenden Seiten.
- ▶ Reinigung, Pflege und Nutzung eingebauter Elemente, wie Spülbecken oder Elektrogeräte, entnehmen Sie den Unterlagen des jeweiligen Herstellers.



Anforderungen an Reinigung und Pflege der Möbel ist von der Materialausführung abhängig.



Die Materialausführung Ihrer Möbel können Sie unter Angabe der „AB-Nr./POC No.“ (siehe Seite 4) bei Ihrem Händler erfragen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Holz/Furnier	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser.	Bei eingetrockneten Flecken mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Wischen Sie immer in Strukturrichtung des Holzes, um alle Schmutzpartikel zu entfernen. Reiben Sie nach der Reinigung gründlich trocken.
Kunststoff direktbeschichtet matt Kunststoff Schichtstoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen.
Folienbeschichtet Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger leicht einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher. Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.
Satinlack, Samtmatt, UV- Lack, Lacklaminat matt	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Fettlöser oder feuchter Schmutzradierer. Schwamm mit leichtem Druck über Fläche bewegen. Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher.
Hochglanzlack Lack, Schichtstoff, Lacklaminat/ UV- Lack Hochglanz	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarmes Wasser.	Reinigungsmittel, wie Universalreiniger. Mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.	Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, wie Mikrofasertücher. Hochglanzfronten niemals trocken reinigen.
Glas Klarglas, satiniertes Glas	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas Glasreiniger.	Universalreiniger, Fettlöser oder feuchter Schmutzradierer. Schwamm mit leichtem Druck über Fläche bewegen.	Zu starkes Reiben kann Glanzstellen verursachen. Nach der Reinigung grundsätzlich mit feuchtem Tuch endreinigen und trocknen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Polymerglas	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	Zu starkes Reiben kann Glanzstellen oder Kratzer verursachen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
Arbeitsplatten HPL, Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	Bei Dekoren von Arbeitsplatten mit Holzstruktur immer in Strukturrichtung wischen, um alle Schmutzpartikel zu entfernen.
Schrankinnenseiten Kunststoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen.	
Eloxierte Aluminium Oberfläche	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Mit Universalreiniger und lauwarmen Wasser in Richtung der Struktur kräftig reiben.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Polieren Sie die Oberfläche nach der Reinigung mit einem frischen, weichen und trockenen Tuch.
Griffe/ Griffleisten	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser.	Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden.
Spülbecken Edelstahl	Weiches, fusselfreies Tuch und etwas lauwarms Wasser. Bei leichter Verschmutzung etwas Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Wasserflecken mit Essigreiniger oder Edelstahlreiniger entfernen.	Bei Reinigung mit Universalreiniger mit feuchtem Tuch nachwischen, um Schlieren zu vermeiden. Trockenreiben um Wasserflecken zu vermeiden. Flugrost (wie Eisenspäne nach Neuinstallation von Wasserleitungen) immer sofort mit einem handelsüblichen Edelstahlreiniger entfernen.

Material	Zulässige Reinigung	Starke Verschmutzung	Hinweise
Spülbecken Kunststoff, Verbundwerkstoff	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.	Unverdünnten Universalreiniger etwas einwirken lassen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Entfetten der Oberfläche mit Fettlöser, mittels schonender Reibung.	
Spülbecken Ceramic	Feuchtes Tuch und etwas mildes Reinigungsmittel, wie Universalreiniger.		Verwenden Sie keinen Kalkentferner.
Leuchten	Trockenes oder leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.		Vor Reinigung Leuchte ausschalten, abkühlen lassen und Netzstecker herausziehen.

Contenido

Generalidades..... 20

Seguridad..... 21

Daño en el material por manejo incorrecto..... 24

Ensamble y montaje 25

Operación..... 26

Lámparas..... 29

Eliminación..... 30

Mantenimiento y reparación 30

Limpieza y cuidado..... 31

Generalidades

Introducción

Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su mueble, a continuación le ofrecemos información importante sobre la seguridad y el funcionamiento. Su distribuidor le podrá asesorar con más detalle cuando lo precise.

Para una asignación clara, indique siempre la marca de identificación del fabricante, que se encuentra en la pared interior de un mueble.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



Las instrucciones están dirigidas al usuario final: lea atentamente antes de su uso (especialmente el capítulo “Avisos de seguridad”) y actúe en consecuencia.

- Conserve las instrucciones durante toda la vida útil de su mueble. En caso de venderse, se debe hacer entrega de las instrucciones.
- El incumplimiento del uso previsto y de los avisos de seguridad puede suponer un peligro para el usuario y causar daños materiales.
- Respetar las instrucciones de uso
- ayuda a evitar riesgos.
 - aumenta la fiabilidad durante el uso.
 - prolonga la vida útil de los muebles.

Aviso legal

- En lo que respecta a la responsabilidad, tenga en cuenta que si se producen daños por una o varias de las siguientes causas:
- uso no previsto,
 - no se respetan los avisos de seguridad.
 - Uso incorrecto de los muebles.
 - funcionamiento con dispositivos de protección (p. ej. protección antivuelco) colocados de forma incorrecta o que no funcionan,
 - alteraciones y modificaciones estructurales no autorizadas,
 - reparaciones o manipulaciones realizadas por personas no autorizadas ni con la formación para ello
 - se usan accesorios, piezas de repuesto o medios adicionales que causan daños y para los que el fabricante no

dio su autorización. El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados.

Otros documentos aplicables

Todos los documentos incluidos en el volumen de suministro son documentos aplicables y deben ser tenerse en cuenta, junto con estas instrucciones para el manejo seguro del producto:

- Instrucciones de montaje Schüller
- Instrucciones de montaje, relacionadas con el pedido
- Documentación del fabricante para las instalaciones eléctricas

Señales y símbolos

Las señales y los símbolos de este manual están pensados para ayudarle a utilizar el manual y los muebles de forma segura.

En estas instrucciones se utilizan los siguientes niveles de protección para indicar posibles situaciones potenciales de riesgo y normas de seguridad importantes:

PELIGRO

Indica un peligro con un riesgo elevado. Provoca lesiones corporales graves o la muerte inmediata.

ADVERTENCIA

Indica un peligro con riesgo medio. Provoca lesiones corporales graves o posiblemente la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica un peligro con riesgo reducido. Provoca lesiones corporales moderadas.

ATENCIÓN

Indica un peligro que provoca daños materiales.

Las advertencias están estructuradas de la siguiente manera:

PELIGRO

Tipo y fuente de peligro

Consecuencias del incumplimiento.

► Medida de prevención en seguridad.



Información

Le informa sobre el uso más eficaz y práctico de los muebles.

Seguridad



Antes de empezar a trabajar, lea con atención los siguientes avisos de seguridad para un manejo seguro.



Familiarícese con todas las funciones de sus muebles.

Uso previsto

Los muebles cumplen con las normas de seguridad aplicables en el ámbito de su uso previsto. Los muebles se han construido para diferentes zonas de estar y áreas de aplicación (cocina, tareas domésticas, habitaciones y demás).

- Los muebles se deben utilizar exclusivamente en zonas secas del interior.

- Los muebles solo deben utilizarse respetando la carga admisible (véase la página 27).

Cualquier uso no previsto, así como cualquier modificación no autorizada de los muebles se considerará un indebido no autorizado que queda fuera de los límites de responsabilidad legal del fabricante.

Uso indebido

Las posibles fuentes de peligro son:

- trabajos de mantenimiento o reparación realizados de forma incorrecta
- uso no previsto
- Funcionamiento con dispositivos de seguridad y protección colocados de forma incorrecta o que no funcionan
- Incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones de uso
- Incumplimiento de las indicaciones en las etiquetas de los muebles
- modificaciones no autorizadas en los muebles

Riesgos residuales

Del mobiliario pueden emanar riesgos residuales inevitables para las personas y los bienes. El peligro de muerte/riesgo de lesiones para las personas puede surgir de:

- uso indebido
- manipulación incorrecta
- falta de dispositivos de protección (p. ej. las protecciones antivuelco del fabricante)

Peligro por campos magnéticos

- Junto a los muebles con imagen y cerca de los mismos existe peligro de muerte para las personas con marcapasos.
 - Las personas que usan marcapasos deben mantener una distancia de 30 cm de los muebles con la siguiente etiqueta.



Peligro debido a un error humano

- El mal uso de los muebles puede provocar la caída.
 - Ni las encimeras ni los armarios deben utilizarse como escalera o mueble para sentarse.
 - No usar los cajones ni los tiradores para subir, colgarse o sentarse.
- La manipulación incorrecta de muebles con paneles de vidrio puede provocar cortes por trozos de vidrio rotos.
 - No se apoye en las puertas de cristal abiertas.
 - Cierre las puertas de cristal con cuidado.
 - Evite los golpes fuertes y coloque siempre los objetos con suavidad sobre las superficies de cristal.
 - Los objetos duros pueden dañar la superficie. No frote la superficie de cristal con objetos metálicos, cerámicos o puntiagudos como rascadores de vitrocerámica.
 - En caso de daños, los cristales deben ser sustituidos por un especialista.
- Las lámparas y los LED pueden provocar daños en los ojos.
 - No mirar directamente a la fuente de luz.

Riesgo mecánico

- Los descuidos durante el uso del mobiliario pueden provocar contusiones o golpes.
- Los dedos pueden quedar atrapados en cajones y puertas, los dedos de los pies pueden quedar atrapados en puertas hasta el suelo, y la cabeza puede golpearse con los bordes de los muebles.
 - Asegúrese de cerrar siempre todos los cajones, puertas y tapas.
 - Preste atención a los bordes y no permita que los niños corran cerca del producto.
- Riesgo de lesiones por caída o vuelco del mobiliario.
 - Nunca retire los dispositivos de protección (p. ej. las protecciones antivuelco del fabricante).
 - Tenga en cuenta la carga máxima del mobiliario (véase página 27).

Riesgo térmico

- Durante y después del uso pueden surgir superficies calientes, por ejemplo, al cocinar. Esto puede causar quemaduras o peligro de incendio durante el uso.
 - No utilice en los muebles electrodomésticos o aparatos con generación de calor con los frontales cerrados.
 - Deje que los electrodomésticos /lámparas se enfríen antes de limpiarlos.
 - No cubra las lámparas integradas con objetos ni cubra las luces con material aislante u otros materiales similares.

Peligro de monóxido de carbono

- En caso de uso simultáneo con una chimenea dependiente del aire ambiente (p. ej. una caldera de gas, una estufa de carbón) y una campana extractora al mismo tiempo, se puede extraer monóxido de carbono de la chimenea. Esto puede provocar que el monóxido de carbono entre en la vivienda y provocar peligro de asfixia.
 - Asegúrese de que pueda entrar suficiente aire fresco desde el exterior.
 - Obtenga la autorización de uso y las especificaciones para garantizar la igualación de la presión por parte del deshollinador.

Riesgo eléctrico

- Todos los trabajos en los equipos eléctricos del mobiliario solo pueden ser realizados por especialistas cualificados.
 - Los trabajos de reparación solo se deben realizar con el enchufe desconectado.
- Compruebe regularmente los equipos eléctricos.
 - Vuelva a fijar las conexiones sueltas y sustituya inmediatamente las conducciones y cables dañados.
- Riesgo de lesiones por descargas eléctricas.
 - Nunca limpie los equipos eléctricos con agua o líquidos similares.
 - No introduzca ningún objeto en los electrodomésticos.
 - Utilice las lámparas únicamente con la cubierta de protección correspondiente.

Daños materiales por manipulación incorrecta

Daños en el material de las encimeras por manipulación incorrecta

- La manipulación incorrecta puede deteriorar las superficies, provocar arañazos y reducir la calidad de la encimera.
 - No use su encimera como superficie de corte para evitar huellas de corte. Emplee siempre una base para cortar.
 - No se permite colocar directamente ollas y sartenes calientes sobre la encimera. Use siempre un salvamanteles.
 - La parte inferior de la porcelana y de la vajilla de loza suele ser muy basta y puede provocar daños irreparables en las encimeras. Evite deslizar estos objetos por las encimeras.
 - Proteja los cantos, juntas, uniones encoladas y escotaduras de la encimera del calor y la presencia prolongada de agua. Elimine rápidamente los restos de agua para evitar daños por hinchamiento.

Daños a los elementos del sistema de economía doméstica

- La instalación incorrecta de la lavadora y/o secadora provocará daños en el mobiliario y en el edificio.
 - Utilice únicamente lavadoras y/o secadoras con control electrónico de desequilibrio.
 - Utilice únicamente secadoras de condensación y secadoras con bomba de calor.

Daños materiales por un clima ambiental incorrecto

- Un clima ambiental incorrecto puede provocar hendiduras de secado o daños por hinchazón en los materiales.
 - Garantizar un clima ambiental regulado. Mantener una humedad relativa de 45 - 55 % a una temperatura de 18 - 22° C.
 - Ventile regularmente todas las habitaciones. Puedes usar humidificadores en invierno.

Daños en el material por humedad

- Un exceso de agua durante la limpieza, o la salida de vapor de los aparatos eléctricos que generan calor, pueden dañar los muebles a largo plazo y provocar daños por hinchamiento.
 - Asegúrese de que haya una ventilación adecuada cuando cocine, utilice el extractor si está disponible y enciéndalo a un nivel de potencia adecuado antes de cocinar. Después de cocinar, considere un tiempo de funcionamiento posterior. Observe la documentación del fabricante de la campana extractora.
 - Seque el vapor que se produce en los módulos adyacentes.
 - No cuelgue los paños mojados en los tiradores.
 - No utilice electrodomésticos que generen vapor como cafetera, hervidor de agua o máquinas de cocina multifunción debajo de módulos suspendidos.
- El calor y la humedad que salen cuando la puerta del lavavajillas/horno está abierta causarán daños por calor e hinchazón en las partes adyacentes de los módulos
 - Abra el lavavajillas unos 20 minutos después de finalizar el programa para que el vapor se condense en el aparato.

- Desactive la función de apertura automática de la puerta en los lavavajillas.
- Asegúrese de colocar solo platos secos en los módulos.
- No deje la puerta del lavavajillas/horno inclinada por motivos de ventilación.
- Cierre rápidamente la puerta del horno después de utilizarlo.

Daños en las asas y en los listones de los tiradores

- La manipulación incorrecta tendrá como consecuencia daños en los tiradores y los listones de los tiradores.
 - Evite la abrasión mecánica, que puede producirse al pulir con paños de lino gruesos o con las uñas y los anillos, por ejemplo
 - Proteja los listones de los tiradores frente a líquidos estancados para evitar que el material se hinche.

Daños en los herrajes y en los carriles de guía

- La manipulación incorrecta o la contaminación pueden dañar los herrajes y los carriles de guía
 - Mantenga limpios los carriles de guía para garantizar el buen funcionamiento de los cajones extraíbles. Elimine inmediatamente las partículas de suciedad con un pincel.
 - No trate los racores y los carriles de guía con grasas o aceites.

Ensamble y montaje

⚠ PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Existe el riesgo de que se produzcan lesiones por descargas eléctricas si se abre una carcasa del electrodoméstico integrado o al manipularlo de forma inadecuada.

- ▶ Las instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizadas por especialistas cualificados y de acuerdo con las normas de seguridad.
- ▶ Antes de iniciar cualquier trabajo, desconecte la corriente y asegure el cuadro eléctrico contra reconexiones no autorizadas.

⚠ PELIGRO

Riesgo de lesiones por caída o vuelco del mobiliario

Los muebles no fijados pueden provocar lesiones graves o mortales.

- ▶ La instalación de los dispositivos de seguridad solo puede ser realizada por especialistas cualificados.
- ▶ Utilice únicamente electrodomésticos (secadora, lavadora) con control de desequilibrio eléctrico.

ATENCIÓN

Daños materiales por manipulación incorrecta durante el montaje

Un montaje incorrecto o el uso de piezas no originales pueden provocar daños.

- ▶ Los muebles solo se pueden montar, reparar y desmontar por un especialista cualificado.
- ▶ La sustitución o reparación de lámparas solo puede ser realizada por un especialista cualificado.
- ▶ Utilizar únicamente piezas originales.
- ▶ No realizar ningunas alteraciones o modificaciones estructurales no autorizadas.

i El montaje se describe en las instrucciones de montaje y en las indicaciones de montaje disponibles por separado.

Operación

⚠ PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Existe el riesgo de que se produzcan lesiones por descargas eléctricas si se abre una carcasa del electrodoméstico integrado o al manipularlo de forma inadecuada.

- ▶ Los trabajos en piezas bajo tensión solo pueden ser realizados por un especialista cualificado.

- ▶ El cliente final puede realizar los siguientes ajustes.

Ajuste de la puerta del módulo

i Las ilustraciones A (véase la página 145) muestran el ajuste de las puertas del módulo.

1. Desmontaje/montaje
2. Ajuste de la altura
3. Ajuste lateral
4. Ajuste de la inclinación
5. Amortiguación integrada
6. Amortiguador instalado

Ajuste del sistema de extracción OPTIMUS

i Las ilustraciones B (véase la página 146 y siguientes) muestran los ajustes del sistema de extracción OPTIMUS. Puede consultar a su distribuidor el modelo de su sistema de extracción indicando la marca de identificación del fabricante (véase la página 20).

1. Desmontaje
2. Montaje
3. Ajuste de la altura
4. Ajuste lateral
5. Ajuste de la inclinación
6. Ajuste de la holgura en el sistema de extracción con "TIP-ON".
 - "TIP-ON" es una ayuda mecánica de apertura. Plegar las puertas hacia arriba o abrir el sistema de extracción con un simple toque. Para cerrar, basta con presionar ligeramente la parte delantera.

Montaje / desmontaje del panel del zócalo

Los electrodomésticos empotrados defectuosos pueden sustituirse sin problemas. Para ello, puede retirar y volver a colocar el panel del zócalo.

i Algunas secciones del panel del zócalo pueden estar pegadas o atornilladas. Retire con cuidado el panel del zócalo.

Desmontaje del panel del zócalo:

El panel del zócalo se fija a la pata del zócalo pinzas de fijación. Para retirar el panel del zócalo, deslice las pinzas de fijación hacia un lado. Extraiga el panel del zócalo hacia el frente.

Montaje del panel del zócalo:

i Las ilustraciones C (véase la página 148) muestran el montaje del panel del zócalo.

1. Coloque los paneles del zócalo delante de las patas del zócalo.
 2. Coloque los paneles frontales del zócalo delanteras delante de las patas del zócalo.
 3. Deslice las pinzas de fijación lateralmente en la muesca prevista de la pata del zócalo hasta que encajen.
- ✓ El panel del zócalo está fijado.

Protección antivuelco

⚠ PELIGRO

Riesgo de lesiones por caída o vuelco del mobiliario

Los muebles no fijados pueden provocar lesiones graves o mortales.

- ▶ Nunca retire los dispositivos de protección como las protecciones antivuelco del fabricante.
- ▶ No utilice el mueble en ausencia de una protección antivuelco y póngase en contacto con su distribuidor.

Carga

⚠ PELIGRO

Riesgo de lesiones por caída o vuelco del mobiliario

No tener en cuenta la carga máxima puede provocar lesiones graves y mortales.

- ▶ Tenga en cuenta la carga máxima del mobiliario.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo lesiones y daños materiales

No tener en cuenta la carga máxima puede provocar lesiones y daños materiales.

- ▶ Tenga en cuenta la carga máxima del mobiliario.
- ▶ El peso cargado debe distribuirse uniformemente sobre la superficie. Evite las cargas puntuales.

i La carga adicional admisible es el peso máximo que se puede cargar en cajones, cajones extraíbles o estantes.

i La carga admisible es la carga adicional admisible más el peso del artículo respectivo.

i Puede consultar a su distribuidor el modelo de su módulo indicando la marca de identificación del fabricante (véase la página 20).

► Encontrará la información sobre la carga adicional en las **tablas D** (véase la página 149 y siguientes).

– Los valores de carga se indican con una (B):

1. Cajones
2. Cajones extraíbles
3. Cajones extraíbles con profundidad de marco de 45 cm
4. Módulos suspendidos con profundidad de módulo de 35 cm
5. Módulos suspendidos con profundidad de módulo de 46 cm
6. Módulos suspendidos con profundidad de módulo de 56 cm/57,2 cm
7. Estantes de paneles de cierre con grosor de material de 2,5 cm
8. Soporte para borde de entrepaño
9. Estantes de cristal para módulos de base y módulos superiores
10. Estantes de madera para módulos de base y módulos superiores
11. Módulo base extraíble, módulo base extraíble en ángulo
12. Módulo base extraíble en diagonal
13. Módulo alto extraíble para despensa
14. Módulo alto extraíble con estantes diagonales
15. Despensa-Balda extraíble-Módulo alto, suelo de madera con banda de metal

16. Módulo base extraíble con 2 bolsas de reciclaje
17. Mesa extensible, hasta aproximadamente 81 cm.
18. Puerta de bar
19. Módulo base esquinero con estantes giratorios semicirculares de plástico
20. Módulo base esquinero con estantes de plástico giratorios C-SLIDE
21. Módulo base esquinero con estantes de madera giratorios LE MANS con banda de metal
22. Módulo base esquinero con estantes giratorios de tres cuartos
23. Módulo de base esquinero diagonal con estantes giratorios de madera de círculo completo
24. Estantes de módulo alto para lavadora o secadora
25. Estantes de módulo alto para lavadora y secadora
26. Estantes de esquina de módulo alto
27. Estantes para módulo base esquinero
28. Módulo superior con cierre Rondo, módulo superior esquinero Rondo, módulo superior esquinero
29. Módulo alto para despensa
30. Estantes con perfil, se pueden colocar en ángulo para un módulo alto de despensa para cajas de bebidas
31. FRAME RACK suspendido/de pie/de techo
32. Mueble sobre-encimera multifunción
33. Estante de puerta, mueble sobre-encimera multifunción
34. Estante compensador de módulo suspendido, 15-60 cm de ancho
35. Estante compensador de módulo suspendido, 60,1-90,0 cm de ancho (B)
36. Mesa plegable de pared (B)
37. Barra de ropa, longitud 54,8 cm con 2 colgadores

- 38. Barra de ropa, longitud 84,8 cm con 3 colgadores
- 39. Barra de ropa con 2 alojamientos para anchura de armario 50/60 cm
- 40. Soporte para perchas
- 41. Estante de luz LED de 4 cm para montar en el entrepaño
- 42. Estantería elevable de esquina
- 43. Mesa auxiliar móvil
- 44. Estante extraíble TIP-ON
- 45. Armazón de mesa para material de panel de cierre de 2,5/6 cm
- 46. Armazón de banco para material de panel de cierre de 2,5/6 cm
- 47. Soporte de placa de barra para material de panel de cierre
- 48. Estantería final de módulo alto profundidad 48,1-68,1 cm (B)
- 49. Módulo alto para preparar la colada (B)
- 50. Consola de bar redondeada (B)

Lámparas

PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Existe el riesgo de que se produzcan lesiones por descargas eléctricas si se abre la carcasa del dispositivo eléctrico integrado o al manipularlo de forma inadecuada.

- ▶ Los trabajos en piezas bajo tensión solo pueden ser realizados por un especialista cualificado.
- ▶ Las instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizadas por especialistas cualificados y de acuerdo con las normas de seguridad.
- ▶ Los trabajos de reparación solo se deben realizar con el enchufe desconectado.
- ▶ Utilice las lámparas únicamente con la cubierta de protección correspondiente.
- ▶ No use ninguna lámpara con un cable defectuoso.
- ▶ Nunca deje que las lámparas entren en contacto con agua u otros líquidos.

PRECAUCIÓN

Riesgo lesiones y daños materiales

Durante el uso de las lámparas, pueden producirse altas temperaturas en partes de la lámpara. Esto puede causar quemaduras o peligro de incendio durante el uso.

- ▶ Por lo tanto, apague la lámpara para cualquier trabajo y deje que se enfríe.

Uso previsto

Las lámparas solo pueden utilizarse en interiores.

- Las lámparas integradas solo pueden usarse en el mueble asociado.

Eliminación



Elimine los diferentes materiales según la normativa nacional y leyes de protección ambiental. Para los países de la UE: No tirar aparatos eléctricos a la basura doméstica.

De conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos que ya no se pueden usar deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Mantenimiento y reparación

PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Existe el riesgo de que se produzcan lesiones por descargas eléctricas si se abre una carcasa del electrodoméstico integrado o al manipularlo de forma inadecuada.

- ▶ Los trabajos en piezas bajo tensión solo pueden ser realizados por un especialista cualificado.
- ▶ Los trabajos de reparación solo se deben realizar con el enchufe desconectado.

ATENCIÓN

Daños materiales por falta de reparaciones

Si no se llevan a cabo las reparaciones, los muebles pueden sufrir daños por hinchazón.

- ▶ Se debe revisar el sellado (p. ej. silicona para piedra natural) de las juntas de unión a intervalos regulares y cambiarlo si está dañado.

ATENCIÓN

Daños materiales por manipulación incorrecta

Un montaje incorrecto o el uso de piezas no originales pueden provocar daños.

- ▶ Los muebles solo se pueden reparar por un especialista cualificado.
- ▶ La sustitución o reparación de lámparas solo puede ser realizada por un especialista cualificado.
- ▶ Utilizar únicamente piezas originales.
- ▶ No realizar ningunas alteraciones o modificaciones estructurales no autorizadas.

- ▶ Para las medidas de reparación de los electrodomésticos empotrados, consulte los documentos correspondientes (véase la página 21).

Piezas de repuesto

Solo utilizar piezas de repuesto originales del fabricante. Si necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor.

Limpieza y cuidado

PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

¡Existe el riesgo de lesiones por descargas eléctricas al manipular de manera inadecuada!

- ▶ Nunca deje que los electrodomésticos entren en contacto con agua u otros líquidos.
- ▶ Antes de limpiar electrodomésticos / luces, desconecte el enchufe de la corriente y deje que se enfrien.

ATENCIÓN

Daños en el material por agua

Un exceso de agua durante la limpieza, o la salida de vapor de los aparatos eléctricos que generan calor, pueden dañar los muebles a largo plazo y provocar daños por hinchamiento.

- ▶ Al limpiar emplee siempre el agua con moderación.
- ▶ Use un paño ligeramente humedecido.
- ▶ No use un limpiador de vapor o agua corriente del tubo.
- ▶ Seque completamente las superficies tras la limpieza.

ATENCIÓN

Daños materiales por usar utensilios de limpieza inadecuados

Los utensilios de limpieza inadecuados pueden provocar daños irreparables en las superficies, como decoloración, cambios en el grado de brillo y disolución del material.

- ▶ Utilice utensilios de limpieza limpios, sin pelusa y suaves (p. ej. un paño de cuero o una esponja).
- ▶ No utilice utensilios de limpieza abrasivos, como paños de microfibra.
- ▶ Respete las instrucciones del fabricante de los productos de limpieza y cuidado. Pruebe los nuevos productos de limpieza y cuidado en una pequeña superficie poco visible.
- ▶ No usar limpiacristales a lo largo de cantos y las juntas, ya que estos productos incluyen sustancias disolventes.
- ▶ No utilice desinfectantes.
- ▶ No use medios abrasivos, diluyentes como la acetona, productos de limpieza con colorantes o ácidos, como el limpiador de vinagre, potenciadores del color o productos para cuidado con base de silicona, como el pulido de muebles.

ATENCIÓN

Daños materiales por limpieza incorrecta

La limpieza realizada de forma incorrecta puede deteriorar las superficies, provocar arañazos y reducir la calidad del material.

- ▶ Elimine cualquier resto de suciedad lo antes posible. Las manchas recientes son mucho más fáciles de eliminar y, por lo general, también se eliminan por completo.
- ▶ Al limpiar, no frote demasiado la superficie para evitar que queden manchas brillantes.

- ▶ Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado especiales en las páginas siguientes.
- ▶ Para limpieza, cuidado y uso de los elementos integrados, como fregaderos o electrodomésticos, consulte la documentación del fabricante respectivo.

i Los requisitos de limpieza y cuidado de los muebles dependen del diseño del material.

i Puede consultar a su distribuidor la versión de material de su módulo indicando la marca de identificación del fabricante (véase la página 20).

Material	Limpieza permitida	Suciedad intensa	Notas
Madera/ chapa de madera	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia.	Para las manchas secas, utilice un producto de limpieza suave como el limpiador universal.	Frote siempre en la dirección de la veta de la madera para eliminar todas las partículas de suciedad. Seque completamente tras la limpieza.
Plástico con revestimiento directo mate Laminado de plástico	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo. Desengrasar la superficie con desengrasante, ejerciendo una suave fricción.	Cuando limpie con el limpiador universal, pase un paño húmedo para evitar que queden rayas. Si se frota demasiado fuerte, pueden aparecer manchas brillantes.
Revestimiento de lámina Material plástico	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne ligeramente durante un rato y límpielo con un paño húmedo.	No utilice utensilios de limpieza abrasivos, como paños de microfibra. Cuando limpie con el limpiador universal, pase un paño húmedo para evitar que queden rayas.
Laca satinada, mate, laca UV, laca laminada mate	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia. Para la suciedad leve, utilice un poco de producto de limpieza como el limpiador universal.	Desengrasante o borrador de suciedad húmedo. Mover la esponja sobre la superficie con una ligera presión. Si se frota demasiado fuerte, pueden aparecer manchas brillantes.	No utilice utensilios de limpieza abrasivos, como paños de microfibra.
Laca de alto brillo Laca, laminado, laca laminada/ laca UV de alto brillo	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia.	Productos de limpieza, como los limpiadores universales. Limpiar con un paño húmedo para evitar que queden rayas.	No utilice utensilios de limpieza abrasivos, como paños de microfibra. Nunca limpie los frentes de alto brillo en seco.

Material	Limpieza permitida	Suciedad intensa	Notas
Cristal Cristal transparente, cristal satinado	Use un paño suave sin pelusa y un poco de limpiacristales.	Limpiador universal, desengrasante o borrador de suciedad húmedo. Mover la esponja sobre la superficie con una ligera presión.	Si se frota demasiado fuerte, pueden aparecer manchas brillantes. Después de la limpieza, pase siempre un paño húmedo y séquelo.
Vidrio polimérico	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo.	Si se frota demasiado fuerte, pueden aparecer manchas brillantes o arañazos. No utilice productos de limpieza abrasivos.
Encimeras HPL, material plástico	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo. Desengrasar la superficie con desengrasante, ejerciendo una suave fricción.	Para diseños de encimera con estructura de madera, limpie siempre en la dirección de la estructura para eliminar todas las partículas de suciedad.
Superficies interiores de armarios Material plástico	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo.	
Superficie de aluminio anodizado	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia. Para la suciedad leve, utilice un poco de producto de limpieza como el limpiador universal.	Frotar energicamente en dirección a la estructura con limpiador universal y agua tibia.	Cuando limpie con el limpiador universal, pase un paño húmedo para evitar que queden rayas. Pulir la superficie después de la limpieza con un paño fresco, suave y seco.
Tiradores / listones de los tiradores	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia.	Productos de limpieza, como los limpiadores universales.	Cuando limpie con el limpiador universal, pase un paño húmedo para evitar que queden rayas.

Material	Limpieza permitida	Suciedad intensa	Notas
Fregadero Acero inoxidable	Use un paño suave sin pelusa y un poco de agua tibia. Para la suciedad leve, utilice un poco de producto de limpieza como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo. Elimine las manchas de agua con un limpiador de vinagre o de acero inoxidable.	Cuando limpie con el limpiador universal, pase un paño húmedo para evitar que queden rayas. Frote en seco para evitar las manchas de agua. Elimine siempre la herrumbre ligera (como las limaduras de hierro después de una nueva instalación de tuberías de agua) inmediatamente con un limpiador de acero inoxidable disponible en el mercado.
Fregadero Plástico, material compuesto	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.	Deje que el limpiador universal sin diluir se impregne durante un rato y límpielo con un paño húmedo. Desengrasar la superficie con desengrasante, ejerciendo una suave fricción.	
Fregadero Cerámica	Paño húmedo y algún detergente suave, como el limpiador universal.		No utilice un descalcificadores.
Lámparas	Paño seco o ligeramente húmedo, sin pelusas.		Antes de limpiar, apague la lámpara, deje que se enfríe y desconecte el enchufe de red.

Indice

Cenni generali.....	36
Sicurezza.....	37
Danni alle cose in caso di manipolazione impropria.....	40
Montaggio e installazione.....	41
Comando.....	42
Luci.....	45
Smaltimento	46
Manutenzione e riparazione.....	46
Pulizia e cura.....	47

Cenni generali

Introduzione

Per poter sfruttare a lungo i vantaggi del mobile, è importante attenersi alle seguenti istruzioni relative alla sicurezza, al comando e alla pulizia.

Per ulteriori suggerimenti è possibile rivolgersi al proprio rivenditore.

Per l'identificazione univoca indicare sempre la sigla di identificazione del produttore che si trova sulla parete interna del armadio.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



Le istruzioni sono destinate agli utenti finali: leggerle attentamente prima dell'uso (in particolare il capitolo "Avvertenze di sicurezza") e attenersi ad esse.

Conservare le istruzioni per l'intera vita utile dei mobili nel luogo di utilizzo. In caso di vendita, le istruzioni devono essere consegnate insieme al prodotto.

Il mancato rispetto dell'uso conforme allo scopo previsto e delle avvertenze di sicurezza può mettere a rischio l'utente e causare danni alle cose.

Il rispetto delle istruzioni di funzionamento

- Consente di evitare possibili rischi.
- Aumenta l'affidabilità durante l'uso.
- Prolunga la vita utile del mobile.

Nota legale

Si prega di prestare attenzione alle conseguenze in termini di responsabilità in caso di danni riconducibili a una o più delle cause seguenti:

- Uso non conforme allo scopo previsto.
- Mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- Uso non corretto del mobile.
- Azionamento con attrezzature di sicurezza installate in modo errato o non funzionanti (ad es. fissaggio antiribaltamento).
- Alterazioni e modifiche strutturali non autorizzate.
- Riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate né in possesso di idonea formazione.
- Accessori, parti di ricambio e additivi che sono causa di danni e per i quali il produttore non ha dato l'approva-

zione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.

Documentazione di riferimento

Oltre alle presenti istruzioni, tutti i documenti inclusi nella fornitura costituiscono la documentazione di riferimento da seguire ai fini di un uso sicuro del prodotto:

- Istruzioni di montaggio Schüller
- Istruzioni di montaggio, per commessa specifica
- Documentazione del produttore per gli impianti elettrici

Segnali e simboli

I segnali e simboli nelle presenti istruzioni hanno lo scopo di aiutare a utilizzare in sicurezza le istruzioni e i mobili. Per richiamare all'attenzione potenziali situazioni di pericolo e importanti norme di sicurezza, nelle presenti istruzioni si fa uso della seguente classificazione dei pericoli:

PERICOLO

Indica una situazione con rischio elevato. Comporta lesioni gravi o morte.

AVVISO

Indica una situazione con rischio di media entità. Comporta lesioni gravi o eventualmente mortali.

PRUDENZA

Indica una situazione con rischio ridotto. Comporta lesioni di media entità.

ATTENZIONE

Indica una situazione di rischio che causa danni alle cose.

Le avvertenze di pericolo sono strutturate come segue:

PERICOLO

Natura e fonte del pericolo!

Conseguenze in caso di inosservanza.

► Provvedimento per evitare il pericolo.



Informazione

Fornisce informazioni sull'utilizzo più efficace e pratico dei mobili.

Sicurezza



Leggere attentamente le seguenti avvertenze di sicurezza e le informazioni sulla manipolazione sicura prima di iniziare il lavoro.



È importante acquisire familiarità con tutte le funzioni dei mobili.

Uso conforme

Nell'ambito dell'uso conforme allo scopo previsto, i mobili rispettano le vigenti disposizioni di sicurezza. I mobili sono progettati per diversi ambiti abitativi e applicativi (cucina, lavori di casa, abitazione e altri).

- I mobili sono destinati all'uso esclusivamente in un ambiente asciutto in interni.
- I mobili devono essere utilizzati esclusivamente rispettando il carico ammesso (vedere pagina 43).

Qualsiasi uso non conforme allo scopo previsto e modifiche non autorizzate dei mobili corrispondono a un uso

improprio e non rientra nei limiti di responsabilità del produttore previsti dalla legge.

Uso improprio

Sono possibili fonti di pericolo:

- Lavori di manutenzione o riparazione non eseguiti correttamente
- Uso non conforme allo scopo previsto
- Azionamento con dispositivi di sicurezza e protezione installati in modo errato o non funzionanti
- Inosservanza delle avvertenze nelle istruzioni di funzionamento
- Inosservanza delle avvertenze sulle etichette dei mobili
- Modifiche non autorizzate dei mobili

Rischi residui

I mobili possono comportare rischi residui inevitabili per le persone e i beni materiali. Un pericolo di lesioni/pericolo di morte può derivare da:

- Uso improprio
- Manipolazione non corretta
- Attrezzature di sicurezza mancanti (ad es. fissaggi anti-ribaltamento del produttore)

Pericoli dovuti a campi elettromagnetici

- Sostare a contatto e nelle vicinanze di magneti può comportare pericolo di morte per i portatori di pacemaker.
 - I portatori di pacemaker devono tenersi a 30 cm di distanza dai mobili che riportano la seguente etichetta.



Pericolo dovuto a errore umano

- Un uso dei mobili diverso da quello prescritto può provocare cadute.
 - I piani cucina e i mobili non devono essere usati come scaletta o come seduta.
 - Non utilizzare cassetti e maniglie per arrampicarsi, appendersi o sedersi.
- Una manipolazione non corretta dei mobili con inserti in vetro può provocare lesioni da taglio a causa di schegge di vetro.
 - Non appoggiarsi alle porte vetrate aperte.
 - Chiudere le porte vetrate con cautela.
 - Evitare gli urti forti e appoggiare sempre con cautela gli oggetti sulle superfici di vetro.
 - Gli oggetti duri possono danneggiare la superficie. Non strofinare la superficie del vetro con oggetti metallici, in ceramica o appuntiti, come raschietti per piani cottura in ceramica.
 - In caso di danni, il vetro deve essere sostituito da un tecnico qualificato.
- Luci e LED possono danneggiare gli occhi.
 - Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa.

Pericolo meccanico

- La disattenzione nell'uso dei mobili può portare a contusioni da schiacciamento o urti.

- Esiste il pericolo di schiacciare le dita nei cassetti e nelle porte, di schiacciare le dita dei piedi nelle porte a tutta parete e di battere la testa contro gli spigoli dei mobili.
 - Controllare sempre di chiudere tutti i cassetti, le porte e gli sportelli.
 - Fare attenzione agli spigoli e non fate giocare i bambini nelle vicinanze del prodotto.
- Pericolo di lesioni a causa della caduta o del ribaltamento dei mobili.
 - Non rimuovere mai i sistemi di bloccaggio (ad es. fissaggi antiribaltamento del produttore).
 - Rispettare il carico massimo dei mobili (vedere pagina 43).

Pericolo termico

- Le superfici possono raggiungere temperature elevate durante e dopo l'uso, ad esempio cucinando. Pertanto può verificarsi il pericolo di ustioni o incendio durante l'uso.
 - All'interno del mobile, non utilizzare apparecchi elettrici o apparecchi che sviluppano calore con i frontali chiusi.
 - Far raffreddare gli apparecchi elettrici/le luci prima della pulizia.
 - Non coprire con oggetti le luci integrate e non coprire le luci con materiale isolante e altri materiali simili.

Pericolo da monossido di carbonio

- L'utilizzo in contemporanea di un focolare dipendente dall'aria ambiente (ad es. caldaia a gas, stufa a carbone) e di una cappa aspirante può causare l'estrazione di

monossido di carbonio dal focolare. In tal caso, il monossido di carbonio può raggiungere lo spazio abitativo e creare un pericolo di soffocamento.

- Assicurare un sufficiente apporto di aria fresca dall'esterno.
- Richiedere a uno spazzacamino professionista le omologazioni per l'uso e le disposizioni volte a garantire la compensazione della pressione.

Pericolo elettrico

- Tutti i lavori sulle apparecchiature elettriche dei mobili devono essere eseguiti solo da tecnici qualificati.
 - Lavori di riparazione solo con spina elettrica scollegata.
- Controllare periodicamente le apparecchiature elettriche.
 - Fissare nuovamente i collegamenti allentati e sostituire subito le linee o i cavi danneggiati.
- Pericolo di lesioni da scossa elettrica.
 - Non pulire mai le apparecchiature elettriche con acqua o liquidi simili.
 - Non inserire nessun oggetto negli apparecchi elettrici.
 - Utilizzare le luci solo con la relativa copertura di protezione.

Danni alle cose in caso di manipolazione non corretta.

Danni materiali sui piani cucina in caso di manipolazione non corretta

- Una manipolazione non corretta può danneggiare le superfici, causare graffi e compromettere la qualità del piano cucina.
 - Non utilizzare il piano cucina per tagliare in modo da non lasciare segni di taglio. Utilizzare sempre un tagliere.
 - Non appoggiare pentole e padelle calde direttamente sul piano cucina. Utilizzare sempre un sottopentola.
 - La base delle stoviglie in porcellana e terracotta è solitamente molto ruvida e può causare danni non eliminabili ai piani cucina. Non trascinare gli oggetti di questo tipo sul piano cucina.
 - Proteggere i bordi, le giunture, i punti di raccordo incollati e i fori del piano cucina dal calore e dall'acqua stagnante. Rimuovere rapidamente i residui d'acqua per evitare danni da rigonfiamento.

Danni agli elementi di sistema per uso domestico

- Il montaggio non corretto di lavatrice e/o asciugatrice causa danni mobile ed edificio.
 - Utilizzare solo lavatrici e/o asciugatrici con controllo elettronico del bilanciamento.
 - Utilizzare solo asciugatrici a condensazione e asciugatrici a pompa di calore.

Danni alle cose in caso di clima interno non adatto

- Un clima interno non adatto può causare crepe da asciugatura o danni da rigonfiamento.
 - Assicurarsi che il clima interno sia adatto. Mantenere l'umidità relativa dell'aria al 45 - 55% con una temperatura di 18 - 22° C.
 - Aerare i locali periodicamente. Durante l'inverno è possibile utilizzare degli umidificatori.

Danni materiali causati dall'umidità

- A lungo andare, un eccesso di acqua durante la pulizia o un'eccessiva fuoriuscita di vapore da apparecchi elettrici che generano calore possono danneggiare i mobili e causare danni da rigonfiamento.
 - Mentre si cucina, assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata, utilizzare la cappa aspirante se presente e accenderla ad un livello di potenza adatto prima di iniziare a cucinare. Lasciarla in funzione per il tempo necessario dopo la cottura. Rispettare la documentazione del produttore della cappa aspirante.
 - Asciugare la condensa del vapore sui mobili adiacenti.
 - Non appendere panni umidi alle maniglie.
 - Non utilizzare elettrodomestici che generano vapore, come macchine da caffè, bollitori o robot da cucina multifunzione, sotto i pensili.
- Il calore e l'umidità che fuoriescono dalla porta aperta della lavastoviglie/del forno causano danni da calore e rigonfiamenti sulle parti adiacenti dei mobili.
 - Aprire la lavastoviglie circa 20 minuti dopo la fine del programma in modo che il vapore possa condensarsi all'interno dell'apparecchio.

- Disattivare la funzione di apertura automatica della porta della lavastoviglie.
- Assicurarsi di riporre nei mobili solo le stoviglie asciutte.
- Non lasciare aperta a metà la porta della lavastoviglie/la porta del forno per arieggiare l'apparecchio.
- Chiudere la porta del forno subito dopo l'uso.

Danni a maniglie e maniglioni

- La manipolazione scorretta causa danni a maniglie e maniglioni.
 - Evitare sfregamenti meccanici, causati ad esempio dalla lucidatura con panni di lino grezzi o dalle unghie e dagli anelli.
 - Proteggere i maniglioni dai liquidi stagnanti per evitare rigonfiamenti dei materiali.

Danni a cerniere e guide di scorrimento

- La manipolazione scorretta o le impurità possono causare danni alle cerniere e alle guide di scorrimento.
 - Tenere pulite le guide di scorrimento per garantire lo scorrimento perfetto degli elementi estraibili. Rimuovere immediatamente le particelle di sporco con un pennello.
 - Non trattare cerniere e guide di scorrimento con grassi o oli.

Montaggio e installazione

⚠ PERICOLO

Pericolo per presenza di corrente elettrica

In caso di apertura di un involucro, di un apparecchio elettrico integrato o in caso di manipolazione non conforme, esiste il pericolo di lesioni a causa di scossa elettrica.

- ▶ Le installazioni di apparecchiature elettriche devono essere eseguite solo da tecnici qualificati e nel rispetto delle norme di sicurezza.
- ▶ Prima di iniziare qualsiasi lavoro, staccare la corrente e mettere in sicurezza il quadro elettrico per evitarne la riaccensione non autorizzata.

⚠ PERICOLO

Pericolo di lesioni a causa della caduta o del ribaltamento dei mobili

I mobili non fissati possono causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ I fissaggi devono essere installati solo da tecnici qualificati.
- ▶ Utilizzare esclusivamente apparecchi elettrici (asciugatrice, lavatrice) con controllo elettronico del bilanciamento.

ATTENZIONE**Danni alle cose in caso di manipolazione non corretta durante il montaggio**

L'assemblaggio non corretto o l'uso di parti non originali può causare danni.

- ▶ I mobili devono essere montati e smontati solo da un tecnico qualificato.
- ▶ La sostituzione o la riparazione delle luci devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato.
- ▶ Utilizzare solo parti originali.
- ▶ Non eseguire alterazioni o modifiche strutturali non autorizzate.

i Il montaggio è descritto a parte nel relativo manuale di montaggio e nelle istruzioni di montaggio.

Comando**⚠ PERICOLO****Pericolo per presenza di corrente elettrica**

In caso di apertura di un involucro, di un apparecchio elettrico integrato o in caso di manipolazione non conforme, esiste il pericolo di lesioni a causa di scossa elettrica.

- ▶ I lavori su componenti elettrici devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- ▶ Le regolazioni successive possono essere eseguite dagli utenti finali.

Regolazione della porta della struttura

i Le figure A (vedere pagina 145) mostrano le regolazioni delle porte della struttura.

1. Smontaggio / montaggio
2. Regolazione in altezza
3. Regolazione laterale
4. Regolazione dell'inclinazione
5. Ammortizzazione integrata
6. Ammortizzatore applicato

Regolazione del sistema a cassette OPTIMUS

i Le figure B (vedere pagina 146 e segg.) mostrano le regolazioni per il sistema a cassette OPTIMUS. È possibile chiedere il modello del proprio sistema a cassette al proprio rivenditore fornendo la sigla di identificazione del produttore (vedere pagina 36).

1. Smontaggio
2. Montaggio
3. Regolazione in altezza
4. Regolazione laterale
5. Regolazione dell'inclinazione
6. Regolazione della fessura per sistema a cassette con "TIP-ON".
 - "TIP-ON" è un sistema meccanico che facilita l'apertura. È sufficiente una lieve pressione sulle porte o sui cassette per aprirli. Per la chiusura basta spingere lievemente la parte frontale.

Montaggio/smontaggio dello zoccolo

È possibile sostituire gli apparecchi integrati senza alcun problema. A tal fine è possibile smontare e rimontare lo zoccolo.

i Alcune parti dello zoccolo possono essere incollate o avvitate. Rimuovere lo zoccolo delicatamente.

Smontaggio dello zoccolo:

Lo zoccolo è fissato alla guida portazoccolo con delle staffe di fissaggio. Per smontare lo zoccolo spingere di lato le staffe di fissaggio. Tirare in avanti lo zoccolo per sfilarlo.

Montaggio dello zoccolo:

i Le figure C (vedere pagina 148) mostrano il montaggio dello zoccolo.

1. Mettere gli zoccoli laterali davanti ai piedini dello zoccolo laterali.
 2. Mettere lo zoccolo anteriore davanti ai piedini dello zoccolo.
 3. Spingere di lato le staffe di fissaggio nell'apposita scanalatura sulla guida portazoccolo finché scattano.
- ✓ Lo zoccolo è fissato.

Fissaggio antiribaltamento

⚠ PERICOLO

Pericolo di lesioni a causa della caduta o del ribaltamento dei mobili

I mobili non fissati possono causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Non rimuovere mai i sistemi di bloccaggio come i fissaggi antiribaltamento del produttore.
- ▶ Non utilizzare il mobile se manca un fissaggio antiribaltamento e rivolgersi al proprio rivenditore.

Carico

⚠ PERICOLO

Pericolo di lesioni a causa della caduta o del ribaltamento dei mobili

L'inosservanza del carico massimo può causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Rispettare il carico massimo dei mobili.

⚠ PRUDENZA

Pericolo di lesioni e danni alle cose

L'inosservanza del carico massimo può causare lesioni e danni alle cose.

- ▶ Rispettare il carico massimo dei mobili.
- ▶ I pesi introdotti devono essere distribuiti uniformemente sulla superficie. Evitare carichi concentrati in un punto.

i Il carico consentito è il massimo che può essere caricato in cassetti, elementi estraibili o sui ripiani.

i La sollecitazione massima è la somma tra il carico consentito e il peso proprio dell'articolo in questione.

i È possibile chiedere il modello del proprio mobile al proprio rivenditore fornendo la sigla di identificazione del produttore (vedere pagina 36).

► I dati di carico si trovano nelle **tabelle D** (vedere pagina 149 e segg.).

– I valori di sollecitazione sono contrassegnate da una (B):

1. Cassetti
2. Elementi estraibili
3. Elementi estraibili con profondità telaio 45 cm
4. Pensili con profondità struttura 35 cm
5. Pensili con profondità struttura 46 cm
6. Pensili con profondità struttura 56 cm/57,2 cm
7. Mensole a giorno, spessore materiale 2,5 cm
8. Staffe portamensole
9. Ripiani in vetro per basi e colonne
10. Ripiani in legno per basi e colonne
11. Mobile base estraibile, mobile base estraibile angolare
12. Mobile base estraibile diagonale
13. Colonna a cesti estraibili
14. Colonna a ripiani estraibili diagonali
15. Colonna a ripiani e cesti estraibili, ripiano in legno con nastro metallico
16. Base estraibile con 2 borse per riciclaggio
17. Tavolo a scomparsa, estraibile fino a circa 81 cm
18. Sportello bar
19. Base angolare con ripiani girevoli in plastica a semicerchio

20. Base angolare con ripiani estraibili in plastica C-SLIDE
21. Base angolare con ripiani estraibili in legno LE MANS e nastro metallico
22. Base angolare con ripiano girevole di tre quarti
23. Base angolare diagonale con ripiani in legno a cerchio completo
24. Colonne a mensole per lavatrice o asciugatrice
25. Colonne a mensole per lavatrice e asciugatrice
26. Colonne angolari a mensole
27. Ripiani per base angolare
28. Pensile terminale curvo, pensile angolare curvo, pensile angolare
29. Colonna a cesti diagonale
30. Ripiani con profilo, montaggio obliquo per colonna a cesti per cassette per bevande
31. FRAME RACK a muro/a installazione libera/a soffitto
32. Multifunzione elemento di sopralzo
33. Mensola da porta, multifunzione elemento di sopralzo
34. Mensola riempitiva pensile, larghezza 15-60 cm
35. Mensola riempitiva pensile, larghezza 60,1-90,0 cm (B)
36. Tavolo pieghevole a parete (B)
37. Barra appendiabiti, lunghezza 54,8 cm con 2 supporti
38. Barra appendiabiti, lunghezza 84,8 cm con 3 supporti
39. Barra appendiabiti con 2 sostegni per larghezza mobile 50/60 cm
40. Barra porta-grucce
41. Mensola luminosa a LED, 4 cm, per montaggio in nicchia a parete
42. Sollevatore ripiano angolare
43. Carrello mobile
44. Ripiano estraibile TIP-ON

- 45. Telaio per top cucina per fianchetti 2,5/6 cm
- 46. Telaio per panca per fianchetti 2,5/6 cm
- 47. Telaio per piani bar per fianchetti
- 48. Mensola terminale per colonna, profondità 48,1-68,1 cm (B)
- 49. Colonna per lavanderia (B)
- 50. Console da bar arrotondata (B)

Luci

PERICOLO

Pericolo per presenza di corrente elettrica

In caso di apertura dell'involucro di un apparecchio elettrico integrato o in caso di manipolazione non conforme, esiste il pericolo di lesioni a causa di scossa elettrica.

- I lavori su componenti elettrici devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- Le installazioni di apparecchiature elettriche devono essere eseguite solo da tecnici qualificati e nel rispetto delle norme di sicurezza.
- Lavori di riparazione solo con spina elettrica scollegata.
- Utilizzare le luci solo con la relativa copertura di protezione.
- Non utilizzare luci con cavi difettosi.
- Le luci non devono mai venire a contatto con l'acqua o altri liquidi.

PRUDENZA

Pericolo di lesioni e danni alle cose

Alcune parti delle luci possono raggiungere temperature elevate durante l'uso. Pertanto può verificarsi il pericolo di ustioni o incendio.

- Spegnerne quindi la luce per svolgere eventuali lavori e lasciare che si raffreddi.

Uso conforme

Le luci possono essere utilizzate solo in ambienti interni.

- Le luci integrate possono essere utilizzate solo nel loro mobile.

Smaltimento



Smaltire i diversi materiali nel rispetto dell'ambiente e secondo le normative locali. Per i paesi UE: non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti domestici.

Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle leggi nazionali di recepimento, le apparecchiature elettriche inutilizzabili devono essere raccolte in modo differenziato e conferite al riutilizzo nel rispetto dell'ambiente.

Manutenzione e riparazione

PERICOLO

Pericolo per presenza di corrente elettrica

In caso di apertura di un involucro, di un apparecchio elettrico integrato o in caso di manipolazione non conforme, esiste il pericolo di lesioni a causa di scossa elettrica.

- ▶ I lavori su componenti elettrici devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato.
- ▶ Lavori di riparazione solo con spina elettrica scollegata.

ATTENZIONE

Danni alle cose in caso di mancata esecuzione dei lavori di riparazione

La mancata esecuzione di lavori di riparazione può causare danni da rigonfiamento ai mobili.

- ▶ L'efficacia dell'impermeabilizzante (ad es. silicone per pietra naturale) nei punti di giunzione deve essere controllata a intervalli regolari; sostituire l'impermeabilizzante se danneggiato.

ATTENZIONE

Danni alle cose in caso di manipolazione non corretta.

L'assemblaggio non corretto o l'uso di parti non originali può causare danni.

- ▶ I mobili devono essere riparati solo da un tecnico qualificato.
- ▶ La sostituzione o la riparazione delle luci devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato.
- ▶ Utilizzare solo parti originali.
- ▶ Non eseguire alterazioni o modifiche strutturali non autorizzate.

- ▶ Per gli interventi di riparazione sugli apparecchi integrati consultare la documentazione di riferimento (vedere pagina 37).

Ricambi

Utilizzare solo ricambi originali del produttore. Nel caso siano necessari ricambi, contattare il rivenditore di fiducia.

Pulizia e cura

⚠ PERICOLO

Pericolo per presenza di corrente elettrica

Pericolo di lesioni da scossa elettrica in caso di manipolazione non conforme.

- ▶ Gli elementi elettrici non devono mai venire a contatto con l'acqua o altri liquidi.
- ▶ Staccare la spina elettrica prima di pulire gli apparecchi elettrici/le luci e lasciarli raffreddare.

ATTENZIONE

Danni materiali causati dall'acqua

A lungo andare, un eccesso di acqua durante la pulizia o un'eccessiva fuoriuscita di vapore da apparecchi elettrici che generano calore possono danneggiare i mobili e causare danni da rigonfiamento.

- ▶ Durante la pulizia utilizzare l'acqua con parsimonia.
- ▶ Servirsi di un panno leggermente inumidito.
- ▶ Non utilizzare pulitrici a vapore né acqua corrente da condotta.
- ▶ Dopo la pulizia, strofinare accuratamente le superfici per asciugarle.

ATTENZIONE

Danni alle cose in caso di utilizzo di strumenti per la pulizia non corretti

L'uso di strumenti per la pulizia non corretti può causare danni irreparabili alle superfici come alterazioni del colore, della brillantezza e disfacimento dei materiali.

- ▶ Utilizzare strumenti per la pulizia puliti, morbidi e senza pelucchi (ad es. panno in pelle o spugna).
- ▶ Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia, come i panni in microfibra.
- ▶ Seguire le istruzioni del produttore dei detergenti e dei prodotti per la cura. Quando si utilizzano nuovi detergenti e prodotti per la pulizia, per prima cosa provarli su un'area circoscritta e nascosta.
- ▶ Non utilizzare detergenti per vetro lungo i bordi e le giunture perché contengono solventi.
- ▶ Non utilizzare disinfettanti.
- ▶ Non utilizzare detergenti abrasivi, diluenti come l'acetone, detergenti colorati/acidi come l'aceto, prodotti per ravvivare i colori o prodotti per la cura a base di silicone come il lucido per mobili.

ATTENZIONE

Danni alle cose in caso di pulizia non corretta

Una pulizia non corretta può danneggiare le superfici, causare graffi e compromettere la qualità dei materiali.

- ▶ Rimuovere lo sporco il prima possibile. Le macchie appena formatesi sono molto più facili da rimuovere, di norma anche completamente.
- ▶ Per la pulizia non strofinare la superficie con troppa forza per non provocare macchie lucide.

- ▶ Rispettare le istruzioni particolari per la cura alle pagine seguenti.
- ▶ Per la pulizia, la cura e l'uso di elementi incorporati, come lavelli o apparecchi elettrici, fare riferimento alla documentazione messa a disposizione dal rispettivo produttore.



I requisiti per la pulizia e la cura dei mobili dipendono dal tipo di materiali.



È possibile chiedere il tipo di materiali del proprio mobile al proprio rivenditore fornendo la sigla di identificazione del produttore (vedere pagina 36).

Materiale	Modalità di pulizia consentita	Forti impurità	Istruzioni
Legno/ impiallacciatura	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida.	Per le macchie secche, utilizzare un detergente delicato, come un detergente universale.	Strofinare sempre nella direzione delle venature del legno per rimuovere tutte le particelle di sporco. Dopo la pulizia, strofinare accuratamente per asciugare.
Plastica con rivestimento diretto opaco Plastica laminata	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido. Sgrassare la superficie con uno sgrassatore, strofinando delicatamente.	Per la pulizia con detergente universale, passare in seguito un panno umido per non lasciare strisce. Non strofinare troppo forte perché ciò potrebbe provocare macchie lucide.
Rivestimento laminato Plastica	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire leggermente il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido.	Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia, come i panni in microfibra. Per la pulizia con detergente universale, passare in seguito un panno umido per non lasciare strisce.
Vernice satinata, effetto velluto, vernice UV, laminato laccato opaco	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida. In presenza di lievi impurità, usare un po' di detergente, come un detergente universale.	Sgrassatore o apposita gomma umida. Muovere la spugna con leggera pressione sulla superficie. Non strofinare troppo forte perché ciò potrebbe provocare macchie lucide.	Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia, come i panni in microfibra.
Laccato ad alta lucentezza Laccato, laminato, laminato laccato/ vernice UV ad alta lucentezza	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida.	Utilizzare un detergente universale. Ripassare con un panno umido per non lasciare strisce.	Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia, come i panni in microfibra. Non pulire mai a secco i frontali ad alta lucentezza.

Materiale	Modalità di pulizia consentita	Forti impurità	Istruzioni
Vetro Vetro trasparente, vetro satinato	Panno morbido e senza pelucchi e poco detergente per vetro.	Detergente universale, sgrassatore o apposita gomma umida. Muovere la spugna con leggera pressione sulla superficie.	Non strofinare troppo forte perché ciò potrebbe provocare macchie lucide. Dopo la pulizia, ripassare sempre con un panno umido e asciugare la superficie.
Vetro polimero	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido.	Non strofinare troppo forte perché ciò potrebbe provocare macchie lucide o graffi. Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia.
Piani cucina HPL, plastica	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido. Sgrassare la superficie con uno sgrassatore, strofinando delicatamente.	Per le decorazioni di piani cucina con struttura in legno strofinare sempre nella direzione delle venature per rimuovere tutte le particelle di sporco.
Lati interni dei mobili Plastica	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido.	
Superficie in alluminio anodizzato	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida. In presenza di lievi impurità, usare un po' di detergente, come un detergente universale.	Pulire strofinando energicamente con un detergente universale e acqua tiepida nella direzione delle venature del legno.	Per la pulizia con detergente universale, passare in seguito un panno umido per non lasciare strisce. Dopo la pulizia, lucidare la superficie con un panno fresco, morbido e asciutto.
Maniglie/maniglioni	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida.	Detergente, come un detergente universale.	Per la pulizia con detergente universale, passare in seguito un panno umido per non lasciare strisce.

Materiale	Modalità di pulizia consentita	Forti impurità	Istruzioni
Lavelli Acciaio speciale	Panno morbido e senza pelucchi e poca acqua tiepida. In presenza di lievi impurità, usare un po' di detergente, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido. Rimuovere le macchie d'acqua con detergente a base d'aceto o per acciaio.	Per la pulizia con detergente universale, passare in seguito un panno umido per non lasciare strisce. Strofinare a secco per evitare le macchie d'acqua. Rimuovere sempre e immediatamente i veli di ruggine (come la limatura di ferro dopo l'installazione di nuove tubazioni dell'acqua) con un detergente per acciaio comunemente reperibile in commercio.
Lavelli Plastica, materiale composito	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.	Lasciar agire per un po' di tempo il detergente universale non diluito e pulire con un panno umido. Sgrassare la superficie con uno sgrassatore, strofinando delicatamente.	
Lavelli Ceramica	Panno umido e poco detergente delicato, come un detergente universale.		Non utilizzare anticalcare.
Luci	Panno asciutto o leggermente umido, senza pelucchi.		Prima della pulizia spegnere la luce, farla raffreddare e staccare la spina elettrica.

目录

概述	52
安全	53
不当操作可能会导致损坏	55
装配和安装	56
操作	56
照明灯	59
废弃处理	60
维护和维修	60
清洁和保养	61

概述

导言

为了让您的橱柜长时间保持良好的状态，我们为您总结了以下针对安全、操作以及清洁的重要提示。

您可向经销商随时索取更多注意事项。

为了便于查找，请始终向我们提供柜体内壁上的制造商ID标识。

Schüller Möbelwerk GmbH
Rother Straße 1
91567 Herrieden / Germany
Tel +49 (0) 9825 83-0
Produktsicherheit@schueller.de

AB-Nr./POC No.: **4647305** **00**
8544



本说明书针对最终用户 - 在使用前应务必仔细阅读（特别是“安全注意事项”章节）并按规定操作。
请在家具的整个使用阶段妥善地将本说明书保存在其使用地点。出售时，必须一同转交本说明书。

未按规定使用或忽视安全注意事项，可能会对用户造成危险并导致物品受损。

遵守操作说明书

- 有助于避免危险。
- 增加使用时的可靠性。
- 延长橱柜的使用寿命。

法律提示

如果由于以下某一或若干原因造成损坏，请注意会影响到您的索赔权利：

- 违规使用。
- 忽视安全提示。
- 未按规定使用橱柜。
- 使用未按规定安装或功能不正常的保护装置（例如：倾斜保护装置）。
- 擅自进行结构性改装和更改。
- 由未经授权和培训的人员进行维修和操控。
- 使用未经制造商批准的备件、配件和添加剂等造成的损坏。制造商对于由此所导致的损坏不承担任何赔偿责任。

共同适用的文件资料

所有供货范围内的文档均为共同适用的文件资料，为保证产品安全使用，除了本说明书之外，也务必注意这些资料：

- Schüller安装说明
- 安装指南，依据订单
- 嵌入式电器的制造商资料

符号和标识

本说明书中的符号和标识可帮助理解本说明书并安全使用橱柜。

在本说明书中，采用以下危险等级，对潜在的危险情况以及重要的安全规章进行警告提醒：

⚠危险

表示具有较高风险的危险情况。将会导致重伤或直接导致死亡。

⚠警告

表示具有中等风险的危险情况。将会导致重伤或可能导致死亡。

⚠小心

表示具有较低风险的危险情况。将会导致中等程度的受伤。

注意

表示将会导致财物受损的危险情况。

警告注意事项的构架如下：

⚠危险**危险类型和危险源！**

忽视将会导致的后果。

► 危险规避措施。

**信息**

关于橱柜使用的最有效和最实用信息。

安全

在您开始操作前，应务必阅读以下有关安全操作的安全注意事项和信息。



熟悉您的橱柜的全部功能。

按规定使用

本橱柜在其规定使用框架内符合适用的安全条例。本橱柜设计用于不同的居住和应用领域（厨房、家务、居住和其他）。

■ 本橱柜仅可用于室内的干燥区域内。

■ 本橱柜仅可在遵守允许载重的情况下使用（参见第58页）。

任何形式的违规使用以及擅自更改橱柜均视为超出制造商法律赔偿范围之外的滥用。

滥用

可能的危险源包括：

- 不正确执行维护和维修工作
- 违规使用
- 使用未按规定安装或功能不正常的安全和保护装置
- 忽视本操作说明书中的注意事项
- 忽视橱柜标签上的提示
- 擅自更改橱柜

剩余危险

家具可能会对人员和物品造成无法避免的生于危险。以下情况下可能会对人员造成生命危险/受伤危险：

- 滥用
- 未按规定操作
- 保护装置缺失（例如：制造商的防倾倒装置）

磁场导致危险

- 在带有磁铁的家具附近停留时，会对佩戴心脏起搏器的人会造成生命危险。
 - 佩戴心脏起搏器者应与带有以下标签的橱柜保持30 cm的距离。



人为误操作导致危险

- 不当使用橱柜可能导致跌倒。
 - 禁止将操作台面和柜子作为梯子或座椅使用。
 - 抽屉和把手禁止用于攀爬、悬挂或坐下。
- 未按规定使用带玻璃嵌件的橱柜可能由于玻璃破碎导致割伤危险。
 - 请勿倚靠在打开的玻璃门上。
 - 小心关闭玻璃门。
 - 避免猛烈撞击并且始终小心地将物品放置于玻璃隔层板上。
 - 坚硬的物体可能导致表面损坏。请勿适应金属、陶瓷或尖锐的物品（如：陶瓷炉面清洁刮刀）刮擦玻璃面。
 - 如果损坏，应由专业人员更换玻璃。
- 照明灯和LED可能损伤眼睛。
 - 请勿直视光源。

机械风险

- 使用家具时如果疏忽，则可能导致挤伤或撞伤。
- 手指可能会被抽屉和门夹住，脚趾可能会被落地门夹住，头可能会撞到家具边缘。
 - 应注意始终将所有的抽屉、柜门和活门关闭。
 - 应注意边缘并且请勿让儿童在产品附近玩耍。
- 掉落或倾倒的家具可能导致受伤危险。
 - 严禁拆除保险装置（例如：制造商的防倾倒装置）。
 - 务必注意橱柜的最大载荷（参见第58页）。

热风险

- 在操作期间和之后，可能由于例如烹饪产生灼热的表面。由此在操作时可能导致烫伤或火灾危险。
 - 面板封闭情况下禁止在橱柜中使用任何电器设备或发热设备。
 - 在清洁电器设备/照明灯之前，应等待其冷却。
 - 请勿使用任何物体覆盖内置照明灯或者请勿使用任何保温材料或其他类似材料装饰照明灯。

一氧化碳危险

- 同时使用依赖室内空气燃烧的炉灶（例如：燃气锅炉、炭炉）和排油烟机，可能将炉灶的一氧化碳抽走。由此，一氧化碳可能进入起居区域并导致窒息危险。
 - 应务必注意，有充足的新鲜空气从室外区域流入。
 - 要求烟囱清扫工提供有关压力均衡保险的批准和规范。

触电危险

- 在橱柜电器设备上的所有工作仅可由具备资质的专业人员执行。
 - 仅可在电源插头拔除情况下进行维修工作。
- 定期检查电器装备。
 - 重新固定松脱的连接并更新损坏的电线和电缆。
- 触电可能导致受伤危险。
 - 严禁用水或类似液体清洁电器设备。
 - 禁止将任何物体存放在电器中。
 - 仅可通过相应的保护盖使用照明装置。

不当操作可能会导致损坏

不当操作可能会导致操作台面的材料损坏

- 不当操作可能会导致表面侵蚀，造成刮擦并影响操作台面的质量。
 - 请勿将操作台面用作切菜板，以避免出现切割痕迹。请始终使用菜板切菜。
 - 禁止直接将灼热的锅盆放置于操作台面上。始终使用锅垫。
 - 通常陶瓷和陶器的底部非常粗糙并且可能导致操作台面出现无法修复的损坏。避免在操作台面上推移此类物品。
 - 避免操作台面的边缘、接缝、胶合过渡区域以及切口受热以及被水长时间浸泡。快速将残留水渍清理干净，以避免潮湿造成的损坏。

家用系统元件损坏

- 未按规定安装洗衣机和/或烘干机会导致橱柜以及建筑受损。
 - 仅可使用带有电子不平衡控制装置的洗衣机和/或烘干机。

- 仅可使用冷凝式烘干机或热泵烘干机。

错误的室内环境可能会导致损坏

- 错误的室内环境可能导致材料出现干燥裂纹或潮气损坏。
 - 应务必注意调节室内环境。将相对空气湿度保持在45 - 55%之间，温度保持在18 - 22° C之间。
 - 定期为所有房间通风。冬季可以使用空气加湿器。

潮湿会导致材料损坏

- 在清洁时使用过多的水或发热电器中溢出的蒸汽可能对橱柜造成永久性损伤以及造成潮湿性损坏。
 - 在烹调时应确保充足的通风，如具备，应使用排油烟机并且在烹调前将其开启至合适的功率等级。烹调后应注意让排油烟机延时转动。注意排油烟机的制造商文档。
 - 将出现在相邻橱柜上的蒸汽擦干。
 - 禁止将潮湿的抹布悬挂在把手上。
 - 请勿在吊柜下部使用能够产生蒸汽的家电设备，如：咖啡机、烧水壶或多功能厨房机。
- 溢出的热流和湿气在洗碗机/烤箱门打开时可能造成相邻橱柜部件受到热损坏或受潮。
 - 应在洗碗机运行程序结束后大于20分钟打开洗碗机，以便设备中的蒸汽能够凝结。
 - 禁用洗碗机上的自动开门功能。
 - 应注意，仅可将干燥的碗盘放入橱柜中。
 - 请勿将洗碗机/烤箱门倾开排气。
 - 在烤箱使用完毕后应立即关闭烤箱门。

把手和把手杆损坏

- 未按规定操作可能导致把手和把手杆损坏。
 - 避免由于使用粗糙的亚麻布擦拭或手指甲和戒指产生的机械摩擦。

- 保护把手杆，避免存留水分，从而避免材料受潮。

配件和导轨损坏

- 未按规定操作或污染可能导致配件和导轨损坏。
 - 导轨应保持清洁，以确保抽拉顺利。立即用毛刷清除污物颗粒。
 - 请勿使用油脂处理配件和导轨。

装配和安装

⚠危险

触电危险

在打开嵌入式电器设备的外壳或违规操作时，存在触电危险！

- ▶ 电器安装仅可由具备资质的专业人员在遵守安全规章的情况下执行。
- ▶ 在开始任何工作前，均必须切断电源并确保其不会由于疏忽而被重新接通。

⚠危险

掉落或倾倒的家具可能导致受伤危险

未固定的橱柜可能造成严重伤害或者死亡。

- ▶ 固定装置的安装仅可由具备资质的专业人员执行。
- ▶ 仅可使用带有电不平衡控制功能的电器设备（烘干机、洗衣机）。

注意

安装时不当操作可能会导致物品受损

违规组装，使用非原装部件可能导致损坏。

- ▶ 本橱柜仅可由具备资质的专业人员安装和拆卸。
- ▶ 更换或维修照明灯仅可由具备资质的专业人员执行。
- ▶ 仅可使用原装部件。
- ▶ 严禁擅自进行结构性改装和更改。



安装将在单独的安装说明和安装指南中说明。

操作

⚠危险

触电危险

在打开嵌入式电器设备的外壳或违规操作时，存在触电危险！

- ▶ 在带电部件上的工作仅允许由具备资质的电气专业人员执行。

- ▶ 以下设置允许由最终用户进行。

设置柜门

 图A（参见第145页）显示了如何设置柜门。

1. 拆卸/安装
2. 高度调节
3. 侧向调节
4. 倾斜度调节
5. 集成阻尼
6. 安装阻尼器

设置OPTIMUS抽拉系统

 图B（参见第146页及后一页）显示如何设置OPTIMUS抽拉系统。抽拉系统型号可通过提供制造商ID标识信息（参见第52页）向您的经销商垂询。

1. 拆卸
2. 安装
3. 高度调节
4. 侧向调节
5. 倾斜度调节
6. 在带有“触碰式开启”的抽拉系统上设置缝隙。
 - “触碰式开启”为机械开启支持装置。通过轻点即可将柜门折起或打开抽拉系统。关闭时只需轻压面板即可。

安装和拆卸踢脚板

可轻松更换损坏的嵌入式设备。为此，可将踢脚板取下并再次装好。

 踢脚板的若干分区可能采用粘贴或螺栓固定。应小心取下踢脚板。

拆卸踢脚板:

踢脚板通过固定支架固定在基座滑块上。拆卸踢脚板时，将固定支架推至一侧。向前将踢脚板拉出。

安装踢脚板:

 图C（参见第148页）显示如何安装踢脚板。

1. 将侧面的踢脚板放置于侧面支脚的前部。
 2. 将前部的踢脚板放置于支脚的前部。
 3. 将固定支架从侧面推至为此而设计的基座滑块上的槽口中，直至卡紧。
- ✓ 踢脚板固定完毕。

防倾倒装置

⚠危险

掉落或倾倒的家具可能导致受伤危险

未固定的橱柜可能造成严重伤害或者死亡。

▶ 严禁拆除保险装置, 例如: 制造商的防倾倒装置。

▶ 如果防倾倒装置缺失, 请勿使用本橱柜并联系您的经销商。

载荷

⚠危险

掉落或倾倒的家具可能导致受伤危险

不遵守最大有效负载可能会导致严重伤害或死亡。

▶ 务必注意家具的最大载荷。

⚠小心

受伤危险和物品损坏

忽视最大载荷可能导致受伤和物品损坏。

▶ 务必注意家具的最大载荷。

▶ 装载重量必须均匀分布在整个表面上。避免点载荷。

i 允许载荷为抽屉、抽拉系统或搁架上能够放置的最大重量。

i 允许负荷是指允许载荷加上相应物体的自重。



您的橱柜型号可通过提供制造商ID标识信息 (参见第52和) 向您的经销商垂询。

▶ 载荷信息参见表格D (参见第149页及下页)。

– 通过 (B) 标记负荷值:

1. 抽屉
2. 抽拉系统
3. 框架深度45 cm的抽拉系统
4. 柜体深度35 cm的吊柜
5. 柜体深度46 cm的吊柜
6. 上柜, 柜身深度 56 cm/57.2 cm
7. 边柜2.5 cm材料厚度
8. 侧板支架
9. 底柜和立柜玻璃搁板
10. 底柜和立柜木质搁板
11. 拉出式底柜, 倾斜拉出式底柜
12. 对角拉出式底柜
13. 储物拉出式立柜
14. 对角拉出式立柜
15. 存储-整层拉出式立柜, 带金属带的木质底板
16. 带2个回收袋的拉出式底柜
17. 延长桌, 可延长至约81 cm
18. 吧台翻板
19. 带有半圆形塑料旋转架的转角底柜
20. 带C-SLIDE枢轴拉出式塑料架的转角底柜
21. 带LE MANS枢轴拉出式带金属带的木质底板的转角底柜
22. 四分之三圆转角底柜
23. 带全圆木质旋转架的斜角底柜
24. 用于洗衣机或烘干机的立柜架
25. 用于洗衣机和烘干机的立柜架

26. 立柜转角搁板
27. 转角底柜搁板
28. Rondo端部顶柜, Rondo转角顶柜, 转角顶柜
29. 对角收纳立柜
30. 带型材搁板, 用于收纳立柜时可倾斜安装, 用于存放饮料箱
31. FRAME RACK壁挂式/立式/吸顶式
32. 多功能顶柜
33. 门上置物架, 多功能顶柜
34. 上柜补偿架, 宽15-60 cm
35. 上柜调节架, 宽度 60.1-90.0 cm (宽度)
36. 壁挂式折叠桌 (宽度)
37. 挂衣杆, 长度54.8 cm, 带2个挂架
38. 挂衣杆, 长度84.8 cm, 带3个挂架
39. 挂衣杆, 带2个轴承, 适用于50/60 cm的柜宽
40. 衣架支架
41. LED灯板, 4 cm, 用于安装在背板上
42. 转角升降架
43. 移动式边桌
44. 触碰式开启的拉出式架子
45. 用于边部材料的桌架2.5/6 cm
46. 用于边部材料的台架2.5/6 cm
47. 用于边部材料的吧台板架
48. 高柜顶端架, 深度 48.1-68.1 cm (宽度)
49. 洗衣整理高柜 (宽度)
50. 圆形条形控制台 (宽度)

照明灯

⚠危险

触电危险

在打开嵌入式电器设备的外壳或违规操作时, 存在触电危险!

- ▶ 在带电部件上的工作仅允许由具备资质的电气专业人员执行。
- ▶ 电器安装仅可由具备资质的专业人员在遵守安全规章的情况下执行。
- ▶ 仅可在电源插头拔除情况下进行维修工作。
- ▶ 仅可通过相应的保护盖使用照明装置。
- ▶ 请勿在照明灯上使用损坏的电缆。
- ▶ 照明灯禁止与水或其他液体接触。

⚠小心

受伤危险和物品损坏

照明灯使用时, 在灯具部件上可能出现较高的温度。由此可能导致烫伤或火灾危险。

- ▶ 因此, 在执行任何工作时应将照明灯关闭并等待冷却。

按规定使用

照明灯仅可用于室内。

- 内置照明灯仅可在相应的橱柜中使用。

废弃处理



依据国家规定和环保法规对不同材料进行废弃处理。针对欧盟国家: 请勿将电器投入生活垃圾中。
根据关于废弃电气和电子设备的欧洲指令2012/19/EU及其在国家法律中的实施, 不再使用的电气设备必须单独收集并以环保的方式回收。

维护和维修

⚠危险

触电危险

在打开嵌入式电器设备的外壳或违规操作时, 存在触电危险!
▶ 在带电部件上的工作仅允许由具备资质的电气专业人员执行。
▶ 仅可在电源插头拔除情况下进行维修工作。

注意

忽视维修工作可能会导致损坏

忽视维修工作可能导致橱柜上出现潮湿性损坏。

▶ 应定期检查连接处的密封剂(如: 天然石材硅胶), 如有损坏应及时更换。

注意

不当操作可能会导致损坏

违规组装和使用非原装部件可能导致损坏。

- ▶ 本橱柜仅可由具备资质的专业人员维修。
- ▶ 更换或维修照明灯仅可由具备资质的专业人员执行。
- ▶ 仅可使用原装部件。
- ▶ 严禁擅自进行结构性改装和更改。

▶ 嵌入式设备的维修措施参见共同适用的资料(参见第52页)。

备件

仅可使用制造商的原装备件。如需备件, 请联系您的经销商。

清洁和保养

⚠危险

触电危险

违规操作时, 存在触电危险!

- ▶ 电子元件禁止与水或其他液体接触。
- ▶ 在清洁电器/照明灯前应拔出电源插头并等待其冷却。

注意

水会导致材料损坏

在清洁时使用过多的水或发热电器中溢出的蒸汽可能对橱柜造成永久性损伤以及造成潮湿性损坏。

- ▶ 在清洁时应尽量少用水。
- ▶ 使用略微沾湿的抹布。
- ▶ 禁止使用蒸汽清洁器或软管中的流水清洁。
- ▶ 清洁后应将表面彻底擦干。

注意

不当的清洁用具可能会导致损坏

不当的清洁用具会对表面造成不可修复的损害, 如: 变色、光泽度变化和材料溶解。

- ▶ 使用干净、无绒和柔软的清洁用具 (如: 皮布或海绵)。
- ▶ 不要使用研磨性的清洁用具, 如: 超细纤维布。
- ▶ 应务必注意清洁和保养剂的制造商提示。使用新清洁和保养剂之前应在较为隐匿的位置上小范围测试。
- ▶ 在边缘和接缝处请勿使用玻璃清洁剂, 因为玻璃清洁剂包含溶剂型物质。
- ▶ 请勿使用消毒剂。
- ▶ 请勿使用研磨剂、稀释剂 (例如: 丙酮), 有色/酸性清洁剂 (例如: 醋洗剂), 色彩清新剂和有机硅护理产品 (例如: 家具上光剂)。

注意

不当清洁可能会导致物品受损

不当清洁可能会导致表面侵蚀, 造成刮擦并影响材料的质量。

- ▶ 尽快将污渍清除干净。新鲜污渍易于清洁的多并且同行可完全清除。
- ▶ 清洁时请勿用力擦拭表面, 以避免形成光亮点。

- ▶ 应务必注意以下页中有关保养的特殊提示。
- ▶ 诸如洗碗槽或电器设备等嵌入式部件的清洁、保养和使用请参见相应制造商提供的制造商文档。



对橱柜的清洁和保养的要求与材料相关。



橱柜的材料可通过提供制造商ID标识信息
(参见第52页) 向您的经销商垂询。

材料	允许采用的清洁方法	严重污染	注意事项
木质/贴面	请使用柔软、无绒抹布以及温水。	已干燥的污渍应使用中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	清除污渍颗粒时使用沿木纹方向擦拭。清洁后应彻底擦干。
塑料直涂亚光 塑料层压材料	使用湿抹布和少许中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿，然后用湿布擦拭干净。用除油剂对表面进行除油，轻轻擦拭。	使用通用性清洁剂清洁时应用湿抹布再次擦拭，以避免出现条纹。擦除时用力过猛会导致形成光亮斑点。
镀膜 塑料	使用湿抹布和少许中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿，然后用湿布擦拭干净。	不要使用研磨性的清洁用具，如：超细纤维布。使用通用性清洁剂清洁时应用湿抹布再次擦拭，以避免出现条纹。
缎面漆，天鹅绒亚光，UV漆，亚光漆层压板	请使用柔软、无绒抹布以及温水。对于轻度污垢，可使用少量清洁剂，如：通用清洁剂。	除油剂或湿润的污垢橡皮。轻微按压海绵并擦过表面。擦除时用力过猛会导致形成光亮斑点。	不要使用研磨性的清洁用具，如：超细纤维布。
高光漆 漆面，层压材料，漆面层压/UV漆面高光	请使用柔软、无绒抹布以及温水。	清洁剂，如通用清洁剂。用湿抹布再次擦拭，以避免出现条纹。	不要使用研磨性的清洁用具，如：超细纤维布。切勿干燥清洁高光面板。
玻璃 透明玻璃，磨砂玻璃	请使用柔软、无绒抹布以及少量玻璃清洁剂。	通用型清洁剂，除油剂或湿润的污垢橡皮。轻微按压海绵并擦过表面。	擦除时用力过猛会导致形成光亮斑点。清洁后应使用湿抹布最终清洁干净并擦干。
高分子玻璃	使用湿抹布和少许中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿，然后用湿布擦拭干净。	擦除时用力过猛会导致形成光亮斑点或划伤。不要使用研磨性清洁剂。
操作台面 HPL，塑料	使用湿抹布和少许中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿，然后用湿布擦拭干净。用除油剂对表面进行除油，轻轻擦拭。	对于带有木质结构的操作台面装饰，一定要顺着结构的方向擦拭，以清除所有的污垢颗粒。
橱柜内部两侧 塑料	使用湿抹布和少许中性清洁剂，如：通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿，然后用湿布擦拭干净。	
阳极氧化铝表面	请使用柔软、无绒抹布以及温水。对于轻度污垢，可使用少量清洁剂，如：通用清洁剂。	用通用清洁剂和温水沿结构方向用力擦拭。	使用通用性清洁剂清洁时应用湿抹布再次擦拭，以避免出现条纹。清洁后用新的柔软干布擦亮表面。

材料	允许采用的清洁方法	严重污染	注意事项
把手/把手杆	请使用柔软、无绒抹布以及温水。	清洁剂, 如:通用清洁剂。	使用通用性清洁剂清洁时应用湿抹布再次擦拭, 避免出现条纹。
水槽 不锈钢	请使用柔软、无绒抹布以及温水。对于轻度污垢, 可使用少量清洁剂, 如:通用清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿, 然后用湿布擦拭干净。用醋清洁剂或不锈钢清洁剂去除水渍。	使用通用性清洁剂清洁时应用湿抹布再次擦拭, 避免出现条纹。擦干以避免水渍。务必立即使用市售的不锈钢清洁剂清除闪锈(例如:新安装水管后的铁屑)。
水槽 塑料, 复合材料	使用湿抹布和少许中性清洁剂, 如:通用型清洁剂。	用未稀释的通用性清洁剂浸泡一会儿, 然后用湿布擦拭干净。用除油剂对表面进行除油, 轻轻擦拭。	
水槽 陶瓷	使用湿抹布和少许中性清洁剂, 如:通用型清洁剂。		请勿使用水垢去除剂。
照明灯	干燥或微湿的无绒布。		清洁前, 关闭照明灯, 等待其冷却并拔下电源插头。

Obsah

Obecné	65
Bezpečnost.....	66
Věcné škody způsobené nesprávnou manipulací.....	68
Montáž a instalace	70
Obsluha	70
Světla.....	73
Likvidace	74
Údržba a oprava	74
Čištění a péče.....	75

Obecné

Úvod

Abyste se ze svého nábytku mohli dlouho radovat, rádi bychom vám poskytli několik důležitých tipů týkajících se bezpečnosti, obsluhy a čištění.

Další pokyny vám kdykoli poskytne váš prodejce.

Pro jasné přiřazení vždy uvádějte identifikační značku výrobce, která je umístěna na vnitřní stěně skříně.

Schüller Möbelwerk GmbH	
Rother Straße 1	
91567 Herrieden / Germany	
Tel +49 (0) 9825 83-0	
Produktsicherheit@schueller.de	
AB-Nr./POC No.: 4647305	00
8544	



Návod je určen koncovému zákazníkovi – před použitím je nutné si jej pečlivě přečíst (především kapitolu „Bezpečnostní pokyny“) a postupovat v souladu s ním.

Uchovejte tento návod po celou dobu životnosti daného kusu nábytku v místě jeho používání. V případě prodeje je třeba zároveň předat i tento návod.

Nedodržení použití v souladu s určením a bezpečnostních pokynů může ohrozit uživatele a poškodit majetek.

Dodržování návodu k použití

- napomáhá tomu, abyste se vyhnuli různým nebezpečím,
- zvyšuje spolehlivost při použití,
- zvyšuje životnost nábytku.

Právní upozornění

Mějte na paměti hledisko odpovědnosti, pokud poškození vzniklo na základě jedné nebo více z následujících příčin:

- Nezamýšlené použití výrobku.
- Nedodržení bezpečnostních pokynů.
- Nesprávné použití nábytku.
- Provoz při instalaci ochranných zařízení (např. pojistky proti převrácení), které nebyly nainstalovány řádně nebo které jsou nefunkční!
- Svévolné konstrukční zásahy a změny.
- Opravy či manipulace, které prováděla osoba, jež k tomu není pověřená ani vyškolená.
- Příslušenství, náhradní díly a doplňky, které jsou příčinou poškození a které výrobce neschválil. Za takto vzniklé škody nepřebírá výrobce odpovědnost.

Související dokumenty

Veškeré podklady, které jsou součástí dodávky, jsou souvisejícími dokumenty a je nutné dodržovat je vedle tohoto návodu, aby bylo zajištěno bezpečné zacházení s výrobkem:

- Montážní návod Schüller
- Montážní návod, související s objednávkou
- Podklady výrobce pro elektrickou montáž

Značky a symboly

Značky a symboly v této příručce vám mají pomoci bezpečně používat návod a nábytek.

Následující úrovně nebezpečí jsou v tomto návodu použity k označení potenciálně nebezpečných situací a důležitých bezpečnostních předpisů:

NEBEZPEČÍ

Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika. Vede k těžkému poškození zdraví nebo k bezprostřední smrti.

VAROVÁNÍ

Označuje ohrožení se středním stupněm rizika. Vede k těžkému poškození zdraví a případně ke smrti.

OPATRNĚ

Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika. Vede ke středně těžkým poškozením zdraví.

POZOR

Označuje ohrožení, které vede k věcným škodám.

Varování jsou strukturována následovně:

NEBEZPEČÍ

Druh a zdroj nebezpečí

Následky při nedodržení.

► Opatření pro odvrácení nebezpečí.



Informace

Informuje o nejefektivnějším či nejpraktičtějším využití nábytku.

Bezpečnost



Než začnete s prací, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a údaje týkající se bezpečné manipulace.



Seznamte se všemi funkcemi svého nábytku.

Použití výrobku v souladu s určením

Nábytek odpovídá platným bezpečnostním ustanovením v rámci použití v souladu s určením výrobku. Nábytek je určen pro různé oblasti bydlení a použití (kuchyně, domácí práce, bydlení a jiné).

- Nábytek je určen výhradně pro suché vnitřní prostory.
- Nábytek smí být používán pouze při dodržení přípustného užitečného zatížení (viz strana 72).

Každé použití, které není v souladu s určením výrobku, jakož i vlastní úpravy nábytku se považuje za nepovolené užití mimo zákonné záruční limity výrobce.

Chybné užívání

Možné zdroje nebezpečí jsou:

- chybně provedené údržby a opravy
- nezamýšlené použití výrobku
- provoz při instalaci ochranných zařízení, které nebyly nainstalovány řádně nebo které jsou nefunkční
- nedodržení pokynů v návodu k použití
- Nedodržování pokynů na štítcích nábytku
- svévolné změny na nábytku

Zbytková rizika

Nábytek může způsobit nevyhnutelná zbytková rizika pro osoby i předměty. Ohrožení života/nebezpečí zranění pro osoby může vzniknout skrze:

- chybné užívání
- nesprávnou manipulaci
- chybějící ochranná zařízení (např. pojistky proti převržení od výrobce)

Ohrožení magnetickými poli

- U nábytku s magnety a v jeho blízkosti existuje nebezpečí pro uživatele kardiostimulátoru.
 - Uživatelé kardiostimulátorů by měli dodržovat vzdálenost 30 cm od nábytku s následujícím štítkem.



Ohrožení kvůli nesprávnému zacházení způsobenému člověkem

- Nesprávné použití nábytku může vést k pádu.
 - Pracovní desky a skříně se nesmí používat jako žebříky nebo sedačky.

- Nepoužívejte zásuvky a madla k lezení, zavěšování nebo sezení.

- Neadekvátní manipulace nábytku se skleněnými roletami může vést k řezným ranám způsobeným střepy skla.
 - Neopírejte se o otevřené skleněné dveře.
 - Opatrně zavřete skleněné dveře.
 - Vyvarujte se tvrdých nárazů a na skleněné plochy stavějte předměty vždy s opatrností.
 - Tvrdé předměty mohou poškodit povrch. Neotírejte povrch skla kovovými, keramickými nebo špičatými předměty, jako jsou škrabky na sklokeramickou desku.
 - Při poškozeních musí sklo vyměnit odborník.
- Svítidla a LED mohou poškodit zrak.
 - Nedívejte se přímo do zdroje světla.

Mechanické ohrožení

- Kvůli nepozornosti při používání nábytku může dojít ke vzniku podlitin nebo k naražení.
- Prsty se mohou zachytit o zásuvky a dvířka, prsty nohou se mohou zachytit o dvířka u podlahy ke stropu a hlavy mohou narazit do okrajů nábytku.
 - Vždy zavřete všechny zásuvky, dvířka a klapky.
 - Dávejte pozor na okraje a nenechte děti pobíhat v blízkosti výrobku.
- Nebezpečí zranění v důsledku padajícího nebo převrženého nábytku.
 - Nikdy neodstraňujte bezpečnostní zařízení (např. pojistky proti převržení od výrobce).
 - Dodržte maximální užitečné zatížení nábytku (viz strana 72).

Ohrožení teplem

- Během provozu a po něm mohou vznikat horké povrchy, například při vaření. To může způsobit popáleniny nebo nebezpečí požáru během provozu.
 - V nábytku se zavřenými čely neprovozujte žádné elektrické spotřebiče ani spotřebiče, které vyvíjejí teplo.
 - Před čištěním nechte elektrické spotřebiče/světla vychladnout.
 - Nezakrývejte vestavěná světla předměty ani nezakrývejte světla izolačním materiálem a jinými podobnými materiály.

Ohrožení oxidem uhelnatým

- Pokud je současně provozováno topeniště závislé na vzduchu v místnosti (např. plynový kotel, kamna na dřevěné uhlí) a digestoř, může být z topeniště odsáván oxid uhelnatý. To může způsobit pronikání oxidu uhelnatého do obytného prostoru a způsobit nebezpečí udušení.
 - Ujistěte se, že z venkovního prostoru může proudit dostatek čerstvého vzduchu.
 - Získejte od kominíka povolení k instalaci a specifikace pro zajištění vyrovnání tlaku.

Elektrické ohrožení

- Veškeré práce na elektrickém vybavení nábytku smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
 - Opravy pouze po odpojení zástrčky.
- Pravidelně kontrolujte elektrické zařízení.
 - Znovu připojte uvolněná spojení a okamžitě vyměňte poškozené vodiče nebo kabely.
- Nebezpečí zranění v důsledku šoku způsobeného elektrickým proudem.

- Nikdy nečistěte elektrické zařízení vodou nebo podobnými kapalinami.
- Nevkládejte předměty do elektrických zařízení.
- Používejte svítidla pouze s příslušným ochranným krytem.

Věcné škody způsobené nesprávnou manipulací

Materiální škody na pracovních deskách v důsledku neodborné manipulace

- Nesprávná manipulace může narušit povrch, způsobit škrábance a snížit kvalitu pracovní desky.
 - Nepoužívejte pracovní desku jako řeznou plochu, aby nedošlo k řezným stopám. Vždy používejte řezací podložku.
 - Pokládání horkých hrnců a pánví přímo na pracovní desku není povoleno. Vždy použijte podložku.
 - Spodní strana porcelánového a kameninového nádobí je obvykle velmi drsná a může způsobit neopravitelné poškození pracovní desky. Vyvarujte se posouvání těchto předmětů po pracovní desce.
 - Chraňte hrany, mezery, lepené přechody a výřezy v pracovní desce před vysokými teplotami a stojící vodou. Zbytky vody rychle odstraňte, abyste se vyhnuli poškození bobtnáním.

Poškození systémových prvků pro domácnost

- Nesprávná vestavba pračky a/nebo sušičky vede k poškození nábytku a stavební konstrukce.
 - Používejte pouze pračky a/nebo sušičky s elektronickou kontrolou nevyváženosti.

- Používejte pouze kondenzační sušičky a sušičky s tepelným čerpadlem.

Materiální škody v důsledku nesprávného klimatu v místnosti

- Nesprávné vnitřní klima může vést k prasklinám vysycháním nebo poškození materiálů bobtnáním.
 - Zajistěte regulované klima v místnosti. Udržujte relativní vlhkost 45 - 55% při teplotě 18 - 22°C.
 - Všechny místnosti pravidelně větrejte. V zimě můžete použít zvlhčovače vzduchu.

Poškození materiálu způsobené vlhkostí

- Příliš mnoho vody při čištění nebo unikající pára z elektrických zařízení produkujících teplo mohou trvale poškodit nábytek a způsobit rozklížení.
 - Při vaření zajistěte dostatečné větrání, použijte digestoř, pokud je k dispozici, a před vařením ji zapněte na odpovídající stupeň. Po vaření dejte pozor na doběh. Dodržujte dokumentaci výrobce digestoře.
 - Utřete do sucha veškerou páru, která se objeví na sousedních skříňkách.
 - Nevěšujte mokré ručníky na rukojeti.
 - Domácí spotřebiče, které vytvářejí páru, jako jsou kávovary, varné konvice nebo multifunkční kuchyňské roboty, nepoužívejte pod nástěnnými skříňkami.
- Únik tepla a vlhkosti při otevřených dvířkách myčky/trouby vede k tepelnému poškození a bobtnání sousedních částí nábytku.
 - Myčku otevřete asi 20 minut po skončení programu, aby pára mohla ve spotřebiči kondenzovat.

- Vypněte funkci automatického otevírání dvířek u myček nádobí.
- Ujistěte se, že ve skříních je vloženo pouze suché nádobí.
- Nenechávejte dvířka myčky/trouby šikmo kvůli ventilaci.
- Po použití trouby rychle zavřete dvířka trouby

Poškození rukojetí a držadel

- Nesprávná manipulace povede k poškození rukojetí a držadel.
 - Vyvarujte se mechanickému oděru, ke kterému může dojít např. při leštění hrubými lněnými utěrkami nebo nehty a prsteny.
 - Chraňte držadla před nepohyblivými kapalinami, aby nedošlo k bobtnání materiálu.

Poškození kování a vodicích lišt

- Nesprávná manipulace nebo znečištění může způsobit poškození kování a vodicích lišt.
 - Udržujte vodicí lišty čisté, abyste zajistili hladký chod kluzných prvků. Částice nečistot ihned odstraňte štětcem.
 - Kování a vodicí lišty neošetřujte tukem ani olejem.

Montáž a instalace

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí elektrického proudu

Při otvírání krytu zabudovaného elektrického zařízení nebo při nevhodné manipulaci vzniká nebezpečí zranění způsobené elektrošokem!

- ▶ Elektroinstalace smí provádět pouze odborníci za dodržení bezpečnostních předpisů.
- ▶ Před zahájením jakékoli práce vypněte napájení a zajistěte pojistkovou skříňku proti opětovnému neoprávněnému zapnutí.

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění pádem nebo převrácením nábytku

Nezajištěný nábytek může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- ▶ Bezpečnostní instalace smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
- ▶ Používejte pouze elektrické spotřebiče (sušička, pračka) s elektronickou kontrolou nevyváženosti.

POZOR

Věcné škody způsobené nesprávnou manipulací při montáži

Nesprávné složení nebo využívání neoriginálních částí může vést ke škodám.

- ▶ Nábytek smí montovat a demontovat pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Výměnu nebo opravu světel smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Používejte pouze originální díly.
- ▶ Neprovádějte žádné svévolné konstrukční přestavby nebo změny.

 Montáž je popsána v odděleném montážním návodu a montážních návodkách.

Obsluha

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí elektrického proudu

Při otvírání krytu zabudovaného elektrického zařízení nebo při nevhodné manipulaci vzniká nebezpečí zranění způsobené elektrošokem!

- ▶ Práce na částech vedoucích napětí smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.

▶ Koncový zákazník může provést následující nastavení.

Nastavení dvířek korpusu

 Obrázky A (viz strana 145) ukazují nastavení dvířek korpusu.

1. Demontáž/montáž
2. Výškové nastavení
3. Stranové nastavení
4. Nastavení sklonu
5. Integrované odpružení
6. Nasazený tlumič

Nastavení výsuvného systému OPTIMUS

i Obrázky B (viz strana 146 a násl.) ukazují nastavení pro výsuvný systém OPTIMUS. Model svého výsuvného systému zjistíte u svého prodejce zadáním identifikačního kódu výrobce (viz strana 65).

1. Demontáž
 2. Montáž
 3. Výškové nastavení
 4. Stranové nastavení
 5. Nastavení sklonu
 6. Nastavení mezery ve výsuvném systému pomocí „TIP-ON“.
- „TIP-ON“ je mechanická podpora otevírání. Sklopte dveře nebo otevřete výsuvný systém jednoduchým tukuutím. Pro zavření stačí jemně stisknout přední část.

Montáž / demontáž soklového panelu

Vadná vestavěná zařízení lze snadno vyměnit. Chcete-li to provést, můžete odstranit a znovu připevnit soklový panel.

i Některé části soklového panelu lze přilepit nebo přišroubovat. Opatrně sejměte soklový panel.

Demontáž soklového panelu

Soklový panel je připevněn k pojezdu soklu pomocí upevňovacích spon. Chcete-li odstranit soklový panel, posuňte upevňovací spony na stranu. Vytáhněte soklový panel dopředu.

Montáž soklového panelu

i Obrázky C (viz strana 148) ukazují montáž soklového panelu.

1. Umístěte boční soklové panely před boční nohy soklu.
 2. Umístěte přední soklový panel před nohy soklu.
 3. Zasuňte upevňovací spony bokem do zářezů na soklovém kluzáku, dokud nezaskočí.
- ✓ Soklový panel je upevněný.

Pojistky proti převrácení

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění pádem nebo převrácením nábytku

Nezajištěný nábytek může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- ▶ Nikdy neodstraňujte bezpečnostní zařízení, např. pojistky proti převrácení od výrobce.
- ▶ Nábytek nepoužívejte, pokud není vybaven zařízením proti převrácení, a kontaktujte svého prodejce.

Užitečné zatížení

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění pádem nebo převrácením nábytku

Nedodržení maximálního užitečného zatížení může vést k vážným nebo smrtelným zraněním.

► Dodržte maximální užitečné zatížení nábytku.

⚠ OPATRNĚ

Nebezpečí zranění a věcné škody

Nedodržení maximálního užitečného zatížení může vést ke zranění a věcným škodám.

► Dodržte maximální užitečné zatížení nábytku.

► Váha naložení musí být rozložena rovnoměrně na plochu. Vyhněte se zatížením pouze v jednom bodě.

i Přípustné užitečné zatížení je maximální hmotnost, kterou lze naložit v zásuvkách, výsuvkách nebo na policích.

i Přípustné zatížení je přípustné užitečné zatížení plus hmotnost příslušného výrobku.

i Svůj model nábytku si můžete vyžádat u svého prodejce uvedením identifikačního čísla výrobce (viz strana 65).

► Informace o užitečném zatížení najdete v **tabulkách D** (viz strana 149 a násl.).

– Hodnoty zatížení jsou označeny pomocí (B):

1. Zásuvky
2. Výsuvy
3. Výsuvy v hloubce zárubně 45 cm

4. Horní skříňky s hloubkou korpusu 35 cm
5. Horní skříňky s hloubkou korpusu 46 cm
6. Horní skříňky s hloubkou korpusu 56 cm/57,2 cm
7. Boční police tloušťka materiálu 2,5 cm
8. Držák boční police
9. Skleněná vkladací dna, spodní a vysoké skříňky
10. Dřevěná vkladací dna, spodní a vysoké skříňky
11. Výsuvná spodní skříňka, úhlová výsuvná spodní skříňka
12. Diagonální výsuvná spodní skříňka
13. Úložná výsuvná vysoká skříňka
14. Diagonální patrová výsuvná vysoká skříňka
15. Úložná patrová výsuvná vysoká skříňka, dřevěné dno s kovovým páskem
16. Výsuvná spodní skříňka se 2 kapsami na recyklaci
17. Rozkládací stůl, roztažitelný až na cca 81 cm
18. Barová klapka
19. Rohová spodní skříňka s půlkruhovými plastovými otočnými dny
20. Rohová spodní skříňka s otočnými výsuvnými plastovými dny C-SLIDE
21. Rohová spodní skříňka s otočnými výsuvnými dřevěnými dny LE MANS s kovovým páskem
22. Rohová spodní skříňka s tříčtvrtečním kruhem
23. Diagonální rohová spodní skříňka s celokruhovými dřevěnými otočnými dny
24. Regály vysoké skříňky pro pračku nebo sušičku:
25. Regály vysoké skříňky pro pračku nebo sušičku
26. Rohové regály vysokých skříněk
27. Vkladací dna pro rohovou spodní skříňku
28. Horní koncová skříňka Rondo, rohová horní skříňka Rondo, rohová horní skříňka

29. Diagonální úložná vysoká skříňka
30. Odkládací dna, lze namontovat pod úhlem pro vysokou úložnou skříňku na přepravky s nápoji
31. FRAME RACK nástěnný/stojací/stropní závěs
32. Multifunkce nastavné skříně
33. Dveřní police, multifunkce nastavné skříně
34. Vyrovnávací police horní skřínky, šířka 15-60 cm
35. Vyrovnávací police horní skřínky, šířka 60,1-90,0 cm (B)
36. Nástěnný skládací stolek (B)
37. Šatní tyč, délka 54,8 cm se 2 ramínky
38. Šatní tyč, délka 84,8 cm se 3 ramínky
39. Šatní tyč se 2 lůžky pro šířku skříně 50/60 cm
40. Držák ramínek na šaty
41. LED světelná polička 4 cm pro montáž na stěnu výklenku
42. Rohový zásobník
43. Mobilní odkládací stolek
44. Výsuvný zásobník TIP-ON
45. Rám stolu pro bočnicový materiál 2,5/6 cm
46. Rám lavice pro bočnicový materiál 2,5/6 cm
47. Rám barových desek pro bočnicový materiál
48. Ukončovací regál vysoké skřínky, hloubka 48,1-68,1 cm (B)
49. Vysoká skříňka pro přípravu prádla (B)
50. Zaoblená barová konzola (B)

Svítlidla

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí elektrického proudu

Při otvírání krytu vestavěného elektrického zařízení nebo při neodborné manipulaci hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- ▶ Práce na částech vedoucích napětí smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Elektroinstalace smí provádět pouze odborníci za dodržení bezpečnostních předpisů.
- ▶ Opravy pouze po odpojení zástrčky.
- ▶ Používejte svítidla pouze s příslušným ochranným krytem.
- ▶ Neprovozujte žádná svítidla s vadným kabelem.
- ▶ Světla se nesmí nikdy dostat do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.

OPATRNĚ

Nebezpečí zranění a věcné škody

Během provozu svítidel se mohou na částech světla vyskytnout vysoké teploty. To může způsobit popáleniny nebo nebezpečí požáru.

- ▶ Proto svítidlo při jakékoli práci vypněte a nechte ho vychladnout.

Použití výrobku v souladu s určením

Svítlidla lze používat pouze v interiéru.

- Integrovaná svítidla mohou být provozována pouze v příslušném kusu nábytku.

Likvidace



Různé materiály zlikvidujte v souladu s příslušnými národními předpisy a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro země EU: Nevyhazujte elektronická zařízení do domovního odpadu.

Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího převodu do národního práva je nutné již nepoužitelná elektronická zařízení sbírat odděleně a recyklovat s ohledem na životní prostředí.

Údržba a oprava

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí elektrického proudu

Při otevírání krytu zabudovaného elektrického zařízení nebo při nevhodné manipulaci vzniká nebezpečí zranění způsobené elektrošokem!

- ▶ Práce na částech vedoucích napětí smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Opravy pouze po odpojení zástrčky.

POZOR

Věcné škody v důsledku zanedbaných oprav

Neprovedené opravy mohou vést k poškození nábytku bobtnáním.

- ▶ Tmel (např. silikon na přírodní kámen) na spojovacích spárách je třeba v pravidelných intervalech kontrolovat na funkčnost a v případě poškození vyměnit.

POZOR

Věcné škody způsobené nesprávnou manipulací

Nesprávná montáž a použití neoriginálních dílů může vést k poškození.

- ▶ Nábytek smí opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Výměnu nebo opravu světel smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Používejte pouze originální díly.
- ▶ Neprovádějte žádné svévolné konstrukční přestavby nebo změny.

- ▶ Opatření pro opravy vestavěných zařízení naleznete v příslušných dokumentech (viz strana 66).

Náhradní díly

Mohou se použít pouze originální náhradní díly od výrobce. Pokud potřebujete náhradní díly, obraťte se na svého prodejce.

Čištění a péče

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí elektrického proudu

Při neodborné manipulaci hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- ▶ Elektrické prvky se nesmí nikdy dostat do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
- ▶ Před čištěním elektrických zařízení/světel vytáhněte síťovou zástrčku a nechte je vychladnout.

POZOR

Poškození materiálu způsobené vodou

Příliš mnoho vody při čištění nebo unikající pára z elektrických zařízení produkujících teplo mohou trvale poškodit nábytek a způsobit rozklížení.

- ▶ Při čištění nepoužívejte přílišné množství vody.
- ▶ Používejte lehce navlhčený hadřík.
- ▶ Nepoužívejte parní čistič ani tekoucí vodu z hadice.
- ▶ Povrch po čištění důkladně vytřete do sucha.

POZOR

Materiální škody v důsledku nesprávného čisticího náčiní

Nesprávné čisticí náčiní může vést k neopravitelným poškozením povrchů, jako je změna barvy, změna stupně lesku a rozpuštění materiálu.

- ▶ Používejte čisté a měkké čisticí náčiní, které nepouští vlákna (např. kožený hadřík nebo houba).
- ▶ Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje, jako jsou utěrky z mikrovlákn.
- ▶ Dbejte na pokyny výrobců prostředků pro čištění a péči. Prostředky pro čištění a péči otestujte na malém místě, které není přímo viditelné.
- ▶ Kolem hran a mezer nepoužívejte čističe na sklo, jelikož obsahují látky na bázi rozpouštědel.
- ▶ Nepoužívejte dezinfekční prostředky.
- ▶ Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, jako je aceton, barevné/kyselé čisticí prostředky, jako jsou octové čističe, osvěžovače barev, ani prostředky pro péči na silikonové bázi, jako je leštěnka na nábytek.

POZOR

Materiální škody v důsledku nesprávného čištění

Nesprávné čištění může narušit povrch, způsobit škrábance a snížit kvalitu materiálu.

- ▶ Nečistoty odstraňte hned, jak je to možné. Čerstvé skvrny lze odstranit mnohem snadněji a obvykle i úplně.
- ▶ Při čištění povrch příliš nedrhňte, aby nevznikla lesklá místa.

- ▶ Věnujte prosím pozornost speciálním pokynům pro péči na následujících stránkách.
- ▶ Informace o čištění, péči a použití zabudovaných prvků, jako jsou dřez či elektrické spotřebiče, naleznete v dokumentech příslušného výrobce.



Požadavky na čištění a péči o nábytek závisí na materiálovém provedení.



Svůj model nábytku si můžete vyžádat u svého prodejce uvedením identifikačního čísla výrobce (viz strana 65).

Materiál	Spolehlivé čištění	Silné znečištění	Pokyny
Dřevo/ dýha	Používejte jemný než-molkující hadřík a malé množství vlažné vody.	Na zaschlé skvrny použijte jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Stírejte vždy ve směru struktury dřeva, abyste odstranili všechny částičky špíny. Po vyčištění důkladně osušte.
Matný přímo potažený plastem Plastový laminát	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem. Odmaštěte povrch odmašťovačem jemným třením.	Při čištění univerzálním čisticím prostředkem otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy. Příliš silné tření může způsobit lesklé skvrny.
Potaženo fólií Plast	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem.	Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, jako jsou utěrky z mikrovlákna. Při čištění univerzálním čisticím prostředkem otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy.
Saténový lak, sametově matný, UV lak, lak laminát	Používejte jemný než-molkující hadřík a malé množství vlažné vody. Pro lehké znečištění použijte nějaký čisticí prostředek, např. univerzální čisticí prostředek.	Odmašťovač nebo vlhká guma na nečistoty. Pohybuje houbičkou po povrchu lehkým tlakem. Příliš silné tření může způsobit lesklé skvrny.	Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, jako jsou utěrky z mikrovlákna.
Lak s vysokým leskem Lak, laminát, lak laminát/ UV lak vysoký lesk	Používejte jemný než-molkující hadřík a malé množství vlažné vody.	Čisticí prostředek, například univerzální čistič. Otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy.	Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, jako jsou utěrky z mikrovlákna. Přední plochy s vysokým leskem nikdy nečistěte zasucha.
Glas Číré sklo, matné sklo	Měkký, nežmolkující hadřík a malé množství vlažné vody.	Univerzální čistič, odmašťovač nebo vlhká guma na nečistoty. Pohybuje houbičkou po povrchu lehkým tlakem.	Příliš silné tření může způsobit lesklé skvrny. Po čištění vždy otřete vlhkým hadříkem a osušte.

Materiál	Spolehlivé čištění	Silné znečištění	Pokyny
Polymerové sklo	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem.	Příliš silné tření může způsobit lesklé skvrny nebo škrábance. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
Pracovní desky HPL, plast	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem. Odmastěte povrch odmašťovačem jemným třením.	U provedení pracovních desek se strukturou dřeva vždy otírejte ve směru struktury, abyste odstranili všechny částice nečistot.
Vnitřní strany skříněk Plast	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem.	
Povrchová úprava eloxovaný hliník	Použijte jemný nežmolčující hadřík a malé množství vlažné vody. Pro lehké znečištění použijte nějaký čisticí prostředek, např. univerzální čisticí prostředek.	Silně třete univerzálním čisticím prostředkem a vlažnou vodou ve směru struktury.	Při čištění univerzálním čisticím prostředkem otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy. Po vyčištění vyleštíte povrch čerstvým, měkkým a suchým hadříkem.
Rukojeti/držadla	Použijte jemný nežmolčující hadřík a malé množství vlažné vody.	Čisticí prostředky, jako jsou univerzální čističe.	Při čištění univerzálním čisticím prostředkem otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy.
Dřez Nerezová ocel	Použijte jemný nežmolčující hadřík a malé množství vlažné vody. Pro lehké znečištění použijte nějaký čisticí prostředek, např. univerzální čisticí prostředek.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem. Skvrny od vody odstraňte octovým čističem nebo čističem na nerez.	Při čištění univerzálním čisticím prostředkem otřete vlhkým hadříkem, aby se nevytvářely šmouhy. Vytřete do sucha, abyste zabránili skvrnám od vody. Vždy okamžitě odstraňte náletovou rez (jako jsou železné piliny po nové instalaci vodovodního potrubí) pomocí běžně dostupného čističe na nerez.

Materiál	Spolehlivé čištění	Silné znečištění	Pokyny
Dřez Plast, kompozit	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.	Neředěný univerzální čistič nechte působit a setřete vlhkým hadříkem. Odmaštěte povrch odmašťovačem jemným třením.	
Dřez Keramika	Navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek, například univerzální čistič.		Nepoužívejte odstraňovač vodního kamene.
Svítlidla	Suchý nebo mírně vlhký hadřík, který nepouští vlákna.		Před čištěním vypněte svítidlo, nechte ho vychladnout a vytáhněte síťovou zástrčku.

Spis treści

Informacje ogólne	80
Bezpieczeństwo	81
Szkody materialne spowodowane niewłaściwą obsługą..	84
Montaż i instalacja	85
Obsługa	86
Oprawy oświetleniowe	89
Utylizacja	90
Konserwacja i naprawa	90
Czyszczenie i pielęgnacja.....	91

Informacje ogólne

Wprowadzenie

Aby zapewnić klientom dłuższą przyjemność korzystania z zakupionych mebli, przedstawiamy poniżej ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i czyszczenia. Dalsze porady można w każdej chwili uzyskać od sprzedawcy.

W celu jednoznacznego przyporządkowania należy zawsze podawać znak identyfikacyjny producenta, który znajduje się na wewnętrznej ścianie szafki.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	
AB-Nr./POC No.: 4647305	00
	8544



Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika – należy ją uważnie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania szafki (zwłaszcza rozdział „Zasady bezpieczeństwa”) i przestrzegać

jej.

Przechowuj instrukcję przez cały okres użytkowania mebli w miejscu ich użytkowania. Przy sprzedaży przekaz instrukcję.

Nieprzestrzeganie użytkowania zgodnego z przeznaczeniem i zasad bezpieczeństwa może być przyczyną zagrożeń dla użytkownika i szkód materialnych.

Przestrzeganie instrukcji obsługi

- pomaga uniknąć zagrożeń,
- zwiększa niezawodność podczas korzystania,
- wydłuża okres trwałości użytkowej mebli.

Wskazówka prawna

Należy pamiętać o skutkach dla odpowiedzialności, jeśli uszkodzenie jest spowodowane jedną lub kilkoma z poniższych przyczyn:

- użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem,
- nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa,
- niewłaściwe użycie mebli,
- eksploatacja z niewłaściwie zamontowanymi lub niesprawnymi zabezpieczeniami (np. zabezpieczeniem przed przechyleniem),
- samowolne zmiany i modyfikacje konstrukcyjne,
- naprawy lub manipulacje wykonywane przez osoby, które nie są do tego upoważnione ani przeszkolone,
- akcesoria, części zamienne lub osprzęt, które spowodowały szkodę, a nie zostały zatwierdzone przez pro-

ducenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające stąd szkody pośrednie.

Pozostała obowiązująca dokumentacja

Wszystkie dokumenty wchodzące w skład dostawy są dokumentami obowiązującymi i oprócz niniejszej instrukcji należy ich przestrzegać w celu bezpiecznego obchodzenia się z produktem:

- Instrukcja montażu Schüller
- Instrukcje montażu, związane z zamówieniem
- Dokumentacja producenta dotycząca urządzeń elektrycznych

Znaki i symbole

Znaki i symbole zawarte w niniejszej instrukcji mają na celu pomóc w bezpiecznym korzystaniu z instrukcji i mebli.

W niniejszej instrukcji poniższe poziomy zagrożenia służą do oznaczania potencjalnie niebezpiecznych sytuacji i ważnych zasad bezpieczeństwa:

 NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje na zagrożenie o wysokim ryzyku. Prowadzi ono do poważnych urazów lub bezpośrednio do śmierci.
 OSTRZEŻENIE	Wskazuje na zagrożenie o średnim ryzyku. Prowadzi ono do poważnych urazów, a nawet śmierci.
 OSTROŻNIE	Wskazuje na zagrożenie o niewielkim ryzyku. Prowadzi ono do średnich urazów.
UWAGA	Oznacza zagrożenie, które prowadzi do szkód materialnych.

Ostrzeżenia mają następującą strukturę:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rodzaj i źródło zagrożenia!

Konsekwencje nieprzestrzegania:

► Środki zapobiegania zagrożeniom.



Informacja

Informuje o najbardziej efektywnym lub praktycznym wykorzystaniu mebli.

Bezpieczeństwo



Przed rozpoczęciem prac uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa i informacje dotyczące bezpiecznej obsługi.



Należy zapoznać się ze wszystkimi funkcjami zakupionych mebli.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Mebel spełniają wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa w zakresie użytkowania zgodnego z przeznaczeniem. Meble są przeznaczone do różnych pomieszczeń mieszkalnych i użytkowych (kuchnia, prace domowe, mieszkanie i inne).

- Meble muszą być użytkowane wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnątrz budynku.
- Meble należy użytkować wyłącznie z zachowaniem dopuszczalnego obciążenia (patrz strona 87).

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem oraz wszelkie samowolne modyfikacje mebli uważa się za nieuprawnione użycie niezgodne z przeznaczeniem, wykraczające poza prawne granice odpowiedzialności producenta.

Niewłaściwe zastosowanie

Możliwymi źródłami zagrożenia są:

- nieprawidłowo przeprowadzone prace konserwacyjne lub naprawy
- użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem
- praca z niewłaściwie zamontowanymi lub niedziałającymi zabezpieczeniami i osłonami
- nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- nieprzestrzeganie instrukcji zawartych na etykietach mebli
- samowolne modyfikacje mebli

Ryzyko reszkowe

Meble mogą stwarzać nieuniknione ryzyko reszkowe dla osób i mienia. Zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzi może powstać w wyniku:

- niewłaściwego zastosowania
- nieprawidłowej obsługi
- braku zabezpieczeń (np. fabrycznych zabezpieczeń przed przechyleniem)

Zagrożenia związane z polami magnetycznymi

- Istnieje zagrożenie dla życia osób noszących rozrusznik serca podczas przebywania przy meblach z magnesami oraz w ich pobliżu.

- Osoby korzystające z rozruszników serca powinny zachować odległość 30 cm od mebli z następującą etykietą.



Zagrożenia z powodu błędu ludzkiego

- Niewłaściwe użytkowanie mebli może doprowadzić do upadku.
 - Błatów kuchennych i szafek nie wolno używać jako drabin ani siedzeń.
 - Nie używać szuflad i uchwytów do wspinania się, wieszania lub siadania.
- Niewłaściwe obchodzenie się z meblami ze szklanymi półkami może prowadzić do skaleczeń spowodowanych rozbitym szkłem.
 - Nie opierać się o otwarte szklane drzwi.
 - Ostrożnie zamykać szklane drzwi.
 - Unikaj mocnych uderzeń i zawsze delikatnie odkładaj przedmioty na szklanych powierzchniach.
 - Twarde przedmioty mogą spowodować uszkodzenie powierzchni. Nie pocierać powierzchni szkła metalowymi, ceramicznymi lub spiczastymi przedmiotami, takimi jak skrobaczki do płyt ceramicznych.
 - Jeśli szyba zostanie uszkodzona, musi zostać wymieniona przez specjalistę.
- Oprawy oświetleniowe i diody LED mogą uszkodzić wzrok.
 - Nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła.

Zagrożenie mechaniczne

- Nieostrożność podczas korzystania z mebli może spowodować zmiążdżenie lub stłuczenie części ciała.
- Palce u rąk mogą zostać przytrzaśnięte przez szuflady i drzwi, palce u nóg przez drzwi sięgające do podłogi, a głowa może uderzyć w krawędzie mebli.
 - Pamiętać, aby zawsze zamykać wszystkie szuflady, drzwi i klapy.
 - Uważać na krawędzie i nie pozwalać dzieciom bawić się w pobliżu produktu.
- Ryzyko obrażeń spowodowanych upadkiem lub przewróceniem się mebli.
 - Nigdy nie usuwać zabezpieczeń (np. fabrycznych zabezpieczeń przed przewróceniem).
 - Przestrzegać maksymalnego obciążenia mebli (patrz strona 87).

Zagrożenie termiczne

- Podczas pracy i po jej zakończeniu mogą występować gorące powierzchnie, np. spowodowane gotowaniem. Może to doprowadzić do poparzenia lub zagrożenia pożarowego podczas pracy.
 - Przy zamkniętych frontach nie należy używać w meblach żadnych urządzeń elektrycznych ani urządzeń wytwarzających ciepło.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odczekać, aż urządzenia elektryczne lub oprawy oświetleniowe ostygną.
 - Nie przykrywać zintegrowanych opraw oświetleniowych przedmiotami ani nie wieszać na nich materiałów przyciemniających i innych podobnych materiałów.

Zagrożenie ze strony tlenu węgla

- W przypadku jednoczesnego korzystania z urządzenia pobierającego powietrze do spalania z pomieszczenia (np. kocioł gazowy, piec na węgiel drzewny) i urządzenia wyciągowego może dojść do wyciągania tlenu węgla z paleniska. Tlenek węgla może w ten sposób przedostać się do pomieszczeń mieszkalnych i spowodować ryzyko uduszenia.
 - Zapewnić dopływ wystarczającej ilości świeżego powietrza z zewnątrz.
 - Uzyskać dopuszczenie do stosowania oraz specyfikacje dotyczące zapewnienia wyrównania ciśnienia za pośrednictwem kominiarza.

Zagrożenie elektryczne

- Wszelkie prace przy osprzęcie elektrycznym mebli mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.
 - Naprawy należy wykonywać tylko przy odłączonej wtyczce sieciowej.
- Regularnie sprawdzać osprzęt elektryczny.
 - Luźne połączenia należy ponownie zamocować, a uszkodzone przewody lub kable natychmiast wymienić.
- Ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.
 - Nigdy nie czyścić urządzeń elektrycznych wodą lub podobnymi płynami.
 - Nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzeń elektrycznych.
 - Oprawy oświetleniowe użytkować wyłącznie z odpowiednią osłoną ochronną.

Szkody materialne spowodowane niewłaściwą obsługą

Uszkodzenia materiału blatów kuchennych spowodowane niewłaściwą obsługą

- Niewłaściwe obchodzenie się z blatem może spowodować uszkodzenia powierzchni, zarysowania i obniżenie jakości blatu.
 - Aby uniknąć śladów cięcia, nie używać blatu kuchennego jako powierzchni do krojenia. Zawsze używać podkładki do krojenia.
 - Nie stawiać gorących garnków i patelni bezpośrednio na blacie kuchennym. Zawsze używać podstawek pod naczynia.
 - Spód naczyń porcelanowych i kamionkowych jest zazwyczaj bardzo chropowaty i może powodować nieodwracalne uszkodzenia blatów kuchennych. Unikać przesuwania takich przedmiotów po blatach kuchennych.
 - Chronić krawędzie, złącza, klejone przejścia i wycięcia w blacie kuchennym przed wysoką temperaturą i stojącą wodą. Pozostałości wody należy szybko usuwać, aby uniknąć uszkodzenia wskutek pęcznienia.

Uszkodzenie elementów systemu używanych do prowadzenia gospodarstw domowych

- Nieprawidłowa instalacja pralki i/lub suszarki spowoduje uszkodzenie mebli i budynku.
 - Używać wyłącznie pralek i/lub suszarek z elektroniczną kontrolą niewyważenia.
 - Używać wyłącznie suszarek kondensacyjnych i suszarek z pompą ciepła.

Szkody materialne spowodowane niewłaściwym klimatem w pomieszczeniu

- Niewłaściwy klimat w pomieszczeniu może powodować wysychające pęknięcia lub pęczniejące uszkodzenia materiałów.
 - Zapewnić uregulowany klimat w pomieszczeniu. Utrzymywać wilgotność względną powietrza na poziomie 45–55% w temperaturze 18–22°C.
 - Regularnie wietrzyć wszystkie pomieszczenia. W zimie można używać nawilzaczy powietrza.

Szkody materialne spowodowane wilgocią

- Zbyt duża ilość wody podczas czyszczenia lub para wydostająca się z urządzeń elektrycznych wytwarzających ciepło mogą przy dłuższym oddziaływaniu uszkodzić meble i spowodować ich pęcznienie.
 - Zapewnić odpowiednią wentylację podczas gotowania, używać okapu kuchennego, jeśli jest dostępny, i włączyć go na odpowiednim poziomie mocy przed gotowaniem. Po zakończeniu gotowania okap powinien jeszcze pracować przez pewien czas. Przestrzegać dokumentacji producenta okapu kuchennego.
 - Wytrzeć do sucha wszelkie zaparowania powstałe na sąsiednich szafkach.
 - Nie wieszać mokrych ściereczek na uchwytach.
 - Pod szafkami wiszącymi nie należy używać urządzeń gospodarstwa domowego wytwarzających parę, takich jak ekspresy do kawy, czajniki lub wielofunkcyjne urządzenia kuchenne.
- Ciepło i wilgoć wydostające się przy otwartych drzwiach zmywarki lub piekarnika powodują uszkodzenia termiczne i pęcznienie sąsiadujących części mebli.

- Otworzyć zmywarkę ok. 20 minut po zakończeniu programu, aby umożliwić skroplenie się pary w urządzeniu.
- Dezaktywować funkcję automatycznego otwierania drzwi w zmywarkach.
- Upewnić się, że do szafek wkładane są tylko suche naczynia.
- Nie pozostawiać uchylonych drzwi zmywarki lub piekarnika w celu zapewnienia wentylacji.
- Po użyciu piekarnika szybko zamknąć jego drzwi.

Uszkodzenia uchwytów i listew uchwytowych

- Niewłaściwa obsługa może spowodować uszkodzenie uchwytów i listew uchwytowych.
 - Unikać ścierania mechanicznego, które może być spowodowane na przykład polerowaniem szorstkimi lnianymi ściereczkami lub paznokciami i pierścionkami.
 - Chronić listwy uchwytowe przed stojącymi cieczami, aby uniknąć pęcznienia materiału.

Uszkodzenia okuć i przewodnic

- Niewłaściwa obsługa lub zanieczyszczenie mogą spowodować uszkodzenie okuć i przewodnic.
 - Przewodnice utrzymywać w czystości, aby zapewnić płynne działanie szafek wysuwanych. Natychmiast usuwać cząstki brudu pędzlem.
 - Nie smarować okuć i przewodnic smarami ani olejami.

Montaż i instalacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

W przypadku otwarcia obudowy wbudowanego urządzenia elektrycznego lub niewłaściwego obchodzenia się z nim istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym!

- ▶ Instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy wyłączyć zasilanie i zabezpieczyć skrzynkę bezpieczników przed ponownym włączeniem przez osoby nieupoważnione.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko obrażeń spowodowanych upadkiem lub przewróceniem się mebli

Niezabezpieczone meble mogą być przyczyną poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

- ▶ Zabezpieczenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.
- ▶ Używać wyłącznie urządzeń elektrycznych (suszarka, pralka) z elektrycznym układem kontroli niewyważenia.

UWAGA

Szkody materialne spowodowane niewłaściwą obsługą podczas montażu

Nieprawidłowy montaż i użycie nieoryginalnych części może doprowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Meble mogą być montowane i demontowane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ Wymiana lub naprawa opraw oświetleniowych może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ Używaj tylko oryginalnych części.
- ▶ Nie dokonywać samowolnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji.

i Montaż został opisany w oddzielnie dostępnej instrukcji montażu oraz we wskazówkach montażowych.

Obsługa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

W przypadku otwarcia obudowy wbudowanego urządzenia elektrycznego lub niewłaściwego obchodzenia się z nim istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym!

- ▶ Prace przy elementach pod napięciem mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

- ▶ Poniższe ustawienia mogą być wykonane przez klienta.

Ustawianie drzwi korpusu

i Ilustracje A (patrz strona 145) przedstawiają ustawienia drzwi korpusu.

1. Demontaż/montaż
2. Regulacja wysokości
3. Regulacja boczna
4. Regulacja nachylenia
5. Zintegrowany amortyzator
6. Założony amortyzator

Ustawianie systemu wysuwanego OPTIMUS

i Ilustracje B (patrz strona 146 i następne) przedstawiają ustawienia systemu wysuwanego OPTIMUS. W celu uzyskania informacji o modelu systemu wysuwanego należy zwrócić się do sprzedawcy, podając numer identyfikacyjny producenta (patrz strona 80).

1. Demontaż
2. Montaż
3. Regulacja wysokości
4. Regulacja boczna
5. Regulacja nachylenia
6. Regulacja szczeliny systemu wysuwanego z „TIP-ON”.
 - „TIP-ON” to mechaniczny wspomagacz otwierania. Wystarczy nacisnąć, aby otworzyć drzwi lub system wysuwany. Aby zamknąć, wystarczy lekko docisnąć front.

Montaż / demontaż cokołu

Uszkodzone urządzenia do zabudowy można wymienić bez żadnych problemów. W tym celu można zdjąć i ponownie założyć cokół.

i Niektóre części cokołu mogą być przyklejane lub przykręcane. Ostrożnie zdjąć cokół.

Demontaż cokołu:

Cokół jest mocowany do ślizgacza cokołu za pomocą klipsów mocujących. Aby zdjąć cokół, należy przesunąć klipsy mocujące na bok. Wyciągnąć cokół do przodu.

Montaż cokołu:

i Ilustracje C (patrz strona 148) przedstawiają montaż cokołu.

1. Ustawić cokoły boczne przed bocznymi nóżkami cokołu.
 2. Ustawić przedni cokół przed nóżkami cokołu.
 3. Wsunąć klipsy mocujące z boku w wycięcie w ślizgaczu cokołu, aż zatrzasną się na swoim miejscu.
- ✓ Cokół jest zamontowany.

Zabezpieczenie przed przewróceniem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko obrażeń spowodowanych upadkiem lub przewróceniem się mebli

Niezabezpieczone meble mogą być przyczyną poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

- ▶ Nie wolno usuwać zabezpieczeń, takich jak fabryczne zabezpieczenia przed przewróceniem.
- ▶ Nie używać mebli, jeżeli nie są wyposażone w zabezpieczenie przed przewróceniem. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Obciążenie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko obrażeń spowodowanych upadkiem lub przewróceniem się mebli

Nieprzestrzeganie maksymalnej ładowności może być przyczyną poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

- ▶ Przestrzegaj maksymalnego obciążenia mebli.

⚠ OSTROŻNIE

Ryzyko urazów i szkód materialnych

Nieprzestrzeganie maksymalnego obciążenia może być przyczyną urazów i szkód materialnych.

- ▶ Przestrzegaj maksymalnego obciążenia mebli.
- ▶ Dodatkowy ciężar musi być równomiernie rozłożony na całej powierzchni. Unikaj obciążeń punktowych.

i Dopuszczalna ładowność to maksymalna masa, jaką mogą być załadowane szuflady, szafki wysuwne lub półki.

i Dopuszczalne obciążenie to dopuszczalna ładowność plus masa własna danego elementu.

i W celu uzyskania informacji o modelu mebla należy zwrócić się do sprzedawcy, podając numer identyfikacyjny producenta (patrz strona 80).

► Informacje o ładowności można znaleźć w tabelach D (patrz strona 149 i następne).

– Wartości obciążenia oznaczono literą (B):

1. Szuflady
2. Szafki wysuwane
3. Szafki wysuwane w ramie o głębokości 45 cm
4. Szafki górne z korpusem o głębokości 35 cm
5. Szafki górne z korpusem o głębokości 46 cm
6. Szafki górne z korpusem o głębokości 56 cm / 57,2 cm
7. Regały z maskownicami o grubość materiału 2,5 cm
8. Wspornik na maskownicę
9. Półki szklane do szafek dolnych i wysokich
10. Półki drewniane do szafek dolnych i wysokich
11. Wysuwana szafka dolna, kątowna wysuwana szafka dolna
12. Ukośna wysuwana szafka dolna
13. Wysuwana szafka dolna na zapasy
14. Ukośna wysoka szafka piętrowa
15. Wysoka szafka piętrowa na zapasy, półka drewniana z metalowymi zawiasami
16. Wysuwana szafka dolna z 2 kieszeniami na odpady do recyklingu
17. Stół rozkładany, możliwość rozłożenia do ok. 81 cm

18. Kłapa barowa

19. Narożna szafka dolna z półokrągłymi półkami obrotowymi z tworzywa sztucznego

20. Narożna szafka dolna z plastikowymi półkami wysuwanymi obrotowo C-SLIDE

21. Narożna szafka dolna z drewnianymi półkami wysuwanymi obrotowo LE MANS z metalowymi zawiasami

22. Narożna szafka dolna (3/4 koła)

23. Szafka dolna narożna ukośna z drewnianymi półkami obrotowymi (pełne koło)

24. Wysokie regały na pralkę lub suszarkę

25. Wysokie regały na pralkę i suszarkę

26. Wysokie regały narożne

27. Półki do narożnej szafki dolnej

28. Szafka górna końcowa Rondo, szafka górna narożna Rondo, szafka górna narożna

29. Wysoka szafka ukośna na zapasy

30. Półki z profilem, możliwość montażu pod kątem w celu uzyskania wysokiej szafki do przechowywania skrzynek z napojami

31. FRAMERACK do powieszenia na ścianie/postawienia/powieszenia na suficie

32. Szafka wielofunkcyjna

33. Regał drzwiowy; szafka wielofunkcyjna

34. Regał wyrównujący szafki górnej, szerokość 15–60 cm

35. Regał wyrównujący szafki górnej, szerokość 60,1 do 90,0 cm (B)

36. Montowany na ścianie składany stół (B)

37. Drążek na ubrania, długość 54,8 cm z 2 wieszakami

38. Drążek na ubrania, długość 84,8 cm z 3 wieszakami

- 39. Drążek na ubrania z 2 uchwyty do szafy o szerokości 50/60 cm
- 40. Uchwyt na wieszak na ubrania
- 41. Półka świetlna LED 4 cm do montażu na ścianie wewnętrznej
- 42. narożna półka podnoszona
- 43. Przenośny stolik dostawiany
- 44. Półka wysuwana TIP-ON
- 45. Rama stołu do materiału maskującego 2,5/6 cm
- 46. Rama ławy do materiału maskującego 2,5/6 cm
- 47. Rama płyt barowych do materiału maskującego
- 48. Regał końcowy do wysokiej szafki, głębokość 48,1 do 68,1 cm (B)
- 49. Wysoka szafka na bieliznę (B)
- 50. Zaokrąglona konsola barowa (B)

Oprawy oświetleniowe

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

W przypadku otwarcia obudowy wbudowanego urządzenia elektrycznego lub niewłaściwego obchodzenia się z nim istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym!

- ▶ Prace przy elementach pod napięciem mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ Instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
- ▶ Naprawy należy wykonywać tylko przy odłączonej wtyczce sieciowej.
- ▶ Oprawy oświetleniowe użytkować wyłącznie z odpowiednią osłoną ochronną.
- ▶ Nie używać opraw oświetleniowych z uszkodzonym przewodem.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu opraw oświetleniowych z wodą lub innymi płynami.

⚠ OSTROŻNIE

Ryzyko urazów i szkód materialnych

Podczas eksploatacji opraw oświetleniowych na ich elementach mogą występować wysokie temperatury. Może to spowodować poparzenia lub zagrożenie pożarowe.

- ▶ Z uwagi na to należy wyłączyć oprawę oświetleniową na czas wykonywania jakichkolwiek prac i pozostawić ją do ostygnięcia.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Oprawy oświetleniowe mogą być stosowane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

- Zintegrowane oprawy oświetleniowe mogą być stosowane wyłącznie z przynależnymi do nich meblami.

Utylizacja



Różne materiały należy utylizować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi i w sposób bezpieczny dla środowiska. Dla krajów UE: Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z domowymi odpadami.

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem do prawa krajowego, sprzęt elektryczny, który nie nadaje się już do użytku, musi być zbierany oddzielnie i poddawany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Konserwacja i naprawa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

W przypadku otwarcia obudowy wbudowanego urządzenia elektrycznego lub niewłaściwego obchodzenia się z nim istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym!

- ▶ Prace przy elementach pod napięciem mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ Naprawy należy wykonywać tylko przy odłączonej wtyczce sieciowej.

UWAGA

Szkody materialne spowodowane nieprzeprowadzonymi naprawami

Nieprzeprowadzenie naprawy może spowodować pęcnienie mebli.

- ▶ Materiał uszczelniający (np. silikon do kamienia naturalnego) na złączach należy w regularnych odstępach czasu sprawdzać pod kątem działania, a w razie uszkodzenia wymienić.

UWAGA

Szkody materialne spowodowane niewłaściwą obsługą
Nieprawidłowy montaż i użycie nieoryginalnych części może doprowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Meble mogą być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
 - ▶ Wymiana lub naprawa opraw oświetleniowych może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
 - ▶ Używaj tylko oryginalnych części.
 - ▶ Nie dokonywać samowolnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji.
- ▶ Informacje o sposobach naprawy urządzeń do zabudowy znajdują się w odpowiednich instrukcjach (patrz strona 81).

Części zamienne

Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych od producenta. Jeśli potrzebne są części zamienne, skontaktuj się z właściwym sprzedawcą.

Czyszczenie i pielęgnacja**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO****Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym**

W przypadku niewłaściwej obsługi istnieje ryzyko porażenia prądem!

- ▶ Nie dopuścić do kontaktu elementów elektrycznych z wodą lub innymi płynami.
- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzeń elektrycznych/opraw oświetleniowych odłączyć wtyczkę od zasilania i poczekać do ich ostygnięcia.

UWAGA**Uszkodzenia materiału spowodowane przez wodę**

Zbyt duża ilość wody podczas czyszczenia lub para wydostająca się z urządzeń elektrycznych wytwarzających ciepło mogą przy dłuższym oddziaływaniu uszkodzić meble i spowodować ich pęczniecie.

- ▶ Podczas czyszczenia oszczędnie używać wody.
- ▶ Używać lekko wilgotnej ściereczki.
- ▶ Nie używać myjki parowej ani bieżącej wody z węża.
- ▶ Po wyczyszczeniu wytrzeć powierzchnie do sucha.

UWAGA

Szkody materialne spowodowane niewłaściwymi przyborami do czyszczenia

Niewłaściwe przybory do czyszczenia mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenia powierzchni, takie jak odbarwienia, zmiany stopnia połysku i rozpuszczenie materiału.

- ▶ Używać czystych, niestrzępiących się i miękkich przyborów do czyszczenia (np. skórzanej ściereczki lub gąbki).
- ▶ Nie używać szorujących przyborów do czyszczenia, takich jak ściereczki z mikrofibry.
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcjami producenta środków czyszczących i pielęgnacyjnych. Nowe środki czyszczące i pielęgnacyjne przetestować wcześniej na małej, niewidocznej powierzchni.
- ▶ Nie używać płynów do mycia szyb wzdłuż krawędzi i spoin, ponieważ zawierają one substancje rozpuszczające.
- ▶ Nie używać środków dezynfekujących.
- ▶ Nie używać ściernych środków czyszczących, rozcieńczalników, takich jak aceton, kolorowych/kwaśnych środków czyszczących, takich jak środki czyszczące na bazie octu, odświeżaczy do farb ani środków pielęgnacyjnych na bazie silikonu, takich jak politura do mebli.

UWAGA

Uszkodzenia materialne spowodowane niewłaściwym czyszczeniem

Niewłaściwe czyszczenie może uszkodzić powierzchnie, spowodować zarysowania i obniżyć jakość materiału.

- ▶ Zabrudzenia należy usuwać jak najszybciej. Świeże plamy można usunąć znacznie łatwiej i zazwyczaj całkowicie.
- ▶ Podczas czyszczenia nie należy zbyt mocno trzeć powierzchni, aby uniknąć błyszczących plam.

- ▶ Zwrócić uwagę na specjalne instrukcje dotyczące pielęgnacji, które znajdują się na kolejnych stronach.
- ▶ Informacje na temat czyszczenia, pielęgnacji i użytkowania elementów wbudowanych, takich jak zlewozmywaki lub urządzenia elektryczne, znajdują się w dokumentacji producenta danego urządzenia.

i Wymagania dotyczące czyszczenia i pielęgnacji mebli zależą od wykonania materiału.

i Aby uzyskać informacje o wykonaniu materiału zakupionych mebli, należy zwrócić się do właściwego sprzedawcy, podając kod identyfikacyjny producenta (patrz strona 80).

Materiał	Dozwolone czyszczenie	Silne zabrudzenia	Wskazówka
Drewno/fornir	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody.	W przypadku zaschniętych plam użyć łagodnego środka czyszczącego, np. uniwersalnego środka czyszczącego.	Zawsze wycierać w kierunku struktury drewna, aby usunąć wszystkie cząstki brudu. Po wyczyszczeniu wytrzeć powierzchnię do sucha.
Matowe tworzywo sztuczne powlekane bezpośrednio Laminat z tworzywa sztucznego	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką. Odtłuszczanie powierzchni zmywaczem do tłuszczu, z zastosowaniem delikatnego tarcia.	Podczas czyszczenia za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego należy przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug. Zbyt mocne pocieranie może powodować powstawanie błyszczących plam.
Powlekane folią Tworzywo sztuczne	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący pozostawić w celu lekkiego zadziałania, a następnie wytrzeć wilgotną szmatką.	Nie używać szorujących przyborów do czyszczenia, takich jak ściereczki z mikrofibry. Podczas czyszczenia za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego należy przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug.
Lakier satynowy, aksamitny mat, lakier UV, laminat lakierowany matowy	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody. W przypadku lekkich zabrudzeń użyć niewielkiej ilości środka czyszczącego, np. uniwersalnego środka czyszczącego.	Zmywacz do tłuszczu lub wilgotna gumka do ścierania brudu. Przesuwać gąbkę po powierzchni z lekkim naciskiem. Zbyt mocne pocieranie może powodować powstawanie błyszczących plam.	Nie używać szorujących przyborów do czyszczenia, takich jak ściereczki z mikrofibry.
Lakier o wysokim połysku Lakier, laminat, laminat lakierowany / lakier UV o wysokim połysku	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody.	Środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący. Przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug.	Nie używać szorujących przyborów do czyszczenia, takich jak ściereczki z mikrofibry. Frontów lakierowanych na wysoki połysk nie wolno czyścić na sucho.

Materiał	Dozwolone czyszczenie	Silne zabrudzenia	Wskazówka
Szkoło Szkło przezroczyste, szkło satynowe	Miękka, niestrzępiąca się ściereczka i niewielka ilość płynu do mycia szyb.	Uniwersalny środek czyszczący, zmywacz do tłuszczu lub wilgotna gumka do wycierania zabrudzeń. Przesuwać gąbkę po powierzchni z lekkim naciskiem.	Zbyt mocne pocieranie może powodować powstawanie błyszczących plam. Po wyczyszczeniu zawsze przetrzeć wilgotną szmatką i wysuszyć.
Szkoło polimerowe	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką.	Zbyt mocne pocieranie może powodować powstawanie błyszczących plam lub zarysowań. Nie używać szorujących środków czyszczących.
Błaty kuchenne HPL, tworzywo sztuczne	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką. Odtłuszczenie powierzchni zmywaczem do tłuszczu, z zastosowaniem delikatnego tarcia.	W przypadku dekorów blatów kuchennych o strukturze drewna zawsze wycierać w kierunku struktury drewna, aby usunąć wszystkie cząstki brudu.
Wnętrza szafek Tworzywo sztuczne	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką.	
Powierzchnia z anodowanego aluminium	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody. W przypadku lekkich zabrudzeń użyć niewielkiej ilości środka czyszczącego, np. uniwersalnego środka czyszczącego.	Energicznie pocierać uniwersalnym środkiem czyszczącym i letnią wodą w kierunku struktury.	Podczas czyszczenia za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego należy przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug. Po wyczyszczeniu wypolerować powierzchnię świeżą, miękką i suchą ściereczką.

Materiał	Dozwolone czyszczenie	Silne zabrudzenia	Wskazówka
Uchwyty/listwy uchwytowe	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody.	Środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Podczas czyszczenia za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego należy przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug.
Zlewozmywak Stal nierdzewna	Użyć miękkiej, niestrzępiącej się szmatki i letniej wody. W przypadku lekkich zabrudzeń użyć niewielkiej ilości środka czyszczącego, np. uniwersalnego środka czyszczącego.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką. Usunąć plamy z wody za pomocą środka do czyszczenia na bazie octu lub środka do czyszczenia stali nierdzewnej.	Podczas czyszczenia za pomocą uniwersalnego środka czyszczącego należy przecierać wilgotną ściereczką, aby uniknąć smug. Aby uniknąć śladów wyschniętej wody, wytrzeć do sucha. Należy zawsze natychmiast usuwać rdzę nalotową (np. opiłki żelaza po nowej instalacji rur wodnych) za pomocą dostępnego w handlu środka do czyszczenia stali nierdzewnej.
Zlewozmywak Tworzywo sztuczne, materiał kompozytowy	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.	Pozostawić na chwilę nierozcieńczony uniwersalny środek czyszczący w celu lekkiego zadziałania i wytrzeć wilgotną szmatką. Odtłuszczenie powierzchni zmywaczem do tłuszczu, z zastosowaniem delikatnego tarcia.	
Zlewozmywak Ceramika	Wilgotna ściereczka i łagodny środek czyszczący, np. uniwersalny środek czyszczący.		Nie używać środków do usuwania kamienia.
Oprawy oświetleniowe	Sucha lub lekko wilgotna, niestrzępiąca się ściereczka.		Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć oprawę, pozostawić ją do ostygnięcia i wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Obsah

Všeobecne	97
Bezpečnosť.....	98
Vecná škoda spôsobená nesprávnou manipuláciou	100
Montáž a inštalácia.....	102
Ovládanie a obsluha.....	103
Svietidlá	106
Likvidácia	106
Údržba a oprava.....	107
Čistenie a ošetrovanie	108

Všeobecne

Úvod

Aby ste mali dlho radosť z vášho nábytku, chceme vám následne poskytnúť dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, obsluhy a čistenia.

Ďalšie pokyny získate kedykoľvek u vášho predajcu.

Za účelom jednoznačnej identifikácie vždy uveďte identifikačnú značku výrobcu, ktorá sa nachádza na vnútornej strane skrine.

Schüller Möbelwerk GmbH
 Rother Straße 1
 91567 Herrieden / Germany
 Tel +49 (0) 9825 83-0
 Produktsicherheit@schueller.de

AB-Nr./POC No.: **4647305** **00**
8544



Tento návod sa obracia na koncových zákazníkov – pred použitím si ho dôkladne prečítajte (predovšetkým kapitolu „Bezpečnostné pokyny“) a konajte podľa toho.

Tento návod uschovávajte počas celej životnosti nábytku na mieste jeho použitia. Pri predaji musíte tento návod postúpiť ďalej.

Nedodržiavanie použitia v súlade s určením a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť ohrozenie používateľa a vecné škody.

Dodržiavanie návodu na obsluhu

- pomôže, vyvarovať sa nebezpečenstvám.
- zvyšuje spoľahlivosť pri použití.
- zvyšuje životnosť nábytku.

Právne upozornenie

Venujte, prosím, pozornosť dôsledkom na záruku, zodpovednosť a ručenie, ak škody súvisia s jednou alebo s viacerými z nasledujúcich príčin:

- Použitie v rozpore s určením
- Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov.
- Použitie nábytku v rozpore s určením.
- Prevádzka s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré nie sú riadne namontované alebo nie sú funkčné (napr. zaistenie proti prevráteniu).
- Svojvoľné konštrukčné prestavby a zmeny.
- Opravy alebo manipulácie osobami, ktoré na to neboli splnomocnené a ani vyškolené.
- Ak sú príčinou škôd výrobcom neschválené príslušenstvo, náhradné diely a dodatočné prostriedky. Výrobca

nepreberá žiadne ručenie a ani zodpovednosť za z toho vyplývajúce následné škody.

Súvisiace dokumenty

Všetky dokumenty v rozsahu dodávky sú súvisiacimi dokumentmi, a na bezpečné zaobchádzanie s produktom ich musíte dodržiavať spolu s týmto návodom:

- Montážny návod Schüller
- Montážne inštrukcie, vzťahujúce sa na zákazku
- Dokumentácie výrobcov pre elektrické vstavané prvky

Znaky a symboly

Znaky a symboly v tomto návode vám majú pomôcť bezpečne používať návod a nábytok.

Aby sa upozornilo na potenciálne nebezpečné situácie a dôležité bezpečnostné predpisy sa v tomto návode používajú nasledujúce stupne nebezpečenstiev:

NEBEZPEČENSTVO

Označuje ohrozenie s vysokým rizikom. Spôsobuje ťažké ublíženie na tele alebo bezprostrednú smrť.

VAROVANIE

Označuje ohrozenie so stredným rizikom. Spôsobuje ťažké ublíženie na tele alebo pravdepodobne smrť.

UPOZORNENIE

Označuje ohrozenie s nízkym rizikom. Spôsobuje stredne závažné ublíženie na tele.

POZOR

Označuje ohrozenie, ktoré spôsobuje vecné škody.

Varovné oznámenia sú usporiadané takto:

NEBEZPEČENSTVO

Druh a zdroj nebezpečenstva!

Následky pri nedodržaní.

► Opatrenie na odvrátenie nebezpečenstva.



Informácia

Informuje vás o najúčinnnejšom, resp. najpraktickejšom použití nábytku.

Bezpečnosť



Skôr než začnete s prácami si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a upozornenia týkajúce sa bezpečnej manipulácie.



Oboznámte sa so všetkými funkciami vášho nábytku.

Použitie v súlade s určením

V rámci jeho použitia v súlade s určením zodpovedá nábytok platným bezpečnostným ustanoveniam. Nábytok bol skonštruovaný pre rôzne oblasti bývania a použitia (kuchyňa, domáca práca, bývanie a iné).

- Nábytok používajte výlučne iba v interiéri a v suchých priestoroch.
- Nábytok používajte výlučne iba za dodržania prípustného zaťaženia (pozri stranu 104).

Každé použitie v rozpore s určením a svojvoľná zmena na nábytku sa považuje za nedovolené chybné použitie mimo zákonných hraníc zodpovednosti a ručenia zo strany výrobcu.

Chybné použitie

Možnými zdrojmi nebezpečenstva sú:

- chybné vykonané práce údržby, resp. opravy,
- použitie v rozpore s určením,
- prevádzka s nesprávne namontovanými alebo nefunkčnými bezpečnostnými a ochrannými zariadeniami,
- nedodržiavanie pokynov, upozornení a oznámení v tomto návode na použitie,
- nerešpektovanie oznámení na etiketách nábytku,
- svojvoľné zmeny na nábytku.

Zvyškové nebezpečenstvá

Z nábytku môžu vychádzať zvyškové nebezpečenstvá pre osoby a vecné hodnoty, ktorým nemožno zabrániť. Nebezpečenstvo ohrozenia života/nebezpečenstvo poranenia osôb môže vzniknúť v dôsledku:

- chybného použitia,
- neodbornej manipulácie,
- chýbajúcich ochranných zariadení (napr. zaistenia proti prevráteniu výrobcu),

Ohrozenie magnetickými poľami

- Pri a v blízkosti nábytku s magnetmi pretrváva pre osoby s kardiostimulátormi nebezpečenstvo ohrozenia života.
 - Osoby s kardiostimulátormi si od nábytku s nasledovnou etiketou musia udržať 30 cm odstup.



Ohrozenie spôsobené chybným ľudským konaním

- Použitie nábytku na iný, než určený účel môže viesť k pádu.
 - Pracovné dosky a skrine nesmiete použiť ako rebrík alebo sedací nábytok.
 - Nepoužívajte zásuvky ani úchytky na lezenie, zavesenie alebo sedenie.
- Pri neodbornom zaobchádzaní s nábytkom so sklenenými poličkami môžu sklenené črepiny spôsobiť rezné poranenia.
 - Neopierajte sa o otvorené sklenené dvere.
 - Zatvárajte sklenené dvere opatrne.
 - Vyvarujte sa úderom alebo nárazom a odkladajte predmety na sklenené povrchy vždy opatrne.
 - Tvrdé predmety môžu na povrchu spôsobiť škody. Neprechádzajte cez sklenenú plochu kovovými, keramickými alebo špicatými predmetmi, ako napríklad škrabkou na varné dosky s povrchom Ceran.
 - Pri poškodení musí sklo vymeniť odborná pracovná sila.
- Svetidlá a LED môžu poškodiť oči.
 - Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja.

Mechanické ohrozenie

- Pri nepozornosti počas používania nábytku môže dôjsť k stlačeniám, úderom alebo nárazom.
- Na zásuvkách a dverách si môžete privrieť prsty, na dverách pri podlahe si môžete privrieť prsty na nohách a na hranách nábytku si môžete udrieť hlavu.
 - Dbajte na to, aby ste vždy zatvorili všetky zásuvky, dvere a klapky.

- Venujte pozornosť hranám a nenechajte deti, aby sa jašili v blízkosti produktu.
- Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcim nábytkom alebo jeho prevrátením.
 - Nikdy neodstraňujte zabezpečovacie inštalácie (napr. zaistenia proti prevráteniu od výrobcu).
 - Neprekračujte maximálne zaťaženie nábytku (pozri stranu 104).

Tepelné ohrozenie

- Počas prevádzky, ako aj po nej môžu vzniknúť horúce povrchy, napríklad varením. Na základe toho môže počas prevádzky dôjsť k popáleninám alebo k nebezpečenstvu požiaru.
 - V nábytku neprevádzkujte žiadne elektrické zariadenia ani zariadenia vytvárajúce teplo pri zatvorených predných častiach.
 - Nechajte elektrické zariadenia/svietidlá pred čistením vychladnúť.
 - Nezakrývajte integrované svietidlá predmetmi a ani na svietidlá nevešajte izolačný materiál a podobné materiály.

Ohrozenie spôsobené oxidom uhoľnatým

- Súčasným prevádzkovaním od vzduchu v miestnosti závislého zariadenia na kúrenie (napr. plynového kotla, pece na drevené uhlie) a digestora, možno zariadeniu na kúrenie odobrať oxid uhoľnatý. Na základe toho sa oxid uhoľnatý môže dostať do obytnej časti a spôsobiť nebezpečenstvo udusenia.

- Dbajte na to, aby z vonkajšieho priestoru mohlo do vnútra prúdiť dostatočné množstvo čerstvého vzduchu.
- Zistite si od kominára schválenie na použitie a predpisy na zaistenie a zabezpečenie vyrovnania tlaku.

Ohrozenie elektrickou energiou

- Všetky práce na elektrických zariadeniach nábytku smú vykonávať iba kvalifikované odborné pracovné sily.
 - Vykonávajú opravy iba pri vytiahnutej sieťovej zástrčke.
- Pravidelne kontrolujte elektrické zariadenia.
 - Znovu upevnite uvoľnené spojenia a okamžite vymeňte poškodené vedenia alebo káble.
- Nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi.
 - Nikdy nečistite elektrické zariadenia vodou ani podobnými kvapalinami.
 - Nestrkajte do elektrických zariadení žiadne predmety.
 - Prevádzkujte svietidlá iba s príslušným ochranným krytom.

Vecná škoda spôsobená nesprávnou manipuláciou

Hmotné škody na pracovných doskách spôsobené nesprávnou manipuláciou

- Nesprávna manipulácia môže poškodiť povrchy, spôsobiť škrabance a zhoršiť kvalitu pracovnej dosky.

- Aby ste zabránili stopám po krájaní, nepoužívajte vašu pracovnú dosku ako plochu na krájanie. Vždy použite podložku na krájanie.
- Priame odstavenie horúcich hrncov a panvíc na pracovnú dosku je neprípustné. Vždy použite podložku pod hrnce.
- Spodná strana porcelánu a kameninového riadu je spravidla veľmi drsná a môže na pracovných doskách spôsobiť nenapraviteľné škody. Vyvarujte sa posúvaniu takýchto predmetov po pracovných doskách.
- Chráňte hrany, škáry, lepené prechody a výrezy v pracovnej doske pred vysokými teplotami a stojacou vodou. Rýchlo odstráňte zvyšky vody, aby ste zabránili napučaniu.

Škody na systémových prvkoch pre domácnosť

- Nesprávna montáž práčky a/alebo sušičky má za následok škody na nábytku a stavebnom objekte.
 - Používajte iba práčky a/alebo sušičky s elektronickou kontrolou nevyváženosti.
 - Používajte iba kondenzačné sušičky a sušičky s tepelným čerpadlom.

Vecné škody spôsobené nesprávnou klímou v miestnosti

- Následkom nesprávnej klímy v miestnosti môžu byť trhliny z vysušenia alebo napučanie materiálov.
 - Dbajte na regulovanú klímu v miestnosti. Udržiavajte relatívnu vlhkosť vzduchu medzi 45 – 55 %, a to pri teplote medzi 18 – 22° C.
 - Pravidelne vetrajte všetky miestnosti. V zime môžete použiť zvlhčovače vzduchu.

Hmotné škody spôsobené vlhkosťou

- Príliš veľa vody pri čistení alebo para vychádzajúca z elektrických spotrebičov so zdrojom tepla môžu trvalo poškodiť nábytok a spôsobiť napučanie.
 - Postarajte sa pri varení o dostatočné vetranie. Ak máte digestor, tak ho použite a zapnite ho pred varením na primeraný stupeň výkonu. Myslíte po varení na to, aby ešte chvíľu odsával ďalej. Venujte pozornosť dokumentácii od výrobcu digestora.
 - Utrite vyzrážanú paru na susediacich skrinách do sucha.
 - Nevešajte na úchytky žiadne vlhké utierky.
 - Neprevádzkujte paru tvoriace domáce spotrebiče, ako napríklad kávovary, varné kanvice alebo multifunkčné kuchynské prístroje pod závesnými skriňami.
- Vystupujúce teplo a unikajúca vlhkosť pri otvorených dverách umývačky riadu/rúry spôsobujú škody z tepla a napučania na hraničiacich nábytkových dielcoch.
 - Otvorte umývačku riadu cca 20 minút po ukončení programu, aby sa para mohla vyzrážať v spotrebiči.
 - Deaktivujte na umývačkách riadu funkciu automatického otvorenia dverí.
 - Dbajte na to, aby ste do skrií ukladali iba suchý riad.
 - Nenechávajte dvere umývačky riadu/rúry za účelom ich ochladnutia otvorené v šikmej polohe.
 - Po použití rúry rýchlo zatvorte dvere rúry.

Škody na úchytkách a úchytkových lištách

- Následkom nesprávnej manipulácie sú škody na úchytkách a úchytkových lištách.

- Zabráňte mechanickému oderu, ktorý môže napríklad vzniknúť leštením drsnými plátennými utierkami, alebo nechťami a prsteňmi.
- Chráňte úchytkové lišty pred stojacími kvapalinami, aby ste zabránili napučiareniu materiálu.

Škody na kovaniach a vodiacich koľajniciach

- Nesprávnou manipuláciou alebo pri znečistení môže vzniknúť škoda na kovaniach a vodiacich koľajniciach.
 - Udržiavajte vodiace koľajnice čisté, aby ste zaistili a zabezpečili bezchybný chod výsuvných častí. Častice nečistôt okamžite odstráňte štetcom.
 - Neošetrujte kovania a vodiace koľajnice tukmi alebo olejmi.

Montáž a inštalácia

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Pri otváraní telesa/krytu zabudovaného elektrického zariadenia alebo pri nesprávnej manipulácii hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi!

- ▶ Elektroinštalácie smú vykonávať iba kvalifikované odborné pracovné sily za dodržania bezpečnostných predpisov.
- ▶ Vypnite pred začiatkom akýchkoľvek prác elektrický prúd a zaistite poistkovú skrinku proti nepovolanému opätovnému zapnutiu.

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcim nábytkom alebo jeho prevrátením

Nezaistený nábytok môže spôsobiť závažné alebo smrteľné poranenia.

- ▶ Zabezpečovacie inštalácie smú vykonávať iba kvalifikované odborné pracovné sily.
- ▶ Používajte výlučne iba elektrické zariadenia (sušička, práčka) s elektrickou kontrolou nevyváženosti.

POZOR

Vecná škoda spôsobená neodbornou manipuláciou pri montáži

Neodborné zloženie a použitie neoriginálnych dielov môže spôsobiť škody.

- ▶ Nábytok smie montovať a demontovať iba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Výmenu a opravu svietidiel smie vykonávať výlučne oba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Používajte iba originálne diely.
- ▶ Nevykonávajte žiadne svojvoľné konštrukčné prestavby alebo zmeny.

 **Montáž je opísaná v samostatne dostupnom návode na montáž a v montážnych inštrukciách.**

Ovládanie a obsluha

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Pri otváraní telesa/krytu zabudovaného elektrického zariadenia alebo pri nesprávnej manipulácii hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi!

► Práce na častiach pod napätím smie vykonávať iba kvalifikovaná odborná pracovná sila.

► Nasledujúce nastavenia smie vykonávať koncový zákazník.

Nastavenie dverí korpusov

i Obrázky A (pozri stranu 145) znázorňujú nastavenia dverí korpusov.

1. Demontáž/montáž
2. Nastavenie výšky
3. Nastavenie do strán
4. Nastavenie sklonu
5. Integrované tlmiče
6. Nasadený tlmič

Nastavenie systému výsuvných častí OPTIMUS

i Obrázky B (pozri stranu 146 f.) znázorňujú nastavenia pre systém výsuvných častí OPTIMUS. Informácie o modeli vášho systému výsuvných častí si môžete pri uvedení identifikačnej značky výrobcu (pozri stranu 97) zistiť u vášho predajcu.

1. Demontáž

2. Montáž
3. Nastavenie výšky
4. Nastavenie do strán
5. Nastavenie sklonu
6. Nastavenie škáry pri systéme výsuvných častí s „TIP-ON“.
 - „TIP-ON“ je mechanická podpora otvárania. Vyklopenie dverí alebo otvorenie systému výsuvných častí jednoduchým stlačením. Na zatvorenie stačí ľahké zatlačenie prednej časti.

Montáž/demontáž soklovej krycej lišty

Poškodené vstavané spotrebiče možno bez problémov vymeniť. Na tento účel možno odstrániť a znovu namontovať soklovú kryciu lištu.

i Niektoré čiastkové úseky soklovej krycej lišty môžu byť prilepené alebo priskrutkované. Opatrne odoberte soklovú kryciu lištu.

Demontáž soklovej krycej lišty:

Soklová krycia lišta je na klzáku sokla zafixovaná upevňovacími svorkami. Na demontáž soklovej krycej lišty posuňte upevňovacie svorky do strany. Vytiahnite soklovú kryciu lištu smerom dopredu.

Montáž soklovej krycej lišty:

i Obrázky C (pozri stranu 148) znázorňujú montáž soklovej krycej lišty.

1. Postavte postranné soklové krycie lišty pred postranné soklové nožičky.
 2. Postavte prednú soklovú kryciu lištu pred soklové nožičky.
 3. Posúvajte upevňovacie svorky zo strany do k tomu určenej drážky na klzáku sokla, kým nezacvaknú.
- ✓ Soklová krycia lišta je zafixovaná.

Zaistenie proti prevráteniu

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcim nábytkom alebo jeho prevrátením

Nezaistený nábytok môže spôsobiť závažné alebo smrteľné poranenia.

- ▶ Nikdy neodstraňujte zabezpečovacie inštalácie ako sú zaistenia proti prevráteniu od výrobcu.
- ▶ Nepoužívajte nábytok pri chýbajúcom zaistení proti prevráteniu a obráťte sa na svojho predajcu.

Zaťaženie

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené padajúcim nábytkom alebo jeho prevrátením

Nerešpektovanie maximálneho zaťaženia môže spôsobiť závažné alebo smrteľné poranenia.

- ▶ Neprekračujte maximálne zaťaženie nábytku.

⚠AUPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia a vecné škody

Nerešpektovanie maximálneho zaťaženia môže spôsobiť poranenia a vecné škody.

- ▶ Neprekračujte maximálne zaťaženie nábytku.
- ▶ Uložení váhu musíte rovnomerne rozložiť po ploche. Vyvarujte sa bodovým zaťaženiam.

i Prípustné zaťaženie je maximálna hmotnosť, ktorú smiete naložiť do zásuviek, výsuvných častí alebo na poličiek.

i Prípustná záťaž je prípustné zaťaženie plus vlastná hmotnosť samotného výrobku.

i Váš model nábytku si môžete pri uvedení identifikačnej značky výrobcu (pozri stranu 97) zistiť u vášho predajcu.

- ▶ Údaje o zaťažení nájdete v **tabuľkách D** (pozri stranu 149 a násl.).

– Hodnoty o záťaži sú označené písmenom (B):

1. Zásuvky
2. Výsuvné časti
3. Výsuvné časti v hĺbke zárubne 45 cm
4. Horné skrine s hĺbkou korpusov 35 cm
5. Horné skrine s hĺbkou korpusov 46 cm
6. Horné skrine s hĺbkou korpusov 56 cm/57,2 cm
7. Trojstranové regály s hrúbkou materiálu 2,5 cm
8. Držiak bočnej časti
9. Sklenené poličky, spodné a vysoké skrine
10. Drevené poličky, spodné a vysoké skrine

11. Spodná skriňa s výsuvnou časťou, uhlová spodná skrinka s výsuvnou časťou
12. Spodná skriňa s diagonálnou výsuvnou časťou
13. Vysoká skriňa na zásoby s výsuvnou časťou
14. Vysoká skriňa s diagonálnou etážovou výsuvnou časťou
15. Vysoká skriňa na zásoby s diagonálnou etážovou výsuvnou časťou, drevené dno s kovovým pásom
16. Spodná skriňa s výsuvnou časťou a 2 recyklačnými prepážkami
17. Výsuvný stôl, vysúvateľný do cca 81 cm
18. Barová výklopná časť
19. Rohová spodná skriňa s polkruhovými otočnými dnami z umelej hmoty
20. Rohová spodná skriňa s C-SLIDE výkyvnými výsuvnými dnami z umelej hmoty
21. Rohová spodná skriňa s LE MANS výkyvnými výsuvnými drevenými dnami a kovovým pásom
22. Rohová spodná skriňa s trojštvrťovým kruhom
23. Diagonálna rohová spodná skriňa s drevenými otočnými dnami vo forme plného kruhu
24. Vysoké regálové skrine pre práčku alebo sušičku
25. Vysoké regálové skrine pre práčku a sušičku
26. Rohové regály vysokej skrine
27. Poličky pre rohovú spodnú skriňu
28. Rondo ukončovacia horná skriňa, Rondo rohová horná skriňa, rohová horná skriňa
29. Diagonálna vysoká skriňa na zásoby
30. Odkladacie dno s profilom, možnosť šikmej montáže pre vysokú skriňu na zásoby pre prepravky na nápoje
31. FRAME RACK zavesený na stene/stojaci/zavesený na strope
32. Multifunkčnosť nastavbovej skrine
33. Dverový regál, multifunkčnosť nastavbovej skrine
34. Vyrovnávací regál hornej skrine 15 – 60 cm široký
35. Vyrovnávací regál hornej skrine, šírka 60,1-90,0 cm (B)
36. Nástenný skladací stôl (B)
37. Tyč na odev, dĺžka 54,8 cm s 2 závesnými prvkami
38. Tyč na odev, dĺžka 84,8 cm s 3 závesnými prvkami
39. Tyč na odev s 2 uloženiami pre šírku skrine 50/60 cm
40. Držiak vešiakov na šaty
41. LED svetelná doska 4 cm pre montáž na stenu s výklenkami
42. Rohová výtahová polica
43. Mobilný odkladací stolík
44. Výsuvná polica TIP-ON
45. Spodná konštrukcia stola pre materiál bočných častí 2,5/6 cm
46. Podnožka pre materiál bočných častí 2,5/6 cm
47. Spodná konštrukcia barových dosiek pre materiál bočných častí
48. Ukončovací regál vysokej skrine, hĺbka 48,1-68,1 cm (B)
49. Vysoká skriňa na prípravu bielizne (B)
50. Zaoblená barová konzola (B)

Svietidlá

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Pri otváraní telesa/krytu zabudovaného elektrického zariadenia alebo pri nesprávnej manipulácii hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi!

- ▶ Práce na častiach pod napätím smie vykonávať iba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Elektroinštalácie smú vykonávať iba kvalifikované odborné pracovné sily za dodržania bezpečnostných predpisov.
- ▶ Vykonávajte opravy iba pri vytiahnutej sieťovej zástrčke.
- ▶ Prevádzkujte svietidlá iba s príslušným ochranným krytom.
- ▶ Neprevádzkujte svietidlá s poškodeným vedením.
- ▶ Nikdy nedávajte svietidlá do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia a vecné škody

Pri prevádzkovaní svietidiel môžu na častiach svietidla vznikáť vysoké teploty. Na základe toho môže dôjsť k popáleninám alebo k nebezpečenstvu požiaru.

- ▶ V prípade akýchkoľvek prác preto svietidlo vypnite a nechajte ho vychladnúť.

Použitie v súlade s určením

Svietidlá smiete používať iba vo vnútorných priestoroch.

- Integrované svietidlá smiete používať iba v príslušnom kuse nábytku.

Likvidácia



Zlikvidujte rôzne materiály podľa príslušných predpisov vo vašej krajine, ako aj ekologicky. Pre krajiny EÚ: Nezhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu.

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o použitých elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementácie do národného práva sa nepoužiteľné elektrické zariadenia musia zbierať samostatne a musia sa odovzdať na ekologické opätovné zhodnotenie.

Údržba a oprava

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Pri otváraní telesa/krytu zabudovaného elektrického zariadenia alebo pri nesprávnej manipulácii hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi!

- ▶ Práce na častiach pod napätím smie vykonávať iba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Vykonávajte opravy iba pri vytiahnutej sieťovej zástrčke.

POZOR

Vecná škoda spôsobená nesprávnou opravou

Zanedbané opravy môžu na nábytku spôsobiť poškodenia napučaním.

- ▶ V pravidelných intervaloch by ste mali kontrolovať funkciu tesniaceho materiálu (napr. silikónu na prírodný kameň) na spájacích škárach a v prípade poškodenia ho vymeniť.

POZOR

Vecná škoda spôsobená nesprávnou manipuláciou

Neodborné zloženie a použitie neoriginálnych dielov môže spôsobiť škody.

- ▶ Nábytok smie opravovať iba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Výmenu a opravu svietidiel smie vykonávať výlučne oba kvalifikovaná odborná pracovná sila.
- ▶ Používajte iba originálne diely.
- ▶ Nevykonávajte žiadne svojvoľné konštrukčné prestavby alebo zmeny.

- ▶ Opravy vstavaných spotrebičov sú uvedené v súvisiacich dokumentoch (pozri stranu 98).

Náhradné diely

Používať smiete iba originálne náhradné diely výrobcu. Ak potrebujete náhradné diely, obráťte sa na vášho predajcu.

Čistenie a ošetrovanie

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom

Pri nesprávnej manipulácii hrozí nebezpečenstvo poranenia spôsobené elektrickými šokmi!

- ▶ Nikdy nedávajte elektrické prvky do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami.
- ▶ Pred čistením elektrických spotrebičov/svietidiel vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte ich vychladnúť.

POZOR

Hmotné škody spôsobené vodou

Príliš veľa vody pri čistení alebo para vychádzajúca z elektrických spotrebičov so zdrojom tepla môžu trvalo poškodiť nábytok a spôsobiť napučanie.

- ▶ Nepoužívajte pri čistení priveľa vody.
- ▶ Použite mierne navlhčenú utierku.
- ▶ Nepoužívajte parný čistič a ani tečúcu vodu z hadice.
- ▶ Po vyčistení dôkladne vytrite plochy dosucha.

POZOR

Vecné škody spôsobené nevhodnými pomôckami na čistenie

Nevhodné pomôcky na čistenie môžu spôsobiť nenapraviteľné škody na povrchoch, ako napríklad sfarbenia, zmeny stupňa lesku a rozpustenie materiálov.

- ▶ Používajte čisté a mäkké pomôcky na čistenie, ktoré nepúšťajú vlákna (napr. koženú utierku alebo špongiu).
- ▶ Nepoužívajte žiadne abrazívne pomôcky na čistenie, ako napríklad utierky z mikrovláken.
- ▶ Dodržiavajte pokyny výrobcov čistiacich a ošetrovacích prostriedkov. Odkúšajte nové čistiace a ošetrovacie prostriedky na malom mieste, ktoré nie je vidieť.
- ▶ Nepoužívajte pozdĺž hrán a škár žiadne čističe skiel, pretože obsahujú substancie s obsahom rozpúšťadiel.
- ▶ Nepoužívajte dezinfekčné prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte mechanické čistiace prostriedky, ako napr. riedidlá, zafarbené čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s obsahom kyselín, ako napr. octové čističe, obnovovacie prostriedky farieb, ani ošetrovacie prostriedky na báze silikónu, ako napr. politúru na nábytok.

POZOR

Vecné škody spôsobené nesprávnym čistením

Nesprávne čistenie môže poškodiť povrchy, spôsobiť škrabance a zhoršiť kvalita materiálu.

- ▶ Odstráňte znečistenia čo najrýchlejšie ako to bude možné. Čerstvé flaky sa dajú odstrániť podstatne ľahšie a spravidla aj úplne odstrániť.
- ▶ Netrite pri čistení príliš silno po povrchu, aby ste zabránili lesklým miestam.

- ▶ Dodržiavajte špeciálne pokyny ošetrovania na nasledujúcich stranách.
- ▶ Čistenie, ošetrovanie a používanie vstavaných prvkov, akými sú drez alebo elektrické spotrebiče, je uvedené v dokumentácii výrobcu príslušného výrobcu.

i Požiadavky na čistenie a ošetrovanie nábytku sú závislé od materiálu, z ktorého je vyrobený.

i Materiál, z ktorého je vyrobený váš nábytok si môžete pri uvedení identifikačnej značky výrobcu (pozri stranu 97) zistiť u vášho predajcu.

Materiál	Prípustné čistenie	Silné znečistenie	Oznámenia
Drevo/dyha	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody.	V prípade zaschnutých flakov jemný čistiaci prostriedok, akým je napríklad univerzálny čistič.	Utierajte vždy v smere štruktúry dreva, aby ste odstránili všetky častice nečistôt. Po vyčistení dôkladne vytrite všetko dosucha.
Umelá hmota s priamou povrchovou úpravou, matná Umelá hmota, vrstvený materiál	Vlhká utierka a trochu jemného čistiaceho prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou. Odmastenie povrchu rozpúšťadlom masťnôt a tukov šetrným trením.	Pri čistení s univerzálnym čističom dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham. Príliš silné trenie môže spôsobiť lesklé miesta.
S povrchovou úpravou z fólie Umelá hmota	Vlhká utierka a trochu jemného čistiaceho prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič jemne pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou.	Nepoužívajte žiadne abrazívne pomôcky na čistenie, ako napríklad utierky z mikrovlákien. Pri čistení s univerzálnym čističom dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham.
Saténový lak, zamatový lak, UV-lak, matný lakovaný laminát	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody. Pri miernom znečistení trochu čistiaceho prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Rozpúšťadlo masťnôt a tukov alebo vlhká guma na odstránenie nečistôt. Pohybujte špongiou pod miernym tlakom po ploche. Príliš silné trenie môže spôsobiť lesklé miesta.	Nepoužívajte žiadne abrazívne pomôcky na čistenie, ako napríklad utierky z mikrovlákien.
Lak s vysokým leskom Lak, vrstvený materiál, lakovaný laminát/UV-lak s vysokým leskom	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody.	Čistiace prostriedky, ako napríklad univerzálny čistič. Dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham.	Nepoužívajte žiadne abrazívne pomôcky na čistenie, ako napríklad utierky z mikrovlákien. Nikdy nečistíte predné časti/čelá nasucho.

Materiál	Prípustné čistenie	Silné znečistenie	Oznámenia
Sklo Priehľadné sklo, sanitované/mliečne sklo	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu čističa skiel.	Univerzálny čistič, rozpúšťadlo mastnôt a tukov alebo vlhká guma na odstránenie nečistôt. Pohybujte špongiou pod mier- nym tlakom po ploche.	Príliš silné trenie môže spôsobiť lesklé miesta. Vždy po vyčistení vykonajte finálne dočistenie vlhkou handrou a utrite všetko dosucha.
Polymérové sklo	Vlhká utierka a trochu jemného čistiaceho pro- striedku, akým je naprí- klad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou.	Príliš silné trenie môže spôsobiť lesklé miesta alebo škrabance. Nepoužívajte žiadne abrazívne pomôcky na čistenie.
Pracovné dosky HPL, umelá hmota	Vlhká utierka a trochu jemného čistiaceho pro- striedku, akým je naprí- klad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou. Odmastenie povrchu rozpúšťadlom mastnôt a tukov šetrným trením.	V prípade dekorov pracovných dosiek so štruktúrou dreva vždy utierajte v smere štruktúry, aby ste odstránili všetky častice nečistôt.
Vnútorne steny skriň Umelá hmota	Vlhká utierka a trochu jemného čistiaceho pro- striedku, akým je naprí- klad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou.	
Povrch z eloxovaného hliníka	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody. Pri miernom znečistení trochu čistia- ceho prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Pomocou univerzálneho čističa a vlažnej vody ho intenzívne vytrite v smere štruktúry.	Pri čistení s univerzálnym čističom dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham. Po vyčis- tení dôkladne vyleštite povrch novou, mäkkou a suchou utierkou.
Úchytky/úchytkové líšty	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody.	Čistiaci prostriedok, akým je napríklad univerzálny čistič.	Pri čistení s univerzálnym čističom dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham.

Materiál	Prípustné čistenie	Silné znečistenie	Oznámenia
Drezy Ušľachtilá oceľ	Mäkká utierka, ktorá nepúšťa vlákna a trochu vlažnej vody. Pri miernom znečistení trochu čistiacего prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou. Odstráňte vodné škvrny octovým čističom alebo čističom na ušľachtilú oceľ.	Pri čistení s univerzálnym čističom dodatočne poutierajte vlhkou utierkou, aby ste zabránili šmuham. Vytrite dosucha, aby ste zabránili vodným škvrnám. Jemnú hrdzu (ako napríklad železné triesky po novej inštalácii vodovodných potrubí) vždy okamžite odstráňte bežne dostupným čističom na ušľachtilú oceľ.
Drezy Umelá hmota, kompozitný materiál	Vlhká utierka a trochu jemného čistiacего prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.	Nechajte nezriedený univerzálny čistič trochu pôsobiť a utrite ho vlhkou utierkou. Odmastenie povrchu rozpúšťadlom mastnôt a tukov šetrným trením.	
Drezy Ceramic	Vlhká utierka a trochu jemného čistiacего prostriedku, akým je napríklad univerzálny čistič.		Nepoužívajte odstraňovač vodného kameňa.
Svietidlá	Suchá alebo mierne navlhčená utierka, ktorá nepúšťa vlákna.		Vypnite pred čistením svietidlo, nechajte ho vychladnúť a vytiahnite sieťovú zástrčku.

Sadržaj

Općenito.....	113
Sigurnost.....	114
Materijalna šteta prouzročena nestručnim rukovanjem...	116
Montaža i instalacija.....	118
Rukovanje.....	118
Svjetiljke.....	121
Zbrinjavanje.....	122
Održavanje i popravak.....	122
Čišćenje i njega.....	123

Općenito

Uvod

Kako bi vaš namještaj dugo trajao, u nastavku donosimo važne napomene koje se tiču sigurnosti, rukovanja i čišćenja.

Dodatne naputke u bilo kojem trenutku možete dobiti od svog trgovca.

Zbog jasne identifikacije uvijek navedite identifikacijsku oznaku proizvođača koja se nalazi na unutarnjoj stijenci kuhinjskog elementa.

Schüller Möbelwerk GmbH
 Rother Straße 1
 91567 Herrieden / Germany
 Tel +49 (0) 9825 83-0
 Produktsicherheit@schueller.de

AB-Nr./POC No.: **4647305** **00**

8544



Upute su sastavljene za krajnje kupce, prije uporabe ih pažljivo i do kraja pročitajte (naročito poglavlje „Sigurnosne napomene“) i postupajte u skladu s njima.

Čuvajte upute tijekom cijelog vijeka trajanja namještaja na njihovom mjestu primjene. U slučaju prodaje morate proslijediti i upute.

Nepoštivanje namjenske uporabe i sigurnosnih napomena može dovesti do ugroze korisnika i do materijalnih šteta.

Pridržavanje uputa za rukovanje

- pomaže da se izbjegnu opasnosti.
- povećava pouzdanost pri uporabi.
- produljuje vijek trajanja namještaja.

Pravna napomena

Vodite računa o učincima na našu obvezu odgovornosti ako je šteta prouzročena jednim ili više uzroka, navedenih u nastavku:

- Nenamjenska uporaba.
- Nepoštivanje sigurnosnih napomena.
- Nestručna uporaba namještaja.
- Rad ako zaštitne naprave nisu pravilno postavljene ili nisu funkcionalne (npr. zaštita od prevrtanja).
- Samovoljne konstrukcijske preinake i izmjene.
- Popravci ili neovlašteno rukovanje ako su ih provele osobe koje za to nisu ovlaštene niti školovane.
- Pribor, rezervni dijelovi i dodatna sredstva, koja su prouzročila štetu, a proizvođač nije odobrio njihovu uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za time prouzročenu posljedičnu štetu.

Dodatna obvezujuća dokumentacija

Svi dokumenti, uključeni u opseg isporuke, dodatna su obvezujuća dokumentacija koje se, dodatno uz ove upute, treba pridržavati u svrhu sigurnog rukovanja proizvodom:

- Upute za montažu Schüller
- Naputci za montažu, ovisno o narudžbi
- Dokumentacija proizvođača za električne ugradne dijelove

Oznake i simboli

Oznake i simboli u ovim uputama trebaju vam pomoći pri sigurnom korištenju uputa i namještaja.

U ovim uputama koriste se sljedeći stupnjevi opasnosti kako bi vas se upozorilo na potencijalno opasne situacije i važne sigurnosne propise:

OPASNOST

Označuje ugrozu visokog rizika. Dovodi do teških tjelesnih ozljeda ili do neposredne smrti.

UPOZORENJE

Označuje ugrozu srednjeg rizika. Dovodi do teških tjelesnih ozljeda ili eventualno do smrti.

OPREZ

Označuje ugrozu niskog rizika. Dovodi do srednje teških tjelesnih ozljeda.

POZOR

Označuje ugrozu koja dovodi do materijalne štete.

Napomene upozorenja imaju sljedeću strukturu:

OPASNOST

Vrsta i izvor opasnosti!

Posljedice u slučaju nepoštivanja.

► Mjera za otklanjanje opasnosti.



Informacija

Informira vas o najučinkovitijoj, odn. najpraktičnijoj uporabi namještaja.

Sigurnost



Pažljivo i do kraja pročitajte sljedeće sigurnosne napomene i upute za sigurno rukovanje prije nego što počnete s radom.



Upoznajte se sa svim funkcijama svog namještaja.

Namjenska uporaba

Namještaj odgovara važećim sigurnosnim odredbama u okviru njegove namjenske uporabe. Namještaj je konstruiran za različite stambene prostorije i područja primjene (kuhinja, kućanski poslovi, stanovanje i drugo).

- Namještaj se smije upotrebljavati isključivo u suhim prostorijama u interijeru.
- Namještaj se smije koristiti isključivo uz poštivanje dopuštenog korisnog opterećenja (vidi stranicu 120).

Svaka nenamjenska uporaba i samovoljne izmjene na namještaju smatraju se nedopuštenom pogrešnom uporabom izvan zakonskih granica odgovornosti proizvođača.

Pogrešna uporaba

Mogući izvori opasnosti su:

- pogrešno izvedeni radovi održavanja, odn. popravci
- nenamjenska uporaba
- rad ako sigurnosne i zaštitne naprave nisu pravilno postavljene ili nisu funkcionalne
- nepoštivanje napomena iz uputa za rukovanje
- nepoštivanje napomena na etiketama namještaja
- samovoljne izmjene na namještaju

Preostale opasnosti

Namještaj može predstavljati izvor neizbježnih preostalih opasnosti za osobe i materijalnu imovinu. Opasnost po život/opasnost od ozljeda za osobe može nastati uslijed:

- pogrešne uporabe
- nestručnog rukovanja
- ako nema zaštitnih naprava (npr. proizvođačeve zaštite od prevrtanja)

Ugroza uslijed magnetskih polja

- Na namještaju s magnetima i u njegovoj blizini postoji opasnost po život kod osoba s elektrostimulatorima srca.
 - Osobe s elektrostimulatorima srca trebaju održavati 30 cm razmaka do namještaja sa sljedećom etiketom.



Ugroza uslijed pogrešnog ljudskog ponašanja

- Nenamjenska uporaba namještaja može prouzročiti njegov pad.
 - Radne ploče i kuhinjski elementi ne smiju se koristiti kao ljestve ili namještaj za sjedenje.
 - Ladice i ručke ne smiju se koristiti za penjanje, vješanje ili sjedenje.
- Nestručno rukovanje namještajem sa staklenim umetcima može dovesti do posjekotina izazvanih krhotinama stakla.
 - Nemojte se oslanjati na otvorena staklena vrata.
 - Pažljivo zatvarajte staklena vrata.
 - Izbjegavajte jake udarce i uvijek pažljivo polažite predmete na staklene površine.
 - Tvrdi predmeti mogu prouzročiti štete na površini. Nemojte strugati po staklenoj površini metalnim, keramičkim ili šiljastim predmetima poput strugača za staklokeramičke ploče.
 - U slučaju oštećenja staklo mora zamijeniti stručnjak.
- Svjetiljke i LED žaruljice mogu oštetiti oči.
 - Nemojte gledati direktno u izvor svjetla.

Mehanička ugroza

- Uslijed nepažnje pri korištenju namještaja može doći do nagnječenja ili udaraca.
- Ladicama i vratima moguće je uklještit prste, vratima koja sežu do poda nožne prste, a u rubove namještaja moguće je udariti glavom.
 - Uvijek vodite računa da su sve ladice, vrata i poklopci zatvoreni.

- Vodite računa o rubovima i ne dopustite da djeca trče i skaču u blizini proizvoda.
- Opasnost od ozljeda uslijed pada ili prevrtanja namještaja.
 - Nikada ne uklanjajte sigurnosne naprave (npr. proizvođačeve zaštite od prevrtanja).
 - Pridržavajte se maksimalnog dopuštenog korisnog opterećenja namještaja (vidi stranicu 120).

Ugroza uslijed topline

- Tijekom i nakon rada površine mogu postati vruće, primjerice uslijed kuhanja. Zbog toga tijekom rada može doći do opekline ili opasnosti od požara.
 - Ne upotrebljavajte nikakve električne uređaje ili uređaje koji stvaraju toplinu u namještaju kada su fronte odnosno prednje strane zatvorene.
 - Pričekajte da se električni uređaji/svjetiljke ohlade prije čišćenja.
 - Nemojte prekrivati integrirane svjetiljke drugim predmetima ili na njih vješati izolacijski materijal ili slično.

Ugroza uslijed ugljikovog monoksida

- Ako istovremeno rade ložište ovisno o zraku u prostoriji (npr. plinski kotao, peć na kruta goriva) i napa, iz ložišta može izlaziti ugljikov monoksid. Time ugljikov monoksid može doći u drugu stambenu prostoriju i prouzročiti opasnost od gušenja.
 - Vodite računa da izvana uvijek može dolaziti dovoljna količina svježeg zraka.
 - Zatražite od dimnjačara odobrenja za primjenu i smjernice o sigurnosti izjednačenja tlaka.

Električna ugroza

- Sve radove na električnoj opremi namještaja smiju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.
 - Popravci se smiju vršiti samo kada je mrežni utikač izvučen.
- Redovito provjeravajte električne opreme.
 - Ponovno pričvrstite labave spojeve te odmah zamijenite oštećene vodove ili kabele.
- Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
 - Nikada nemojte čistiti električne uređaje vodom ili sličnim tekućinama.
 - Nemojte umetati nikakve predmete u električne uređaje.
 - Koristite samo svjetiljke s pripadajućim zaštitnim pokrovom.

Materijalna šteta prouzročena nestručnim rukovanjem

Materijalne štete na radnim pločama prouzročene nestručnim rukovanjem

- Nestručno rukovanje može nagristi površine, prouzročiti ogrebotine i umanjiti kvalitetu radne ploče.
 - Ne koristite radnu ploču kao površinu za rezanje kako biste izbjegli tragove od rezanja. Uvijek koristite podlogu za rezanje.
 - Odlaganje vrućih lonaca i tava izravno na radnu ploču nije dopušteno. Uvijek koristite podmetače za lonce.
 - Donja strana posuđa od porculana i kamenine u pravilu je jako hrapava i može prouzročiti nepopravljive štete

na radnim pločama. Izbjegavajte guranje ovih proizvoda po radnim pločama.

- Zaštitite rubove, fuge, zalijepljene prijelaze i izreze u radnoj ploči od vrućine i ustajale vode. Brzo uklonite ostatke vode kako ne bi došlo do štete od bubrenja.

Oštećenje elemenata sustava u kućanstvu

- Nepravilno montirana, postavljena perilica i/ili sušilica za rublje uzrokuje oštećenje namještaja i zgrade.
 - Koristite samo perilice rublja i/ili sušilice rublja s električnom kontrolom neravnoteže.
 - Koristite samo kondenzacijske sušilice i sušilice s toplinskom pumpom.

Materijalne štete prouzročene pogrešnom klimom u prostoriji

- Pogrešna klima u prostoriji može dovesti do napuklina uzrokovanih presuho zrakom ili do šteta od bubrenja na materijalima.
 - Vodite računa o reguliranoj klimi u prostoriji. Održavajte relativnu vlažnost zraka od 45 - 55% pri temperaturi od 18 - 22° C.
 - Redovito provjetravajte sve prostorije. Zimi možete koristiti ovlaživač zraka.

Materijalne štete prouzročene vlagom

- Previše vode pri čišćenju ili para, koja izlazi iz električnih uređaja sa stvaranjem topline, s vremenom može oštetiti namještaj i dovesti do štete od bubrenja.
 - Osigurajte dovoljnu ventilaciju prilikom kuhanja, koristite napu ako je imate i uključite je prije kuhanja na odgovarajući stupanj snage. Nakon kuhanja uzmite u

obzir dodatni rad. Pridržavajte se dokumentacije proizvođača nape.

- Obrišite sloj vlage koji se hvata na susjednim kuhinjskim elementima.
- Nemojte vješati mokre krpe na ručke.
- Nemojte koristiti kućanske uređaje koji proizvode paru, npr. aparat za kavu, kuhalo za vodu ili kuhinjske robot-e, ispod zidnih elemenata.

- Toplina i vlaga, koji izlaze dok su vrata perilice posuđa ili pećnice otvorena, dovode do šteta prouzročenih vrućinom i bubrenja na susjednim dijelovima namještaja.
 - Otvorite perilicu posuđa cca. 20 minuta nakon završetka programa tako da se para može kondenzirati u uređaju.
 - Deaktivirajte funkciju automatskog otvaranja vrata na perilicama posuđa.
 - Vodite računa da u kuhinjske elemente spremate samo suho posuđe.
 - Nemojte stavljati vrata perilice posuđa/pećnice u kosi položaj u svrhe prozračivanja.
 - Odmah zatvorite vrata pećnice nakon njezinog korištenja.

Štete na ručkama i profilnim ručkama

- Nepropisno rukovanje može prouzročiti štete na ručkama i profilnim ručkama.
 - Izbjegnite mehaničko trošenje koje, primjerice, može nastati poliranjem grubim lanenim krpama ili noktima i prstenima.
 - Zaštitite profilne ručke od nakupljanja tekućina kako biste izbjegli bubrenje materijala.

Štete na okovima i vodilicama

- Uslijed nestručnog rukovanja ili u slučaju onečišćenja može nastati šteta na okovima i vodilicama.
 - Održavajte vodilice čistima kako bi se zajamčio besprijekoran hod izvlačnih elemenata. Odmah četkicom uklonite čestice nečistoće.
 - Nemojte tretirati okove i vodilice mastima ili uljima.

Montaža i instalacija

⚠ OPASNOST

Opasnost uslijed električne struje

Pri otvaranju kućišta ugrađenog električnog uređaja ili pri nestručnom rukovanju postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara!

- ▶ Električne instalacije smiju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci uz pridržavanje sigurnosnih propisa.
- ▶ Prije početka svih radova isključite struju i osigurajte kutiju s osiguračima od neovlaštenog ponovnog uključivanja.

⚠ OPASNOST

Opasnost od ozljeda uslijed pada ili prevrtanja namještaja

Neosigurani namještaj može uzrokovati teške ili smrtonosne ozljede.

- ▶ Instalacije, koje služe za osiguranje, smiju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.
- ▶ Koristite isključivo električne uređaje (sušilica, perilica rublja) s električnom kontrolom stabilnosti.

POZOR

Materijalna šteta prouzročena nestručnim rukovanjem pri montaži

Nestručno sastavljanje i uporaba neoriginalnih dijelova mogu dovesti do štete.

- ▶ Namještaj smije montirati i demontirati samo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Zamjenu ili popravak svjetiljki smije izvoditi isključivo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Koristite samo originalne dijelove.
- ▶ Nemojte provoditi samovoljne konstrukcijske preinake i izmjene.

- i** Montaža je opisana u uputama za montažu koje se mogu nabaviti zasebno i u naputcima za montažu.

Rukovanje

⚠ OPASNOST

Opasnost uslijed električne struje

Pri otvaranju kućišta ugrađenog električnog uređaja ili pri nestručnom rukovanju postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara!

- ▶ Radove na dijelovima pod naponom smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.

- ▶ Sljedeća namještanja smije provoditi krajnji kupac.

Namještanje vrata korpusa

- i** Slike A (vidi stranicu 145) prikazuju kako se namještaju vrata korpusa.

1. Demontaža/montaža
2. Podešavanje visine
3. Bočno podešavanje
4. Podešavanje nagiba
5. Integrirani amortizer
6. Postavljeni amortizer

Namještanje izvlačnog sustava OPTIMUS

i Slike B (vidi stranicu 146 i nastavnu str.) prikazuju kako se namješta izvlačni sustav OPTIMUS. Model svog izvlačnog sustava možete saznati od trgovca uz navođenje identifikacijske oznake proizvođača (vidi stranicu 113).

1. Demontaža
2. Montaža
3. Podešavanje visine
4. Bočno podešavanje
5. Podešavanje nagiba
6. Namještanje razmaka kod izvlačnog sustava s „TIP-ON“.
 - „TIP-ON“ je mehanička potpora pri otvaranju. Podizanje vrata ili otvaranje izvlačnog sustava jednostavnim dodirrom. Za zatvaranje dovoljan je lagani pritisak fronte.

Montaža / demontaža maske podnožja

Neispravni ugradni uređaji mogu se bez problema zamijeniti. U tu svrhu, maska podnožja može se ukloniti i opet postaviti.

i Neki segmenti maske podnožja mogu biti zalijepljeni ili privrnuti. Pažljivo skinite masku podnožja.

Demontaža maske podnožja:

Maska podnožja fiksirana je na letvi podnožja pomoću pričvrtnih kopčica. Za demontažu maske podnožja gurnite pričvrstne kopče u stranu. Izvucite masku podnožja prema naprijed.

Montaža maske podnožja:

i Slike C (vidi stranicu 148) prikazuju montažu maske podnožja.

1. Stavite bočne maske podnožja ispred nogu podnožja.
 2. Stavite prednju masku podnožja ispred nogu podnožja.
 3. Gurajte pričvrstne kopče bočno u za to predviđeni urez na letvi podnožja dok se ne uglove.
- ✓ Maska podnožja je fiksirana.

Zaštita od prevrtanja

⚠ OPASNOST

Opasnost od ozljeda uslijed pada ili prevrtanja namještaja
Neosigurani namještaj može uzrokovati teške ili smrtonosne ozljede.

- ▶ Nikada ne uklanjajte sigurnosne naprave poput proizvođačevih zaštita od prevrtanja.
- ▶ Nemojte koristiti namještaj ako nedostaje neka zaštita od prevrtanja i obratite se svom trgovcu.

Korisno opterećenje

OPASNOST

Opasnost od ozljeda uslijed pada ili prevrtanja namještaja

Nepoštivanje maksimalnog dopuštenog korisnog opterećenja može dovesti do teških ili smrtnih ozljeda.

- ▶ Pridržavajte se maksimalnog dopuštenog korisnog opterećenja namještaja.

OPREZ

Opasnost od ozljeda i materijalne štete

Nepoštivanje maksimalnog dopuštenog korisnog opterećenja može dovesti do ozljeda i materijalne štete.

- ▶ Pridržavajte se maksimalnog dopuštenog korisnog opterećenja namještaja.
- ▶ Težina dopuštenog korisnog opterećenja mora se ravnomjerno rasporediti po plohi. Pazite da opterećenje ne bude točkasto.

 **Dopušteno korisno opterećenje je maksimalna težina kojom se smiju natovariti ladice, izvlačni dijelovi ili police.**

 **Dopušteno opterećenje je dopušteno korisno opterećenje plus vlastita težina dotičnog artikla.**

 **Svoj model namještaja možete saznati od trgovca uz navođenje identifikacijske oznake proizvođača (vidi stranicu 113).**

- ▶ Podatke o korisnom opterećenju pronaći ćete u **tablica-ma D** (vidi stranicu 149 i nastavne str).

– Vrijednosti opterećenja označene su slovom (B):

1. Ladice

2. Izvlačni dijelovi
3. Izvlačni dijelovi dubine okvira 45 cm
4. Gornji ormarići dubine korpusa 35 cm
5. Gornji ormarići dubine korpusa 46 cm
6. Gornji ormarići dubine korpusa 56 cm/57,2 cm
7. Regali s bočnim stranicama debljina materijala 2,5 cm
8. Nosač bočne police
9. Staklena polica za podne i visoke elemente
10. Drvena polica za podne i visoke elemente
11. Izvlačni podni element, izvlačni podni element s prilagodnim kutnim elementom
12. Dijagonalni izvlačni podni element
13. Izvlačni visoki element, za čuvanje zaliha
14. Dijagonalni visoki element s izvlačnim košarama
15. Visoki element za čuvanje zaliha s izvlačnim košarama, drvena polica s metalnom trakom
16. Izvlačni podni element s 2 torbe za recikliranje
17. Izvlačni stol, može se izvući do 81 cm
18. Poklopac bara
19. Kutni podni element s plastičnim okretnim policama, polukrug
20. Kutni podni element sa zakretnim izvlačnim plastičnim policama C-SLIDE
21. Kutni podni element sa zakretnim izvlačnim drvenim policama i metalnom trakom LE MANS
22. Kutni podni element, tri četvrtine kruga
23. Dijagonalni kutni podni element s drvenim okretnim policama, puni krug
24. Visoki regali za perilicu ili sušilicu rublja
25. Visoki regali za perilicu i sušilicu rublja
26. Visoki kutni regali

27. Police za kutne donje elemente
28. Zidni element sa zaobljenim završetkom, zaobljeni kutni zidni element, kutni zidni element
29. Dijagonalni visoki element za čuvanje zaliha
30. Police za odlaganje s profilom, s mogućnošću kose montaže, za visoki element za odlaganje gajbi za pića
31. FRAME RACK zidni viseći/stojeći/stropni viseći
32. Nasadni gornji ormarić - višenamjenski
33. Pretinac za vrata, nasadni gornji ormarić - višenamjenski
34. Gornji ormarić - prilagodljivi regal, širine 15-60 cm
35. Gornji ormarić - prilagodljivi regal, širine 60,1-90,0 cm (B)
36. Sklopivi zidni stol (B)
37. Šipka za vješanje odjeće, duljina 54,8 cm s 2 vješalice
38. Šipka za vješanje odjeće, duljina 84,8 cm s 3 vješalice
39. Šipka za vješanje odjeće s 2 ležaja za širinu ormara 50/60 cm
40. Držac vješalice
41. Polica s LED svjetlom 4 cm za montažu na zid niše
42. Lift za police kutnih kuhinjskih elemenata
43. Mobilni stolić
44. Izvlačna polica TIP-ON
45. Postolje stola za materijal bočne oplata 2,5/6 cm
46. Postolje klupe za materijal bočne oplata 2,5/6 cm
47. Postolje barskog pulta za materijal bočne oplata
48. Visoki regal - završni regal, dubine 48,1-68,1 cm (B)
49. Oprema i sredstva za pranje-visoki regal (B)
50. Zaobljena konzola s barskom pločom (B)

Svjetiljke

⚠ OPASNOST

Opasnost uslijed električne struje

Pri otvaranju kućišta, ugrađenog električnog uređaja ili pri nestručnom rukovanju postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara!

- ▶ Radove na dijelovima pod naponom smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Električne instalacije smiju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci uz pridržavanje sigurnosnih propisa.
- ▶ Popravci se smiju vršiti samo kada je mrežni utikač izvučen.
- ▶ Koristite samo svjetiljke s pripadajućim zaštitnim pokrovom.
- ▶ Nemojte koristiti svjetiljke s neispravnim vodom.
- ▶ Nikada nemojte dopustiti da svjetiljke dođu u kontakt s vodom ili drugim tekućinama.

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda i materijalne štete

Prilikom rada svjetiljki, na njihovim dijelovima mogu se javiti visoke temperature. Zbog toga može doći do opekline ili opasnosti od požara.

- ▶ Stoga isključite svjetiljku za eventualne radove i pričekajte da se ohladi.

Namjenska uporaba

Svjetiljke se smiju koristiti samo u zatvorenim prostorima.

- Integrirane svjetiljke smiju se koristiti samo u pripadajućem komadu namještaja.

Zbrinjavanje



Različite materijale ekološki zbrinite sukladno propisima u zemlji uporabe. Za EU zemlje: Nemojte bacati električne uređaje u kućni otpad.

■ U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi te s primjenom iste u nacionalnim zakonodavstvima električni uređaji, koji više nisu upotrebljivi, moraju se odvojeno prikupljati i odvesti u pogon za ekološki prihvatljivo recikliranje.

Održavanje i popravak

⚠ OPASNOST

Opasnost uslijed električne struje

Pri otvaranju kućišta ugrađenog električnog uređaja ili pri nestručnom rukovanju postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara!

- ▶ Radove na dijelovima pod naponom smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Popravci se smiju vršiti samo kada je mrežni utikač izvučen.

POZOR

Materijalna šteta prouzročena propuštenim radovima popravaka

Propušteni radovi popravaka mogu dovesti do šteta od bubrenja na namještaju.

- ▶ Brtveni materijal (npr. silikon za prirodni kamen) na spojnim fugama treba redovito provjeravati glede njegove funkcije te u slučaju oštećenja zamijeniti.

POZOR

Materijalna šteta prouzročena nestručnim rukovanjem

Nestručno sastavljanje i uporaba neoriginalnih dijelova mogu dovesti do štete.

- ▶ Namještaj smije popravljati samo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Zamjenu ili popravak svjetiljki smije izvoditi isključivo kvalificirano stručno osoblje.
- ▶ Koristite samo originalne dijelove.
- ▶ Nemojte provoditi samovoljne konstrukcijske preinake i izmjene.

- ▶ Mjere popravaka na ugradnim uređajima potražite u priloženim dokumentima (vidi stranicu 114).

Rezervni dijelovi

Smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi proizvođača. Ako trebate rezervne dijelove, obratite se svom trgovcu.

Čišćenje i njega

⚠ OPASNOST

Opasnost uslijed električne struje

Pri nestručnom rukovanju postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara!

- ▶ Nikada nemojte dopustiti da električni elementi dođu u kontakt s vodom ili drugim tekućinama.
- ▶ Izvucite mrežni utikač prije čišćenja električnih uređaja/ svjetiljki i pričekajte da se ohlade.

POZOR

Materijalna šteta prouzročena vodom

Previše vode pri čišćenju ili para, koja izlazi iz električnih uređaja sa stvaranjem topline, s vremenom može oštetiti namještaj i dovesti do štete od bubrenja.

- ▶ Štedite na vodi prilikom čišćenja.
- ▶ Koristite malo navlaženu krpu.
- ▶ Ne koristite parni čistač ili tekuću vodu iz crijeva.
- ▶ Nakon čišćenja temeljito obrišite površine.

POZOR

Materijalna šteta prouzročena neodgovarajućim pomagalicama za čišćenje

Neodgovarajuća pomagala za čišćenje mogu dovesti do nepopravljivih šteta na površinama, poput promjene boje, promjene stupnja sjaja i odvajanja materijala.

- ▶ Koristite samo čista i meka pomagala za čišćenje koja ne ostavljaju dlačice (npr. kožnu krpu ili spužvu).
- ▶ Nemojte koristiti abrazivna pomagala za čišćenje kao što su krpe od mikrovlakana.
- ▶ Pridržavajte se uputa proizvođača sredstava za čišćenje i njegu. Isprobajte nova sredstva za čišćenje i njegu na malom mjestu koje nije vidljivo.
- ▶ Duž rubova i fuga nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakla jer sadrže tvari u kojima ima otapala.
- ▶ Ne koristite dezinfekcijska sredstva.
- ▶ Ne koristite abrazivna sredstva, razrjeđivače kao što je aceton, sredstva za čišćenje u boji ili takva koja sadrže kiselinu poput sredstava za čišćenje na bazi octa, sredstva za osvježavanje boje kao ni sredstva za njegu na bazi silikona, npr. polituru za namještaj.

POZOR

Materijalne štete prouzročene nestručnim čišćenjem

Nestručno čišćenje može nagristi površine, prouzročiti ogrebotine i umanjiti kvalitetu materijala.

- ▶ Onečišćenja uklonite što brže. Svježe mrlje puno se lakše uklanjaju i u pravilu se mogu potpuno ukloniti.
- ▶ Prilikom čišćenja nemojte prejako strugati po površini kako biste izbjegli sjaj na pojedinim mjestima.

- ▶ Obratite pozornost na specijalne napomene uz njegu na sljedećim stranicama.
- ▶ Upute za čišćenje, njegu i korištenje ugrađenih elemenata, kao što su sudoperi ili električni uređaji, možete pronaći u dokumentaciji dotičnog proizvođača.



Zahtjevi za čišćenje i njegu namještaja ovise o izvedbi materijala.



Izvedbu materijala vašeg namještaja možete saznati od trgovca uz navođenje identifikacijske oznake proizvođača (vidi stranicu 113).

Materijal	Dopušteno čišćenje	Jako zaprljanje	Napomene
Drvo / furnir	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode.	U slučaju sasušenih mrlja, blago sredstvo za čišćenje, npr. univerzalno sredstvo za čišćenje.	Uvijek brišite u smjeru strukture drveta kako biste uklonili sve čestice nečistoće. Nakon čišćenja temeljito obrišite.
Plastika izravno oblaganje mat Plastika slojeviti materijal	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom. Uklonite masnoću s površine pomoću sredstva za odmašćivanje, nježnim trljanjem.	U slučaju čišćenja univerzalnim sredstvom za čišćenje dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge. Prejako trljanje može dovesti do sjaja na pojedinim mjestima.
Obloženo folijom Plastika	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da lagano djeluje i obrišite vlažnom krpom.	Nemojte koristiti abrazivna pomagala za čišćenje kao što su krpe od mikrovla-kana. U slučaju čišćenja univerzalnim sredstvom za čišćenje dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge.
Svilenkasti mat lak, baršunasti mat, UV lak, lakirani laminat mat	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode. Ako nije jako prljavo, malo sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Sredstvo za odmašćivanje ili gumica za uklanjanje nečistoće. Laganim pritiskom priđite spužvom po površini. Prejako trljanje može dovesti do sjaja na pojedinim mjestima.	Nemojte koristiti abrazivna pomagala za čišćenje kao što su krpe od mikrovla-kana.
Lak visokog sjaja Lak, slojeviti materijal, lakirani laminat / UV lak visokog sjaja	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode.	Sredstva za čišćenje, npr. univerzalno sredstvo za čišćenje. Dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge.	Nemojte koristiti abrazivna pomagala za čišćenje kao što su krpe od mikrovla-kana. Fronte od visokog sjaja nikada nemojte čistiti na suho.

Materijal	Dopušteno čišćenje	Jako zaprljanje	Napomene
Staklo Prozirno staklo, satinirano staklo	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo sredstva za pranje stakla.	Univerzalno sredstvo za čišćenje, sredstvo za odmašćivanje ili vlažna gumica za uklanjanje nečistoća. Laganim pritiskom prijedite spužvom po površini.	Prejako trljanje može dovesti do sjaja na pojedinim mjestima. Nakon čišćenja koristite vlažnu krpu za temeljito završno čišćenje i sušenje.
Polimerno staklo	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom.	Prejako trljanje može dovesti do sjaja na pojedinim mjestima ili prouzročiti ogrebotine. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
Radne ploče HPL, plastika	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom. Uklonite masnoću s površine pomoću sredstva za odmašćivanje, nježnim trljanjem.	Kod dekora radnih ploča s drvenom strukturom uvijek brišite u smjeru strukture drveta kako biste uklonili sve čestice nečistoće.
Unutarnje strane elemenata Plastika	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom.	
Eloksirane aluminijske površine	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode. Ako nije jako prljavo, malo sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Snažno trljajte u smjeru strukture univerzalnim sredstvom za čišćenje i mlakom vodom.	U slučaju čišćenja univerzalnim sredstvom za čišćenje dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge. Ispolirajte površinu nakon čišćenja čistom, mekom i suhom krpom.
Ručke / profilne ručke	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode.	Sredstvo za čišćenje, npr. univerzalno sredstvo za čišćenje.	U slučaju čišćenja univerzalnim sredstvom za čišćenje dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge.

Materijal	Dopušteno čišćenje	Jako zaprljanje	Napomene
Sudoper Plemeniti čelik	Meka krpa koja ne ostavlja dlačice i malo mlake vode. Ako nije jako prljavo, malo sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom. Uklonite mrlje od vode sredstvom za čišćenje na bazi octa ili sredstvom za čišćenje plemenitog čelika.	U slučaju čišćenja univerzalnim sredstvom za čišćenje dodatno obrišite vlažnom krpom kako biste izbjegli pruge. Obrišite kako biste izbjegli mrlje od vode. Početnu koroziju (npr. željezne strugotine nakon ponovne instalacije vodovodnih cijevi) uvijek odmah uklonite uobičajenim sredstvom za čišćenje plemenitog čelika.
Sudoper Plastika, kompozit	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.	Ostavite nerazrjeđeno univerzalno sredstvo za čišćenje da kratko djeluje i obrišite vlažnom krpom. Uklonite masnoću s površine pomoću sredstva za odmašćivanje, nježnim trljanjem.	
Sudoper Keramika	Vlažna krpa i malo blagog sredstva za čišćenje, npr. univerzalnog sredstva za čišćenje.		Ne koristite sredstva za uklanjanje kamenca.
Svjetiljke	Suha ili lagano navlažena krpa koja ne ostavlja dlačice.		Prije čišćenja isključite svjetiljku, pustite je da se ohladi i izvucite mrežni utikač.

Vsebina

Splošno.....	129
Varnost.....	130
Gmotna škoda zaradi neustreznega ravnanja.....	132
Sestavljanje in vgradnja	134
Upravljanje.....	134
Svetilke.....	137
Odstranitev.....	138
Vzdrževanje in popravila	138
Čiščenje in nega	139

Splošno

Uvod

Da boste lahko dolgo z zadovoljstvom uporabljali svoje pohištvo, vam želimo posredovati naslednje pomembne informacije o varnosti, uporabi in čiščenju.

Dodatne informacije lahko kadarkoli dobite pri vašem prodajalcu.

Za nedvoumno določitev izdelka pri tem vedno navedite proizvajalčevo oznako, ki je na notranji steni omare.

Schüller Möbelwerk GmbH Rother Straße 1 91567 Herrieden / Germany Tel +49 (0) 9825 83-0 Produktsicherheit@schueller.de	AB-Nr./POC No.: 4647305 00 8544
---	---



Navodila so namenjena končnim kupcem. Pred uporabo jih skrbno preberite (predvsem poglavje »Varnostna opozorila«) in jih upoštevajte.

Navodila naj bodo skozi celotno življenjsko dobo pohištva shranjena v bližini. Pri prodaji priložite tudi navodila za uporabo.

Neupoštevanje namenske uporabe in varnostnih navodil lahko povzroči nevarnost za uporabnika ter gmotno škodo. Upoštevanje navodil za uporabo:

- pripomore k preprečevanju nevarnosti,
- povečuje zanesljivost uporabe,
- podaljša življenjsko dobo pohištva.

Pravne informacije

Prosimo, upoštevajte posledično odgovornost, če je škoda nastala kot posledica enega ali več naslednjih vzrokov:

- neustrezna uporaba,
- neupoštevanje varnostnih opozoril,
- nepravilna uporaba pohištva.
- uporaba z nepravilno nameščenimi ali nedelujočimi zaščitnimi napravami (npr. zaščita pred nagibanjem),
- nedovoljene konstrukcijske spremembe in predelave,
- popravila ali spremembe, ki jih izvajajo osebe, ki niso pooblaščen in usposobljene za to delo,
- za škodo so vzrok oprema, nadomestni deli in dodatki, ki jih ni odobril proizvajalec. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za zato nastalo posledično škodo.

Druga veljavna dokumentacija

Za varno uporabo izdelka je treba upoštevati navodila za uporabo in vso priloženo dokumentacijo:

- Navodila za sestavljanje Schüller
- Navodila za sestavljanje, za naročilo
- Proizvajalčeva dokumentacija za vgrajene električne dele

Znaki in simboli

Znaki in simboli v teh navodilih so namenjeni varni uporabi navodil ter pohištva.

V teh navodilih uporabljamo naslednje stopnje nevarnosti, ki opozarjajo na potencialno nevarne situacije in pomembne varnostne predpise:

⚠ NEVARNOST Označuje nevarnost z velikim tveganjem. Lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

⚠ OPOZORILO Označuje nevarnost s srednjim tveganjem. Lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

⚠ PREVIDNO Označuje nevarnost s manjšim tveganjem. Lahko povzroči lažje telesne poškodbe.

POZOR Označuje nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo.

Opozorila so sestavljena takole:

⚠ NEVARNOST

Vrsta in izvor nevarnosti!

Posledice pri neupoštevanju.

► Ukrepi za preprečevanje nevarnosti.



Informacije

Informacije o učinkoviti oz. praktični uporabi pohištva.

Varnost



Pred začetkom dela skrbno preberite naslednja varnostna opozorila in informacije o varni obravi.



Seznajte se z vsemi funkcijami svojega pohištva.

Namenska uporaba

Pohištvo je skladno z veljavnimi varnostnimi določili v okviru namenske uporabe. Pohištvo je zasnovano za različna območja v domu in za različne načine uporabe (kuhinja, hišna dela, bivanje in drugo).

- Pohištvo je dovoljeno uporabljati samo v suhih zaprtih prostorih.
- Pohištvo je dovoljeno uporabljati samo upoštevajoč njegovo nosilnost (glejte stran 136).

Vsaka nepravilna uporaba in samovoljna pohištva šteje za nedovoljeno napačno uporabo, za katero proizvajalec po zakonu ni odgovoren.

Napačna uporaba

Možni viri nevarnosti so:

- neustrezno vzdrževanje ali popravila,
- neustrezna uporaba,
- uporaba z nepravilno nameščenimi ali nedelujočimi varnostnimi in zaščitnimi napravami,

- neupoštevanje navodil v navodilih za uporabo,
- neupoštevanje navodil na etiketah pohištva,
- samovoljne spremembe pohištva.

Preostale nevarnosti

Pohištvo je lahko vir nevarnosti za tveganje poškodb ljudi in materialne škode. Smrtna nevarnost/nevarnost telesnih poškodb lahko nastane zaradi:

- Napačna uporaba
- neustreznega ravnanja,
- pomanjkljive zaščitne naprave (npr. varovanje pred prevračanjem od proizvajalca),

Nevarnost zaradi magnetnega polja

- Na in v bližini pohištva z magneti obstaja nevarnost za ljudi s srčnimi spodbujevalniki.
 - Uporabniki srčnih spodbujevalnikov morajo biti od pohištva s to etiketo oddaljeni vsaj 30 cm.



Nevarnost zaradi človeške napake

- Nenamenska uporaba pohištva lahko povzroči padec.
 - Delovnih plošč in omar ni dovoljeno uporabljati kot lestev ali sedežno pohištvo.
 - Predalov in ročajev ne uporabljate za plezanje, obešanje ali sedenje.
- Neustrezno ravnanje s pohištvom s steklenimi vstavki lahko povzroči ureznine zaradi razbitega stekla.
 - Ne odpirajte se na odprta steklena vrata.

- Steklена vrata previdno zaprite.
- Izogibajte se močnim udarcem in vedno previdno polagajte predmete na steklene površine.
- Trdi predmeti lahko povzročijo škodo na površini. Po stekleni površini ne drgnite s kovinskimi, keramičnimi ali koničastimi predmeti, kot so strgala za steklokeramična kuhališča.
- Pri poškodbah mora steklo zamenjati strokovnjak.

- Luči in sijalke LED lahko škodujejo očem.
 - Ne glejte neposredno v svetlobni vir.

Mehanska nevarnost

- Nepazljivost pri uporabi pohištva lahko povzroči zmečkanine ali udarce.
- Na predalih in vratih lahko pride do stiskanja prstov na rokah, na vratih, ki segajo do tal lahko pride do stiskanja prstov na nogah, na robovih pohištva pa se lahko udarite z glavo.
 - Vedno pazite, da zaprete vse predale, vrata in lopute.
 - Pazite na robove in otrokom ne pustite divjati v bližini izdelka.
- Nevarnost telesnih poškodb zaradi padca ali prevračanja pohištva.
 - Nikoli ne odstranjujte varnostnih naprav (npr. proizvajalčevih varoval proti prevrnitvi).
 - Upoštevajte nosilnost (glejte stran 136) pohištva.

Toplotna nevarnost

- Med in po uporabi so lahko površine vroče, na primer med kuhanjem. Zato lahko pride med obratovanjem do opeklin ali nevarnosti požara.

- V pohištvu z zaprtimi frontami ne uporabljajte električnih naprav ali drugih naprav, ki oddajajo toploto.
- Pred čiščenjem pustite, da se električne naprave/luči ohladijo.
- Vgrajenih luči ne pokrivajte in nanje ne obešajte materialov, ki bi jih lahko toplotno izolirali, ali podobnih snovi.

Nevarnost zaradi ogljikovega monoksida

- Pri hkratni uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru (npr. plinski kotel, peč na drva), in nape lahko iz kurišča uhaja ogljikov monoksid. Ogljikov monoksid lahko s tem vdre v bivalni prostor in povzroči nevarnost zaradi zadušitve.
 - Pazite, da lahko iz okolice prosto doteka dovolj svežega zraka.
 - Dovoljenja za uporabo in predpise za zagotavljanje izenačitve tlaka naj vam pripravi dimnikar.

Električna nevarnost

- Vsa dela na električni opremi pohištva smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki.
 - Popravila je dovoljeno izvajati samo pri izvlečenem električnem vtikaču.
- Redno preverjajte električno opremo.
 - Znova pritrdite ohlapne povezave, poškodovane napeljave ali kable takoj zamenjajte.
- Nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara.
 - Električnih naprav nikoli ne čistite z vodo ali podobnimi tekočinami.
 - V električne naprave ne vtikajte predmetov.
 - Svetilke uporabljajte samo s pripadajočim zaščitnim pokrovom.

Gmotna škoda zaradi neustreznega ravnanja

Gmotna škoda na delovnih ploščah zaradi neustreznega ravnanja

- Neustrezno ravnanje lahko poškoduje površine, povzroči praske in vpliva na kakovost delovne plošče.
 - Delovne plošče ne uporabljajte kot rezalno površino, da preprečite sledove zaradi rezanja. Vedno uporabite desko za rezanje.
 - Vročih loncev in ponev ne smete odlagati neposredno na delovno ploščo. Vedno uporabite podlogo za vročo posodo.
 - Spodnja stran posode iz porcelana ali keramike je običajno zelo hrapava in lahko povzroči nepopravljivo škodo na delovnih ploščah. Izogibajte se drsanju teh predmetov po delovni plošči.
 - Robove, spoje, lepljene prehode in izreze v delovni plošči zaščitite pred vročino in stoječo vodo. Takoj odstranite ostanke vode, da preprečite poškodbe zaradi nabrekanja.

Škoda na sistemskih elementih za gospodinjstvo

- Nestrokovna vgradnja pralnega stroja in/ali sušilnika povzroči škodo na pohištvu in stavbi.
 - Uporabite samo pralne stroje in/ali sušilnike z elektronskim nadzorom neuravnoteženosti.
 - Uporabite samo kondenzacijske sušilnike in sušilnike s toplotno črpalko.

Gmotna škoda zaradi napačnih podnebnih pogojev v prostoru

- Napačni podnebni pogoji v prostoru lahko povzročijo pokanje zaradi sušenja ali škodo zaradi nabrekanja materialov.
 - Pazite, da so podnebni pogoji v prostoru urejeni. Relativna vlažnost zraka naj znaša od 45 do 55 %, temperatura pa od 18 do 22° C.
 - Vse prostore redno zračite. Pozimi lahko uporabljate vlažilnik zraka.

Gmotna škoda zaradi vlage

- Preveč vode pri čiščenju ali uhajanje pare iz električnih naprav, ki proizvajajo toploto, lahko na dolgi rok poškoduje pohištvo in povzroči poškodbe zaradi nabrekanja.
 - Pri kuhanju poskrbite za zadostno prezračevanje; če je na voljo, uporabljajte napo in jo pred kuhanjem nastavite na ustrezno stopnjo moči. Po kuhanju jo pustite delovati še nekaj časa. Upoštevajte proizvajalčevo dokumentacijo za napo.
 - Kondenzirano vlago na sosednjih omarah obrišite do suhega.
 - Na ročaje ne obešajte vlažnih krp.
 - Pod visečimi omarami ne uporabljajte gospodinjskih naprav, ki oddajajo paro, na primer kavnih avtomatov, grelnikov vode ali večfunkcijskih kuhinjskih naprav.
- Uhajanje toplote in vlage pri odprtih vratih pomivalnega stroja/peči povzroči škodo zaradi vročine ter nabrekanje na sosednjih delih pohištva.
 - Pomivalni stroj odprite šele približno 20 minut po koncu programa, da lahko para v napravi kondenzira.

- Izklopite funkcijo za samodejno odpiranje vrat pomivalnega stroja.
- Pazite, da v omare pospravite samo suho posodo.
- Vrat pomivalnega stroja/peči ne pustite v poševnem položaju zaradi prezračevanja.
- Po uporabi peči hitro zaprite vrata peči.

Škoda na ročajih in prijemalnih letvah

- Nepravilna uporaba povzroči škodo na ročajih in prijemalnih letvah.
 - Preprečite mehansko obrabo, do katere lahko na primer pride zaradi poliranja z velikimi lanenimi krpami ali nohtov in prstanov.
 - Prijemalne letve varujte pred stoječo tekočino, da preprečite nabrekanje materiala.

Škoda na okovju in vodilih

- Nepravilno ravnanje ali umazanija lahko povzročita škodo na okovju in vodilih.
 - Vodila vzdržujte čista, da boste lahko nemoteno izvlekli izvlečne dele. Umazanijo takoj odstranite s čopičem.
 - Okovja in vodil ne mažite z mastmi ter olji.

Sestavljanje in vgradnja

NEVARNOST

Nevarnost zaradi električne napetosti

Pri odpiranju ohišja vgrajene električne naprave ali pri nepravilnem ravnanju je prisotna nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara!

- ▶ Električne inštalacije smejo izvajati samo strokovnjaki ob upoštevanju varnostnih predpisov.
- ▶ Pred začetkom kakršnih koli del izklopite električno napetost in omarico z varovalkami zavarujte pred vklopom s strani nepooblaščenih oseb.

NEVARNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padca ali prevračanja pohištva

Nezavarovano pohištvo lahko povzroči hude ali smrtne telesne poškodbe.

- ▶ Vgradnjo varnostnih naprav smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki.
- ▶ Uporabljajte izključno električne naprave (sušilnik, pralni stroj) z električnim nadzorom neuravnoteženosti.

POZOR

Gmotna škoda zaradi neustrezne obravnave pri sestavljanju

Nepravilna sestava in uporaba neoriginalnih delov lahko povzročita poškodbe.

- ▶ Pohištvo smejo sestavljati in razstavljati samo usposobljeni strokovnjaki.
- ▶ Zamenjavo ali popravilo luči smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki.
- ▶ Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Ne izvajajte samovoljnih predelav in sprememb.

 Sestavljanje je opisano v ločenih navodilih za sestavljanje in kratkih navodilih za sestavljanje.

Upravljanje

NEVARNOST

Nevarnost zaradi električne napetosti

Pri odpiranju ohišja vgrajene električne naprave ali pri nepravilnem ravnanju je prisotna nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara!

- ▶ Dela na delih pod napetostjo sme izvajati samo usposobljen strokovnjak.

- ▶ Naslednje nastavitve smejo izvajati končni uporabniki.

Nastavljanje vrat korpusa

 Slike A (glejte stran 145) kažejo nastavitve vrat korpusa.

1. Razstavljanje/sestavljanje
2. Nastavitev po višini
3. Stranska nastavitev
4. Nastavitev nagiba
5. Vgrajeno blaženje
6. Nameščen blažilnik

Nastavljanje izvlečnega sistema OPTIMUS

i Slike B (glejte stran 146 in naprej) kažejo nastavitve izvlečnega sistema OPTIMUS. Model izvlečnega sistema lahko preverite pri svojem prodajalcu, če mu navedete proizvajalčevo oznako (glejte stran 129).

1. Razstavljanje
2. Sestavljanje
3. Nastavitev po višini
4. Stranska nastavitev
5. Nastavitev nagiba
6. Nastavitev reže izvlečnega sistema s sistemom »TIP-ON«.
 - »TIP-ON« je mehanska podpora za odpiranje. Vrata dvignete ali izvlečni sistem odprete samo s pritiskom. Za zapiranje zadošča rahel pritisk na čelno ploščo.

Nameščanje/odstranjevanje podnožne plošče

Okvarjene vgradne naprave lahko brez težav zamenjate. V ta namen lahko odstranite podnožno ploščo in jo znova namestite.

i Določeni deli podnožne plošče so lahko lepljeni ali priviti. Podnožno ploščo odstranite previdno.

Odstranjevanje podnožne plošče:

Podnožna plošča je s pritrdilnimi sponkami pritrjena na drsnike podnožja. Podnožno ploščo odstranite tako, da pritrdilne sponke potisnete v stran. Podnožno ploščo izvlecite naprej.

Nameščanje podnožne plošče:

i Slike C (glejte stran 148) kažejo vgradnjo podnožne plošče.

1. Stranske podnožne plošče postavite pred stranske noge podnožja.
2. Sprednjo podnožno ploščo postavite pred noge podnožja.
3. Pritrdilne sponke potisnite stransko v za to pripravljeno režo na drsniku podnožja, da se zaskočijo.
 - ✓ Podnožna plošča je pritrjena.

Varovalo pred prevračanjem

⚠ NEVARNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padca ali prevračanja pohištva

Nezavarovano pohištvo lahko povzroči hude ali smrtne telesne poškodbe.

- ▶ Nikoli ne odstranjujte varnostnih naprav, kot so proizvajalčeva varovala pred prevračanjem.
- ▶ Če varovalo pred prevračanjem manjka, pohištva ne uporabljajte več in se obrnite na prodajalca.

Obremenitev

⚠ NEVARNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padca ali prevračanja pohištva

Neupoštevanje največjega dovoljenega tovora lahko povzroči hude ali smrtno telesne poškodbe.

► Upoštevajte največjo obremenitev pohištva.

⚠ PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Neupoštevanje največje dovoljene obremenitve lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo.

► Upoštevajte največjo obremenitev pohištva.

► Naložena teža mora biti enakomerno porazdeljena po površini. Izogibajte se točkovni obremenitvi.

i Dovoljena obremenitev je največja dovoljena teža, ki jo je dovoljeno natovoriti v predale, izvlečne dele ali police.

i Dovoljena nosilnost je dovoljena obremenitev plus lastna teža vsakega izdelka.

i Model pohištva lahko preverite pri svojem prodajalcu, če mu navedete proizvajalčevo oznako (glejte stran 129).

► Podatke o dovoljenih tovorih najdete v **tabelah D** (glejte stran 149 in naprej).

– Vrednosti obremenitve so označene z (B):

1. Predali
2. Izvlečni deli

3. Izvlečni deli z globino krila 45 cm
4. Zgornje omare z globino korpusa 35 cm
5. Zgornje omare z globino korpusa 46 cm
6. Zgornje omare z globino korpusa 56/57,2 cm
7. Stranski regali z debelino materiala 2,5 cm
8. Stranski nosilci
9. Stekleno vstavno dno za spodnje in visoke omare
10. Leseno vstavno dno za spodnje in visoke omare
11. Izvlečne spodnje omare, kotne izvlečne spodnje omare
12. Diagonalne izvlečne spodnje omare
13. Izvlečne visoke omare za shrambo
14. Diagonalne etažne izvlečne visoke omare
15. Etažne izvlečne visoke omare za shrambo, leseno dno s kovinskim trakom
16. Izvlečna spodnja omara z dvema prostoroma za recikliranje
17. Izvlačljiva miza, izvlek do približno 81 cm
18. Loputa za bar
19. Kotna spodnja omara s polkrožnim vrtljivim dnom iz umetne mase
20. Kotna spodnja omara s polkrožnim vrtljivim izvlečnim dnom C-SLIDE iz umetne mase
21. Kotna spodnja omara z lesenim polkrožnim vrtljivim izvlečnim dnom LE MANS s kovinskim trakom
22. Kotna spodnja omara s tričetrtinskim krogom
23. Diagonalna kotna spodnja omara z lesenim krožnim vrtljivim dnom
24. Regali za visoko omaro za pralni stroj ali sušilnik
25. Regali za visoko omaro za pralni stroj in sušilnik
26. Kotni regali za visoko omaro
27. Vstavno dno za kotno spodnjo omaro

28. Zaobljeno zaključek za zgornjo omaro, zaobljena kotna zgornja omara, kotna zgornja omara
29. Diagonalna visoka omara za shrambo
30. Dno za odlaganje s profilom, za poševno vgradnjo v visoko omaro za shrambo z zaboji za pijačo
31. FRAME RACK, obešeno na steno/stoječe/obešeno na strop
32. Večfunkcijska zgornja omara
33. Vratni regal, večfunkcijska zgornja omara
34. Izravnalni regal zgornje omare, širina 15–60 cm
35. Izravnalni regal zgornje omare, širina 60,1–90,0 cm (B)
36. Stenska zložljiva miza (B)
37. Palica za oblačila, dolga 54,8 cm z dvema obešaloma
38. Palica za oblačila, dolga 84,8 cm s tremi obešali
39. Palica za oblačila z dvema ležiščema za širino omare 50/60 cm
40. Nosilec obešalnikov za oblačila
41. Svetlobna polica LED 4 cm za vgradnjo na steno v niši
42. Plošča za kotno omaro z dvizžno polico
43. Mobilna miza
44. Izvlečna polica TIP-ON
45. Ogrodje mize za material stranice 2,5/6 cm
46. Ogrodje klopi za material stranice 2,5/6 cm
47. Ogrodje za ploščo bara za material stranice
48. Zaključni regal za visoko omaro, globina 48,1–68,1 cm (B)
49. Priprava za perilo za visoko omaro (B)
50. Zaobljena barska konzola (B)

Svetilke

NEVARNOST

Nevarnost zaradi električne napetosti

Pri odpiranju ohišja vgrajene električne naprave ali pri nepravilnem ravnanju z njo obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara!

- ▶ Dela na delih pod napetostjo sme izvajati samo usposobljen strokovnjak.
- ▶ Električne inštalacije smejo izvajati samo strokovnjaki ob upoštevanju varnostnih predpisov.
- ▶ Popravila je dovoljeno izvajati samo pri izvlečenem električnem vtikaču.
- ▶ Svetilke uporabljajte samo s pripadajočim zaščitnim pokrovom.
- ▶ Ne uporabljajte svetilk z okvarjenim kablom.
- ▶ Svetilke ne smejo nikoli priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami.

PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri obratovanju svetilk se lahko na delih svetilke pojavljajo visoke temperature. Zato lahko pride do opeklin ali nevarnosti požara.

- ▶ Svetilke zato pred morebitnimi deli izklopite in pustite, da se ohladijo.

Namenska uporaba

Svetilke je dovoljeno uporabljati samo v zaprtih prostorih.

- Vgrajene luči smejo obratovati samo v pripadajočem kosu pohištva.

Odstranitev



Različne materiale zavržite skladno z ustreznimi nacionalnimi predpisi in prijazno do okolja. Za države EU: Električnih naprav ne zavržite med gospodinjske odpadke.

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadnih električni in elektronski opremi in njeni implementaciji v nacionalno zakonodajo je treba električno opremo, ki ni več uporabna, zbirati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način.

Vzdrževanje in popravila

NEVARNOST

Nevarnost zaradi električne napetosti

Pri odpiranju ohišja vgrajene električne naprave ali pri nepravilnem ravnanju je prisotna nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara!

- ▶ Dela na delih pod napetostjo sme izvajati samo usposobljen strokovnjak.
- ▶ Popravila je dovoljeno izvajati samo pri izvlečenem električnem vtikaču.

POZOR

Gmotna škoda zaradi neizvedenih popravil

Neizvedena popravila lahko povzročijo škodo na pohištvu zaradi nabrekanja.

- ▶ Tesnilno maso (npr. silikon za naravni kamen) na režah na spojih je treba redno preverjati, ali je še brezhiben, in ga, če je poškodovan, zamenjati.

POZOR

Gmotna škoda zaradi neustreznega ravnanja

Neustrezno sestavljanje in uporaba neoriginalnih delov lahko povzročita poškodbe.

- ▶ Pohištvo smejo popravljati samo usposobljeni strokovnjaki.
- ▶ Zamenjavo ali popravilo luči smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki.
- ▶ Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Ne izvajajte samovoljnih predelav ali sprememb.

- ▶ Popravila za vgradne naprave najdete v dokumentaciji zanje (glejte stran 129).

Nadomestni deli

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca. Nadomestne dele lahko naročite pri svojem prodajalcu.

Čiščenje in nega

NEVARNOST

Nevarnost zaradi električne napetosti

Pri nepravilnem ravnanju je prisotna nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara!

- ▶ Električni elementi ne smejo nikoli priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- ▶ Pred čiščenjem električnih naprav/svetilk izvalcite električni vtič in počakajte, da se ohladijo.

POZOR

Materialna škoda zaradi vode

Preveč vode pri čiščenju ali uhajanje pare iz električnih naprav, ki proizvajajo toploto, lahko na dolgi rok poškodujejo pohištvo in povzročijo poškodbe zaradi nabrekanja.

- ▶ Pri čiščenju zmerno uporabljajte vodo.
- ▶ Uporabite rahlo navlaženo krpo.
- ▶ Ne uporabljajte parnega čistilnika ali tekoče vode iz cevi.
- ▶ Po čiščenju površine temeljito obrišite do suhega.

POZOR

Gmotna škoda zaradi neprimernih pripomočkov za čiščenje

Neprimerni pripomočki za čiščenje lahko povzročijo nepopravljivo škodo na površinah, na primer spreminjanje barve ali sijaja in raztapljanje materiala.

- ▶ Uporabljajte čiste in mehke pripomočke za čiščenje, ki ne puščajo vlaken (na primer usnjena krpa ali goba).
- ▶ Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov, kot so krpe z mikrovlakni.
- ▶ Upoštevajte navodila proizvajalca pri izbiri čistil in sredstev za nego. Nova čistila in sredstva za nego preizkusite na majhnem nevidnem mestu.
- ▶ Vzdolž robov in spojev ne uporabljajte čistil za steklo, ker vsebujejo topila.
- ▶ Ne uporabljajte razkužil.
- ▶ Ne uporabljajte abrazivnih čistil, razredčil, kot je aceton, barvnih/kislih čistil, kot je čistilo s kisom, sredstev za osvežitev barve in negovalnih sredstev na osnovi silikona, kot je politura za pohištvo.

POZOR

Gmotna škoda zaradi nestrokovnega čiščenja

Neustrezno čiščenje lahko poškoduje površine, povzroči praske in vpliva na kakovost delovne plošče.

- ▶ Čim prej odstranite umazanijo. Sveže madeže je mogoče odstraniti veliko lažje in praviloma tudi v celoti.
- ▶ Pri čiščenju površine ne drgnite premočno, da ne nastanejo sijoče lise.

- ▶ Upoštevajte posebna navodila za nego na naslednjih straneh.
- ▶ Navodila za čiščenje, nego in uporabo vgradnih elementov, kot so pomivalno korito ali električne naprave, najdete v proizvajalčevih dokumentih zanje.



Zahteve za čiščenje in nego pohištva so odvisne od materialov.

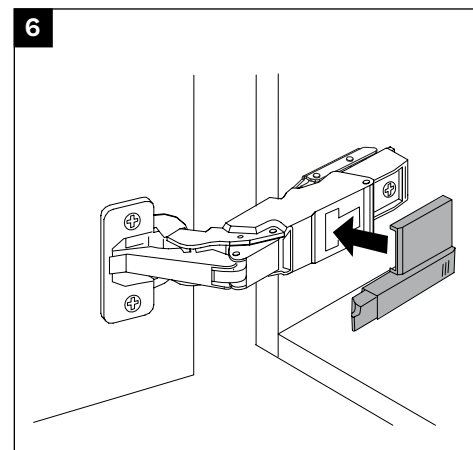
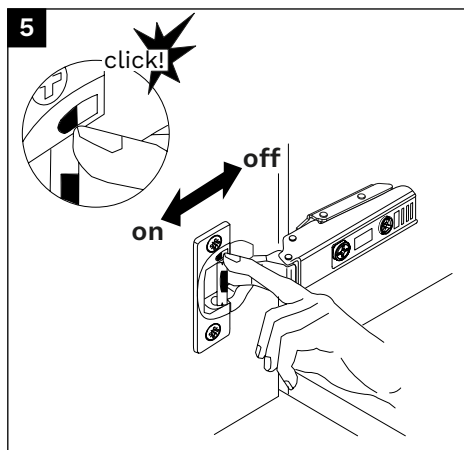
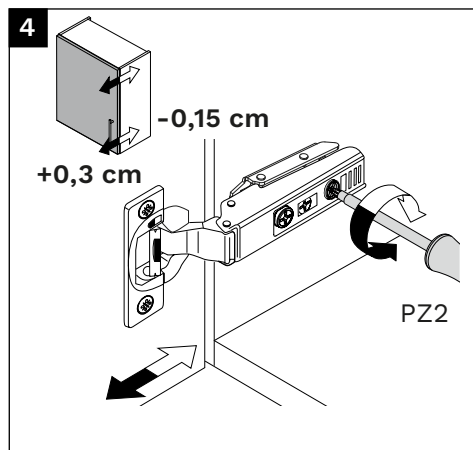
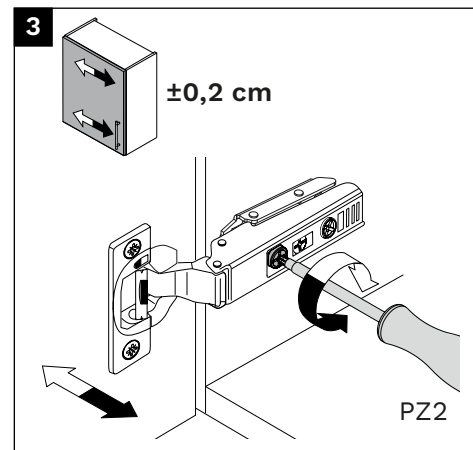
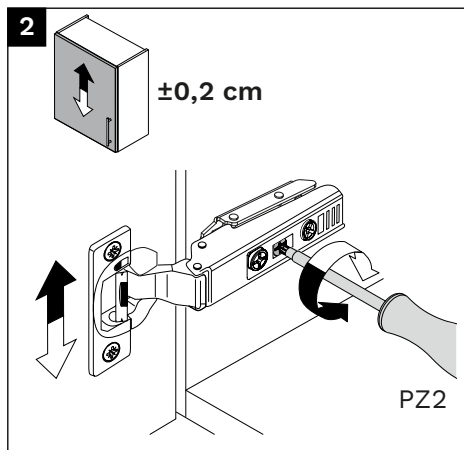
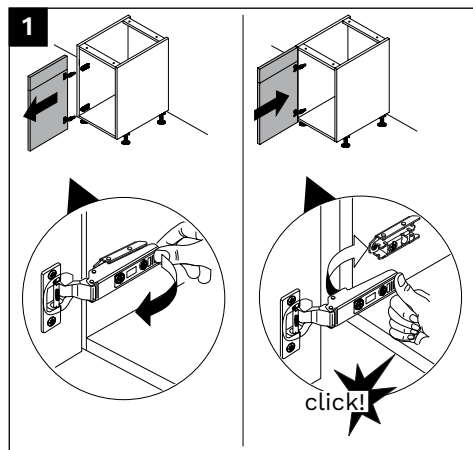


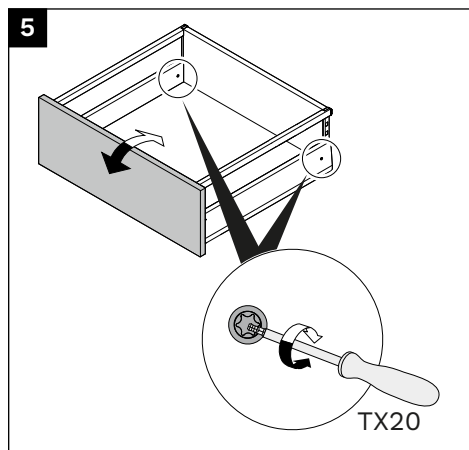
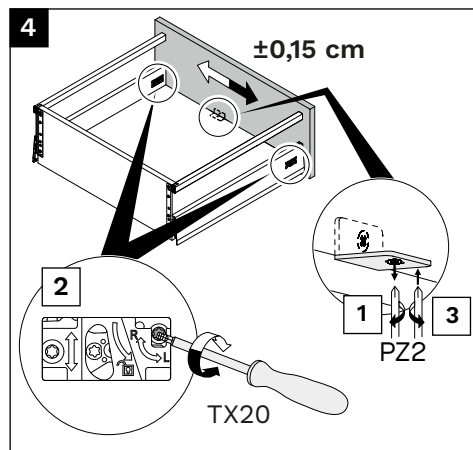
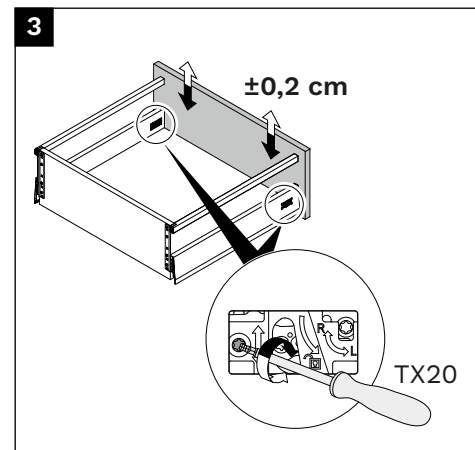
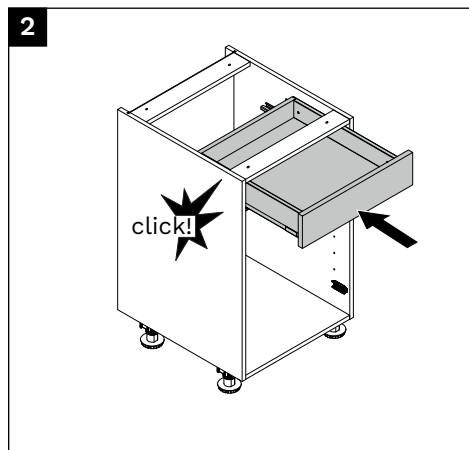
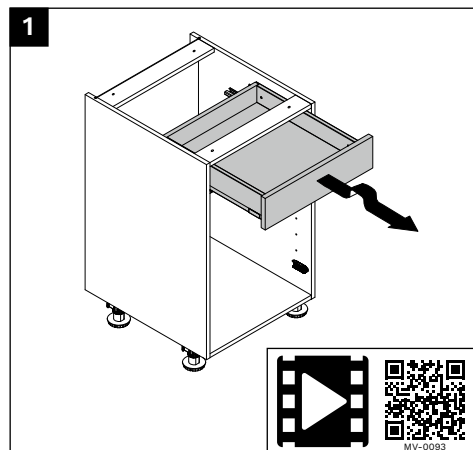
Materiale svojega pohištva lahko preverite pri svojem prodajalcu, če mu navedete proizvajalčevo oznako (glejte stran 129).

Material	Dovoljeno čiščenje	Močna umazanija	Opombe
Les/furnir	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode.	Pri zasušenih madežih blago čistilo, na primer univerzalno čistilo.	Vedno brišite v smeri strukture lesa, da odstranite vse delce umazanije. Po čiščenju površine temeljito obrišite do suhega.
Mat premazana umetna masa Umetna masa in laminat	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo. Površino z blagim brisanjem razmastite s sredstvom za razmaščevanje.	Pri čiščenju z univerzalnim čistilom površine še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi. Premočno drgnjenje lahko povzroči svetleče lise.
S folijo prevlečene površine Umetna masa	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo.	Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov, kot so krpe z mikrovlakni. Pri čiščenju z univerzalnim čistilom površine še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi.
Satenasti lak, svilen mat lak, UV-lak, mat lakirani laminat	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode. Pri manjši zamazanosti malo čistila, na primer univerzalno čistilo.	Sredstvo za razmaščevanje ali mokra gobica proti madežem. Z gobico narahlo obrišite površino. Premočno drgnjenje lahko povzroči svetleče lise.	Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov, kot so krpe z mikrovlakni.
Svetleči lak Lak, laminat, lakirani laminat/svetleči UV-lak	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode.	Čistilo, na primer univerzalno čistilo. Še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi.	Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov, kot so krpe z mikrovlakni. Čelnih plošč s svetlečim lakom nikoli ne čistite na suho.
Steklo Prozorno ali satinirano steklo	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo čistila za steklo.	Univerzalno čistilo, sredstvo za razmaščevanje ali mokra gobica proti madežem. Z gobico narahlo obrišite površino.	Premočno drgnjenje lahko povzroči svetleče lise. Po čiščenju vedno temeljito obrišite z vlažno krpo in posušite.

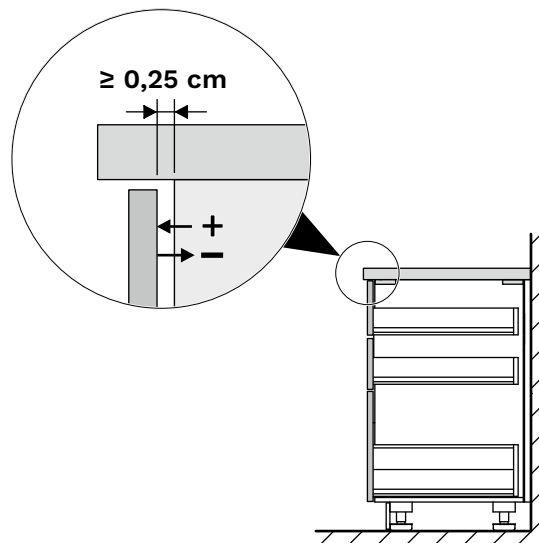
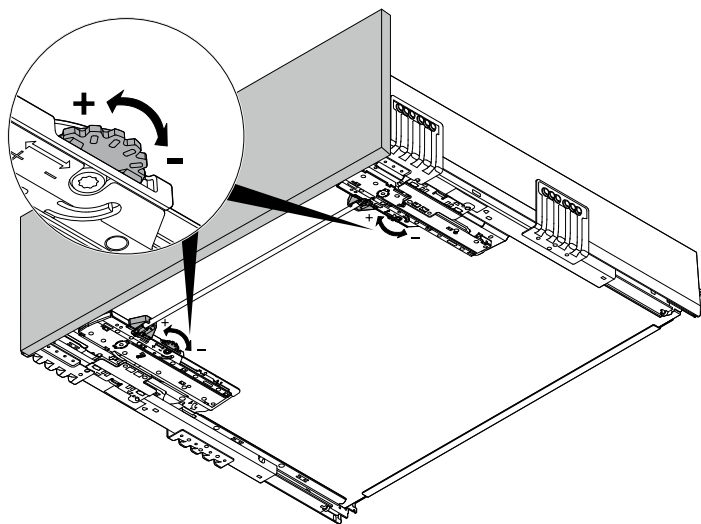
Material	Dovoljeno čiščenje	Močna umazanija	Opombe
Polimerno steklo	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo.	Premočno drgnjenje lahko povzroči svetleče lise ali praske. Ne uporabljajte abrazivnih čistil.
Delovne plošče HPL, umetna masa	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo. Površino z blagim brisanjem razmastite s sredstvom za razmaščevanje.	Pri okrasnih delovnih ploščah z videzom lesa vedno brišite v smeri letnic lesa, da odstranite vse delce umazanije.
Notranje stranice omar Umetna masa	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo.	
Eloksirani aluminij	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode. Pri manjši zamazanosti malo čistila, na primer univerzalno čistilo.	Z univerzalnim čistilom in mlačno vodo močno drgnite v smeri teksture.	Pri čiščenju z univerzalnim čistilom površine še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi. Po čiščenju površino spolirajte s svežo mehko suho krpo.
Ročaji in prijemalne letve	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode.	Čistilo, na primer univerzalno čistilo.	Pri čiščenju z univerzalnim čistilom površine še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi.

Material	Dovoljeno čiščenje	Močna umazanija	Opombe
Pomivalno korito Nerjavno jeklo	Mehka krpa, ki ne pušča vlaken, in malo mlačne vode. Pri manjši zamazanosti malo čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo. Vodne madeže odstranite s čistilom s kisom ali čistilom za nerjavno jeklo.	Pri čiščenju z univerzalnim čistilom površine še enkrat obrišite z vlažno krpo, da ne ostanejo sledi. Obrišite do suhega, da preprečite madeže zaradi vode. Rjo (na primer železne drobce po vgradnji novih vodovodnih napeljav) vedno takoj odstranite z običajnim čistilom za nerjavno jeklo.
Pomivalno korito Umetna masa, kompozitni material	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.	Nerazredčeno univerzalno čistilo pustite nekaj časa učinkovati in ga nato obrišite z vlažno krpo. Površino z blagim brisanjem razmastite s sredstvom za razmaščevanje.	
Pomivalno korito Keramika	Vlažna krpa in malo blagega čistila, na primer univerzalno čistilo.		Ne uporabljajte sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
Svetilke	Suha ali navlažena krpa, ki ne pušča vlaken.		Pred čiščenjem svetilke izklopite, počakajte, da se ohladijo, in izvlecite električni vtič.

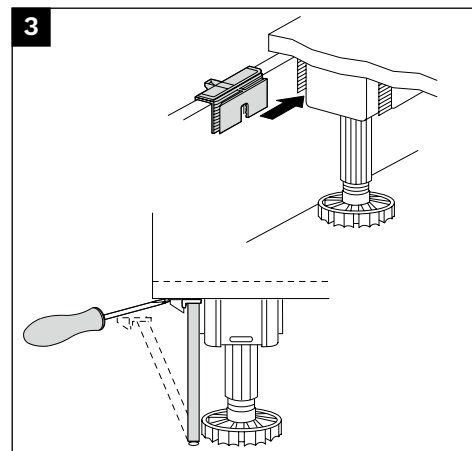
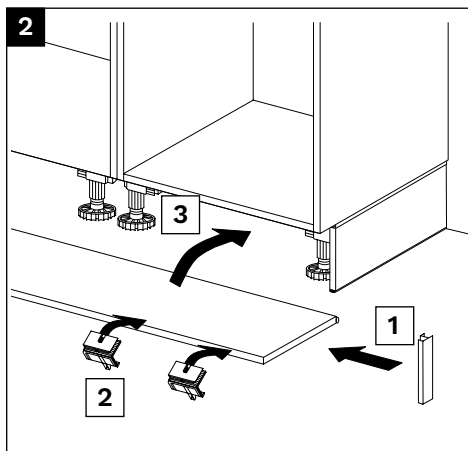
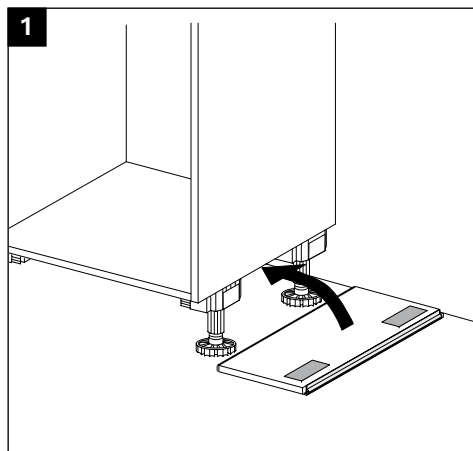


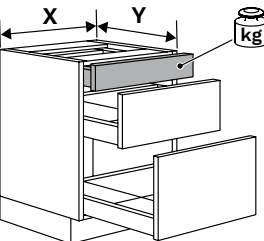


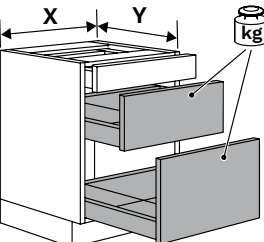
6

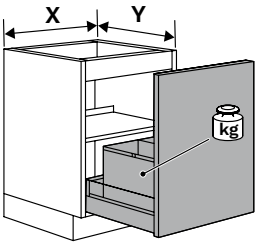


MV-1002

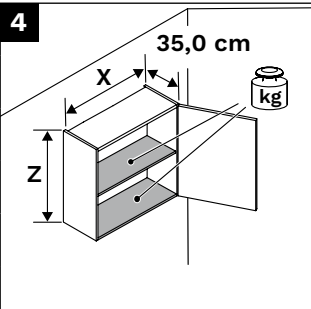


1			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	46 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	56 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg
	66 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	

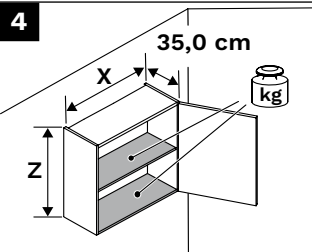
2			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	20 kg	20 kg	20 kg	20 kg
	46 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	20 kg	20 kg	20 kg	20 kg
	56 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	45 kg	45 kg	45 kg	45 kg
	66 cm			25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	45 kg	45 kg	45 kg	

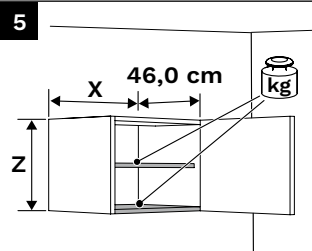
3			Y \ X	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	35 cm											
	46 cm											
	56 cm			50 kg	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg	50 kg			
	66 cm											

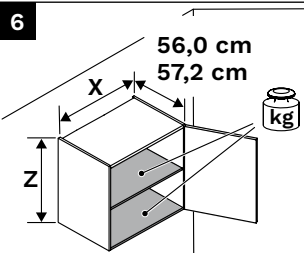
4

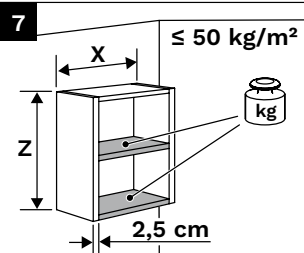


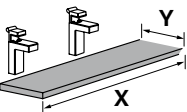
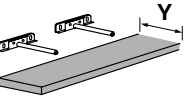
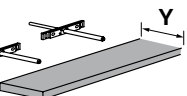
Z \ X	25 cm	27,5cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	55 cm	60 cm	80 cm	90 cm
26-40,65cm	3,0 kg	3,5 kg	4,0 kg	5,5 kg	6,0 kg	7,0 kg	7,5 kg	8,5 kg	11,5 kg	13,0 kg
50-65 cm	6,5 kg	7,0 kg	8,0 kg	11,0 kg	12,5 kg	14,0 kg	15,5 kg	17,0 kg	23,0 kg	26,0 kg
71,5-84,5cm	9,5 kg	10,5 kg	12,0 kg	16,5 kg	18,5 kg	21,0 kg	23,0 kg	25,5 kg	34,5 kg	39,0 kg
87,5-100 cm	13 kg	14,5 kg	16,0 kg	22,0 kg	25,0 kg	28,0 kg	31,0 kg	34,0 kg	46,0 kg	52,0 kg
130 cm		18,0 kg	20,0 kg	27,5 kg	31,0 kg	35,0 kg		42,5 kg		

4									
	Z \ X	100 cm	110 cm	120 cm					
	26-40,65cm	14,5 kg	16,0 kg	17,5 kg					
	50-65 cm	29,0 kg	32,0 kg	35,0 kg					
	71,5-84,5cm	43,5 kg	48,0 kg	52,5 kg					
87,5-100 cm		58,0 kg	64,0 kg	70,0 kg					

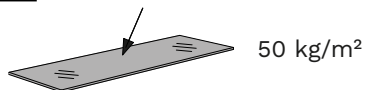
5											
	Z \ X	25 cm	27,5cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm
	39,0 cm			5,0 kg	7,0 kg	8,0 kg	9,0 kg	11,0 kg			
	52,0 cm			10,5 kg	14,5 kg	16,5 kg	18,5 kg	22,5 kg			

6 	Z \ X	25 cm	30 cm	40 cm	45 cm	50 cm	60 cm	80 cm	90 cm	100 cm	120 cm
	39,0 cm		6,5 kg	9,0 kg	10,5 kg	11,5 kg	14,0 kg				
	52,0 cm		13,0 kg	18,0 kg	20,5 kg	23,0 kg	28,0 kg				
	58,5 cm		13,0 kg	18,0 kg	20,5 kg	23,0 kg	28,0 kg				

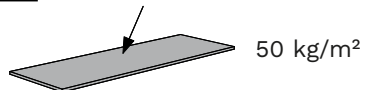
7 	Z \ X		30 cm	35 cm	40 cm	45 cm	50 cm	55 cm	60 cm	65 cm	
	75-78,0 cm		8,5 kg	10,0 kg	11,5 kg	13,5 kg	15,0 kg	16,5 kg	18,0 kg	20,0 kg	
	150,0 cm		13,0 kg	15,0 kg	17,5 kg	20,0 kg	22,5 kg	25,0 kg	27,5 kg	30,0 kg	
	162,5-193,75 cm		17,0 kg	20,5 kg	23,5 kg	27,0 kg	30,0 kg	33,5 kg	36,5 kg	40,0 kg	
	201,5 cm		21,5 kg	25,5 kg	29,5 kg	33,5 kg	37,5 kg	41,5 kg	46,0 kg	50,0 kg	

8							
	ZBT-10						
							
	ZSB						
							
	ZSB2						
							

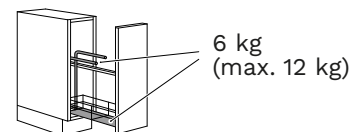
9



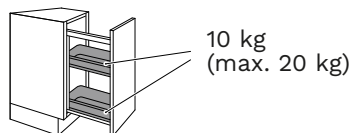
10



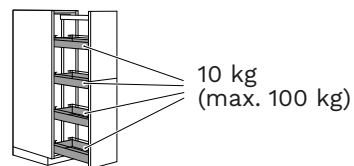
11



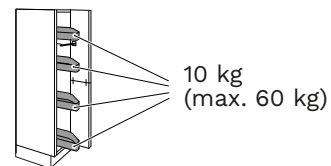
12



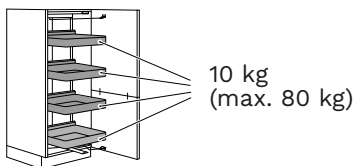
13



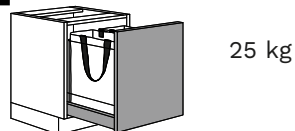
14



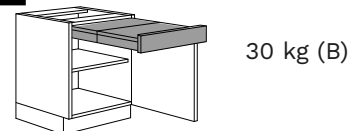
15



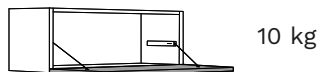
16



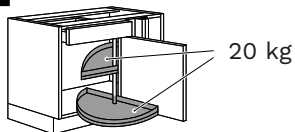
17



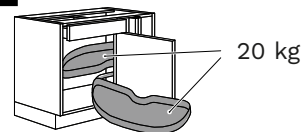
18



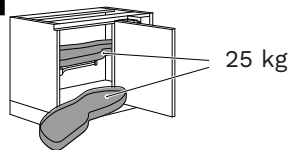
19



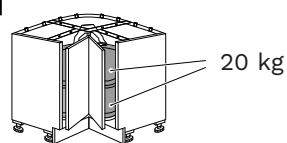
20



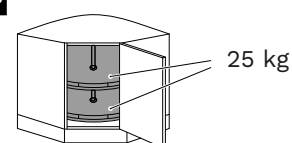
21



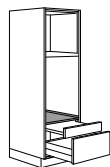
22



23



24



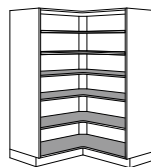
130 kg

25



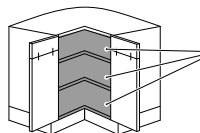
200 kg

26



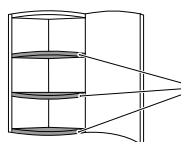
50 kg/m²

27



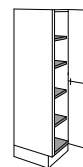
50 kg/m²

28



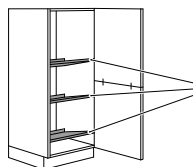
50 kg/m²

29



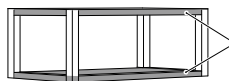
50 kg/m²

30



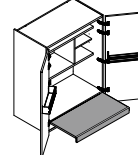
22 kg

31



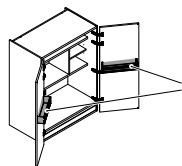
10 kg (B)

32



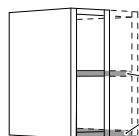
25 kg

33



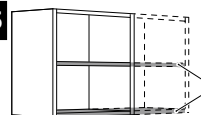
4 kg

34



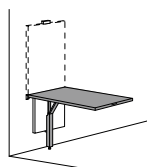
50 kg/m²

35



10 kg (B)

36



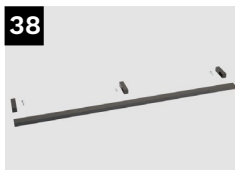
30 kg (B)

37



15 kg (B)

38



30 kg (B)

39



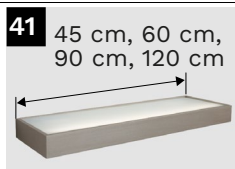
15 kg (B)

40



10 kg (B)

41

45 cm, 60 cm,
90 cm, 120 cm

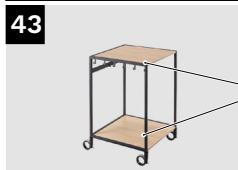
24 cm → 5,0 kg
 60 cm → 6,5 kg
 90 cm → 9,5 kg
 120 cm → 12,5 kg

42



10 kg

43



20 kg (B)

44



25 kg

45



150 kg (B)

46



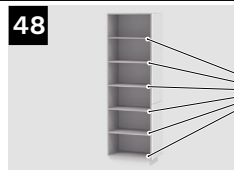
400 kg (B)

47



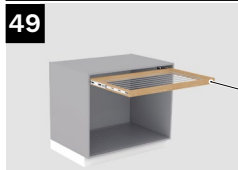
75 kg (B)

48



10 kg (B)

49



8x 2 kg (B)

50



75 kg (B)



BAL2025-SK-L4-02

Schüller Möbelwerk GmbH
Rother Straße 1
91567 Herrieden
Germany
Tel +49 (0) 9825 83-0
Fax +49 (0) 9825 83-1210
info@schueller.de

www.schueller.de